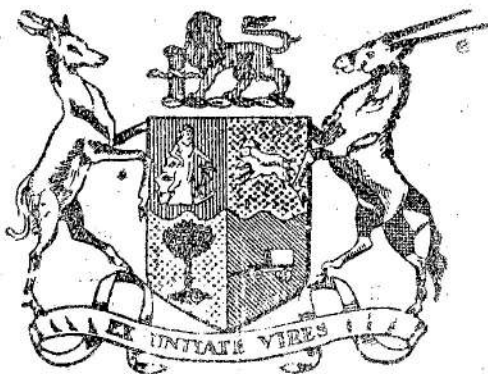




THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UITGEGEE OP GESAG.

VOL. LXIX.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 2ND SEPTEMBER, 1927.

PRYS 6d.

[No. 1654.]

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

By MAJOR-GENERAL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF ATHLONE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE DISTINGUISHED SERVICE ORDER, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 218, 1927.]

Whereas it hath appeared to me expedient that certain of the Crown lands within the Province of Natal should be disposed of under special conditions;

Now, therefore, I do hereby proclaim and make known that on and after the publication of this Proclamation in the *Gazette* Crown lands, which are considered by the Minister of Lands as suitable for disposal as residential or business sites and which are situate within areas as herein after defined, may be disposed of under the subjoined rules, regulations, and conditions which, however, shall in no case apply to existing contracts relative to lands which may have been already sold or otherwise alienated from the Crown.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo, South-West Africa, this Sixteenth day of August, One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

RULES, REGULATIONS, AND CONDITIONS FOR THE DISPOSAL OF CERTAIN CROWN LANDS IN NATAL.

1. The following rules, regulations, and conditions shall apply to such lots as may from time to time be surveyed for disposal as residential or business sites within the area situate between Umbogintwini and Doonside on the south coast of Natal, and to such other lands as the Minister of Lands may from time to time determine by notice in the *Gazette*.

2. The land may be sold by public auction or public tender, and a notice shall be published in the *Gazette* and in a newspaper circulating in the district in which the land is situated, indicating in the case of sales by public auction the date, place, and time of sale and, in the case of sales by public tender, the office to which tenders should be addressed and the date up to which tenders will be received.

The notice in the *Gazette* shall define the land to be sold and shall state the upset price, the amount of survey fees payable, the terms of payment of the purchase price, and any special conditions to which the sale will be subject.

Alle Proklamasies, Goewerments en Algemene Kennisgewings, gepubliseer vir die eerste keer, word gemerk met een * in die opperlinkerhoek.

PROKLAMASIES

VAN GENERAAL-MAJOR SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN ATHLONE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES EDELAGBARE BATHORDE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, GESEL VAN DIE ONDER-SKEIE DIENSORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN SY MAJESTEIT DIE KONING, HOË KOMMISSARIS VIR SUID-AFRIKA EN GOEWER-NEURGенераал EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 218, 1927.]

Nademaal dit my dienstig voorgekom het dat bepaalde Kroon-grond, in die Provinsie Natal op spesiale voorwaardes van die hand gesit moet word.

So is dit dat ek hiermee proklameer en bekend maak dat van en na die verskyning van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* Kroongrond, wat deur die Minister van Lande geskik geag word om as woon- of besigheidsterreine van die hand gesit te word en wat geleë is binne streke soos hieronder omskrywe, van die hand gesit kan word volgens die hierondervolgende reëls, regulasies en voorwaardes, wat egter in geen geval van toepassing sal wees op bestaande kontrakte betreffende grond wat alreeds verkoop of andersins van die Kroon vervreemd mag wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Okaukuejo, Suidwes-Afrika, hierdie Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negenhonderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

REELS, REGULASIES EN VOORWAARDES VIR DIE AFSTAAN VAN BEPAALDE KROONGROND IN NATAL.

1. Die volgende reëls, regulasies en voorwaardes is van toepassing op persele wat van tyd tot tyd opgemeet mag word om as woon- of besigheidsperselle van die hand gesit te word in die streek geleë tussen Umbogintwini en Doonside aan die suidkus van Natal, ook op sulke ander grond as die Minister van Lande van tyd tot tyd deur kennisgewing in die *Staatskoerant* mog aanwys.

2. Die grond kan by publieke veiling of by publieke inskrywing verkoop word en daar moet in die *Staatskoerant* en in 'n koerant wat gelees word in die distrik waarin die grond geleë is 'n kennisgewing geplaas word, waarin in die geval van verkopings by publieke veiling, die datum, plek en tyd van die verkoping en in die geval van verkopings by publieke inskrywing, die kantoor vermeld word waaraan die inskrywing geadresseer moet word en die datum tot op welke inskrywing ontvang sal word.

Die kennisgewing in die *Staatskoerant* moet die grond wat te koop is omskrywe en moet die insetprys, die bedrag van die betaalbare opmetingsfooie, die terme van betaling van die koopprys en ewentuele besondere voorwaardes wat aan die koop verbonde mag wees, opgee.

3. All sales by public auction shall be subject to the usual conditions applicable to auction sales and to confirmation by the Minister of Lands, who may impose such further conditions (other than those specified in the notice advertising the sale) as he may think fit. In the event of the successful bidder not accepting such further conditions within two weeks from the date on which notification of such further conditions was dispatched to him, the provisional sale shall be regarded as cancelled.

4. Tenders shall be accompanied by a cash deposit equal to the amount of the survey fees payable. The tenders shall be submitted by the Department of Lands to the Land Board, which shall make a recommendation to the Minister of Lands in regard to such tenders. The Board may, in considering any such tender, require the tenderer to appear before it in person and to submit such proof as may be considered necessary to enable the Board to judge as to the suitability of such tenderer to become the purchaser. The decision of the Minister in regard to the tenders shall be notified in writing to each tenderer. Such notification to the successful tenderer shall set forth any further conditions (other than those notified in the *Gazette*) subject to which the Minister approves of the tender. In the event of the successful tenderer not accepting, within two weeks of notification to him, such further conditions, the tender shall be regarded as withdrawn.

5. Every tenderer who receives notice that his tender has been approved by the Minister shall, within fourteen days from the date of such notification, or where any further conditions have been imposed, on acceptance of such further conditions pay to the Secretary for Lands, Pietermaritzburg, or to such other officer as may be appointed for the purpose, not less than one-fifth part of the purchase price of the land.

6. The Secretary for Lands, or such other person as may be deputed thereto by the Minister of Lands, and the person whose tender or bid has been approved, shall sign a contract of sale relating to the land sold, embodying the terms of sale, and to such contract shall, if necessary, be attached a plan showing the position, extent, and boundaries of the land.

7. The notice mentioned in clause 2 shall state what land advertised shall be used as business sites and what land shall be used as residential sites.

On sites classed as residential sites no business, trade, vocation, or calling shall be carried on except with the consent of the Minister of Lands in writing, and on business sites only a business, trade, vocation, or calling approved by the Minister shall be carried on.

8. The land sold shall not be sub-divided except with the consent of the Minister of Lands in writing.

9. Not more than one dwelling-house shall be erected upon land sold as a residential site, except with the consent of the Minister of Lands in writing.

10. In respect of land sold as a business site no liability shall attach to the Government by reason of the failure of the purchaser to obtain the licence necessary to carry on any business, trade, vocation, or calling on such land.

11. The purchaser shall be bound to erect upon the land purchased by him within three years from the date of execution of the contract of sale a dwelling-house or other building to the satisfaction of the Minister of Lands, and costing not less than £250; provided that the Minister of Lands may on application by the purchaser grant an extension of time for the fulfilment of this condition. If any such extension of time is granted, the purchaser shall pay to the Secretary for Lands, or to such other officer appointed for the purpose, by way of penalty for the non-fulfilment of this condition, an amount of £10 for each year or part of each year for which the extension has been granted; provided further that the Minister of Lands may, in special circumstances, and without the payment of any amount, exempt the purchaser from the obligation to erect a dwelling-house or other building. Nothing in this clause contained shall be construed as entitling the purchaser to claim temporary exemption from compliance with the building condition on payment of the fine.

12. The purchaser shall, at the close of every half year from the date of execution of the contract of sale and until the total purchase price shall have been paid, pay to the Secretary for Lands an instalment of not less than one-twentieth of the balance of the purchase price of the land, to which instalment shall be added interest calculated to the date of payment of the said instalment at the rate of 6 per centum per annum on the balance of the purchase price remaining unpaid.

13. In the event of any purchaser failing to make payment of any sums due to the Government in respect of any land purchased by him, or failing to comply with, or contravening the terms of clauses 7, 8, 9, 11, and 12 hereof, the Minister of Lands may, in addition to or in lieu of any other legal remedy, cancel the contract of sale forthwith, and all payments made and any improvements effected shall be forfeited to the Government without compensation being payable in respect thereof.

14. No purchaser shall prior to obtaining freehold title let, sell, transfer, mortgage, cede, assign, or in any way alienate the land held by him or any part thereof or his interest therein, except as provided in the next succeeding clause.

15. Subject to the approval in writing of the Minister or of any person deputed by the Minister in that behalf but not otherwise, a purchaser, not being in default in respect of the terms of the contract of sale, may by himself or his representative or, in the event of his death or insolvency or on the assignment of his estate, by his executor, trustee, or assignee, as the case may be, transfer all his rights under the contract of sale to a person approved by the Minister, provided that the person acquiring those rights shall undertake and bind himself to fulfil and be

3. Alle verkopings by publieke veiling is onderworpe aan die gewone voorwaardes wat op verkopings by publieke veiling van toepassing is en aan bekragtiging deur die Minister van Lande, wat, behalwe die alreeds in die kennisgewing waarby die verkoop geadverteer word vermelde voorwaardes sulke verdere voorwaardes kan stel as hom goed mog dink. In geval die bieder wie se bod aangeneem is sulke verdere voorwaardes nie binne twee weke na die datum waarop kennisgewing van sulke verdere voorwaardes aan hom gestuur is aanneem nie, word die voorlopige verkoop geag te verval het.

4. Inskrywing moet vergesel gaan van 'n kontant deposito gelyk aan die bedrag van die opmetingsfooi wat betaal moet word. Die inskrywing word deur die Departement van Lande aan die Landraad voorgelê, wat aan die Minister van Lande 'n aanbeveling maak ten opsigte van sulke inskrywing. Wanneer die Raad so'n inskrywing oorweeg, kan hy verlang dat die inskrywer persoonlik voor hom moet verskyn om sulke bewys voor te lê as wat nodig geag mog word om die Raad in staat te stel om te oordeel of sulke inskrywer geskik is om koper te word. Die beslissing van die Minister ten opsigte van die inskrywing word skriftelik aan elke inskrywer meegedeel. Die kennisgewing aan die suksesvolle inskrywer moet enige verdere voorwaardes (behalwe die wat in die *Staatskoerant* bekendgemaak is) opgee, onderworpe waarvan die Minister die inskrywing goedkeur. In geval die suksesvolle inskrywer daardie verdere voorwaardes nie binne twee weke nadat die kennisgewing aan hom gestuur is aanneem nie, word die inskrywing beskou teruggetrek te wees.

5. Elke inskrywer wat kennis ontvang dat sy inskrywing deur die Minister goedgekeur is, moet binne veertien dae na sulke kennisgewing of in geval verdere voorwaardes gestel word, wanneer hy sulke verdere voorwaardes aanneem, aan die Sekretaris van Lande te Pietermaritzburg, of aan 'n ander amptenaar wat daartoe benoem mog word, nie minder nie dan een-vyfde gedeelte van die koopprys van die grond betaal.

6. Die Sekretaris van Lande, of 'n ander deur die Minister van Lande daartoe gemagtigde persoon, en die persoon wie se inskrywing of bod goedgekeur is, teken 'n koopkontrak ten opsigte van die verkoopte grond, waarin die voorwaardes van die verkoop vervat is, en aan sulke kontrak word indien nodig 'n kaart geheg waarop die ligging, grootte en grense van die grond aangeduide is.

7. Uit die in klousule 2 vermelde kennisgewing moet blyk welke van die geadverteerde gronde as besigheidpersele en welke as woonpersele gebruik sal word.

Op die persele geklassifiseer as woonpersele kan geen besigheid, handel, beroep of ambag uitgeoefen word nie, tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe verlof gegee het en op besigheidpersele kan slegs 'n deur die Minister goedgekeurde besigheid, handel, beroep of ambag uitgeoefen word.

8. Die verkoopte grond mag nie onderverdeel word nie tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe verlof gegee het.

9. Nie meer as een woonhuis mag op grond wat as woonperseel verkoop opgerig word nie, tensy die Minister van Lande skriftelik daartoe verlof gegee het.

10. Ten opsigte van grond wat as besigheidpersele verkoop word rus op die Regering geen aanspreeklikheid nie as die koper daar nie in mog slaag nie om die lisensie te verkry wat nodig is om die besigheid, handel, ambag of beroep uit te oefen.

11. Die koper is verplig om binne drie jaar na die datum van die koopkontrak op die grond wat hy gekoop het 'n woonhuis of ander gebou op te rig ten genoeë van die Minister van Lande, wat nie minder kos as £250 nie; met die verstande dat die Minister van Lande op aansoek van die koper 'n verlenging van tyd kan toestaan vir die nakoming van hierdie voorwaarde. Indien so'n verlenging van tyd toegestaan word moet die koper aan die Sekretaris van Lande, of aan 'n ander amptenaar wat daartoe benoem mog word, by wyse van boete vir die nie nakoming van hierdie voorwaarde 'n bedrag van £10 betaal vir elke jaar of gedeelte van 'n jaar waarvoor die uitstel toegestaan is. Daardie bedrag moet binne dertig dae na die datum van kennisgewing dat die uitstel toegestaan is betaal word; met die verstande verder dat die Minister van Lande onder besondere omstandhede en sonder die betaling van enige bedrag, die koper kan vrystel van die verpligting om 'n woonhuis of ander gebou op te rig. Die bepalinge van hierdie klousule bedoel nie dat die koper geregtig is om tydelike vrystelling van nakoming van die bouvoorwaarde te eis teen betaling van die boete.

12. Aan die end van elke halfjaar na die datum waarop die koopkontrak ingegaan is en totdat die totale koopsom betaal is, betaal die koper aan die Sekretaris van Lande 'n paalement van nie minder nie as een-twintigste van die saldo van die koopsom van die grond, by welke paalement rente gevoeg sal word bereken tot op datum van betaling van bedoelde paalement teen 'n rentevoet van 6 persent per jaar van die saldo van die koopsom wat nog nie betaal is nie.

13. In geval 'n koper in gebreke bly om enige bedrae te betaal wat aan die Regering verskuldig is ten opsigte van grond wat hy gekoop het of in gebreke bly om te voldoen aan, of die bepalinge oortree van klousules 7, 8, 9, 11 en 12 hiervan, kan die Minister van Lande, behalwe en in plaas van enige ander regsmiddel waaroor hy mog beskik, onmiddellik die koopkontrak kanselleer en alle bedrae wat alreeds betaal is en alle verbeteringe wat aangebring is verval aan die Regering sonder dat skadevergoeding ten opsigte daarvan betaal hoef te word.

14. Voordat hy eiendomstietel daarvan verkry het kan 'n koper nie die grond wat hy hou of enige gedeelte daarvan of sy belang daarin verhuur, verkoop, transporteer, met verband belas, seeder of afstaan of op enige manier vervreem nie behalwe soos in die volgende klousule bepaal.

15. Onderworpe aan die skriftelike goedkeuring van die Minister of van 'n persoon wat deur die Minister daartoe aangewys is, dog nie anders nie, kan 'n koper, wat nie versuim het om die voorwaardes van die koopkontrak na te kom nie, of self of deur sy wettige verteenwoordiger of, in die geval van sy dood of sy insolvensie, of by die oorgawe van sy boedel, deur sy eksekuteurs, kurator of verteenwoordigers, na die geval mag wees, al sy regte ingevolge die koopkontrak aan 'n deur die Minister goedgekeurde persoon oordra mits die persoon aan wie daardie regte oorgedra word onderneem en hom verbind om al die voorwaardes van bedoelde kontrak na te kom en hom daaraan te hou en met die verstande dat indien daar ten opsigte van so'n oordrag geen hereregte betaalbaar is nie die persoon aan wie die

bound by all the conditions of the contract of sale; provided further that whenever no transfer duty is payable in respect of any such transfer, the transferor shall pay to the Government in respect of every such transfer a fee in respect of the amount of the purchase price under the contract of sale aforesaid, which may have accrued at the date of such transfer, plus the value of any further consideration given or to be given by the transferee to the transferor in respect of such transfer, such fee to be computed at the rate at which transfer duty is payable in the Province of Natal at the date of such transfer; provided also that the transferor and the transferee shall each make a solemn declaration setting forth the value of such consideration; and provided lastly that nothing herein contained shall relieve the parties concerned from their obligations and liabilities under any law relating to any transfer of such rights.

16. Upon receipt by the Secretary for Lands of all amounts due under the contract of sale aforesaid, and if the conditions referred to in clause 11 have been complied with and if there has been no infringement of the conditions mentioned in clauses 7, 8, and 9, a Crown grant of the land in question shall as soon as practicable be issued in the name of the person legally entitled thereto, subject to such conditions, servitudes, and reservations as are usually inserted in Crown grants of lots or erven in the Province of Natal, and subject to such of the conditions embodied in the contract of sale as the Minister may deem desirable to embody in the Crown grant. The grantee shall, in respect of such deed of grant, pay to the Secretary for Lands a fee of forty shillings in addition to the amount of stamp duty which may be payable on such deeds at the date of registration of such grant.

★ No. 219, 1927.]

Whereas the International Convention for determining by a common agreement between the Powers and States signatory to that Convention certain uniform rules with respect to International Air Navigation, was together with the additional protocol to that Convention adopted by the Union of South Africa by the Aviation Act, No. 16 of 1923;

And whereas by section 2 (b) of the said Act it is enacted that the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* ratify or cause to be ratified on behalf of the Union of South Africa, any amendments, or additions, to the Convention which may from time to time be made;

And whereas the protocols of amendment of articles 5 and 34 of the Convention, came into force on the 14th December, 1926, inasmuch as they have been ratified by all the States parties to the Convention at the time of their adoption by the International Commission for Air Navigation;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section two (b) of the said Act, I hereby proclaim, declare and make known, that Articles 5 and 34 of the Convention as amended by the aforesaid protocols (the modified texts of which are set out in the attached Schedule) are hereby ratified on behalf of the Union of South Africa, and shall be observed and have the force and effect of law in the Union.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo, South-West Africa, this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

W. B. MADELEY.

SCHEDULE ABOVE REFERRED TO.

PROTOCOL

AMENDING ARTICLE 5 OF THE CONVENTION FOR THE REGULATION OF AERIAL NAVIGATION OF OCTOBER 13, 1919.

Signed at London, October 27, 1922.

Ratification of British Empire Deposited December 19, 1923.

Article 5.

No contracting State shall, except by a special and temporary authorization, permit the flight above its territory of an aircraft which does not possess the nationality of a contracting State, unless it has concluded a special convention with the State in which the aircraft is registered. The stipulations of such special convention must not infringe the rights of the contracting parties to the present Convention, and must conform to the rules laid down by the said Convention and its annexes. Such special convention shall be communicated to the International Commission for Air Navigation, which will bring it to the knowledge of the other contracting States.

PROTOCOL

AMENDING ARTICLE 34 OF THE CONVENTION FOR THE REGULATION OF AERIAL NAVIGATION OF OCTOBER 13, 1919.

Signed at London, June 30, 1923.

Ratification of British Empire Deposited November 20, 1924.

Article 34.

There shall be instituted, under the name of the International Commission for Air Navigation, a permanent Commission placed under the direction of the League of Nations and composed of—

- Two representatives of each of the following States: The United States of America, France, Italy, and Japan;
- One representative of Great Britain and one of each of the British Dominions and of India;
- One representative of each of the other contracting States.

regte oorgedra word ten opsigte van elke oordrag aan die Regering 'n fooi moet betaal ten opsigte van die bedrag van die koopsom luidens voornoemde koopkontrak wat op die datum van bedoelde oordrag betaalbaar mag wees sowel as van die waarde van enige verdere konsiderasie wat die persoon aan wie die oordrag geskied verstrekt aan die oordraer ten opsigte van die oordrag; daardie fooi word bereken volgens die tarief waarteen hereregte in die Provinsie Natal betaal moet word op die datum van oordrag; met die verstande verder dat daar 'n beëdigde verklaring gemaak moet word deur die oordraer sowel as die oordragnemer waaruit die waarde van bedoelde konsiderasie blyk; en met die verstande ten slotte dat geen van die bepalinge hiervan die betrokke partye onthef van hulle verpligtinge en aanspreeklikheid ingevolge enige wet wat betrekking het op die oordrag van sulke regte.

16. Wanneer die Sekretaris van Lande al die ingevolge voornoemde koopkontrak verskuldigde bedrae ontvang het en indien die voorwaardes genoem in klousule 11 nagekom en vervul is en daar geen inbreuk gemaak is nie op die in klousules 7, 8 en 9 van hierdie Proklamasie genoemde voorwaardes word so goue as doenlik op die naam van die persoon wat daarop geregtig is 'n Kroongrondbrief van die grond uitgereik, onderworpe aan sulke voorwaardes, servitude en voorbehoudsbepalinge as gewoonlik in Kroongrondbrieue van persele of erwe in die Provinsie Natal vervat word, en aan sulke voorwaardes wat in die koopkontrak vervat is as wat die Minister mag goëddink om in die Kroongrondbrief te laat opneem. Die persoon aan wie die Kroongrondbrief toegeken word betaal ten opsigte daarvan aan die Sekretaris van Lande behalwe die bedrag van die seëlregte wat op bedoelde aktes betaal moet word op die datum van registrasie van die Kroongrondbrief nog 'n fooi van veertig sielings.

★ No. 219, 1927.]

Nademaal die Internasionale Konvensie vir die vasstelling van sekere eenvormige reëls betreffende die Internasionale Lugvaart, deur middel van 'n algemene ooreenkoms tussen die Moonthede en State wat die Konvensie onderteken het, tesame met die bykomende protokol tot daardie Konvensie wat deur die Unie van Suidafrika deur middel van Lugvaartwet No. 16 van 1923 aangeneem werd;

En nademaal deur middel van artikel twee (b) van die vermelde Wet verordineer is dat die Goewerneur-Generaal deur middel van 'n Proklamasie in die *Staatskoerant* enige wysigings of toevoegings tot die Konvensie, wat van tyd tot tyd gemaak mag word, kan bekragtig, of laat bekragtig ten behoeve van die Unie van Suidafrika;

En nademaal die wysigende protokols van artikels 5 en 34 van die Konvensie op 14 Desember 1926 in werking getree het, aangesien hulle tydens hul aanneming deur die Internasionale Kommissie vir die Lugvaart, deur al die kontrakterende State tot die Konvensie bekragtig werd;

So is dit, dat ek ooreenkomstig en kragtens die mag my verleen deur artikel twee (b) van die vermelde Wet hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak dat Artikels 5 en 34 van die Konvensie, soas deur die voormelde protokols gewysig (die gewysigde teks waarvan in die aangehegte bylae uiteengesit is) hierby ten behoeve van die Unie van Suidafrika bekragtig is, en dat hulle nagekom moet word, en van dieselfde krag en werking as 'n Uniewet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Okaukuejo, Suidwes-Afrika, hierdie Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

W. B. MADELEY.

BYLAE (HIERBO VERMELD).

PROTOKOL

TOT WYSIGING VAN ARTIEKEL 5 VAN DIE KONVENSIË, VIR DIE REËLING VAN DIE LUGVAART, D.D. 13 OKTOBER 1919.

Geteken te Londen, 27 Oktober 1922.

Bekragtiging deur Britse Ryk—Oorhandig op 19 Desember 1923.

Artikkel 5.

Behalwe waar 'n spesiale en tydelike magtiging verkry is, mag geen kontrakterende Staat lugreise bo sy gebied toelaat nie van 'n lugvaartuig wat nie van die nasionaliteit van dié kontrakterende Staat is nie, tensy dit 'n spesiale Konvensie aangegaan het met die Staat waarin die lugvaartuig geregistreer is.

Die bepalinge van sodanige Konvensie moet nie inbreuk op die regte van die kontrakterende partye tot hierdie Konvensie doen nie, en moet ooreenkomstig wees met die reëls soas deur die vermelde Konvensie en sy bylaes vasgestel is. Sodanige spesiale Konvensie moet meegedeel word aan die Internasionale Lugvaart-kommissie, wat die ander kontrakterende State behoortlik daarvan sal verwittig.

PROTOKOL

WYSIGENDE ARTIEKEL 34 VAN DIE KONVENSIË VIR DIE REËLING VAN DIE LUGVAART, D.D. 13 OKTOBER 1919.

Geteken te Londen, 30 Junie 1923.

Bekragtiging deur Britse Ryk—Oorhandig op 20 November 1924.

Artikkel 34.

'n Permanente Kommissie, met die benaming "Internasionale Lugvaart-kommissie" sal in die lewe geroep word, onder toesig van die Volkerebond, en bestaande uit:—

- Twee verteenwoordigers van elk van die volgende State: Die Verenigde State van Amerika, Frankryk, Italië en Japan;
- Een verteenwoordiger van Groot Brittanje en een van elk van die Britse Dominiums en van Indië.
- Een verteenwoordiger van elk van die ander kontrakterende State.

Each State represented on the Commission (Great Britain, the British Dominions and India counting for this purpose as one State) shall have one vote.

The International Commission for Air Navigation shall determine the rules of its own procedure and the place of its permanent seat, but it shall be free to meet in such places as it may deem convenient. Its first meeting shall take place at Paris. This meeting shall be convened by the French Government as soon as a majority of the signatory States shall have notified to it their ratification of the present Convention.

The duties of this Commission shall be—

- to receive proposals from or to make proposals to any of the contracting States for the modification or amendment of the provisions of the present Convention, and to notify changes adopted;
- to carry out the duties imposed upon it by the present Article and by Articles 9, 13, 14, 15, 16, 27, 28, 36, and 37 of the present Convention;
- to amend the provisions of the Annexes A-G;
- to collect and communicate to the contracting States information of every kind concerning international air navigation;
- to collect and communicate to the contracting States all information relating to wireless telegraphy, meteorology, and medical science which may be of interest to air navigation;
- to ensure the publication of maps for air navigation in accordance with the provisions of Annex F;
- to give its opinions on questions which the States may submit for examination.

Any modification of the provisions of any one of the Annexes may be made by the International Commission for Air Navigation when such modification shall have been approved by three-fourths of the total possible votes which could be cast if all the States were represented; *this majority must, moreover, include at least three of the five following States: The United States of America, the British Empire, France, Italy, Japan.* Such modification shall become effective from the time when it shall have been notified by the International Commission for Air Navigation to all the contracting States.

Any proposed modification of the Articles of the present Convention shall be examined by the International Commission for Air Navigation, whether it originates with one of the contracting States or with the Commission itself. No such modification shall be proposed for adoption by the contracting States unless it shall have been approved by at least two-thirds of the total possible votes.

All such modifications of the Articles of the Convention (but not of the provisions of the Annexes) must be formally adopted by the contracting States before they become effective.

The expenses of organization and operation of the International Commission for Air Navigation shall be borne by the contracting States; *the total shall be allocated in the proportion of two shares each for the United States of America, the British Empire, France, Italy, and Japan and one share each for all other States.*

The expenses occasioned by the sending of technical delegations will be borne by their respective States.

* No. 220, 1927.]

Whereas Proclamation No. 103 of 1911, dated 31st March, 1911, which relates to the disposal, in terms of special rules and regulations, of certain lands acquired by the Government for the purposes of closer settlement, was amended by Proclamation No. 32 of 1926, dated the 5th day of February, 1926;

And whereas it is expedient to amend in certain respects the provisions of the said Proclamation No. 32 of 1926;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim and make known that the aforesaid rules and regulations shall be amended as follows:—

- By the deletion in proviso (b) of the words "and shall be calculated in a like manner to that contained in the aforesaid rules and regulations the purchase price as described being increased accordingly," and the substitution therefor of the words "and shall be included in the amended instalments"; and
- by the addition of the following proviso (d) and (e):
 - from the unacrued balance of the purchase price at the date of Proclamation No. 32 of 1926 there shall be deducted the interest included therein for the unexpired portion of the original period of allotment and the sum thus arrived at shall, subject to the provisions of proviso (c), thereafter be known as the new purchase price;
 - where the period of repayment has been extended as provided in proviso (a) above and/or the new purchase price has been determined as provided in proviso (d) the allottee shall enter into an agreement with the Secretary for Lands setting forth:
 - the date to which the period of repayment has been extended;
 - the amount of the new purchase price; and
 - the number, the amount, and the due dates of the annual instalments payable in respect of the new purchase price."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo, South-West Africa this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

Elke Staat op die Kommissie verteenwoordig (vir die doel sal Groot Brittanje, die Britse Dominiëms en Indië as een Staat gereken word) sal een stem hê.

Die Internasionale Lugvaart-kommissie sal die reëls vir sy eie prosedure vasstel asook sy permanente setel, maar dit sal bevoeg wees om op plekke, wat gerieflik beskou word, te vergader. Die eerste vergadering sal te Parys gehou word. Hierdie vergadering sal deur die Franse Regering belê word sodra die meerderheid van die ondertekenende State meegedeel het dat die bestaande Konvensie deur hulle bekragtig is.

Die volgende sal die werksaamhede van die Kommissie wees—

- om voorstelle te ontvang van die kontrakterende State, of om voorstelle aan enige van hulle te maak vir die verandering of wysiging van die bepalinge van die bestaande Konvensie, en om kennis te gee van enige veranderings wat aangeneem is;
- om die pligte uit te voer wat hom opgelê is deur hierdie artikel of deur Artikels 9, 13, 14, 15, 16, 27, 28, 36 en 37 van die bestaande Konvensie;
- om die bepalinge van Aanhangsels A tot G te wysig;
- om alle informasie betreffende die Internasionale Lugvaart te versamel en dit aan die kontrakterende State te verskaf;
- om alle informasie betreffende draadlose telegrafie, weerkunde en mediese wetenskap, wat op die Lugvaart betrekking mag hê, te versamel en dit aan die kontrakterende State te verskaf;
- sorg te dra vir die druk van lugvaartkaarte, ooreenkomstig die bepalinge van Aanhangsel F;
- sy mening uit te spreek in verband met vraagstukke wat deur die Staat vir ondersoek oorhandig word.

Enige wysigings van die bepalinge van enige van die Aanhangsels kan deur die Internasionale Lugvaartkommissie gemaak word, mits dat sodanige wysiging goedgekeur is deur driekwart van die moontlike stemme wat gegee kan word indien al die State verteenwoordig is. *Hierdie meerderheid moet egter drie van die volgende vyf State insluit: Die Verenigde State van Amerika, die Britse Ryk, Frankryk, Italië en Japan.* Sodanige wysiging sal van toepassing wees vanaf die datum waarop die Internasionale Lugvaart-kommissie al die kontrakterende State daarvan in kennis gestel het.

Enige voorgestelde wysiging van die Artikels van die bestaande Konvensie sal deur die Internasionale Lugvaart-kommissie ondersoek word, ditsy dit oorspronklik van een van die kontrakterende State of van die Kommissie self afgekondig is. Geen sodanige wysiging sal vir aanname deur die kontrakterende State voorgestel word nie, tensy dit deur minstens twee-derdes van die moontlike stemme goedgekeur is.

Alle sodanige afwyking van die Artikels van die Konvensie (maar nie die bepalinge van die Aanhangsels nie) moet formeel deur die kontrakterende State aangeneem word voordat hulle van krag sal wees.

Die uitgawes in verband met die organisasie en werksaamhede van die Internasionale Lugvaart-kommissie moet deur die kontrakterende State bestry word. *Die totale bedrag sal bereken word op 'n basis van twee aandeel elk vir die Verenigde State van Amerika, die Britse Ryk, Frankryk, Italië, Japan en een aandeel vir elk van die ander State.*

Dit uitgawes in verband met die verteenwoordiging van tegniese afgevaardigdes moet deur die respektiewe State bestry word.

* No. 220, 1927.]

Nademaal Proklamasie No. 103 van 1911, gedateer 31 Maart 1911, wat betrekking het op die vervreemding kragtens spesiale reëls en regulasies van seker gronde aangekoop deur die Regering vir die doeleindes van digter landnederstelling, deur Proklamasie No. 32 van 1926, gedateer 5 Februarie 1926, gewysig was;

En nademaal dit wenslik is om die bepalinge van die genoemde Proklamasie No. 32 van 1926 in seker opsigte te wysig;

So proklameer en maak ek hierby bekend, ingevolge en kragtens die bevoegdhede aan my verleen, dat die bogenoemde reëls en regulasies gewysig word as volg:—

- Deur weglating in bepaling (b) van die woorde "wat bereken moet word op dieselfde manier as vervat is in die voormelde reëls en regulasies, terwyl die koopprys soos daarin beskreef ooreenkomstig verhoog moet word," en in die plek daarvan te stel die woorde "en by die veranderde paaielemente ingeslote moet word"; en
- deur toevoeging van die volgende voorwaardes (d) en (e):
 - van die saldo van die koopprys wat op die datum van Proklamasie No. 32 van 1926 nog nie betaalbaar geword het nie moet daar afgetrek word die rente wat daarin opgeneem is vir die deel van die termyn van toekenning wat nog nie verstryk het nie en die som aldus bereken sal, behoudens die bepalinge van voorwaarde (c) daarna bekend wees as die nuwe koopprys;
 - waar die termyn van terugbetaling verleng geword het soos in voorwaarde (a) bepaal en/of die nuwe koopprys vasgestel is, soos bepaal in voorwaarde (d), moet die persoon aan wie grond toegeken is met die Sekretaris van Lande 'n ooreenkoms aangaan vermeldende:
 - tot watter datum die termyn van terugbetaling verleng geword het;
 - wat die bedrag is van die nuwe koopprys; en
 - die aantal, die bedrag en die vervaldae van die jaarlikse paaielemente ten opsigte van die nuwe koopprys betaalbaar."

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Okaukuejo, Suidwes-Afrika, hierdie Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

* No. 221, 1927.]

Whereas by Proclamations Nos. 130 and 199 of 1917 dated 30th June, 1917, and 2nd November, 1917, and published in the *Union Gazette* of the 20th July, 1917, and 23rd November, 1917, respectively, certain portions of the farm "Syfergat" No. 150, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 155 morgen and 443 morgen 314 square rods, respectively, were proclaimed alluvial diggings for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it has now been found expedient to withdraw the ground thus proclaimed from the operation of the said Proclamations;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me, I do hereby declare, proclaim and make known that the portions of the farm Syfergat No. 150, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent approximately 155 morgen and 443 morgen 314 square rods, registered at the date of the aforesaid Proclamations in the name of Gabriel Petrus Rossouw, according to the plans filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. Nos. 1492 and 1412, respectively, shall be and are hereby withdrawn from the operation of the said Proclamations Nos. 130 and 199 of 1917 on and after the 3rd day of September, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo this Twenty-fourth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

M.M. 15/9/27

* No. 222, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 33 (Administration) dated 9th May, 1907, and published in the *Gazette* of the 10th May, 1907, certain areas of Crown land situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, were proclaimed a public digging under the provisions of article thirty-five of Law No. 15 of 1898 on and after the 12th June, 1907;

And whereas in respect of a certain portion of the land thus proclaimed, hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the said portion as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), I do hereby declare, proclaim and make known that the portion of the said public digging, namely the farm Banff No. 902 (formerly Scheveningen No. 1485) situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, proclaimed as aforesaid, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 3rd day of September, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

M.M. 661/25.

* No. 223, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 210 of 1925 dated the 25th day of August, 1925, and published in the *Union Gazette* of the 4th September, 1925, Portion "B" of the farm Du Toitspruit No. 120, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 832 morgen 210 square rods, was proclaimed an alluvial digging for precious stones in accordance with section fifteen of the Precious Stones Ordinance 1903 of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903);

And whereas it has now been found expedient to withdraw the ground thus proclaimed from the operation of the said Proclamation;

Now therefore, under and by virtue of the powers vested in me, I do hereby declare, proclaim and make known that Portion "B" of the farm Du Toitspruit No. 120, District Potchefstroom, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 832 morgen 210 square rods, according to a diagram framed by Land Surveyor M. G. Parsons in March, 1912, and approved by the Surveyor-General on the 21st February, 1913, under S.G. No. A.237/13 filed in the Mining Titles Office and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1008, shall be and is hereby withdrawn from the operation of the said Proclamation No. 210 of 1925 on and after the 3rd day of September, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

M.M. 1519/27

* No. 221, 1927.]

Nademaal by Proklamasies Nos. 130 en 199 van 1917 gedateer 30 Junie 1917, en 2 November 1917, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van 20 Julie 1917, en 23 November 1917, respektieflik, sekere gedeeltes van die plaas Syfergat No. 150, Distrik Wolmaransstad, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot by benadering 155 morge en 443 morge 314 vierkante roede, respektieflik as alluwiale delwerye vir edelgesteentes geproklameer is ooreenkomstig artikel vyftien van die Edelgesteentes Ordonnansie 1903 van die Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903);

En nademaal dit nou wenslik bevind is om die grond aldus geproklameer van die werking van die genoemde Proklamasies te onttrek;

So is dit dat ek ingevolge en kragtens die mag my verleen, hierby verklaar proklameer en bekendmaak dat die gedeelte van die Plaas Syfergat No. 150, Distrik Wolmaransstad, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot by benadering 155 morge en 443 morge 314 vierkante roede, geregistreer op die datum van die voorgemelde Proklamasies in die naam van Gabriel Petrus Rossouw volgens die kaarte opgebêre in die Myntietels Kantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder R.M.T. Nos. 1492 en 1412, respektieflik, hierby van die werking van die genoemde Proklamasies Nos. 130 en 199 van 1917 onttrek is en sal wees op en na die derde dag van September Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Okaukuejo, op hierdie Vier-en-twintigste dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 222, 1927.]

Nademaal by Proklamasie No. 33 (Administrasie) gedateer 9 Mei 1907 en gepubliseer in die *Staatskoerant* van 10 Mei 1907, sekere areas Kroongrond, geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery onder die bepalinge van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 15 van 1898 geproklameer is op en na 12 Junie 1907;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van die grond aldus geproklameer, hierna meer besonderlik omskryf en bepaal, die voorwaardes uiteengesit in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), bevind is om te bestaan, dit nou wenslik is om die genoemde gedeelte as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal alle bepalinge van subartikel (3) van die genoemde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, onder en kragtens die mag my verleen deur subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), hiermee verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gedeelte van die genoemde publieke delwery naamlik die plaas Banff No. 902 (voorheen Scheveningen No. 1485), geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, geproklameer soos voornoemd, hiermee as 'n publieke delwery gesluit en gede-proklameer is en sal wees op en na die 3de dag van September 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Okaukuejo, op hierdie Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

* No. 223, 1927.]

Nademaal by Proklamasie No. 210 van 1925, dato die 25ste dag van Augustus 1925 en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van 4 September 1925, Gedeelte "B" van die plaas Du Toitspruit No. 120, Distrik Potchefstroom, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 832 morge 210 vierkante roede, as 'n alluwiale delwery vir edelgesteentes geproklameer is ooreenkomstig artikel vyftien van die Edelgesteentes Ordonnansie, 1903, van die Transvaal (Ordonnansie No. 66 van 1903);

En nademaal dit nou wenslik bevind is om die grond aldus geproklameer van die werking van die genoemde Proklamasie te onttrek;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die mag my verleen hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat Gedeelte "B" van die plaas Du Toitspruit No. 120, Distrik Potchefstroom, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, groot 832 morge 210 vierkante roede, volgens 'n kaart opgetrek deur Landmeter M. G. Parsons in Maart 1912 en goedgekeur deur die Landmeter-Generaal op 21 Februarie 1913 onder S.G. No. A.237/13, opgebêre in die Myntietelskantoor en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1008, hierby van die werking van die genoemde Proklamasie No. 210 van 1925 onttrek is en sal wees op en na die 3de dag van September 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika, te Okaukuejo, op hierdie Sestiende dag van Augustus Eenduisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

★ No. 224, 1927.]

Whereas by Proclamation No. 69 (Administration) dated 4th August, 1906 and published in the *Union Gazette* dated 31st August, 1906, certain Government land situate in the District of Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging as from the 1st October, 1906;

And whereas in respect of a certain portion of the said Government land thus proclaimed hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim the same as a public digging;

And whereas all the provisions of sub-section (3) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908) I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of Government land, namely the farm Grootgeluk No. 1175, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province, in extent approximately 811 morgen 584 square roods as shown on the diagram framed by Land Surveyor Ralph E. Antrobus in July, 1919, and confirmed by the Surveyor-General on the 13th March, 1920; under No. A.3742/19 copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg and in the Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, under No. 948, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 3rd day of September, 1927.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Okaukuejo this Sixteenth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-seven.

ATHLONE,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

T. J. ROOS.

M.M. 2947/20.

★ No. 224, 1927.]

Nademaal by Proklamasie No. 69 (Administrasie) gedateer 4 Augustus 1906, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* gedateer 31 Augustus 1906, sekere Goewermentsgrond geleë in die Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery geproklameer is vanaf 1 Oktober 1906;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van die genoemde Goewermentsgrond aldus geproklameer hierna méer in besonder omskryf en gepaal, daar die voorwaardes uiteengesit in subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908 van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908) bevind is om te bestaan, dit nou wenslik is om dieselfde as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal alle bepalinge van subartikel (3) van die genoemde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die mag my verleen deur subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908) hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die genoemde gedeelte Goewermentsgrond, naamlik die plaas Grootgeluk No. 1175, Distrik Zoutpansberg, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, groot by benadering 811 morges 584 vierkante roede soos aangegeef op die kaart opgetrek deur die Landmeter Ralph E. Antrobus in Julie 1919 en goedgekeur deur die Landmetergeneraal op 13 Maart 1920 onder No. A.3742/19 kopieë waarvan opgebêre is in die Myntietels Kantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onder No. 948, hierby as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer is en sal wees op en na die 3de dag van September 1927.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Okaukuejo, op hierdie Sestiende dag van Augustus Een-duisend Negehoenderd Sewen-en-twintig.

ATHLONE,

Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade.

T. J. ROOS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,

Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

★ No. 1507.]

[2nd September, 1927.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sub-section (3) of section three of the Provincial Subsidies and Taxation Powers (Amendment) Act, 1925 (Act No. 46 of 1925), to make the following regulations prescribing the conditions subject to which grants in respect of the maintenance, extension, and improvement of educational facilities among natives and for the adjustment of salaries of native teachers shall be defrayed from the Native Development Account.

REGULATIONS UNDER SECTION THREE OF ACT No. 46 OF 1925, PRESCRIBING THE CONDITIONS UNDER WHICH GRANTS SHALL BE DEFRAYED FROM THE NATIVE DEVELOPMENT ACCOUNT FOR EDUCATIONAL PURPOSES.

1. In these regulations the term—

“Minister” shall mean the Minister of Native Affairs;

“approved services” shall mean the services in respect of native education detailed in the approved estimates of expenditure of any Province, approved by the Minister.

2. Issues from the Native Development Account on account of approved services shall be made by the Accounting Officer, Native Affairs Department to the Provincial Administrations upon their requisitions which shall be submitted in such form and at such times as the Minister may prescribe.

The total issues on account of approved services shall not exceed the total of the grant authorized by the Minister unless special approval shall first have been granted under section six hereof.

3. Requisitions for and issues on account of approved moneys shall be strictly limited to amounts required for expenditure within the period covered by the requisition.

4. Draft estimates of expenditure shall be submitted by each Provincial Administration to the Secretary for Native Affairs for the consideration of the Native Affairs Commission and the approval of the Minister, not later than the 30th November in each year, on a form to be prescribed by the Minister. Such form shall show (a) for the completed year, (b) for the current year, and (c) for the year for which estimates are submitted, the expenditure incurred or to be incurred under the following sub-heads and items:—

SCHOOL INSPECTION.

Inspection by Europeans.

1. Salaries, wages, and allowances.
2. Subsistence and transport.

Native Supervisors.

3. Salaries, wages, and allowances.
4. Subsistence and transport.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,

Sekretaris vir Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

★ No. 1507.]

[2 September 1927.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om, ooreenkomstig die mag hom verleen deur subartikel (3) van artikel drie van die Prowinsiale Subsidies en Belastingbevoegdthede (wysigings) Wet, 1925 (Wet No. 46 van 1925), die volgende regulasies te maak wat die voorwaardes voorskrywe waaraan toekennings vir die onderhoud, uitbreiding en verbetering van onderwysaangeleenthede onder natuurlike en vir die reëling van salarisse van natuurlike onderwysers, wat gedek sal word deur die Naturelle Ontwikkeling Fonds, onderworpe sal wees.

REGULASIES OOREENKOMSTIG ARTIEKEL DRIE VAN WET No. 46 VAN 1925, WAT DIE VOORWAARDES VOORSKRYWE WAARONDER TOEKENNINGS VIR ONDERWYSDOELEINDES DEUR DIE NATURELLE ONTWIKKELING REKENING GEDEK SAL WORD.

1. In hierdie regulasies sal die term—

“Minister” die Minister van Naturellesake beteken;

“goedgekeurde dienste” beteken die voorsiening vir natuurlike onderwys in die goedgekeurde begroting van enige Provinsie uiteengesit en deur die Minister goedgekeur.

2. Uitbetalings van die Naturelle Ontwikkeling Fonds vir goedgekeurde dienste sal deur die rekenmeester van die Naturellesake Departement gemaak word aan die Prowinsiale Administrasies op hul aanvrae wat ingedien moet word in sodanige vorm en op sodanige tye wat die Minister mag voorskrywe.

Die totale uitbetalings vir goedgekeurde dienste mag nie die totaal van die toekenning, deur die Minister gemagtig, oortref nie tensy spesiale goedkeuring eers ooreenkomstig artikel ses hiervan toegeken is.

3. Aanvrae vir en uitbetalings op rekening van goedgekeurde bedrae sal streng beperk word tot bedrae wat nodig is vir uitgawes wat gemaak moet word binne die tydperk waarvoor die aanvraag gaan.

4. Konsep beramings van uitgawes moet deur elke Prowinsiale Administrasie ingedien word aan die Sekretaris vir Naturellesake vir oorweging deur die Naturellesake Kommissie en goedkeuring deur die Minister, nie later dan 30 November van elke jaar op 'n vorm wat die Minister sal voorskrywe. Sodanige vorm sal aantoon (a) vir die afgelope jaar, (b) vir die lopende jaar, (c) vir die jaar waarvoor die beraming ingedien word, die uitgawe aangegaan of wat aangegaan sal word onder die volgende subhoofde en iteme:—

SKOOLINSPEKSIE.

Inspeksie deur Blankes.

1. Salarisse, lone en toelae.
2. Onderhouds- en vervoerkoste.

Naturelle Opsieners.

3. Salarisse, lone en toelae.
4. Onderhouds- en vervoerkoste.

TRAINING OF TEACHERS.

5. Salaries, wages, and allowances.
6. Subsistence and transport.
7. School equipment, material, and furniture, including repairs.
8. Bursaries.
9. Vacation courses.
10. Miscellaneous.

SECONDARY EDUCATION.

11. Grants-in-Aid.

PRIMARY EDUCATION.

12. Salaries, wages, and allowances.
13. Subsistence and transport.
14. School equipment, material, and furniture, including repairs.
15. Miscellaneous.

TECHNICAL AND INDUSTRIAL EDUCATION.

Boys.

16. Salaries, wages, and allowances.
17. School equipment, material, and furniture, including repairs.
18. Bursaries.
19. Miscellaneous.

Girls.

20. Salaries, wages, and allowances.
21. School equipment, material, and furniture, including repairs.
22. Bursaries.
23. Miscellaneous.

GENERAL.

24. Good service allowances and bonuses.
25. Examination expenses.
26. Incidentals.

The Minister may from time to time vary the sub-heads above mentioned or may prescribe other heads of expenditure subject to the concurrence of the Treasury.

5. The draft estimates shall be accompanied by a memorandum giving such information as may from time to time be required by the Minister.

6. Expenditure on services other than those for which estimates have been approved shall not be incurred without the authority of the Minister conveyed by the Secretary for Native Affairs.

7. All unexpended balances at the close of each financial year shall be repayable to the Native Development Fund.

8. An audited statement of account of expenditure on Native education by each Province, together with an explanation of the causes of variation between the grant and the expenditure under each sub-head shall be rendered to the Secretary for Native Affairs as soon as possible after the close of each financial year, in such form as the Minister may prescribe.

* No. 1508.]

[2nd September, 1927.

PORT ALFRED MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a native location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923 of the area defined, set apart, and laid out by the Port Alfred Municipality for that purpose and described hereunder:—

The area situate within the following boundaries within the Municipal Area of Port Alfred, viz.:—

From the beacon numbered 1, situate in the watercourse known as the Postkloof; thence in a south-westerly, westerly, and northerly direction to the beacons numbered consecutively 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, and 15, the last mentioned beacon being the south-easterly beacon of Aiken and Monteith Farm; thence in a north-westerly direction along the common boundary between the commonage and the said farm to the point at which the last-mentioned common boundary intersects the watercourse known as Steenkloof; thence along Steenkloof in an easterly direction to the point at which it is joined by its tributary named Ngxingweni or Wire Kloof; thence along the said tributary in an easterly direction to the point at which the said tributary is intersected by the common boundary between Thornhill Farm and the commonage; thence along the said last-mentioned boundary to the point at which the last-mentioned boundary intersects Postkloof aforesaid; and thence along Postkloof in a south-westerly direction to the beacon numbered (1) first mentioned.

* No. 1509.]

[2nd September, 1927.

PRIESKA MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923 of an area of land defined, set apart, and laid out by the Prieska Municipality for that purpose and described hereunder:—

A piece of land measuring 1,025 yards by 450 yards, situate on the municipal commonage to the north-west of the township of Prieska, 230 yards from the nearest Erf No. 239, Prieska, and bounded on all sides by the commonage, the four corners of the area being defined by beacons.

* No. 1510.]

[2nd September, 1927.

CLARENS MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, under the provisions of section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923, of the existing native location at Clarens, described hereunder, being set apart as a location established under the Act:—

An area of land three morgen in extent, situate approximately 400 yards south-east of the line (lettered T 1, T 2 on the diagram of the townlands of Clarens No. 578) which forms the south-eastern boundary of the surveyed erven in the township of Clarens.

OPLEIDING VAN ONDERWYSERS.

5. Salarisse, lone en toelae.
6. Onderhouds- en vervoerkoste.
7. Skoolbenodighede, materiaal en meubels, insluitende reparasies.
8. Beurse.
9. Vakansie kursusse.
10. Allerlei.

SEKUNDÊRE ONDERWYS.

11. Hulptoelae.

PRIMÊRE ONDERWYS.

12. Salarisse, lone en toelae.
13. Onderhouds- en vervoerkoste.
14. Skoolbenodighede, materiaal en meubels, insluitende reparasies.
15. Allerlei.

TEGNIESE EN INDUSTRIËLE ONDERWYS.

Seuns.

16. Salarisse, lone en toelae.
17. Skoolbenodighede, materiaal en meubels, insluitende reparasies.
18. Beurse.
19. Allerlei.

Meisies.

20. Salarisse, lone en toelae.
21. Skoolbenodighede, materiaal en meubels, insluitende reparasies.
22. Beurse.
23. Allerlei.

ALGEMEEN.

24. Getrouedienste toelae en belonings.
25. Eksamen onkoste.
26. Toevallige.

Die Minister mag van tyd tot tyd die subhoofde hierbo gemeld wysig of mag ander hoofde van uitgawe voorskrywe, maar onderworpe aan instemming deur die Tesourie.

5. Die konsep beraming moet bygestaan word deur 'n memorandum wat sodanige informasie aangee wat die Minister van tyd tot tyd nodig mag hê.

6. Uitgawe vir dienste ander dan daardie waarvan die beraming goedgekeur is, mag nie aangegaan word nie sonder die magtiging van die Minister, deur die Sekretaris van Naturellesake oorgedra.

7. Alle balanse wat oorbly op die end van elke finansiële jaar moet aan die Naturelle Ontwikkeling Fonds terug betaal word.

8. 'n Geouditeerde rekening van die uitgawe vir naturelle-onderwys vir elke Provinsie, tesame met 'n verduideliking van die oorsake van verskil tussen die toekennings en die uitgawe onder elke subhoof, moet ingedien word aan die Sekretaris van Naturellesake so gou moontlik na die end van elke finansiële jaar in sodanige vorm wat die Minister mag voorskrywe.

* No. 1508.]

[2 September 1927.

PORT ALFRED MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake goedgekeur het ooreenkomstig artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, as 'n naturellelokasie, die streek wat bepaal, opgesit en uitgelê is deur die Port Alfred Munisipaliteit vir daardie doel en hierna omskrywe:—

Die streek geleë binne die volgende grense binne die munisipale streek van Port Alfred, d.w.s.:—

Vanaf die baken No. 1, geleë in die waterloop bekend as Postkloof; vandaar in 'n suidwestelike, westelike en noordelike rigting na die bakens agtereenvolgend genummer 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 en 15, en die laasgenoemde baken is die suidoostelike baken van Aiken en Monteith Plaas; vandaar in 'n noordwestelike rigting langs die gemeengrens van die dorpsgemeengrond en die gemelde plaas na die punt waar die laasgenoemde gemeengrens die waterloop bekend as Steenkloof deursny; dan langs Steenkloof in 'n oostelike rigting na die plek van aansluiting met sy sytak Ngxingweni of "Wire Kloof" genoem; vandaar langs die gemelde sytak in 'n oostelike rigting na die punt waar die gemelde sytak deursny word deur die gemeengrens tussen Thornhill plaas en die dorpsgemeengrond; dan langs die gemelde laasgenoemde grens na die punt waar die laasgenoemde grens die hierbo genoemde Postkloof deursny; en vandaar langs Postkloof in 'n suidwestelike rigting na die eersgenoemde baken No. 1.

* No. 1509.]

[2 September 1927.

PRIESKA MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, goedgekeur het as 'n lokasie die stuk grond wat bepaal, opgesit en uitgelê is deur die Prieska Munisipaliteit vir daardie doel en hierna beskrywe:—

'n Stuk grond, groot 1,025 treeë by 450 treeë, geleë op die munisipale gemeengrond na die noordwes van die dorp Prieska, 230 treeë vanaf die naaste Erf No. 239, Prieska, en aan alle kante deur die dorpsgemeengrond begrens en die vier hoeke van die stuk grond word deur bakens aangedui.

* No. 1510.]

[2 September 1927.

CLARENS MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig die bepalings van artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, goedgekeur het dat die bestaande naturellelokasie te Clarens, hierna omskrywe, opgesit word as 'n lokasie onder die Wet opgerig:—

'n Stuk grond, groot drie morge, geleë ongeveer 400 treeë suidoos van die lyn (geletter T 1, T 2 op die kaart van die dorpsgronde van Clarens No. 578) wat die suidoostelike grens van die opgemete erwe in die dorp van Clarens uitmaak.

* No. 1511.]

[2nd September, 1927.]

SEYMOUR MUNICIPAL LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved as a location under section one (1) (a) of Act No. 21 of 1923 of an area of land defined, set apart and laid out for that purpose by the Seymour Municipality and described hereunder:—

Land held under Title Deed Reg. N.3.F.R. Folio 32 Deeds Register, Capetown, dated 14th July, 1921. Portion of Elands Post Commonage, in the Division of Stockenstrom, bounded north-west and west by the farm Helpmekaar, east by Mid Wellsdale River and cemetery site, and south by cemetery site, in extent 15 morgen 110 square rods.

* No. 1525.]

[2nd September, 1927.]

STERKSTROOM MUNICIPALITY.—CURFEW REGULATION.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section one hundred and forty-seven of the South Africa Act, 1909, of the accompanying Curfew Regulation framed by the Sterkstroom Municipality for the area under its control.

STERKSTROOM MUNICIPALITY.—CURFEW REGULATION.

Framed under Section two of Cape Act No. 30 of 1895.

No native such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of The Local Authorities Increased Powers Act, 1895 (Act No. 30 of 1895, Cape), shall, between the hours of nine p.m. and 4 a.m. be in any street, public place, or thoroughfare within the limits of the Sterkstroom Municipality without a written pass or certificate from his employer or from the Location Superintendent who is hereby duly authorized by the Local Authority to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 9 p.m. of the date of issue and ending at 4 a.m. on the following day; provided that this regulation shall not prohibit or prevent the lawful residents in any municipal native location established or which may be hereafter established and approved under the Natives (Urban Areas) Act of 1923, or any amendment thereof, from being in the streets, public places, or thoroughfares in any such location between the hours aforesaid.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

D. D. KEAY,
Acting Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 1494.]

[2nd September, 1927.]

SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTION.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section five of the Police Act, 1912, approved of the appointment of Detective Head Constable Robert James as Sub-Inspector in the South African Police with effect from the 11th August, 1927.

* No. 1495.]

[2nd September, 1927.]

JUSTICES OF THE PEACE.—APPOINTMENTS AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons set forth in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.	Address.
Umvoti	No. 58	Wilhelm Siegfried	Maresdale, Private Bag, Greytown.
Stutterheim	No. 4	Rudolf Surendorff	Emgwali, P.O. Emgwali, via Dohne.
Clanwilliam	Upper Olifants River	Jozua Johannes Gerhardus Burger	Karenmelksvlei, P.O. Citrusdal.
Kimberley	Kimberley	Reginald Daniel Haarhoff	Old Main Street, Kimberley.
Kimberley	Warrenton	Johannes Jurgens Smith, jun.	Smithsdale, P.O. Riverton.
Kimberley	Warrenton	Cornelius Gregorius Vorster	Warrenton, P.O. Warrenton.
Kimberley	Warrenton	Dirk Johannes Vorster	Kransvogelvllei, P.O. Windsorton Road.
Kimberley	Modder River	Alexander Fraser	Modder River.
Kimberley	Rooidam	Adolph Reinhardt Radloff	Secretary, P.O. Box 397, Kimberley.
Kimberley	Rooidam	Alfred Arthur Brown	Doornlaagte, Post Bag, Kimberley.
Kimberley	Beaconsfield	John Burger Powell	13 Frederick Place, Beaconsfield.
Kimberley	Lower Vaal River	Anthony Johannes Botha	Uitkyk, P.O. Kimberley.
Kimberley	Lower Vaal River	Hendrick Francois Cilliers	Zand Bult, P.O. Broadwaters.
Ladismith	Ladismith	Henry Septimus Carr Engelstoft Nissen	Ladismith, Cape Province.

* No. 1511.]

[2 September 1927.]

SEYMOUR MUNISIPALE LOKASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, ooreenkomstig artikel een (1) (a) van Wet No. 21 van 1923, goedgekeur het as 'n lokasie die stuk grond wat bepaal, opgesig en uitgelê is deur die Seymour Munisipaliteit vir daardie doel en hierna beskrywe:—

Grond onder eiendomsakte besit, geregistreer N.3.F.R. Folio 32, Aktes Register, Kaapstad, gedateer 14 Julie 1921. Deel van Elandspos gemeengrond in die Stockenstrom Wyk, aan die noordweste- en noordekant begrens deur die plaas Helpmekaar, aan die oostekant deur "Mid Wellsdale" Rivier en begrafnisplaasterrein en aan die suidekant deur die begrafnisplaasterrein, groot 15 morge 110 vierkante roede.

* No. 1525.]

[2 September 1927.]

STERKSTROOM MUNISIPALITEIT.—AANDKLOK-REGULASIE.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het om sy goedkeuring, ooreenkomstig die bepaling van artikel honderd sewen-en-veertig van die Suid-Afrika Wet, 1909, te gee aan die meegaande Aandklokregulasie deur die Sterkstroom Munisipaliteit opgetrek vir die streek onder sy beheer.

STERKSTROOM MUNISIPALITEIT.—AANDKLOKREGULASIE.

Opgetrek onder Artikel twee van Kaapse Wet No. 30 van 1895.

G'n naturel, soos 'n Kaffer, Fingoe, Basoetoe, Hottentot, Boesman, Koranna, Griqua, Betsjoena, Soeloe en dergelike, uitgesonder en behalwe die wat vrygestel is van die bepaling van die Plaaslike Besture Vermeerderde Bevoegdheede Wet, 1895 (Wet No. 30 van 1895, Kaap), mag, tussen die ure van 9 n.m. en 4 v.m. in enige straat, openbare plek of deurgang binne die perke van die Sterkstroom Munisipaliteit wees nie sonder 'n skriftelike pas of sertifikaat van sy werkgever of die lokasie superintendent, wat hiermee behoorlik deur die plaaslike gesag gemagtig word om sodanige pas of sertifikaat te teken, watter pas of sertifikaat die datum van uitreiking daarvan sal dra en alleen geldig sal wees vir die tydperk vanaf 9 n.m. van die uitreikingsdatum tot 4 v.m. van die volgende dag; met die verstande dat hierdie regulasie nie die wettige inwoners van enige munisipale natuurlike lokasie, wat gestig is of hierna gestig en goedgekeur mag word ooreenkomstig die Naturelle (Stadsgebiede) Wet van 1923, of enige wysiging daarvan, verbied of verhinder om in die strate, openbare plekke of deurgange in enig sodanige lokasie tussen die bogemelde ure te wees nie.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

D. D. KEAY,
Waarnemende Sekretaris van Justisie.
Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 1494.]

[2 September 1927.]

SUID-AFRIKAANSE POLIESIE.—PROMOSIE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het ingevolge die bepaling van artikel vyf van die Poliesiewet, 1912, sy goedkeuring verleen aan die benoeming van Speurder-hoofkonstabel Robert James tot Onderinspekteur by die Suid-Afrikaanse Polisie, met ingang van die 11de Augustus 1927.

* No. 1495.]

[2 September 1927.]

VREDEREGTERS.—AANSTELLINGE EN INTREKKING VAN AANSTELLINGE VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het, ooreenkomstig die bepaling van artikel twee van die Vrederechters en Eden Wet, 1914 (Wet No. 16 van 1914), (1) vir solank as hom dit goed sal dunk die persone genoem in die eerste gedeelte van die onderstaande lys as Vrederechters aangestel vir die wyke wat teenoor hulle name genoem is, en (2) die aanstellinge gehou deur die persone genoem in die tweede gedeelte van daardie lys weer ingetrek.

LYS.

AANSTELLINGE.

Distrik.	Wyl.	Persoon.	Adres.
Umvoti	No. 58	Wilhelm Siegfried	Maresdale, Private Bag, Greytown.
Stutterheim	No. 4	Rudolf Surendorff	Possak, Greytown.
Clanwilliam	Bo Olifants-rivier	Robert James Tidbury	Emgwali, P.K. Emgwali, via Dohne.
Clanwilliam	Bo Olifants-rivier	Jozua Johannes Gerhardus Burger	Karenmelksvlei, P.K. Citrusdal.
Kimberley	Kimberley	Reginald Daniel Haarhoff	Ou Hoofstraat, Kimberley.
Kimberley	Warrenton	Johannes Jurgens Smith, jun.	Smithsdale, P.K. Riverton.
Kimberley	Warrenton	Cornelius Gregorius Vorster	Warrenton, P.K. Warrenton.
Kimberley	Warrenton	Dirk Johannes Vorster	Kransvogelvllei, P.K. Windsorton Weg.
Kimberley	Modderrivier	Alexander Fraser	Modderrivier.
Kimberley	Rooidam	Adolph Reinhardt Radloff	Sekretaris, Posbus 397, Kimberley.
Kimberley	Rooidam	Alfred Arthur Brown	Doornlaagte, Possak, Kimberley.
Kimberley	Beaconsfield	John Burger Powell	13 Frederick Plein, Beaconsfield.
Kimberley	Onder Vaal-rivier	Anthony Johannes Botha	Uitkyk, P.K. Kimberley.
Kimberley	Onder Vaal-rivier	Hendrick Francois Cilliers	Zand Bult, P.K. Broadwaters.
Ladismith	Ladismith	Henry Septimus Carr Engelstoft Nissen	Ladismith, Kaap Provinsie.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

District.	Ward.	Person.
Kimberley	No. 1	Reginald Daniel Haarhoff.
Kimberley	No. 1	Johannes Jurgens Smith, jun.
Kimberley	No. 2	Cornelius Gregorius Vorster.
Kimberley	No. 2	Dirk Johannes Vorster.
Kimberley	No. 3	Alexander Fraser.
Kimberley	No. 4	Adolph Reinhardt Radloff.
Kimberley	No. 5	Alfred Arthur Brown.
Kimberley	No. 7	John Burger Powell.
Kimberley	No. 6	Anthony Johannes Botha.
Kimberley	No. 6	Hendrik Francois Cilliers.
Potchefstroom	Mooi River	Pieter Gabriel van de Venter.
Uniondale	Buffels Klip	Johannes Hendrikus Barnardt.

* No. 1496.] [2nd September, 1927.
LIQUOR LICENSING COURT, LADISMITH.—APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *twenty-eight* of Act No. 28 of 1883 (Cape), appointed Henry Septimus Carr Engelstoft Nissen as a member of the Liquor Licensing Court for the District of Ladismith, Province of the Cape of Good Hope, for the remainder of the year ending the 31st December, 1927, *vice* Peter Daniel Crafford, resigned.

* No. 1497.] [2nd September, 1927.
DEPUTY-SHERIFF HOWICK, APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed Thomas D. Patterson as Deputy-Sheriff at Howick *vice* W. Davidson, deceased.

* No. 1498.] [2nd September, 1927.
ACTING DEPUTY-SHERIFF, NEWCASTLE, APPOINTMENT OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 21 of 1905 (Natal), appointed Walter Stanley Carter to act as Deputy-Sheriff at Newcastle, during the absence on leave of Frank Greaves (Junior) with effect from the 24th August, 1927.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notice is published for general information.

C. F. SCHMIDT,
Secretary for Interior.

Department of Interior, Pretoria.

* No. 1488.] [2nd September, 1927.
REVOCATION OF APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICER.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke the authority of the Reverend Abel Lipholo to solemnize marriages within the Province of the Cape of Good Hope, as he is no longer acting as a Minister of the African Methodist Episcopal Church in the said Province.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health, Pretoria.

* No. 1489.] [2nd September, 1927.
The Minister of Public Health has been pleased, under sub-section (1) of section *two* of the Public Health Act, 1919, Amendment Act, 1927 (Act No. 36 of 1927), to appoint the Mining Commissioners of Pretoria and Klerksdorp to be local authorities under the aforesaid Act and the Public Health Act, 1919 (Act No. 36 of 1919), in respect of every area proclaimed an alluvial diamond digging and of every area upon which persons working on any such digging reside, situated within their respective Mining Districts.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Brigadier-General,
Chief of the General Staff and Secretary for Defence.
Department of Defence, Pretoria.

No. 1437.] [26th August, 1927.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *eighty-eight* (1) of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint the following area in the Simonstown Magisterial District to be an area for the training and exercise of members of the Defence Forces during the period 19th to 23rd September, 1927:—

“From the mouth of the Schusters River to the crest of Klaas Jagers Berg; thence south to the farm Buffelsfontein; thence south-west to the coast.”

INTREKKING VAN AANSTELLINGE.

Distrik.	Wyl.	Persoon.
Kimberley	No. 1	Reginald Daniel Haarhoff.
Kimberley	No. 1	Johannes Jurgens Smith, jun.
Kimberley	No. 2	Cornelius Gregorius Vorster.
Kimberley	No. 2	Dirk Johannes Vorster.
Kimberley	No. 3	Alexander Fraser.
Kimberley	No. 4	Adolph Reinhardt Radloff.
Kimberley	No. 5	Alfred Arthur Brown.
Kimberley	No. 7	John Burger Powell.
Kimberley	No. 6	Anthony Johannes Botha.
Kimberley	No. 6	Hendrik Francois Celliers.
Potchefstroom	Moorivier	Pieter Gabriel van de Venter.
Uniondale	Buffelsklip	Johannes Hendrikus Barnardt.

* No. 1496.] [2 September 1927.
DRANKLISENSIEHOF LADISMITH.—AANSTELLING VAN LID.

Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal het ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ag-en-twintig* van Wet No. 28 van 1883 (Kaap), vir die nog orge gedeelte van die jaar wat op die 31ste Desember 1927 eindig, in die plek van Peter Daniel Crafford, wat sy bedanking ingestuur het, Henry Septimus Carr Engelstoft Nissen as 'n lid van die Dranklisenziehof vir die Distrik Ladismith, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, aangestel.

* No. 1497.] [2 September 1927.
ADJUNK-BALJU, HOWICK, AANSTELLING VAN

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die Minister van Justisie ooreenkomstig die bepalinge van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), in die plek van W. Davidson wat oorlede is, Thomas D. Patterson as Adjunk-balju te Howick aangestel het.

* No. 1498.] [2 September 1927.
WAARNEMENDE ADJUNK-BALJU, NEWCASTLE, AANSTELLING VAN.

Hiermee word vir algemene kennisneming bekendgemaak dat die Minister van Justisie ooreenkomstig die bepalinge van artikel *een* van Wet No. 21 van 1905 (Natal), Walter Stanley Carter benoem het om met ingang van die 24ste Augustus 1927, gedurende die afwesigheid op verlof van Frank Greaves (Junior), as Adjunk-balju te Newcastle waar te neem.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

C. F. SCHMIDT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 1488.] [2 September 1927.
HERROEPING VAN AANSTELLING AS HUWELIKS-BEVESTIGER.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van Eerwaarde Abel Lipholo om huwelike binne die Provinsie Kaap de Goede Hoop in te seën, te herroep, aangesien hy nie langer optree as 'n predikant van die Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk in gemelde Provinsie nie.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

Departement van Volksgeesondheid.

* No. 1489.] [2 September 1927.
Die Minister van Volksgeesondheid het dit goedgevind, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van Volksgeesondheidswet, 1919, Wysigingswet, 1927 (Wet No. 36 van 1927), die Mynkommissarisse van Pretoria en Klerksdorp aan te stel as plaaslike outoriteite, onder voornoemde Wet en die Volksgeesondheidswet, 1919 (Wet No. 36 van 1919), ten opsigte van iedere streek wat as alluviale diamantdelwery geproklameer word en van iedere streek waarop persone woon wat op sodanige delwery werksaam is, en wat binne hul respektiewe myndistrikte sorteer.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Brigadier-generaal,
Hoof van die Generale Staf en Sekretaris van Verdediging.
Departement van Verdediging, Pretoria.

No. 1437.] [26 Augustus 1927.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om, kragtens die bepalinge van artikel *ag-en-tagtig* (1) van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende streek in die Magistraatsdistrik Simonstad aan te wys as 'n streek vir die oefening van lede van die Verdedigingsmagte gedurende die tydperk 19 tot 23 September 1927:—

Van die mond van Schustersrivier tot op die kruin van Klaas Jagers Berg; daarvandaan suid na die plaas Buffelsfontein; daarvandaan suidwes tot by die kus.

No. 1473.]

[26th August, 1927.]

ARTILLERY PRACTICE.

It is notified for information that the Officer Commanding, No. 1 Military District, The Castle, Capetown, has been appointed as a Compensation Officer in terms of the Regulations for the South African Permanent Force.

The public is warned that live-shell practice will be carried out, and that it will be dangerous to cross the area notified in Government Notice No. 1437 of 26th August, 1927, whilst practice is taking place, except by public roads. On such roads look-out posts will be placed with orders to cause the practice to be suspended during the necessary passage of travellers.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered, an immediate report should be made to the Officer Commanding, No. 1 Military District, The Castle, Capetown, the military authorities at Simonstown, or to the nearest police post.

★ No. 1512.]

[2nd September, 1927.]

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR CADETS.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for Cadets:—

Paragraph 73.

In line 3 after the word "student" insert the following: "and in respect of each such member."

Paragraph 82.

In line 3 after the word "made" insert the following: "In special cases and with the approval of the C.G.S. the fund may be charged with the cost of uniform for officers, the cost per officer to be limited to £15."

These amendments will have effect as from the 1st July, 1927.

★ No. 1522.]

[2nd September, 1927.]

AMENDMENTS OF REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER V.

Paragraph 12.

"C" "Class Trades."

After "Plumber's mate" add "Telephone operator."

Paragraph 34.

In line 4 delete the words "Appendix A or B as the case may be" and substitute therefor "Instructions for Dress."

Paragraph 35 (a).

In line 4 delete the words "Appendix A or B" and substitute therefor "Instructions for Dress."

Paragraph 40.

In line 3 delete the words "Appendix C or D as the case may be" and substitute therefor "Instructions for Dress."

Paragraph 41.

In lines 4 and 5 delete the words "Appendix C or D as the case may be" and substitute therefor "The applicable scale in 'Instructions for Dress.'"

Paragraph 45.

In line 4 delete the words "In Appendix B hereof" and substitute therefor "The applicable scale in 'Instructions for Dress.'"

Paragraph 104.

Insert the following new paragraph:—

"104b. The actual cost of conveying absentees or deserters to their station or ship, as the case may be, will, except where there are no military emoluments due, or likely to become due to such members by reason of their not being retained in the service, be recoverable from any pay or allowances due or subsequently becoming due to the member concerned; incidental expenses, including the expenses of any escort, will be chargeable to Public Funds."

"In the case of a deserter who is not retained in the service, and who has not sufficient funds to meet the cost of the rail fare incurred in conveying him back to his unit, the amount involved may, on the authority of the C.G.S., be charged to Public Funds."

Appendices "A," "B," "C," and "D."

Delete the whole.

These amendments will have effect as from the 1st July, 1927.

★ No. 1523.]

[2nd September, 1927.]

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE COAST GARRISON AND ACTIVE CITIZEN FORCES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Coast Garrison and Active Citizen Forces:—

CHAPTER X.

Paragraph 1:

At the end delete the "full stop" and add the following:—
"set forth in 'Instructions for Dress and/or Equipment Tables.'"

Paragraph 2:

In line 3, delete the words "in Appendix A.1 and 3."

Paragraph 3:

In line 3, delete the words "in Appendix B."

No. 1473.]

[26 Augustus 1927.]

ARTILLERIE-OEFENING.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat die Offisier in Bevel van Militêre Distrik No. 1, Die Kasteel, Kaapstad, ooreenkomstig die Regulasies van die Suid-Afrikaanse Staande Mag aangestel is as Kompensasie-offisier.

Die publiek word gewaarsku dat met skerp geskiet sal word en dat dit gevaarlik sal wees om oor die terrein, as aangegee in Goewermentsekenisgewing No. 1437 van 26 Augustus 1927, te gaan, behalwe langs die grootpaaie, solank as daar geskiet word. Op gemelde paaie sal wagte uitgesit word met orders om die oefening te laat staak as daar iemand is wat oor die terrein moet gaan.

Almal word gewaarsku om geen onontploffte bomme aan te raak nie. As hulle sulke bomme sien lê moet hulle dit dadelik rapporteer aan die Offisier in Bevel van Militêre Distrik No. 1, Die Kasteel, Kaapstad, of die Militêre Outoriteit te Simonsstad of by die naaste Polisiepos.

★ No. 1512.]

[2 September 1927.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR KADETTE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die Regulasies vir Kadette:—

Paragraaf 73.

Agter die woord "studente" waar dit die tweede maal voorkom word ingevoeg die woorde "en lede."

Paragraaf 82.

Agter die woord "word" in die derde reël word die volgende ingevoeg: "In spesiale gevalle en met die goedkeuring van die H.G.S. kan die koste van uniform vir offisiere tot 'n bedrag van hoogstens £15 vir elke offisier, teen die fonds in rekening gebring word."

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Julie 1927.

★ No. 1522.]

[2 September 1927.]

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE STAANDE MAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiging te maak in die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag:—

HOOFSTUK V.

Paragraaf 12.

Klas "C" Ambagte.

Onder "Smidsmaat" word ingevoeg "Telefonis."

Paragraaf 34.

In die derde en vierde reëls word die woorde "Aanhangsel A of B hiervan, na gelang van die vereiste" geskrap en vervang deur "Instruksies in verband met Tenu."

Paragraaf 35.

In die derde reël van subparagraaf (a) word die woorde "Aanhangsel A of B" geskrap en vervang deur "Instruksies in verband met Tenu."

Paragraaf 40.

In die derde reël word die woorde "Aanhangsel C of D na gelang van die vereiste" geskrap en vervang deur "Instruksies in verband met Tenu."

Paragraaf 41.

In die vierde reël word die woorde "Aanhangsel C of D" geskrap en vervang deur die woorde "die toepaslike skaal in 'Instruksies in verband met Tenu.'"

Paragraaf 45.

Die volgende woorde: "om van die in Aanhangsel B vermelde kleding en benodighede die wat vervang moet word op staatskoste te ontvang" word geskrap en vervang deur die volgende: "om die kleding en benodighede, wat in die toepaslike skaal in Instruksies in verband met Tenu vermeld word en vervang moet word, op staatskoste te ontvang."

Die volgende nuwe paragraaf 104b word onder paragraaf 104a ingevoeg:—

"104b. Die werklike onkoste in verband met die vervoer van afwesiges of deserters na hul standplaas of na hul skip kan, behalwe wanneer aan hulle geen militêre emolumente verskuldig is of waarskynlik later verskuldig sal wees nie omrede dat hulle nie langer in die diens gehou word nie, teruggevorder word uit enige soldy of toelaes wat aan die betrokke lid verskuldig is of later verskuldig sal wees. Bykomende onkoste, met inbegrip van die koste van 'n eskorte, word teen die Staat in rekening gebring."

"As 'n deserter nie langer in die diens gehou word nie en nie genoeg geld het om die treingeld vir sy terugvervoer na sy eenheid te dek nie kan die bedrag op gesag van die H.G.S. teen die Staat in rekening gebring word."

Aanhangsels "A," "B," "C" en "D."

Hierdie aanhangsels word geskrap.

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Julie 1927.

★ No. 1523.]

[2 September 1927.]

WYSIGINGE VAN DIE REGULASIES VIR DIE KUSGARNI- SOENS- EN AKTIEWE BURGERMAG.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal-in-Rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel *honderd-en-sestien* van die Suid-Afrika Verdedigingswet, 1912, die volgende wysiginge te maak in die Regulasies vir die Kugarnisoens- en Aktiewe Burgermag:—

HOOFSTUK X.

Paragraaf 1:

Agter die woord "skale" in die tweede reël word ingevoeg "soos uiteengesit in die Instruksies in verband met Tenu en/of Uitrustingstabelle."

Paragraaf 2:

In die tweede en derde reëls word die woorde "in Aanhangsel A 1 en 3" geskrap.

Paragraaf 3:

In die tweede reël word die woorde "in Aanhangsel B" geskrap.

Paragraph 6 (1):

In lines 2 and 3, delete the words "mentioned in Appendices A and B."

Paragraph 6 (2):

In line 3, delete the words "given in Appendices A and B" and substitute therefor "set forth in 'Instructions for Dress and Equipment Tables.'"

Paragraph 7 (2):

In line 2, delete the words "vide Appendix A (2)."

Paragraph 8:

In lines 6 and 7, delete the words "as set forth in Appendix A."

Paragraph 9 (a):

In line 2, delete the words "Appendix C" and substitute therefor "Equipment Tables."

Appendices "A," "B," and "C":

Delete the whole.

CHAPTER XII.**Paragraph 6:**

In line 3, delete the words "Appendix A (3) of Chapter X" and substitute therefor "Instructions for Dress."

In line 4, delete the words "that chapter" and substitute therefor "Chapter X of these regulations."

These amendments will have effect as from the 1st July, 1927.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notice is published for general information.

C. W. COUSINS,

Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 1503.]

[2nd September, 1927.

JUVENILE AFFAIRS BOARDS.**APPOINTMENT OF MEMBERS.**

Under the powers vested in him by section one of the Juveniles Act, 1921, the Minister of Labour has been pleased to appoint the following persons as members of Juvenile Affairs Boards:—

Juvenile Affairs Board, Durban.

Professor O. Oldham.

Witwatersrand Central Juvenile Affairs Board.

J. C. Millar *vice* Miss Clarry.

Pietermaritzburg Juvenile Affairs Board.

A. S. Hosley *vice* J. H. Jones.

Port Elizabeth Juvenile Affairs Board.

J. T. Burnett *vice* W. Playdon.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,

Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1483.]

[2nd September, 1927.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers in him vested by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Acts Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the appointment of Douglas Alexander Stewart as Chairman of the Rent Board constituted for the Magisterial District of Lydenburg in the place of Joseph Clarke Collins, transferred.

* No. 1502.]

[2nd September, 1927.

STATEMENT SHOWING THE MOVEMENT OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE BETWEEN THE UNION OF SOUTH AFRICA AND OTHER COUNTRIES DURING THE WEEK ENDED THE 27TH AUGUST, 1927.**IMPORTS.**

Nil.

EXPORTS.

Countries of Destination.	Gold Bullion.		Coin.
	Fine ozs.	£	
Kenya Colony	—	—	1,100
Dutch East India Islands	—	—	30,000
Portuguese West Africa... ..	—	—	50
Total	—	—	£31,150

* No. 1524.]

[2nd September, 1927.

CUSTOMS NOTICE.**REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.**

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Government Acre Plots Nos. 1 and 2, Oil Sites, Island View, Bluff, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 1436 of 7th September, 1921, for the free warehousing of heavy fuel oils, in the name of Messrs. The Vacuum Oil Company of South Africa, Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

Paragraaf 6 (1):

In die tweede en derde reëls word die woorde "vermeld in Aanhangsels A en B" geskrap.

Paragraaf 6 (2):

In die tweede en derde reëls word die woorde "wat in Aanhangsels A en B opgegee is" geskrap en vervang deur "wat in 'Instruksies in verband met Tenu' en 'Uitrustingstabelle' vermeld is."

Paragraaf 7 (2):

In die tweede reël word die woorde "volgens Aanhangel A (2)" geskrap.

Paragraaf 8:

In die sewende reël word die woorde "soos niteengesit in Aanhangel A" geskrap.

Paragraaf 9 (a):

In die tweede reël word die woorde "Aanhangel C" geskrap en vervang deur "Uitrustingstabelle."

Aanhangsels "A," "B" en "C":

Hierdie aanhangsels word geskrap.

HOOFSTUK XII.**Paragraaf 6:**

In die derde reël word die woorde "Aanhangel A (3) van Hoofstuk X" geskrap en vervang deur "Instruksies in verband met Tenu."

In die vierde reël word die woorde "daardie hoofstuk" geskrap en vervang deur "Hoofstuk X van hierdie regulasies."

Hierdie wysiginge is van krag vanaf 1 Julie 1927.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

C. W. COUSINS,

Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 1503.]

[2 September 1927.

JEUGRADE.**AANSTELLING VAN LEDE.**

Kragtens die magte hom verleen by artikel een van die Jeugdige Personewet, 1921, het dit die Minister van Arbeid behaag om die volgende persone aan te stel as lede van Jeugrade:—

Jeugraad, Durban.

Professor O. Oldham.

Witwatersrand Sentraal Jeugraad.

J. C. Millar in plek van Mej. Clarry.

Pietermaritzburg Jeugraad.

A. S. Hosley in plek van J. H. Jones.

Port Elizabeth Jeugraad.

J. T. Burnett in plek van W. Playdon.

DEPARTEMENT VAN FINANSIEË.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

E. H. FARRER,

Sekretaris van Finansieë.

Tesourie, Pretoria.

* No. 1483.]

[2 September 1927.

Hiermee word bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal, kragtens die magte aan hom verleen deur artikel een van die Wet op Huurgelde, 1920 (Wet No. 13 van 1920), soos verleng deur die Wet tot Verlenging van die Wette op Huurgelde, 1924, goedgevind het om die aanstelling van Douglas Alexander Stewart, as Voorsitter van die Huurraad ingestel vir die Magistraatsdistrik van Lydenburg, inplaas van Joseph Clarke Collins, verplaas, goed te keur.

* No. 1502.]

[2 September 1927.

OPGAWE VAN DIE INVOER EN UITVOER VAN GOUD EN GOUDMUNT NA EN VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 27 AUGUSTUS 1927.**INVOER**

Nul.

UITVOER.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.		Goudmunt.
	Fyn onse.	£	
Kenya Kolonie	—	—	1,100
Nederlands Oosindiese Eilande... ..	—	—	30,000
Portugees Wes-Afrika	—	—	50
Totaal	—	—	£31,150

* No. 1524.]

[2 September 1927.

DOEANE KENNISGEWING.**HERROEPING VAN DIE AANWYSIGING VAN PAKHUIS.**

Nademaal applikasie ingedien is vir die herroeping van die aanwysing van 'n pakhuis, geleë op Goewermentsakker Persele Nos. 1 en 2, Olieterrein, Eiland Uitsig, Bluff, Durban, in die Provinsie Natal, gelisensieerd ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1436 van 7 September 1921, vir die vry opslaan van swaar brandolie, op naam van die here The Vacuum Oil Kompanjie van Suid-Afrika, Beperkt;

So word mits dese bekendgemaak, dat onder die bepalinge van artikel twee-en-veertig van die Doeane Beheer Wet, 1913, die Kommissaris van Doeane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

★No. 1527.]

[2nd September, 1927.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920 and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 27th day of August, 1927.

LIABILITIES.				ASSETS.			
		£	s. d.			£	s. d.
Capital ...	...	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £1,250,000 held outside Union)...	...	7,636,323	12 11
Reserve ...	...	422,912	4 11	Gold Certificates ...	...	—	—
Notes in Circulation ...	...	7,577,251	15 0	Subsidiary Coin...	...	251,914	11 9
Deposits:—				Bills Discounted:—			
(a) Government ...	...	1,847,680	4 9	(a) Domestic ...	...	1,201,578	15 1
(b) Bankers ...	...	5,135,233	4 11	(b) Foreign ...	...	4,924,751	2 8
(c) Other ...	...	234,911	18 8	(c) Union Government Treasury Bills ...	...	443,000	0 0
Bills payable ...	...	—	—	(d) British Government Treasury Bills ...	...	1,259,500	0 0
Other Liabilities ...	...	746,787	15 1	Loans and Advances to the Government ...	...	—	—
				Other Loans and Advances ...	...	68,809	11 6
				Investments ...	...	572,947	12 5
				Other Assets ...	...	605,951	17 0
		£16,964,777	3 4			£16,964,777	3 4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 52.5 per cent.
Dated this 30th day of August, 1927.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

★No. 1527.]

[2 September 1927.]

ZUID-AFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van Lasten en Baten op de 27ste dag van Augustus 1927.

VERPLICHTINGEN.				BATEN.			
		£	s. d.			£	s. d.
Kapitaal...	...	1,000,000	0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £1,250,000 buiten de Unie gehouden) ...	...	7,636,323	12 11
Reserve ...	...	422,912	4 11	Goudcertifikaten ...	...	—	—
Banknoten in Omloop ...	...	7,577,251	15 0	Pasmunt ...	...	251,914	11 9
Deposito's van:—				Gediskonteerde Wissels:—			
(a) Regering ...	...	1,847,680	4 9	(a) Binnenlandse ...	...	1,201,578	15 1
(b) Bankiers ...	...	5,135,233	4 11	(b) Buitenlandse ...	...	4,924,751	2 8
(c) Anderen ...	...	234,911	18 8	(c) Unie Regering Schatkist Promessen ...	...	443,000	0 0
Te betalen Wissels ...	...	—	—	(d) Britse Regering Schatkist Promessen ...	...	1,259,500	0 0
Andere Verplichtingen ...	...	746,787	15 1	Leningen en Voorschotten aan de Regering ...	...	—	—
				Andere Leningen en Voorschotten ...	...	68,809	11 6
				Beleggingen ...	...	572,947	12 5
				Andere Baten ...	...	605,951	17 0
		£16,964,777	3 4			£16,964,777	3 4

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 52.5 percent.
Gedateerd de 30ste dag van Augustus 1927.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

HANS PIROW,

Acting Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 1385.]

[12th August, 1927.]

In accordance with the provisions of section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), notice is hereby given that it is the intention of His Excellency the Governor-General to proclaim as a public digging for precious metals, in terms of Chapter IV of the said Act, a portion of the farm Klipfontein No. 11, District Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 2,653 morgen 120 square rods, and registered in the name of the Modderfontein East, Limited, in accordance with the plan filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 851. M.M. 2732/24. 12-19-26-2

★ No. 1481.]

[2nd September, 1927.]

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 2241, and published in the *Union Government Gazette* dated the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act by the addition of the following name:—

Dr. Louis Clifford Thompson, M.R.C.S., L.R.C.P., Lond., as full-time locum tenens at the Modder B Central Native Hospital, with effect from the 10th August, 1927, *vice* Dr. Hawarden, deceased. M.M. 1739/25.

★ No. 1486.]

[2nd September, 1927.]

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineer's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 19th, 20th, and 21st October, 1927, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley, and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE EN NYWERHEID.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

HANS PIROW,

Waarnemende Sekretaris van Mynwese en Nywerheid.

Departement van Mynwese en Nywerheid, Pretoria.

No. 1385.]

[12 Augustus 1927.]

Ooreenkomstig die bepalinge van artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), word hiermee kennis gegee dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal van voornemens is om 'n gedeelte van die plaas Klipfontein No. 11, Distrik Benoni, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 2,653 morge 120 vierkante roede, en geregistreer in naam van die Modderfontein East, Limited, volgens die sketskaart wat opgebêre is in die Myntietelskantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 851, as 'n publieke delwery vir edele metale te proklameer in terme van Hoofstuk IV van genoemde Wet.

★ No. 1481.]

[2 September 1927.]

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die Mynteringwette Konsolidasie Wet (Wet No. 35 van 1925), in ooreenstemming met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyne opgetrek kragtens Goewermentskennisgewing No. 2241 en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* gedateer die 18de Desember, 1925, ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van die volgende naam:—

Dr. Louis Clifford Thompson, M.R.C.S., L.R.C.P., Lond., as voltyds locum tenens te die Modder B Sentraal Naturelehoospitaal, met effek vanaf 10 Augustus 1927, *vis* Dr. Hawarden, oorlede.

★ No. 1486.]

[2 September 1927.]

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGENIEURS.

Kennis geskied hiermee dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Werktuigkundige- en Elektriese Ingenieursertifikaat van Bevoegdheid 'n eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 19, 20 en 21 Oktober 1927, om 9 uur v.m., in die Jewish Guild War Memorial Saal, h/v. Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en ook tegelykertyd op Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidaat is.

Die voorgeskrewe aplikasievorms is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the secretary on or before the 4th October, 1927.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary:—

Mechanical Engineers.

Legal Knowledge.
Strength of Materials and Design of Structures.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-Technics (Elementary).

Electrical Engineers

Legal Knowledge.
Strength of Materials.
Power Plant.
Driven Machinery and Mechanical Appliances.
Electro-Technics (Advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining Plant."
M.M. 304/27. 2-9-16

* No. 1490.] [2nd September, 1927.

It is hereby notified, in terms of sub-section (7) of section nineteen of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), that notice has been given to George Coster and Wyndham Percy Jones, P.O. Box 36, Belfast, as required by sub-section (1) of the said section nineteen entitling them to peg on or before the 30th November, 1927, on the farm Waterval No. 97, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province, fifty claims as an award in respect of a discovery of gold made by them on the said farm.

M.C.D. 115/25.—M.M. 2438/25.

* No. 1491.] [2nd September, 1927.

It is notified for general information that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section ninety-two (a) of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), has been pleased to declare all ground underlying public roads and railways situated in the Klip River County, Province of Natal, to be under the operation of the said Act, subject to the conditions that the surface of the said land or anything thereon shall not be made use of or interfered with in any way, and that the said land be not undermined without the permission of the Inspector of Mines required by regulation 2 of the regulations framed under the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911).

M.M. 1233/27.

* No. 1499.] [2nd September 1927.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section four of the Mines and Works Act, 1911 (Act No. 12 of 1911), has been pleased to make the following further amendments to the regulations framed under the said Act, published under Government Notice No. 1922, dated 17th November, 1911, as amended by Government Notices Nos. 1979 dated 28th November, 1911, 1675 dated 13th October, 1913, 2032 dated 9th December, 1914, 746 dated 13th July, 1915, 728 dated 30th May, 1917, 1443 dated 23rd October 1917, 1571 dated 26th November, 1918, 1775 dated 25th September, 1920, 1140 dated 25th July, 1921, 1730 dated 26th October, 1921, 1863 dated 16th November, 1921, 511 dated 21st March, 1923, 1317 dated 31st July, 1923, 253 dated 13th February, 1924, 1949 dated 24th November 1924, and 1905 dated 28th October, 1925, as shown in the annexed schedule, such amendments to the regulations to be of force and effect from the date of publication hereof.

M.M. 1238/26

SCHEDULE.

Regulations Nos. 41 (1), 307, 308 (4), and 308 (5) to be deleted and the following regulations to be substituted:—

No. 41 (1). No person shall be placed in charge of a winding-engine used for the conveyance of persons unless he is the holder of a winding-engine driver's certificate issued in accordance with Part IV of these regulations or any subsequent amendments thereof or heretofore issued under any law in force in any Province of the Union; provided that in special cases the Inspector of Mines may permit the employment of non-certificated drivers on such an engine when not hoisting persons.

No. 307. Every candidate for examination for a winding-engine driver's certificate shall satisfy the Commission as to his sufficient knowledge of the working of steam winding-engines and of electric winding-engines, as well as to his knowledge of other machinery used in or in connection with winding, and in such portions of the mining and machinery laws of the Union as may be prescribed by the Government Mining Engineer.

No. 308 (4) (a). That he has had at least one year's charge of an engine or engines used in the ordinary hoisting of minerals unless he is the holder of an engine-driver's certificate, locomotive engine-driver's certificate, or boiler attendant's certificate, in which case a period of six months shall suffice; or

(b) that he has had three months' whole-time intensive instruction on a winding-engine, provided he has had stationary, other engine driving, or boiler experience.

In the case, however, of an applicant who produces satisfactory evidence of having had one year's charge of engines or boilers, including at least six months' charge of a hoisting or other reversing engine, the following qualifications, in addition to those mentioned in sub-sections (1), (2), and (3) of this regulation, shall be sufficient, namely:—

That he is the holder of a certificate granted to him by a certificated mine manager to the effect that he has served in the Union an apprenticeship of six months in a main hauling-engine room, and during this period has acquired under the supervision of a certificated engine driver or engine drivers, competency in the handling of an engine or engines hoisting minerals.

Diegene wat vir die eksamen wil ingaan moet hulle applikasie (vermeldende op welke sentrum hulle wens te skryf) tydig instuur na die sekretaris, om hom op of voor 4 Oktober 1927 te bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word ter algemene bekendmaking gepubliseer, en 'n uitvoerige kopie daarvan sal, op aanvraag, deur die sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in die volgende onderwerpe geëksamineer word:—

Werktuigkundige.

Wetskennis.
Sterkte van Materiale en die Ontwerp van Strukture.
Inrigtinge tot Ontwikkeling van Dryfkrag.
Gedrywe Masjienerie en Masjinale Inrigtinge.
Elektrotegniek (Elementêr).

Elektriese Ingenieurs.

Wetskennis.
Sterkte van Materiale.
Inrigtinge tot Ontwikkeling van Dryfkrag.
Gedrywe Masjienerie en Masjinale Inrigtinge.
Elektrotegniek (Gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundige of elektriese ingenieurs belas met masjienerie op myne sal, behalwe die voorafgaande onderwerpe, geëksamineer word in "Myntoestelle."

* No. 1490.] [2 September 1927.

Hiermee word kennis gegee, in terme van subartikel (7) van artikel neëntien van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dat kennis gegee is aan George Coster en Wyndham Percy Jones, Posbus 36, Belfast, soos vereis deur sub-artikel (1) van gesegde artikel neëntien waardeur hulle geregtig is om voor of op die 30ste November 1927 op die plaas Waterval No. 97, Distrik Carolina, Myndistrik Barberton, Provinsie Transvaal, vyftig kleins af te pen as 'n toekenning ten opsigte van 'n ontdekking van goud deur hulle gemaak op die gesegde plaas.

* No. 1491.] [2 September 1927.

Dit word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, kragtens die magte hom verleen deur artikel twee-en-neentig (a) van die Natal Myne Wet (Wet No. 43 van 1899), om te verklaar dat alle grond onder publieke weë en spoorweë geleë in Kliprivier Graafskap, Provinsie Natal, moet kom onder die bepalinge van die gemelde Wet, onderhewig aan die voorwaardes dat die oppervlakte van die voormelde grond, of enigiets daarop, op generlei wyse mag gebruik of verstoort word nie, en dat die gesegde grond nie mag ondermyn word sonder die toestemming van die Inspekteur van Myne soos vereis deur regulasie 2 van die regulasies opgestel onder die Myne en Bedrywe Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911).

* No. 1499.] [2 September 1927.

Kennisgewing geskied mits dese dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, kragtens die magte hom verleen deur artikel vier van die Myne en Bedrywe Wet, 1911 (Wet No. 12 van 1911) om die volgende verdere wysigings te maak in die regulasies opgestel onder die gesegde Wet, gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 1922 van 17 November 1911, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings Nos. 1979 gedateer 28 November 1911, 1675 gedateer 30 Oktober 1913, 2032 gedateer 9 Desember 1914, 746 gedateer 13 Julie 1915, 728 gedateer 30 Mei 1917, 1443 gedateer 23 Oktober 1917, 1571 gedateer 26 November 1918, 1775 gedateer 25 September 1920, 1140 gedateer 25 Julie 1921, 1730 gedateer 26 Oktober 1921, 1863 gedateer 16 November 1921, 511 gedateer 21 Maart 1923, 1317 gedateer 31 Julie 1923, 253 gedateer 13 Februarie 1924, 1949 gedateer 24 November 1924 en 1905 gedateer 28 Oktober 1925, soos getoon in die aangehegte bylae, sodanige wysigings tot die regulasies in werking te kom vanaf datum van publikasie hiervan.

SKEDULE.

Regulasies Nos. 41 (1), 307, 308 (4), 308 (5) moet geskrap en vervang word deur die volgende:—

No. 41 (1). Geen persoon zal belast worden met toezicht over 'n hijstoestel in gebruik voor het vervoeren van personen tenzij hij de bezitter is van 'n certificaat als hijsmachinist uitgereikt overeenkomstig Deel IV van deze regulaties of van enige latere wijzigings daarvan of voorheen uitgegeven onder enige wet van kracht in enige Provinsie van die Unie; met dien verstande dat in speciale gevallen de Inspekteur van Mijnen mag toelaten dat ongetuigende machinisten zodanige machines mogen hanteren wanneer daar geen personen mee vervoerd worden.

No. 307. Elke kandidaat voor het eksamen voor 'n hijsmachinist-certificaat moet de Kommissie bevredigen aangaande zijn genoegzame kennis betreffende de hantering van stoom- en elektriese hijsmachines, alsook aangaande zijn kennis van ander machinerie gebruikt in of in verband met hijswerk en van zodanige gedeeltes van de wetten van de Unie aangaande mijnwezen en machinerie als de Staatsmijningenieur mag voorschrijven.

No. 308 (4) (a). Dat hij voor tenminste een jaar belast was met toezicht over 'n machine of machines in gebruik in de gewone hijsing van mineralen tenzij hij in bezit is van 'n machinist-certificaat, locomotief-machinist-certificaat of stoomketel-bewerker-certificaat, in welk geval 'n tijdperk van zes maanden voldoende zal wezen; of

(b) Dat hij drie maanden volletijds intensieve onderricht gehad heeft in verband met 'n hijsmachine, mits hij ervaring heeft in verband met stilstaande of ander stoom-machine drijven of met 'n stoomketel.

In geval echter van 'n applikant die bevredigende bewijzen oplevert dat hij voor een jaar belast was met toezicht over stoommachines of ketels, met inbegrip van tenminste zes maanden toezicht over 'n hijs- of ander soort omzetmachine, zal de volgende kwalifikaties, behalve die gemeld in subartikels (1), (2) en (3) van deze regulatie, voldoende zijn, namelijk:—

Dat hij de bezitter is van 'n certificaat hem verleend door 'n gecertificeerde mijnbestuurder ten effekte dat hij in de Unie 'n leertijd van tenminste zes maanden in 'n hoofd-trek-machiniekamer gediend heeft en dat hij gedurende die tijd onder toezicht stond van 'n gecertificeerde machinist of machinisten en bevoegdheid opgedaan heeft in de hantering van 'n machine of machines gebruikt in het hijsen van mineralen.

* No. 1500.]

[2nd September, 1927.]

LEASE OF MINERAL RIGHTS OF CERTAIN PORTIONS OF THE FARMS VARKENSFONTEIN No. 217, MARIEVALE OR DRAAIKRAAL No. 296, AND BULTFONTEIN No. 28, IN THE MINING DISTRICT OF HEIDELBERG, TRANSVAAL PROVINCE, UNDER SECTION FIFTY-TWO OF ACT No. 35 OF 1908 (TRANSVAAL) AND SECTION THREE (1) OF ACT No. 30 of 1918.

1. Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by sub-section (1) of section three of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918), and by section fifty-two of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), has decided to lease the exclusive right to mine for precious metals underneath portions of the farms Varkensfontein No. 217, Marievale or Draaikraal No. 296, and Bultfontein No. 28, in the Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, in extent about one thousand seven hundred and eighty-seven (1,787) claims, bounded on the north by claims belonging to the East Nigel, Limited; on the east by claims belonging to the East Nigel, Limited, by Mynpachts Nos. 626 and 627 belonging to the Marievale Nigel Gold Mines and Estate, Limited, and by claims belonging to the Nigel Van Ryn Reefs, Limited; on the south-east by claims belonging to the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited; on the south by claims belonging to the Nigel Gold Mining Company, Limited; on the west by claims belonging to the Sub-Nigel, Limited, to the Nigel Gold Mining Company, Limited, to the Transvaal Nigel, Limited, and to the Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited; and on the north-west by the unbeld portion of the proclaimed farm Grootfontein No. 152, but excluding certain eleven (11) claims registered in the name of the Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited.

Applications for the lease of the undermining rights of the whole or portion of the said ground are hereby invited.

2. Plans of the above-mentioned areas showing their positions relatively to adjoining holdings are obtainable at the office of the Government Mining Engineer, New Law Courts, Johannesburg.

3. Every application shall be in writing, and shall be marked on the cover "Tender, Government Mining Lease, Varkensfontein, Draaikraal, and Bultfontein," and shall be in the hands of the Government Mining Engineer, New Law Courts, Johannesburg, not later than noon on the 1st day of December, 1927, or, unless this notice is cancelled or amended by publication in the *Union Government Gazette*, on the first business day of each third month subsequent to that date. Applications will be opened only on those days.

4. The application shall state whether the applicant proposes—

- (a) to form a company which will work the leased ground separately; or
- (b) to form a company which will work the ground conjointly with adjoining ground; or
- (c) to form a company which will hereafter amalgamate with any other company holding adjoining ground; or
- (d) to form no new company, but to amalgamate immediately with adjoining ground.

The applicant shall give full particulars and details of his proposals in each case.

Applications which contemplate the formation of a company shall, in addition to the general conditions, be subject to the conditions of paragraphs 7 to 11, inclusive, of this notice, and applications which contemplate no new company, but an immediate amalgamation with adjoining ground, shall similarly be subject to the conditions of paragraphs 12 and 13.

5. The lease to be entered into shall be subject to the provisions of the Transvaal Mining Leases and Mineral Law Amendment Act, 1918 (Act No. 30 of 1918) and of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), and any amendment thereof, and shall further substantially incorporate the provisions of those portions of clauses 4, 5, 7, 9, 13, 14, 15, 17, 19, and 21 of the lease dated the 27th May, 1918, published in the *Union Gazette* of the 14th June, 1918, under Government Notice No. 720 of 1918, which are applicable and are not covered by the term of the said Acts, and shall contain such other terms and conditions as may be agreed upon between the Government and the lessee.

6. Applicants shall submit satisfactory evidence of their financial resources and of their ability to provide the necessary funds and to fulfil the terms of the lease to be entered into.

7. Within a period not exceeding two (2) months after the acceptance of an application, or such further period as the Minister of Mines may allow, the successful applicant shall form a company with limited liability to carry out the terms of the lease. Such company shall be registered and have its head office in the Transvaal, and shall be provided with at least the cash capital deemed to be necessary by the Minister.

8. No vendors', promoters', or founders' shares shall be created, and no underwriting or other commission exceeding 5 per cent. (5%) will be allowed.

9. No shares shall be issued at less than par, and in providing the capital required for shaft sinking and preliminary development, all shares shall be issued at the same price.

10. Applicants shall state whether they are prepared to offer for subscription to persons bona fide resident in the Union of South Africa any shares, and, if so, how many, in the lease company to be formed in terms of paragraph 7 above.

11. The percentage of the profits payable to the Government under sub-section (1) (b) of section five of Act No. 30 of 1918 shall preferably be in the form of a sliding scale rising with the ratio of profit to recovery.

12. In respect of any additional capital required for the exploitation of a joint area, paragraph 8 above will apply.

13. The consideration to be quoted by the applicant as payable to the Government for the lease shall preferably take the form of a percentage of the annual profits of the amalgamated properties.

* No. 1500.]

[2 September 1927.]

VERHUURING VAN MINERALE REGTE VAN SEKERE GEDEELTES VAN DIE PLASE VARKENSFONTEIN No. 217, MARIEVALE OF DRAAIKRAAL No. 296 EN BULTFONTEIN No. 28 IN DIE MYNDISTRIK HEIDELBERG, TRANSVAAL PROVINSIE, ONDER ARTIEKEL TWEE-EN-VYFTIG VAN WET No. 35 VAN 1908 (TRANSVAAL) EN ARTIEKEL DRIE (1) VAN WET No. 30 VAN 1918.

1. Kennisgewing geskied mits dese dat Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal, kragtens die magte hom verleen deur sub-artikel twee-en-twintig van die Edele en Onedele Metale Wet, Minerale Wet Wysigingswet, 1918 (Wet No. 30 van 1918), en deur artikel twee-en-vyftig van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), besluit het om die uitsluitende reg te verhuur om vir edele metale te myn onder gedeeltes van die plase Varkensfontein No. 217, Marievale of Draaikraal No. 296 en Bultfontein No. 28, in die Myndistrikt Heidelberg, Transvaal Provinsie, groot omtrent eenduisend sewehonderd sewen-en-tagtig (1,787) kleins, begrens ten noorde deur kleins behorende aan die East Nigel, Limited, ten ooste deur kleins behorende aan die East Nigel, Limited, Mynpagte Nos. 626 en 627 behorende aan die Marievale Nigel Gold Mines and Estate, Limited, en deur kleins behorende aan die Nigel Van Ryn Reefs, Limited, en ten suid-ooste deur kleins behorende aan die Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited; ten suide deur kleins behorende aan die Nigel Gold Mining Company, Limited, en ten weste deur kleins behorende aan die Sub Nigel, Limited, die Nigel Gold Mining Company, Limited, die Transvaal Nigel, Limited, en die Transvaal and Delagoa Bay Investment Company, Limited, en ten noordweste deur die oop gedeelte van die geproklameerde plaas Grootfontein No. 152, maar met uittaling van sekere elf (11) kleins geregistreer in die naam van die Southern Van Ryn Reef Gold Mining Company, Limited.

Applikasie word hiermee gevra vir die huur van die ondermyn-regte van 'n gedeelte of die geheel van die genoemde gronde.

2. Kaarte van die bogenoemde gronde wat die ligging met betrekking tot aangrensende gronde toon, is verkrygbaar by die kantoor van die Staatsmyningenieur, New Law Courts, Johannesburg.

3. Al die applikasies moet in geskifte wees en moet op die omslag gemerk hê "Tender Goewerments Mynhuur, Varkensfontein, Draaikraal en Bultfontein," en moet in hande van die Staatsmyningenieur, New Law Courts, Johannesburg, wees nie later dan middag op die 1ste Desember 1927 of, tensy hierdie kennisgewing gekanseleer of gewysig word deur kennisgewing in die *Unie Staatskoerant*, op die eerste besigheidsdag van elke derde maand volgende op daardie datum; applikasie sal alleen op daardie dae geopen word.

4. Die applikasie moet opgee of die applikant voorstel om—

- (a) 'n maatskappy te vorm wat die huurgrond afsonderlik sal bewerk; of
- (b) 'n maatskappy te vorm wat die grond saam met aangrensende grond sal bewerk; of
- (c) 'n maatskappy te vorm wat later met enige ander maatskappy wat aangrensende grond besit, sal amalgameer; of
- (d) geen nuwe maatskappy te vorm nie maar om onmiddellik met aangrensende grond te amalgameer.

Die applikante moet volledige besonderhede en details van sy voorstelle in elke geval gee.

Applikasies wat die vorming van 'n maatskappy beoog, sal, behalwe aan die algemene voorwaardes, onderhewig wees aan die voorwaardes van paragrafe 7 tot en met 11 van hierdie kennisgewing, en applikasies wat geen nuwe maatskappy beoog nie, maar 'n onmiddellike amalgameer met aangrensende grond, sal insgelyks onderhewig wees aan die voorwaardes van paragrafe 12 en 13.

5. Die huurkontrak wat aangegaan sal word, sal onderhewig wees aan die voorwaardes van die Transvaal Mynverhuur en Mineralewet Wysigingswet, 1918 (Wet No. 30 van 1918), en van die Edele en Onedele Metale Wet, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908) en enige wysiging daarvan en sal verder in hoofsaak die voorsienings in sig opneem van klousules 4, 5, 7, 9, 13, 14, 15, 17, 19 en 21 van die huurkontrak gedateer 27 Mei 1918 en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant* van 14 Junie 1918 onder Goewermentskennisgewing No. 720 van 1918 wat toepaslik is en wat nie in die terme van die genoemde Wette bevat is nie en sal sulke andere terme en voorwaardes bevat as wat tussen die Goewerment en die huurder ooreengekom mag word.

6. Applikante moet bevredigende bewys indien van hulle geldlike hulpbronne en van hulle bekwaamheid om die nodige fondse te verskaf en om die terme van die aan te gane huurkontrak uit te voer.

7. Binne 'n tydperk van ten uiterste twee (2) maande na die aanneming van 'n applikasie of sulk 'n verdere tydperk as die Minister van Mynwee mag bepaal, moet die suksesvolle applikant 'n maatskappy met beperkte verantwoordelikheid vorm om die terme van die huurkontrak uit te voer. Sodanige maatskappy moet geregistreer word in en sy hoofkantoor hê in die Transvaal en sal voorsien word met minstens die kontante kapitaal wat deur die Minister nodig geoordeel word.

8. Geen verkopers-, stigters- of oprigtersaandeel sal uitgegee word en geen sindikering of andere kommissie vyf persent (5%) te bogaande sal toegelaat word.

9. Geen aandeel sal onder parie uitgegee word nie en in die verskaffing van die kapitaal vir die sinking van skagte en voorlopige ontwikkeling, sal alle aandeel teen dieselfde prys uitgegee word.

10. Applikante moet meld of hulle bereid is om enige aandeel in die huurmaatskappy wat in terme van paragraaf 7 bogenoem, sal gevorm word, vir inskrywing aan te bied aan persone wat bona fide in die Unie van Suid-Afrika woonagtig is, en, so ja, hoeveel.

11. Die persentasie van die winste aan die Goewerment betaalbaar ingevolge subartikel (1) (b) van artikel vyf van Wet No. 30 van 1918, sal by voorkeur in die vorm wees van 'n veranderende skaal wat styg met die verhouding van wins tot opbrings.

12. Met betrekking tot enige addisionele kapitaal nodig vir die eksploitatie van 'n gesamentlike area, sal paragraaf 8 hierbo van toepassing wees.

13. Die vergoeding, wat deur die applikant moet aangehaal word as aan die Goewerment betaalbaar, sal by voorkeur die vorm aanneem van 'n persentasie van die jaarlikse winste van die geamalgameerde eiendomme.

14. The successful applicant shall pay the cost of the preparation and registration of the deed of agreement and the cost of survey of the area leased.

15. The Government does not bind itself to accept the highest or any offer.

★ No. 1501.]

[2nd September, 1927.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (3) of section ten of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Honourable the Minister of Mines and Industries has withdrawn from prospecting under the said section as from the 3rd day of September, 1927, the undermentioned farms situate in the Waterberg District, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

Grootgenoeg No. 1064.	Spider No. 960.
Magenta No. 532.	New York No. 1201.
Mahalasely No. 1226.	Boschkloof No. 782.
Maklak No. 1229.	Mirutsi No. 1221.
Tamahas No. 1062.	Noordster No. 750.
Windsor Castle No. 1007.	Franshoek No. 524.
Grootpan No. 1078.	Quaina No. 1228.
Pretoriuskloof No. 1235.	Alomfraai No. 1061.
Swinburne No. 540.	Avondster No. 751.
Craddock No. 962.	Middelboomspruit No. 522.
Enkelvley No. 1088.	Mootchovasley No. 1227.
Goa No. 776.	Pretoria No. 687.
Mariqua No. 1063.	Rietvallei No. 510.
Melkbosch No. 763.	Mola No. 818.

Berg-en-Dalen No. 1225.

District Pietersburg.

Lucy's Own No. 963.

M.M. 770/27.

★ No. 1506.]

[2nd September, 1927.

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Klerksdorp, Barberton, Pilgrims Rest, and Pietersburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached Schedule, having lapsed to the Crown under section one hundred of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections thirty and one hundred of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 26th day of September, 1927.

M.M. 56/4/27.

SCHEDULE.—BYLAE.

MINING DISTRICT OF KLERKSDORP.—MYNDISTRIK KLERKSDORP.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

Lic. No. <i>Lis. No.</i>	Distinctive Nos. <i>Onderskeidende Nos.</i>	No. of Claims. <i>Aantal Kleims.</i>	Diagram No. <i>Kaart No.</i>	Name of last Registered Owner. <i>Naam van laaste Geregistreerde Eienaar.</i>	Farm and No. <i>Plaas en No.</i>	Farm Owner. <i>Eienaar van Plaas.</i>
2675	Unnumbered (<i>Ongenommerd</i>)	2	—	Stafford, William	Rietkuil No. 86	Lombard and others (<i>en andere</i>).

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—MYNDISTRIK BARBERTON.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

3848	Unnumbered (<i>Ongenommerd</i>)	3	—	Unterhalter, I.	Slaaihoek No. 153	Slaaihoek Mines, Limited.
------	--------------------------------------	---	---	-----------------	-------------------	---------------------------

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

437	28112, 58842/9	9	S.P. 19	Budd, E.	Barberton	Government (<i>Goewernment</i>).
2332	54172/420	249	413	S. A. Nickel and Talc Mines, Ltd.	"	"
3608	Unnumbered (<i>Ongenommerd</i>)	27	—	V. E. Bishton	Kaapsche Hoop	"
3712	"	94	—	E. C. Evans	Barberton	"
3723	"	10	—	A. Danks	"	"
3747	"	37	—	N. J. de Bruin	Kaapsche Hoop	"
3750	"	80	—	H. H. D. Castle	"	"
3759	"	50	—	H. Duncan	Barberton	"
3827	"	190	—	H. V. Kirk	"	"
3867	"	8	—	B. G. Danks	"	"
3896	"	59	—	H. B. Cowthau	Kaapsche Hoop	"

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—MYNDISTRIK PELGRIMSRUST.

PROSPECTING CLAIMS.—PROSPEKTEERKLEIMS.

5100	24, 25/30	7	R.M.T. 1756	Miller, T. D.	Erasmushoop No. 44	Lydenburg Estates, Ltd.
5857	Unnumbered (<i>Ongenommerd</i>)	6	S.P. 338	Botts, E. A.	London No. 16	T.G.M.E., Ltd.
6564	"	1	—	James, H.	Finsbury No. 367	"
6651	"	3	S.P. 477	Baker, L.	Berlyn, No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
6655	"	2	S.P. 478	"	Lisbon No. 9	"
6814	"	15	—	Evans, A. J.	Berlyn No. 458	"
6908	"	59	—	Coetsee, J. M.	Nooitgedacht No. 266	T.G.M.E., Ltd.
6938	"	25	S.P. 489	Goold, F. P.	Lisbon No. 9	New Lisbon Berlyn, Ltd.
6946	"	25	"	Goold, G. P.	"	"
6978	"	1	—	Harris, R. C.	Finsbury No. 367	T.G.M.E., Ltd.
6980	"	4	—	Espag, A. J.	"	"
6990	"	1	—	Fraser, H.	Nooitgedacht No. 266	"
6997	"	15	—	Danks, A.	Frankfort No. 456	New Lisbon Berlyn, Ltd.
7003	"	1	—	Ryding, J. A.	London No. 16	T.G.M.E., Ltd.
7008	"	1	—	Steenkamp, P. J.	Finsbury No. 367	"

14. Die suksesvolle applikant moet die onkoste van die voorbereiding en registrasie van die Akte van Ooreenkoms en die onkoste van die opmeting van die area gehuur, betaal.

15. Die Regering verbind sig nie om die hoogste of enige aanbod aan te neem nie.

M.M. 770/27.

★ No. 1501.]

[2 September 1927.

Kennis word gegee dat, ingevolge en kragtens die mag hom verleen deur subartikel (3) van artikel tien van die Edele en Onedele Metale Wet 1908 van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid onder genoemde artikel vanaf die 3de dag van September 1927, die ondervermelde plase geleë in die Waterberg Distrik, Myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, van prospekter omtrek het.

Grootgenoeg No. 1064.	Spider No. 960.
Magenta No. 532.	New York No. 1201.
Mahalasely No. 1226.	Boschkloof No. 782.
Maklak No. 1229.	Mirutsi No. 1221.
Tamahas No. 1062.	Noordster No. 750.
Windsor Castle No. 1007.	Franshoek No. 524.
Grootpan No. 1078.	Quaina No. 1228.
Pretoriuskloof No. 1235.	Alomfraai No. 1061.
Swinburne No. 540.	Avondster No. 751.
Craddock No. 962.	Middelboomspruit No. 522.
Enkelvley No. 1088.	Mootchovasley No. 1227.
Goa No. 776.	Pretoria No. 687.
Mariqua No. 1063.	Rietvallei No. 510.
Melkbosch No. 763.	Mola No. 818.

Berg-en-Dalen No. 1225.

Distrik Pietersburg.

Lucy's Own No. 963

★ No. 1506.]

[2 September 1927.

Hiermee word kennis gegee dat daar die kleims geleë in die Myndistrikte Klerksdorp, Barberton, Pelgrimsrus en Pietersburg, Provinsie Transvaal, en in die bygaande bylae uiteengeset, aan die Kroon vervalte is onder artikel honderd van die Wet op Edele en Onedele Metale, 1908, van die Transvaal (Wet No. 35 van 1908), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag het, onder die magte hom verleen deur artikels dertig en eenhonderd van die genoemde Wet, te verklaar dat die grond oor welke sodanige regte gehou was, oop sal wees vir die afpenning van kleims ooreenkomstig die bepalinge van Hoofstuk V van die genoemde Wet op en na 9 uur v.m. op die 26ste dag van September 1927.

DIGGERS' CLAIMS.—DELWERSKLEIMS.

Lic. No. Lis. No.	Distinctive Nos. Onderskeidende Nos.	No. of Claims. Aantal Kleims.	Diagram No. Kaart No.	Name of last Registered Owner. Naam van laaste Geregistreeerde Eienaar.	Farm and No. Plaas en No.	Farm Owner. Eienaar van Plaas.
513	203	1	R.M.T. 1672	Waterfall All. G.M. Co.	Berlyn No. 458	New Lisbon Berlyn, Ltd.
539	Unnumbered (Ongenommerd)	1	—	Coetzee, S. P.	Mount Anderson	Government (Goewerment).
551	20	1	R.M.T. 1754	Miller, T. D.	Erasmushoop No. 44	Lydenburg Estates, Ltd.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

42	774/9, 736/773	44	R.M.T. 8	Anderson, J. A.	Waterval No. 48, S.P.	Government (Goewerment).
133	2668/82	15	R.M.T. 9	Buchanan, R. K.	" "	" "
203	Unnumbered (Ongenommerd)	2	S.P. 741	"	" "	" "
318	"	29	S.P. 740	"	" "	" "
456	"	95	—	Engelstein, H.	Graskop No. 27	" "
486	"	4	—	Taute, M. G.	Mount Anderson	" "
564	"	50	—	Herbert, R. D.	Little Joker No. 654	" "
568	"	50	—	Lawson, W. B.	" "	" "
609	"	1	—	Taute, M. G.	Mount Anderson	" "

MINING DISTRICT OF PIETERSBURG.—MYNDISTRIK PIETERSBURG.

BASE METAL CLAIMS.—ONEDELE METALE KLEIMS.

4757	Unnumbered (Ongenommerd)	66	—	Jaffray, G. (married out of community of property to W. J. Jaffray)	Leydsdorp	Government (Goewerment).
4758	"	88	—	Louw, E. A. (married out of community of property to P. G. Louw)	"	" "
5546	"	100	—	Aitken, J. F.	"	" "
5739	"	100	—	Chamberlain, A. (married out of community of property to C. Chamberlain)	Klein Letaba No. 2	" "
5824	"	85	—	Meyer, M. C. G.	"	" "
5825	"	53	—	Broterton, F. M.	Leydsdorp	" "
5832	"	5	—	Kingwell, R. D.	Zaaiplaats No. 236	" "
5998	"	100	—	Nel, T. C.	Haenertsburg (Proc. No. 117/22)	" "
6001	"	15	—	Barclay, W. A.	Leydsdorp	" "

★ No. 1513.]

[2nd September, 1927.

It is hereby notified that the Honourable the Minister for Mines and Industries has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed under Government Notice No. 2241, and published in the *Union Government Gazette* dated the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Jan Hendrick van der Berg, M.B., C.M.(Edin.), as *locum tenens* to the Government Gold Mining Areas, New State Areas, and Van Ryn Deep during the absence on leave of Dr. A. Smith for one month from the 23rd August, 1927, and then during the absence on leave of Dr. W. G. Goudie for a period of four months as from the 23rd September, 1927.

M.M. 1739/25.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

★ No. 1484.]

[2nd September, 1927.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section forty-one of Act No. 22 of 1916, to approve of the word "October" being substituted for "September" in Regulation No. 1 of the Regulations for Harbour Advisory Boards, and to the retention of office until 30th September, 1927, by existing members of Harbour Advisory Boards who have been nominated by Municipal Councils and Chambers of Commerce.

★ No. 1505.]

[2nd September, 1927.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of section four of Act No. 22 of 1916, been pleased to approve of the following additions and amendments to the General Railway Regulations.

DEFINITION OF TERMS.

"Temporary Receipt."

Delete the existing definition and substitute the following:—

"Temporary receipt" shall mean the official form of non-transferable receipt provided by the Administration and issued by an elevator operator to a grain owner in exchange for grain deposited in a grain elevator, and shall show the gross and net weights and grade of such grain.

"Elevator Receipt."

Delete the existing definition and substitute the following:—

"Elevator receipt" shall mean the official form of transferable elevator receipt provided and issued by the Administration in exchange for one or more temporary receipts, and shall show the net weight and grade of grain represented by such elevator receipt.

★ No. 1513.]

[2 September 1927.

Hiermee word kennis gegee dat Sy Edele die Minister van Mynwese en Nywerheid, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die Mynteringwette Konsolidasie Wet (Wet No. 35 van 1925), in ooreenstemming met die Myntering Geneeskundige Buro, die lys van geneeskundige praktisyne opgetrek kragtens Goewermentskennisgewing No. 2241, en gepubliseer in die *Unie Staatskoerant*, gedateer die 18de Desember 1925, ten einde sekere voorgeskrewe geneeskundige ondersoekings te doen en geneeskundige sertifikate onder genoemde Wet uit te reik, gewysig het deur byvoeging van die volgende naam:—

Dr. Jan Hendrick van der Berg, M.B., C.M.(Edin.) as *locum tenens* te die Government Gold Mining Areas, New State Areas, en Van Ryn Deep, gedurende die afwesigheid op verlof van Dr. A. Smith vir een maand vanaf 23 Augustus 1927, en dan gedurende die afwesigheid op verlof van Dr. W. G. Goudie vir 'n tydperk van vier maande vanaf 23 September 1927.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË EN HAWENS.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg.

★ No. 1484.]

[2 September 1927.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag, kragtens afdeling een-en-veertig van Wet No. 22 van 1916, om goed te keur dat die woord "September" deur "Oktober" vervang word in Regulasie No. 1 van die Regulasies vir Adviserende Rade van Hawens, en dat die diens tot 30 September 1927 behou sal word deur bestaande lede van Adviserende Rade van Hawens wat deur Stadsrade en Kamers van Koophandel benoem is.

★ No. 1505.]

[2 September 1927.

Kragtens artikel vier van Wet No. 22 van 1916, het dit Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag om goedkeuring te verleen vir die volgende byvoegsels en wysigings aan die Algemene Spoorwegregulasies.

BETEKENIS VAN TERME.

Tijdelike Kwantantie.

Skrap die bestaande definisie en substitueer die volgende:—
"Tijdelike kwantantie" beteken die offisiële vorm van niet-verhandelbare kwantantie deur de Administratie verschaft en deur 'n graanzuigeropzichter afgegeven in ruil voor graan in 'n graanzuiger afgeleverd, en geeft het bruto en netto gewicht en de graad van zulk graan aan.

Graanzuigerkwantantie.

Skrap die bestaande definisie en substitueer die volgende:—
"Graanzuigerkwantantie" beteken de officiële vorm van verhandelbare graanzuigerkwantantie deur de Administratie afgegeven in ruil voor een of meer tijdelike kwantanties, en geeft het netto gewicht en de graad van het graan voorgesteld door zulk een graanzuigerkwantantie aan.

REGULATION No. 256.

The words "prescribed for grain elevators," appearing in the last line, to be deleted.

REGULATION No. 267.

The words "the grain owner," appearing in the thirteenth and fourteenth lines, to be deleted, and the words "the person in whose favour the temporary receipts were issued" substituted.

REGULATION No. 269.

The whole regulation to be deleted and the following substituted:—

Elevator receipts may be transferred from one person to another, provided that the transfer is made out on the official form of transferable elevator receipt provided and issued by the Administration, failing which the Administration may refuse to deliver the grain represented by such elevator receipt to any person other than the person in whose favour the receipt was originally issued or to any approved transferee, as the case may be.

REGULATION No. 271.

The words "a grain owner" appearing in the first line to be deleted and the words "an owner of an elevator receipt" substituted therefor. From the fifth and sixth lines the words "a grain owner requests delivery of grain in exchange for an elevator receipt," to be deleted and the words "an owner of an elevator receipt requests delivery of grain in exchange for such elevator receipt" substituted therefor.

REGULATION No. 276.

The whole regulation to be deleted and the following substituted:—

"The Administration may refuse to deliver any grain out of the elevator system to the owner of an elevator receipt until all the charges due to the Administration in respect of the grain represented by such elevator receipt, whether for freight, elevator services, warehousing or otherwise, have been paid."

REGULATION No. 277.

The words "shall cease on delivery of such grain out of the elevator system in exchange for the elevator receipt or receipts for such grain" appearing in the sixth, seventh, and eighth lines to be deleted and the following substituted: "represented by an elevator receipt shall cease on delivery of such grain out of the elevator system in exchange for such elevator receipt."

REGULATION No. 279.

The Administration will take all reasonable precautions in regard to the soundness and good condition of grain deposited or stored in the elevator system, but where delivery of the grain is requested after the 31st March in the year following that in which it was harvested the Administration will not guarantee the grain delivered to be free from weevil or other insect pest.

REGULATION No. 280.

(a) Notwithstanding anything contained in these regulations, when representations are made to the Administration by the declared owner of an elevator receipt that such receipt has been lost or destroyed, the Administration, if satisfied that such loss or destruction has actually occurred, may, in its discretion, issue to the declared owner of such elevator receipt an elevator receipt in replacement of the document so declared to have been lost or destroyed, but subject always to a full and sufficient indemnity to the satisfaction of the Administration being furnished by such declared owner to the Administration for any risk or loss of what kind soever that the Administration may sustain by reason of such replacement or any circumstances connected therewith.

(b) In consideration of the Administration issuing an elevator receipt in replacement of an elevator receipt that is alleged to have been lost or destroyed, as mentioned in paragraph (a) hereof, the declared owner of such elevator receipt shall pay to the Administration a charge assessed on the basis of 1 per cent. of the ruling market value of the grain represented by such elevator receipt, subject to a minimum charge of 2s. 6d. and a maximum charge of £2 in respect of each elevator receipt so issued.

REGULATION No. 281.

In accepting or rejecting grain offered for deposit in the elevator system, the elevator operator will have regard to the provisions of the Grain Grading Regulations promulgated under the Agricultural Produce Export Act, No. 35 of 1917.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,

Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1269.]

[29th July, 1927.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Herbert, will be offered for sale by public auction at Schmidtsdrift, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, 28th September, 1927, subject to the conditions and stipulations contained in the above Act, so far as applicable, to such conditions as may be declared on the day of sale and to the following special condition:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with

REGULATIE No. 256.

Skrap die woorde "voor graanzuigers voorgeschreven" wat op die laaste lyn voorkom.

REGULATIE No. 267.

Skrap die woorde "de graaneigenaar" wat op die vyftiende lyn voorkom en substitueer die woorde "persoon op wiens naam de kwitantie oorspronklik uitgerek is."

REGULATIE No. 269.

Skrap die hele regulasie en substitueer die volgende:—
"Graanzuigerkwitanties mogen van de ene persoon op de andere overgemaakt worden, mits de overmaking op de officiële vorm van verhandelbare graanzuigerkwitantie door de Administratie afgegeven uitgemaakt is, bij gebreke waarvan de Administratie weigeren mag om het graan door zulke graanzuigerkwitantie voorgesteld aan enige persoon anders dan de persoon in wiens belang de kwitantie oorspronklik uitgemaakt is of aan enige goedgekeurde persoon aan wie hij overgedragen is, zoals het geval mag zijn, af te leveren."

REGULATIE No. 271.

Skrap die woorde "een graaneigenaar" wat op die eerste lyn voorkom en substitueer daarvoor "een eigenaar van 'n graanzuigerkwitantie."

Skrap die woorde "een graaneigenaar aflevering van graan verzocht in ruil voor een graanzuigerkwitantie" op die sesde en sewende lyne en substitueer daarvoor "n eigenaar van een graanzuigerkwitantie aflevering van graan verzocht in ruil voor zulk een graanzuigerkwitantie."

REGULATIE No. 276.

Skrap die hele regulasie en substitueer die volgende:—
"De Administratie mag weigeren enig graan uit het graanzuigersysteem aan de eigenaar van een graanzuigerkwitantie af te leveren totdat alle vorderingen aan de Administratie verschuldigd voor graan door zulk een kwitantie voorgesteld, hetzij voor vracht, graanzuigerdiensten, verpakking of anderszins, betaald zijn."

REGULATIE No. 277.

Skrap die woorde "wordt geacht op te houden bij aflevering van zulk graan uit het graanzuigersysteem in ruil voor de graanzuigerkwitantie of kwitanties ten opzichte van zulk graan," wat op die sesde, sewende, agste en negende lyne voorkom, en substitueer "door een graanzuigerkwitantie voorgesteld, wordt geacht op te houden bij aflevering van zulk graan uit het graanzuigersysteem in ruil voor zulke graanzuigerkwitantie."

REGULATIE No. 279.

De Administratie zal alle billike voorzorgsmaatregelen nemen in verband met zuiverheid en goede toestand van graan in het graanzuigersysteem gedeponeerd of opgeborgen, doch waar aflevering van graan na de 31ste Maart in het jaar volgende op dat waarin het geogst is verzocht wordt, waarborgt de Administratie niet dat het afgeleverde graan vrij zal zijn van kalanders of andere insekten.

REGULATIE No. 280.

(a) Niettegenstaande enig iets in deze regulaties vervat kan, wanneer representaties door de verklaarde eigenaar van 'n graanzuigerkwitantie bij de Administratie gemaakt worden dat zulk een kwitantie verloren of vernietigd is, en de Administratie overtuigd is dat zulk verlies of vernietiging werkelijk is voorgevallen, de Administratie geheel naar eigen goeddunken aan de verklaarde eigenaar van zulke graanzuigerkwitantie, in de plaats van het dokument zo verklaard verloren of vernietigd te zijn, een graanzuigerkwitantie uitreiken, doch altoos onderworpen aan 'n volledige en genoegzame schadeloosstelling tot bevrediging van de Administratie door zulke verklaarde eigenaar van de Administratie verschaft zijnde voor enige risiko of verlies, van welke aard ook al, dat door de Administratie geleden mocht worden ter oorzaak van zulk een vergoeding of enige omstandigheid in verband daarmee.

(b) In konsideratie van de uitreiking van een graanzuigerkwitantie in plaats van een welke beweerd is verloren of vernietigd te zijn, zoals in paragraaf (a) hiervan gemeld, zal de verklaarde eigenaar van zulk een graanzuigerkwitantie aan de Administratie betalen 'n vordering berekend volgens de basis van 1 percent van de heersende marktwaarde van het graan door zulke kwitantie voorgesteld, onderworpen aan een minimum vordering van 2s. 6d. en 'n maximum vordering van £2 voor elke graanzuigerkwitantie aldus uitgerek.

REGULATIE No. 281.

Bij aanname of afwijzing van graan aangeboden voor deponeering in het graanzuigersysteem zal de graanzuiger opzichter acht slaan op de bepalingen van de Graan Graderings Regulatie afgekondigd onder de Landbouw Voortbrengselen Uitvoer Wet No. 35 van 1917.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. SOMMERVILLE,

Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

No. 1269.]

[29 Julie 1927.

Ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 15 van 1887, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende stuk Kroongrond, in die Afdeling Herbert, by publieke veiling te koop aangebied sal word te Schmidtsdrift, op Woensdag, 28 September 1927, in die môre om 10 uur onderhewig aan die voorwaardes en bepalinge in die bogenoemde Wet bevat, vir sover die van toepassing mag wees, aan sodanige verdere voorwaardes as op die verkoopdag bekendgemaak mag word en aan die volgende spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdruklik gereserveer word vir die Kroon,

the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals; mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plans and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Douglas.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

FIELD CORNETCY OF DWAARS VLEI.

The land named Lot S.D.I.L., in extent 30 morgen, bounded on the north by Schmidts Drift granted to W. G. Schmidt, 5th August, 1884, on the west and south by Crown land (Outspan), and on the east by the inner bank of the Vaal River. Upset price, £300; expenses of survey, £19. 16s. 9d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s. 29-5-12-19-26-2-9-16

No. 1422.]

[19th August, 1927.

It is hereby notified that, under the provisions of section six, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), the following pieces of Crown land will be offered for sale by public auction at the dates, times, and places mentioned hereunder and subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of the sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided—

- (i) that if no payment be made on the day of sale, one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
- (ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale, the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;
- (iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds, the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 6 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 6 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base metals on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, metals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base metals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekter, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskuldig of op enige manier deur die grondbrief aangetas sal word nie.

Die grond sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie, sal die koper verklaar word en sodanige koper is verplig om die gehele koopprys op die dag van die verkoping te betaal, soos vereis by subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

Die koste van opmeting, grondbrief en Registrasiekantoorfooi moet aan die magistraat of ander persoon, wat behoorlik daartoe gemagtig is, op die verkoopdag betaal word.

Die kaarte en algemene koopvoorwaardes kan gesien word in die Departement van Lande, Pretoria, en in die kantoor van die Magistraat, Douglas.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

VELDKORNETSKAP DWAARS VLEI.

Die grond genoem Lot S.D.I.L., groot 30 morges, begrens aan die noorde deur Schmidts Drift toegeken aan W. G. Schmidt, 5 Augustus 1884, aan die weste en suide deur Kroongrond (Uitspanplek) en aan die ooste deur die binneste oewer van die Vaalrivier. Insetprys, £300; opmetingskoste, £19. 16s. 9d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoor-fooi, 5s.

No. 1422.]

[19 Augustus 1927.

Hiermee word bekendgemaak dat, kragtens die bepalinge van artikel ses van Wet No. 26 van 1891 (Kaap die Goeie Hoop) die volgende stukke Kroongrond, by publieke veiling te koop aangebied sal word op die datums, tye en plekke hieronder genoem en behoudens die algemene terme en voorwaardes in Wet No. 15 van 1887 (Kaap die Goeie Hoop) vervat, vir sover die van toepassing mag wees, en sodanige verdere voorwaardes as op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

Elke perseel sal te koop aangebied word teen die vasgestelde insetprys, en die hoogste bieder, wat nie minder dan hierdie insetprys sal gebied het nie sal die koper verklaar word, en sodanige koper sal die koopsom, na verkiesing, geheel of gedeeltelik op die verkoopdag kan betaal, met dien verstande—

- (i) dat indien geen betaling op die verkoopdag geskied nie, een-tiende van die koopprys betaal moet word binne ses maande en een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (ii) dat indien minder dan een-tiende van die koopsom op die verkoopdag betaal word, die owerige van sodanige een-tiende betaal moet word binne ses maande en die ander een-tiende binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (iii) dat indien die bedrag betaal op die verkoopdag een-tiende mag wees of enige som tussen een-tiende en een-vyfde deel van die koopsom, die owerige van die een-vyfde van die koopsom betaal moet word binne twaalf maande vanaf die verkoopdag;
- (iv) ingeval die koopsom minder as vyf-en-twintig pond is, moet die hele bedrag kontant of in gelyke paaielemente, wat strek oor 'n tydperk van drie jaar, betaal word.

Rente moet op die hierbo genoemde paaielemente betaal word, bereken teen 6 persent per jaar; en die betaling van die paaielemente met die rente daarop, sal op die verkoopdag deur twee goeie en voldoende borge verseker word, tot die genoë van die Magistraat, watter borge hulle verbind *in solidum* en as hoofskuldnaars en afstand doen van die eksepsies van inbeslagneming en verdeling.

As die koper of sy borge in gebreke bly of nie in staat is om die nodige betaling van die koopsom soos hierbo gemeld binne die vasgestelde tyd te doen nie sal die Regering die reg hê om die koop te vernietig en alle gelde reeds in verband met die koop betaal sal aan die Regering verval.

Die koste verbonde aan die opmeting, ens., van elke perseel en van die grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registrasiekantoor-fooi vir registrasie (nl. 5s.) moet op die verkoopdag aan die Magistraat of ander persoon wat behoorlik daartoe gemagtig is, betaal word.

Die koper sal verplig wees om ten gunste van die Goewerment vir vier-vyfdes van die koopsom 'n verband te passeer, wat rente dra teen 6 persent per jaar tensy hy op die verkoopdag meer dan een-vyfde van die koopsom betaal, in watter geval die bedrag van die verband vir die saldo van die koopsom sal wees; die koper sal die reg hê om die verband of enige gedeelte daarvan, wat nie minder van vyftig pond bedra nie, op enige tyd af te betaal.

As die koper die saldo van die koopsom op verband wens te hou, soos hierbo vermeld, moet hy die verband binne dertien (13) maande vanaf die verkoopdag passeer; by gebreke waarvan 'n boete van een shilling vir elke dag wat verby gaan tot op agtien maande vanaf die datum van die verkoping sal opgelê word; indien daar daarna nog geen verband gepasseer is nie, sal die saldo van die koopsom, met die rente daarop, en die bedrag van die boete, as enige boete also opgelê is, terstond betaalbaar wees en betaal moet word en in enige bevoegde gereghof sonder verder kennisgewing opgevorderd kan word, en as dit nie binne een maand na die datum van die uitspraak betaal word nie, sal die koop van nul en gener waarde word en betalinge wat alreeds gemaak is sal aan die Regering verval.

Elke perseel sal te koop aangebied word onderworpe aan die hiernagenoemde spesiale voorwaarde:—

Dat alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies en edelgesteentes, edele en onedele metale op of onder die grond hierby verkoop, uitdruklik gereserveer word vir die Kroon, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke vir myn- of prospekterdoeleindes onderneem deur enig persoon behoorlik daartoe gemagtig. Die grond is onderhewig aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Regering nou of hierna mag besit of geregtig is te verkry onder of kragtens enige wet betreffende die prospekter, grawe en delwe vir, of die ontginning van minerale, minerale produkte, minerale olies, edelgesteentes, edele of onedele metale op of onder die grond hieronder verkoop, welke regte nie beskuldig of op enige manier deur die grondbrief aangetas sal word nie.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Offices of the respective Magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DISTRICT OF MQANDULI.

In the Village of Mqanduli.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Mqanduli, on Saturday, 5th November, 1927, at 12 o'clock noon.

Lot No.	Extent.	Upset Price.	Survey expenses.
	Sq. rds. Sq. ft.		
107 } each	173 88	£7 10s. each	£2 19 8 each
108 }			

DISTRICT OF HERSCHEL.

In the Village of Herschel.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Herschel, on Saturday, 15th October, 1927, at 10 o'clock a.m.

Lot No. 40, in extent 116 square rods 36.75 square feet, bounded north by road; east by Residency Reserve; south by Residency Reserve; and west by road. Upset price, £75; expenses of survey, £13. 4s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DIVISION OF KIMBERLEY.

In the City of Kimberley.

Land to be offered for sale in front of the Court-house, Kimberley, on Friday, 21st October, 1927, at 10 o'clock a.m.

Lot No. 4, Block D, in extent 25 square rods 29 square feet, bounded on the north-west by Main Street, on the north-east by Lot No. 5, Block D, on the south by Lots Nos. 20 and 20a, Block D, and on the south-west by Lot No. 3, Block D. Upset price, £40; expenses of survey, £9. 1s. 3d.; costs of title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

* No. 1492.]

[2nd September, 1927.

It is hereby notified for general information that the Minister of Lands has approved of the following amendments of the rules, as framed by the Committee of Management of the Vyfhoek Settlement, District Potchefstroom, in terms of section two of the Settlements (Committee of Management) Act, 1925, and published in Government Notice No. 1437 dated 20th August, 1926, viz.:

The deletion of rule 3 and the substitution thereof of the following new rule:—

3. All cattle, mules, and donkeys on the commonage shall be properly branded on the body, and all small stock shall be properly marked. The brands and marks shall be registered with the Secretary of the Committee, and the animals not so branded or marked or of which the brands or marks are not so registered shall be impounded, except large stock under 18 months and small stock under 6 months.

The insertion of the following new rule after rule 16:—

16. (a) The committee shall have the right to assemble all the animals on the commonage, at least twice a year, in order to ascertain whether the lessees or owners are grazing more stock than they are entitled to and whether all animals are properly branded or marked and to impound strange animals.

* No. 1493.]

[2nd September, 1927.

APPOINTMENT OF N. SNYMAN AS ACTING SURVEYOR-GENERAL, ORANGE FREE STATE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section ninety-four of Act No. 27 of 1923, Nicolaas Snyman has been appointed to act as Surveyor-General, Orange Free State, during the absence on duty and leave of William Maxwell Edwards from the 30th of August, 1927.

* No. 1526.]

[2nd September, 1927.

It is hereby notified for general information that a certain piece of Crown land situate on the foreshore at Elands Bay, Division of Piquetberg, advertised to be offered for lease at public auction at Piquetberg on the 20th September, 1927, by Government Notice No. 1129 of the 8th July, 1927, has been withdrawn from lease.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

G. N. WILLIAMS.
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 1482.]

[2nd September, 1927.

MINISTER'S ORDER.

COMPULSORY DIPPING.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (f) of section sixteen of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the Qitsi, Ndlunkulu, Makwababa, Upper Makwababa, Lower Makwababa, Nobokwe, Ngqwaru, Qwebegwebe, Qumanco, Ncora Flats, Ncora, Ncora School, Fameni, Ngcaca, and Nomadamba Locations, St. Marks District, Cape Province, shall cause the same to be dipped twice, keeping them immersed in the dip for not less than two minutes. The second dipping shall in every case take place within not less than eight or more than ten days after the date of the first dipping.

Die kaarte en voorwaardes kan gesien word op die Departement van Lande, Pretoria, en die Kantore van die respektiewe Magistrate.

PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

DISTRIK MQANDULI.

In die Dorp Mqanduli.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Mqanduli, op Saterdag, 5 November 1927, om 12 uur middag.

Perseel No.	Grootte.	Inset-prys.	Opmetings-koste.
	Vk. roede. Vk. voete.		
107 } elk	173 88	£7 10 elk	£2 19 8 elk.
108 }			

DISTRIK HERSCHEL.

In die Dorp Herschel.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Herschel, op Saterdag, 15 Oktober 1927, om 10 uur in die more.

Perseel No. 40, groot 116 vierkante roedes 36.75 vierkante voete, begrens ten noorde deur weg, ten ooste deur Residency Reserve, ten suide deur Residency Reserve en ten weste deur weg. Inset-prys, £75; koste van opmeting, £13. 4s. 6d.; grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoor-fooi, 5s.

AFDELING KIMBERLEY.

In die Stad Kimberley.

Die grond sal te koop aangebied word voor die Hofsaal, Kimberley, op Vrydag, 21 Oktober 1927, om 10 uur in die more.

Perseel No. 4, Blok D, groot 25 vierkante roedes 29 vierkante voete, begrens aan die noordweste deur Mainstraat, aan die noord-ooste deur Perseel No. 5, Blok D, aan die suide deur Perseel Nos. 20 en 20a, Blok D, en aan die suidweste deur Perseel No. 3, Blok D. Insetprys, £40; opmetingskoste, £9. 1s. 3d.; koste van grondbrief, 12s. 3d.; Registrasiekantoor-fooi, 5s.

* No. 1492.]

[2 September 1927.

Vir algemeen informasie word hiermee bekendgemaak dat die Minister van Lande die volgende amendemente in die reëls, soos opgetrek deur die Komitee van Beheer van die Vyfhoek Neersetting, Distrik Potchefstroom, in terme van artikel twee van die Neersettings (Komitee van Beheer) Wet, 1925, en soos gepubliseer in Goewermentskenningsgewing No. 1437, gedateer 20 Augustus 1926, goedgekeur het, n.l.:—

Die skraping van reël 3, waarvoor die volgende nuwe reël in plaas gestel word:—

3. Alle beeste, muile en esels op die gemeenskaplike weiveld moet behoorlik gebrand wees op die lyf en alle kleinvee geletter wees. Die brande en letters moet by die sekretaris van die komitee geregistreer wees, en diere wat nie so gebrand of geletter is of van welk die brandmerke of letters nie so geregistreer is nie, sal geskut word, uitgesluit grootvee onder agtien maande en kleinvee onder ses maande.

Die byvoeging van die volgende nuwe reël na reël 16:—

16. (a) Die komitee sal die reëls om tenminste tweemaal elke jaar alle diere op die weiveld bymekaar te maak om te sien of huttiders of eienaars nie meer as hulle geregtigde getal vee aanhou nie, te sien of alle diere behoorlik gebrand of geletter is en om vreemde diere te skut.

* No. 1493.]

[2 September 1927.

AANSTELLING VAN N. SNYMAN AS WAARNEMENDE LANDMETER-GENERAAL, ORANJE VRYSTAAT.

Vir algemene informasie word hiermee bekend gemaak dat, kragtens artikel vier-en-veertig van Wet No. 27 van 1923, Nicolaas Snyman aangestel is om te ageer as Landmeter-generaal, Oranje Vrystaat, gedurende die afwesigheid op diens en verlof van William Maxwell Edwards vanaf die 30ste Augustus 1927.

* No. 1526.]

[2 September 1927.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n sekere stuk Kroongrond, geleë aan die strand te Elands Baai, Afdeling Piquetberg, wat volgens Goewermentskenningsgewing No. 1129 van die 8ste Julie 1927 op die 20ste September 1927 by publieke veiling te huur aangebied sou word, van verhuur teruggetrek is.

LANDBOUDEPARTEMENT.

Die volgende Goewermentskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

G. N. WILLIAMS.
Sekretaris van Landbou.

Landboudepartement, Pretoria.

* No. 1482.]

[2 September 1927.

MINISTER'S BEVEL.

VERPLIGTENDE DIPPE.

Kragtens en ingevolge die bevoegheid hom verleen deur paragraaf (f) van artikel sestig van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911) soos gewysig deur artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou beveel dat ieder eienaar van skape en bokke in die Lokasies Qitsi, Ndlunkulu, Qwebegwebe, Qumanco, Makwababa, Upper Makwababa, Lower Makwababa, Nobokwe, Ngqwaru, Ncora Flats, Ncora, Ncora School, Fameni, Ngcaca en Nomadamba Lokasies, Distrik St. Marks, Kaapprovinsie, moet sorg dat hulle vee tweemaal gedip word deur hulle nie minder dan twee minute onder te dompel. Die tweede dippe moet in ieder geval plaas vind binne nie minder dan ag en nie meer dan tien dae na die datum van die eerste dippe.

The aforesaid dipping shall commence on the 1st October, 1927, and be completed on the 31st December, 1927, and each flock shall be dipped during this period at such times as may be fixed by the sheep inspector who controls the dipping in each area.

* No. 1514.]

[2nd September, 1927.]

Under and by virtue of the powers in him vested by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has issued the orders set out in the Schedule to this notice.

Any person who contravenes, disobeys, or fails to comply with the said orders will, under section twenty-one of the said Act, be liable to the penalties in that section specified according to the circumstances described therein.

Government Notice No. 1222 of 22nd July, 1927, is hereby cancelled.

SCHEDULE.

(a) Every owner of cattle running within the whole of the Wartburg Reserve, Stutterheim Division, Cape Province, shall, within thirty days after the publication of this order, brand all his cattle in the aforesaid Reserve in a distinctive manner with the letters W X.

(b) Every owner of cattle running within the whole of the Greytown Reserve, Stutterheim Division, Cape Province, shall, within thirty days after the publication of this order, brand all his cattle in the aforesaid Reserve in a distinctive manner with the letters G X.

(c) Every owner of cattle running within the whole of the Emgwali Reserve, Stutterheim Division, Cape Province, shall, within thirty days of the publication of this order, brand all his cattle in the aforesaid Reserve in a distinctive manner with the letters E X.

* No. 1515.]

[2nd September, 1927.]

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by Act No. 18 of 1925, The Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals herein after specified at times to be fixed by a Government veterinary officer or stock inspector, and by the methods set out in the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, as amended by Government Notices No. 1749 of 1923, No. 638 of 1924, and No. 1499 of 1926, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations:

(a) Areas.—Deer Park No. 2569, Mamitwas Location, Meadowbank No. 243, Sunnymede No. 238, Vlakfontein No. 367, Kromrivierfontein No. 69, Worcester No. 233, Pietersburg District, Transvaal, every five days in the five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1516.]

[2nd September, 1927.]

COMPULSORY DIPPING.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by Act No. 18 of 1925, The Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals herein after specified at times to be fixed by a Government veterinary officer or stock inspector, and by the methods set out in the regulations published under section 35 of Government Notice No. 638 of 1915, as amended by Government Notices No. 1749 of 1923, No. 638 of 1924, and 1499 of 1926.

(a) Areas.—The Magisterial District of Wakkerstroom, Transvaal, excepting those farms or areas on which dipping at any interval less than seven days is compulsory, every seven days in the seven-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

* No. 1517.]

[2nd September, 1927.]

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section nine, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District or Division.
Deer Park No. 2569	...	Pietersburg.
Mamitwas Location	...	"
Meadowbank No. 243	...	"
Sunnymede No. 238	...	"
Vlakfontein No. 367	...	"
Kromrivierfontein No. 69	...	"
Worcester No. 233	...	"

* No. 1518.]

[2nd September, 1927.]

COMPULSORY DIPPING OF EQUINES.

Under the powers vested in him under section sixteen, subsection (e), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All horses, mules, and donkeys on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed for

Die voorgemelde dippe sal begin op die 1ste Oktober 1927, en moet voleindig wees op 31 Desember 1927, en ieder kudde sal gedip word gedurende hierdie tydperk op sulke tye soos bepaal sal word deur die skaapsinspekteur wat die dippe in ieder afdeling kontroleer.

* No. 1514.]

[2 September 1927.]

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen deur artikel sestig van die Veessiektes Wet, 1911 (Wet No. 14 van 1911), het die Minister van Landbou die volgende bevel uitgevaardig wat genoem is in die bylae tot hierdie kennisgewing.

Ieder persoon wat die genoemde bevel oortree, ongehoorsaam is of dit nie nakom nie, sal onder seksie een-en-twintig van genoemde Wet onderhewig wees aan die strawwe wat in daardie seksie bepaal is volgens omstandighede wat daarin beskryf word.

BYLAE.

(a) Elke eienaar van beeste wat binne die hele Wartburg gebied, Afdeling Stutterheim, Kaap Provinsie, gehou word sal binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel al sy beeste op genoemde gebied op 'n duidelike manier laat brand met die brandmerk W X.

(b) Elke eienaar van beeste wat binne die hele Greytown gebied, Afdeling Stutterheim, Kaap Provinsie, gehou word sal, binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel al sy beeste op genoemde gebied op 'n duidelike manier laat brand met die brandmerk G X.

(c) Elke eienaar van beeste wat binne die hele Emgwali gebied, Afdeling Stutterheim, Kaap Provinsie, gehou word sal binne dertig dae na die publikasie van hierdie bevel al sy beeste op genoemde gebied op 'n duidelike manier laat brand met die brandmerk E X.

* No. 1515.]

[2 September 1927.]

VERPLIGTE DIPPE.

Ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen, kragtens artikel sestig, subartikel (e) van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in die ondervermelde streke deur hulle eienaars gereeld gedip moet word, met tussenpose wat hierna gespesifiseer sal word, te sulke tye as deur 'n Goewermentsveerts of vee-inspekteur vasgestel en soos uiteengesit in die regulasies gepubliseer kragtens artikel 35 van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1749 van 1923, No. 638 van 1924 en No. 1499 van 1926 en bowendien moet die beeste verder ontsmet word deur middel van die afklip van die hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in die voormelde regulasies:—

(a) Streke.—Deer Park No. 2569, Mamitwas Lokasie, Meadowbank No. 243, Sunnymede No. 238, Vlakfontein No. 367, Kromrivierfontein No. 69, Worcester No. 233, Pietersburg Distrik, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom, stel die eienaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel een-en-twintig van die Veessiektes Wet.

Hierdie bevel is van krag van af en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

* No. 1516.]

[2 September 1927.]

VERPLIGTE DIPPE.

Ingevolge die bevoegdheid aan hom verleen, kragtens artikel sestig, subartikel (e) van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in die ondervermelde streke deur hulle eienaars gereeld gedip moet word, met tussenpose wat hierna gespesifiseer sal word, te sulke tye as deur 'n Goewermentsveerts of vee-inspekteur vasgestel en soos uiteengesit in die regulasies gepubliseer kragtens artikel 35 van Goewermentskennisgewing No. 638 van 1915, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1749 van 1923, No. 638 van 1924 en No. 1499 van 1926.

(a) Streke.—Die Magistraatsdistrik, Wakkerstroom, Transvaal Provinsie, behalwe sodanige plase of streke waarop dipping met minder dan sewe dae tussenpose verpligtend is, elke sewe dae in die sewedaagse dip.

Nalatigheid om hierdie bevel na te kom, stel die eienaar bloot aan die strawwe bepaal in artikel een-en-twintig van die Veessiektes Wet.

Hierdie bevel is van krag van af en na datum van sy verskyning in die *Staatskoerant*.

* No. 1517.]

[2 September 1927.]

BESMETTE STREKE.

Die Minister van Landbou het beveel dat die volgende besmette en aangrensende plase besmet verklaar word en onderhewig aan subartikel (4), artikel nege, van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911), weens besmetting met Ooskuskoors:—

Plaas.	Eienaar van Vee.	Distrik of Afdeling.
Deer Park No. 2569	...	Pietersburg.
Mamitwas Lokasie	...	"
Meadowbank No. 243	...	"
Sunnymede No. 238	...	"
Vlakfontein No. 367	...	"
Kromrivierfontein No. 69	...	"
Worcester No. 232	...	"

* No. 1518.]

[2 September 1927.]

VERPLIGTEND DIPPE VAN PERDERASSE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestig, subartikel (e), van die Veessiektes Wet (No. 14 van 1911), soos gewysig deur Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg beveel:—

Alle perde, muile en donkies in die hierondergenoemde streke moet gereeld deur die eienaars daarvan gedip word, soos vir

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

F. T. PATTERSON,
Acting Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 1487.]

[2nd September, 1927.

**WHITE RIVER ESTATES IRRIGATION BOARD.—
ELECTION OF MEMBERS.**

In terms of clause 9 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, the list of voters for the White River Estates Irrigation District, prepared by the Acting Director of Irrigation, is hereby published for general information as follows:—

Name. Naam.	No. of Votes. Getal Stemme.
Andrews, William Herbert ...	2
Baines, Eustace Talbot ...	4
Baker, Alfred Leslie ...	3
Baker, Elaine Vardon ...	3
Barker, John Percival ...	6
Barker, Lucy Hay ...	8
Barnard, Arthur Herbert Osborne ...	2
Barnard, Francis Walter Wil- liam ...	5
Bembridge, Godfrey ...	3
Bryant, Cecil Musgrave Beadon ...	5
Bryant, William Frederick Beadon ...	5
Cazalet, Lewis Percy ...	6
Cox, Charles Ernest Somers ...	2
Crossley, Eric ...	10
Digby, Leila Louisa ...	6
Everitt, Beatrice Mary Wynne (born Mendel) ...	8

Name. Naam.	No. of Votes. Getal Stemme.
Foa, Rascil Hector ...	5
Glyn, Charles ...	5
Graham, Kenneth Lancaster ...	7
Grubb, Cedric Alexander ...	5
Haig, Edith Millicent ...	4
Hale, George Duckworth ...	6
Harris, Julian Herbert ...	3
Hart, George Sankey ...	4
Hazelrigg, Arthur ...	5
Holcroft, Lucius Austin ...	3
Jones, Arthur John ...	4
Jones, Maurice Roland ...	1
Merriman, Clement Victor ...	2
Merriman, Winifred Sinclair ...	2
Millar, Exley Livingston ...	3
Morgan, Allen ...	2
Nitch, Herbert George ...	5
Osborne, Arthur de Vere Wil- loughby ...	1
Ostler, Edgar Sidney Langdon ...	2
Ostler, Henrietta Evelyn ...	2

It is further notified that the Magistrate of Barberton, or officer for the time being acting as such, duly designated as returning officer by the Minister of Agriculture, will hold a public court at 10 a.m. on Friday, 28th October, 1927, at the White River Hotel, White River, for the election of nine members to form the White River Estates Irrigation Board.

* No. 1504.]

[2nd September, 1927.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and Clause 3 of Part IV of the regulations under the said Act, it is hereby notified that the Voters' List for the Zanddrift Irrigation District has been revised by the Magistrate of Robertson, and will be open for inspection at the Office of the Secretary of the Zanddrift Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days from the 2nd September, 1927.

It is further notified, in terms of Clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Robertson will hold a Court at 10 a.m., Saturday, the 17th September, 1927, in the Court-room, Robertson, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the Voters' List, or objections to any names included therein.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notice is published for general information.

J. A. DAVEY,
Acting Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

* No. 1485.]

[2nd September, 1927.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section three, and under section four, of Act No. 10 of 1911, to approve of the undermentioned amended Telephone Regulations, to have effect as from 1st June, 1927.

REGULATION 11.**Subscribers' Agreement.**

Intending subscribers are required to enter into an agreement with the Postmaster-General, and no telephone installation shall be commenced until such agreement has been completed and payment of the appropriate rental has been made.

REGULATION 12.**Half-yearly or Quarterly Payments.**

Rental in respect of any telephone service shall ordinarily be paid annually, in advance, during the fixed period of the agreement, but when local conditions permit, the Postmaster-General may, at his discretion, authorize the acceptance of rentals during that period, half-yearly or quarterly in advance.

After the expiration of the fixed period set forth in the agreement, all rentals may be paid half-yearly or quarterly when approved by the Postmaster-General.

When half-yearly or quarterly payments are accepted from subscribers at measured rate exchanges the allowance of calls shall be proportionate.

* No. 1528.]

[31st August, 1927.

**APPOINTMENT OF ACTING ASSISTANT POSTMASTER-
GENERAL.**

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Posts and Telegraphs has appointed Mr. Johannes Nicolaas Redelinghuys to be Acting Assistant Postmaster-General, vice Mr. John Alexander Davey.

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. T. PATTERSON,
Waarnemende Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 1487.]

[2 September 1927.

**WHITE RIVER ESTATES BESPROEINGSRAAD.—
VERKIESING VAN LEDE.**

Ooreenkomstig klousule 9 van Deel IV van die regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word die kieserslys van die White River Estates Besproeiingsdistrik, soos opgemaak deur die Waarnemende Direkteur van Besproeiing, vir algemene kennisgewing gepubliseer as volg:—

Name. Naam.	No. of Votes. Getal Stemme.
Palmer, Clement Victor ...	10
Pott, William ...	3
Pretoria Diocesan Trustees ...	2
Reitz, Leila Agnes Buissine ...	2
Ritchie, Robert Alexander Deans ...	2
Ross, Alan Campbell ...	3
Ross, Evelyn Lucy Campbell ...	3
Scott, Marion Liddervale ...	2
Scott, Juliet Burn ...	2
Stephens, George Alwyn ...	10
Turner, Helen Mabel ...	10
Wandesforde, Richard Cam- bridge Prior ...	2
Webster, William Augustus ...	10
White River Estates, Ltd. (in liquidation) ...	10
White River Fruit Growers Co-operative Co., Ltd. ...	1
Wright, Helen Talbot Tylden ...	2

Verder word bekendgemaak dat die Magistraat van Barberton, of die beaampte wat tydelik as sodanig optree, behoorlik deur die Minister van Landbou as kiesbeaampte aangewys, 'n openbare hofsitting sal hou te 10 uur v.m., op Vrydag 28 Oktober 1927, by die White River Hotel, White River, vir die verkiesing van neën lede welke die White River Estates Besproeiingsraad uitmaak.

* No. 1504.]

[2 September 1927.

In terme van artikel ses-en-tagtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en Klousule 3 van Deel IV van die regulasies onder gesegde Wet, word dit bekendgemaak dat die Kieserslys vir die Zanddrift Besproeiingsdistrik gewysig is deur die Magistraat van Robertson, en vir inspeksie oop sal wees by die kantoor van die Sekretaris van die Zanddrift Besproeiingsraad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van nie minder dan veertien dae vanaf 2 September 1927.

Dit word verder bekendgemaak, ooreenkomstig Klousule 4 van die voornoemde regulasies, dat die Magistraat van Robertson 'n hofsitting sal hou om 10 uur v.m. op Saterdag, 17 September 1927, in die Hofsaal van Robertson, vir die doel om alle aansprake van persone om op die Kieserslys geplaas te word of besware teen enige naam, daarin vermeld, te hoor en te beslis.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. A. DAVEY,
Waarnemende Posmeestergeneraal.

* No. 1485.]

[2 September 1927.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerner-Generaal beaag, kragtens die bepalinge van subartikel (4) van artikel drie en kragtens artikel vier van Wet No. 10 van 1911, om die volgende gewysigde Telefoonregulasies goed te keur, met intreding vanaf 1 Junie 1927.

REGULASIE NO. 11.**Ooreenkoms met Intekenaars**

Aanstaande intekenaars moet 'n ooreenkoms met die Posmeestergeneraal aangaan en 'n telefoonapparaat mag alleen opgerig word wanneer sodanige ooreenkoms behoorlik aangegaan, en die toepaslike huurprys betaal is.

REGULASIE NO. 12.**Halfjaarlikse of Driemaandelikse Betalinge.**

Die huurprys vir 'n telefoondiens moet gewoonlik jaarliks vooruitbetaal word en gedurende die vasgestelde termyn van die ooreenkoms. Waar plaaslike omstandighede dit egter toelaat, kan die Posmeestergeneraal, na goedvinde, die vooruitbetaling van huurprys halfjaarliks of driemaandeliks gedurende sodanige termyn goedkeur.

Na afloop van die vasgestelde termyn in die ooreenkoms vermeld, kan alle huurprys halfjaarliks of driemaandeliks met goedkeuring van die Posmeestergeneraal betaal word.

In gevalle waar halfjaarlikse of driemaandelikse betalinge van intekenaars teen die huurprys vir "Vasgestelde tarief sentrales" aangeneem word, moet die aantal oproepe eweredig wees.

* No. 1528.]

[31 Augustus 1927.

**AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ASSISTENT
POSMEESTER-GENERAAL.**

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Pos- en Telegraafwese, Mnr. Johannes Nicolaas Redelinghuys aangestel het as Waarnemende Assistent Posmeestergeneraal in die plek van Mnr. John Alexander Davey.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

★ NOTICE No. 619 of 1927.

The following particulars in regard to the membership of co-operative agricultural societies are published for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrar of Co-operative Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 27th August, 1927.

LEEUFONTEIN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP. BE-EINDIGING VAN LIDMAATSKAP.

No.	Name and Address.	Date of termination of membership.	Reason for termination of membership.
No.	Naam en Adres.	Datum van beëindiging van lidmaatskap.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap.
8	Meijer, George Frederik, Leeuwfontein, P.K. Platrand	15/1/1927	Death. Oorlede.

CENTRAAL-WESTELIJKE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
2221	Ferreira, Cornelius Johannes	Ferreirasrus, Ventersburg Weg.
2222	Fourie, Christian de Jager	Klipplaatfontein, Bus 5, Winburg.
2223	Heerden, van, Jan du Plessis	Mooiplaats, Winburg.
2224	Hodson, George Franklin	Kalkfontein, P.O. Box 7, Honingspruit.
2225	Huyssteen, van, Cornelius Wilhelm	Highfield, Winburg.
2226	Kilian, Johannes Willem	Poplierbos, Ventersburg.
2227	Kinder, Ralph	Goudhoek, P.K. Theunissen.
2228	Kleijnhans, David Daniel Malan	Khaialama, Pos Honingspruit.
2229	Kleijnhans, Evert Philippus Jacobus	Goudrand, P.K. Kroonstad.
2230	Kriek, Gert Hendrik	Welgelegen, P.K. Kroonstad.
2231	Lindeque, Marthinus Prinsloo	Amsterdam, P.K. Winburg.
2232	Louw, Johannes Petrus Hendriekes	Doorndraai, P.K. Winkelspost, via Kroonstad.
2233	Page, Reginald Richard	Mooitoekoms, P.K. Holfontein.
2234	Pettit, Courtenay	Courtlands, Ventersburg Road.
2235	Pettit, Hobart	Newhope, Ventersburg Road.
2236	Plessis, du, Wilhelm Matthys	Paarde Vlei Noord, Vet Rivier Stasie.
2237	Roux, le, Cornelis Jansen	Theunissen, P.K. Theunissen.
2238	Smit, Dewald Josias	Syferbult, P.K. Buckingham.
2239	Venter, Hermanus Johannes	Vooruitgang, Odendaalsrus.
2240	Visser, Willem Herman	Virginia, P.K. Virginia.
2241	Wessels, Hamilton	Rietgat, Bus 214, Kroonstad.

ERMELO CO-OPERATIEWE VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
495	Badenhorst, Hendrik Johannis	Albert, Bus 63, Davel.
496	Booyesen, Johannes Rudolph	Knapdaar, Bus 22, Estantia.
497	Boshoff, Pieter Willem Adrian	Brakfontein, P.K. Davel.
498	Buitendag, Frederik Coenraad	Weltevreden, P.K. Lake Chrissie.
499	Burger, Willem Bruwer	Brakfontein, P.K. Davel.
500	Coetzee, Gert Petrus Nicolaas	Withbank, P.K. Ermelo.
501	Davel, Johannes Frederik, jun.	Hamelfontein, P.K. Davel.
502	Dinkelmann, Wilfried Heinrich Gustav	Klipfontein No. 144, P.K. Estantia.
503	Eksteen, Hendrik Jacobus	Kromdraai, P.K. Kafferspruit.
504	Geldenhuis, Hendrik Petrus	Transvalia, P.K. Uitspanning.
505	Grewar, David George	Lusthof, P.K. Davel.
506	Greij, Jan Peterus	Brakfontein No. 63, P.K. Bus 73, Davel.
507	Grobler, Johannes Hermanus, H. F.sn.	Brakfontein, P.K. Davel.
508	Jager, de, Hermanus Nicolaas Fourie	Spioenkop, P.K. Davel.
509	Jager, de, Johannes Petrus	Witbank, Bus 58, Davel.
510	Kleinhaus, Petrus Johannes	Kromdraai, P.K. Ermelo.
511	Labuschagne, Willem Johannes Adriaan	Transvalia, P.K. Kafferspruit.
512	Lombard, Stephannus Sebastejan	Welgelegen, P.K. Davel.
513	Marais, Francois Johannis	Albert, P.K. Davel.
514	Marx, Willem Christoffel	Tevrede, P.K. Davel.
515	Meyer, Jacobus Johannes Philippus	Liefgekozen, Privaat Sak, Liefgekozen.
516	Niekerk, van, Izak Cornelius	Uitgezocht, Bus 30, Ermelo.
517	Raats, Petrus Jacobus	Witbank, Bus 58, Davel.
518	Rood, Karel, jun.	Goedeheop, Privaat Possak, Ermelo.
519	Sinclair, John Thomas Bruce	Langverwacht, P.K. Ermelo.
520	Smit, Petronella Aletta	Remhoogte, P.K. Davel.
521	Stonlake, John Ridehard	Lorraine, Bus 50, Davel.
522	Steyn, Petrus Ludolph	Tafelkop, P.K. Davel.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGE.

★ KENNISGEWING No. 619 VAN 1927.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van koöperatiewe landbouvereniginge word vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Vereniginge (No. 28 van 1922).

N. VAN DALSEN,
Registrateur van Koöperatiewe Vereniginge.

Departement van Landbou,
Pretoria, 27 Augustus 1927.

LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
387	Bosch, Ockert Johannes Hendrik, jun.	Lyndhurst, P.K. Steynsrust.
388	Foxcroft, Dudley Curtis	Rockby, P.K. Lindley.
389	Müller, Schalk Willem Johannes	Naudesrust, P.K. Lindley.
390	Olivier, Ignatius Wilhelm, jun.	Op Den Tyd, P.K. Steynsrust.
391	Pretorius, Johannes Christiaan	Alpha, P.K. Lindley.
392	Viljoen, Gerhardus Johannes	Bastiaan, P.K. Lindley.

BOTHASBERG KOÖPERATIEWE DORSWERK VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER. ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
22	Erasmus, Willem Jacobus	Weltevreden, P.K. Ngemani.

MERINO KOÖPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
8	Botha, Isabella Louisa	Rooipoort, P.K. Makokskraal.
9	Niekerk, van, Izak Abram	Rooipoort, P.K. Makokskraal.
10	Pienaar, Johan Jacob	Vaalbank, P.K. Bodenstein.

MOROKANIE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
16	Coetzer, Johannes Petrus	Rietput, P.K. Schweizer Reneke.
17	Fourie, Wilhelmus Lodewikus	Kareelaagte, P.K. Schweizer Reneke.
18	Jacobs, Leonard Francois	Uitvalskop, P.K. Uitvalskop.
19	Pretorius, Johannes Lodewikus Constant	Rietput, P.K. Schweizer Reneke.
20	Visser, Johannes Hendrik	Heilbron, P.K. Uitvalskop.

VREDE KO-OPERATIEWE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS. AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
764	Botha, Rudolph Petrus Fourie, jun.	Concordia, Bus 60, Vrede.
765	Buyts, Jacobus Nicolaas	Vlaklaagte, P.K. Uitgedacht.
766	Cilliers, Johannes Jacobus	Lillydale, P.K. Vrede.
767	Edkins, Leslie Arthur	Devondale, P.K. Vrede.
768	Eeden, van, Cornelis Francois	Goedemoed, P.K. Vrede.
769	Grobler, Christoffel Jacobus	The Echoes, P.K. Langhoek.
770	Huyssteen, van, Robert Henry	Frickiesrust, P.K. Vrede.
771	Jacobs, Frederik Marais	Helena, Bus 123, Vrede.
772	Jager, de, Adriaan Francois	Frickiesrust, P.K. Vrede.
773	Jager, de, Jacobus Hercules	Frederiksdal, P.K. Vrede.
774	Jager, de, Lucas Wilhelm	Camden, P.K. Vrede.
775	Joubert, Pieter Gideon	P.K. Langhoek.
776	Kruger, Jeanette	Townlands, Bus 82, Vrede.
777	Leeuw, Johan Heinrich	Vaalspruit, P.K. Cornelia.
778	Matthew, John	Bavaria, P.K. Vrede.
779	Matthew, William	Frickiesrust, Bus 76, Vrede.
780	Meyer, Christoff Willem	Morgenson, P.K. Vrede.
781	Necker, de, Adriaan Francois, jun.	Strydpoort, P.K. Vrede.
782	Odendaal, Adriaan Hendrik Geldenhuys	Brakleegte, P.K. Vrede.
783	Odendaal, Frans Jacobus Lotz	Oribiclaagte, Bus 92, Vrede.
784	Plooy, du, Cornelis Michiel	Kalverspruit, P.K. Uitgedacht.
785	Prinsloo, Nicolas Petrus Gerhardus	Oribicfontein, P.K. Vrede.
786	Putterill, Rupert James Henry	Devondale, Bus 6, Vrede.
787	Rabie, Christian Jacobus	Townlands, P.K. Vrede.
788	Toit, du, Charl Petrus	Nakob, P.K. Vrede.
789	Toit, du, Hendrik Philippus	Palmet, Bus 86, Vrede.
790	Villiers, de, Johannes Wynand	De Roos, P.K. Roodedraai.
791	Vosloo, Jan Hendrik	Schoonheid, P.K. Cornelia.
792	Webb, Cornelius Steyn	Cork, Bus 30, Vrede.
793	Webb, Ernest Henry Cecil	Combricksport, Bus 84, Vrede.
794	Zyl, van, Hendrik Johannes	Judithslaagte, P.K. Vrede.
795	Zijl, van, Jacobus Frederik	Roma, P.K. Vrede.

LICHTENBURG KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
2157	Rand, du, Jan Willem	Leeuwkuil, P.K. Sannieshof.

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
523	Geldenhuijs, Lourens Dirk Cornelis	Lorraine, Bus 50, Davel.

HEILBRON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
491	Bruijn, de, Philipus Cornelius	Groenhof, P.K. Roodewal.

LADYBRAND, KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
233	Roux, le, Gertruida Woutriena	Welgestreden, P.K. Ladybrand.

CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
507	Bredenkamp, Roelf Petrus	Geenhart, P.K. Bovenplaats, Dist. Caledon.
508	Dyk, van, Daniel Hermanus Johannes	Booplaats, P.K. Proteam.
509	Groenewald, Coenraad Petrus Chrisjan	Hartebeestrivier, P.K. Boplaas, Caledon
510	Villiers, de, Matys Johannes	Uitzicht, P.K. Napier.
511	Morkel, Johannes Dreyer	Uitkyk, P.K. Langkloof.

LEEUFONTEIN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDISIONEEL LID.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
14	Meijer, Elizabeth Anna	Varkenspruit, P.K. Platrand.

MARICO LANDBOUW KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLYS VAN LEDE.

No.	Name.	Address.
No.	Naam.	Adres.
68	Lemmer, Lodewyk Arnoldus Slabbert	Buffelshoek, P.K. Zeerust.
69	Rivett, Arthur Edward	"Clippesby," P.O. Cotheridge.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

★ No. 627.]

[2nd September, 1927.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diag. S.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc.	Name of Farm whereon situated.	No.	District.	Mining District.	Owner.	Area—Grootte.			Surveyed by.
Kaart S.G. No.	Aard en Nommer van Myneindom, ens.	Naam van Plaas waarop geleë.	No.	Distrik.	Myndistrik.	Eienaar.	Mor.	Sq. Eds. Vh. Rd.	Sq. Ft. Vh. Rd.	Deur wie gemeet.
B. 90/27	Claim No. 5880	Luipaardsvlei	8	Krugersdorp	Johannesburg	C. B. Martinaglea	—	362	—	H. P. v. Hees.
B. 91/27	Claim No. 5879	"	8	"	"	J. J. van Zyl	—	392	—	H. P. v. Hees.

★ No. 628.]

[2nd September, 1927.

Notice is hereby given that diagrams of the undermentioned farms have been approved, and will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, for a period of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which, should no valid objection be lodged, they will be duly signed by the Surveyor-General and issued.

★ No. 628.]

[2 September 1927.

Kennis geskied hiermee dat kaarte van die ondervermelde plase goedgekeur is, en te Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, vir insage sal lê, en indien drie maande na eerste publikasie van hier die kennisgewing geen protes teen gesegde kaarte ingekom het nie, sal dit deur die Landmeter-generaal geteken en uitgegee word.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van die Plaas of Stuk Grond.	Reg. No.	Distrik.	Eienaar.	Morgen. Morje.	Sq. Eds. Vh. Rd.	Bakens aangewys deur.	Deur wie gemeet.
A. 3831/27	Portion A of (Gedeelte A van) Kreekuil	143	Lichtenburg	D. J. Louw	1120	240	—	S. L. Moorcroft.
A. 3829/27	Remaining extent of portion of (Resterend gedeelte van gedeelte van) Elandsfontein	281	Heidelberg	D. S. Jacobs	1485	366	—	R. C. Willson.
A. 3830/27	The Remaining extent (Resterend gedeelte) Driefontein	3	Johannesburg	The Inter-Colonial Building Society and Investment Corporation, Ltd.	186	229'	—	R. C. Willson.
A. 3869/27	Portion XI of Zandfontein, comprising two portions of Zandfontein No. 1 (Gedeelte XI van Zandfontein, bevatende twee gedeeltes van Zandfontein No. 1)	1	Johannesburg	S.A. Townships Mining and Finance Corporation, Ltd.	691	497	—	B. W. Brayshaw.

* No. 629.]

[2nd September, 1927.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, D. J. Low, for the cancellation of the diagram of Portion A of the farm Kreekuil No. 143, District Lichtenburg, for the reason that this diagram is incorrect, in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward same in writing to the Office of the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd December, 1927, after which date no objections can be considered.

* No. 630.]

[2nd September, 1927.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, D. S. Jacobs, for the cancellation of the diagram of the Remaining Extent of Portion of the farm Elandsfontein No. 281, District Heidelberg, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward same in writing to the Office of the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd December, 1927, after which date no objections can be considered.

* No. 631.]

[2nd September, 1927]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, The Inter-Colonial Building Society and Investment Corporation, Ltd., for the cancellation of the diagram of The Remaining Extent of the farm Driefontein No. 3, District Johannesburg, for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward same in writing to the Office of the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd December, 1927, after which date no objections can be considered.

* No. 632.]

[2nd September, 1927.]

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners, S.A. Townships, Mining, and Finance Corporation, Ltd., for cancellation of the diagrams of (1) Portion of Zandfontein No. 1 (S.G. No. A1618/05), (2) Portion of Zandfontein No. 1 (S.G. No. A916/05), District Johannesburg, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section twenty-one of Act No. 13 of 1918 by the substitution of a new diagram S.G. No. A3869/27, representing an amalgamation of the above properties under the name of Portion XI of Zandfontein No. 1, which diagram is published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams, they are to forward the same in writing to the Office of the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd December, 1927, after which date no objections can be considered.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 611 of 1927.

SUNDAYS RIVER IRRIGATION BOARD.

ANNUAL ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that a poll was held on the 20th instant for the election of one member each for Wards II and III of the above Board, and that the voting resulted as follows:—

Ward II.—L. W. Walton, 160 votes.
Ward II.—C. Sacré, 145 votes.
Ward III.—N. M. Harvey, 107 votes.
Ward III.—J. O. Robertson, 105 votes.

I declare accordingly that Lionel Woolff Walton and Nathaniel Marshalsea Harvey have been duly elected members of the above Board for Wards II and III respectively for a period of three years from date hereof.

C. H. EVANS,
Acting Magistrate.

Uitenhage, 23rd August, 1927.

* NOTICE No. 612 of 1927.

MIDDLETON IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified that at a Public Court held at Somerset East, in the District of Somerset East, the undermentioned were duly elected members of the Middleton Irrigation Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*:—

(1) Robert Featherstone.
(2) Stephanus J. Lombard

D. N. DURING,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Somerset East, 22nd August, 1927.

* No. 629.]

[2 September 1927.]

Hiermee word bekend gemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienaar, D. J. Louw, vir vernietiging van die kaart van Gedeelte A van die plaas Kreekuil No. 143, Distrik Lichtenburg, om rede dat die kaart foutief is, daar dit nie die posiesie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienare van die aangrensende plase of andere belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegenomde kaart het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 2 Desember 1927 instuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

* No. 630.]

[2 September 1927.]

Hiermee word bekend gemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienaar, D. S. Jacobs, vir vernietiging van die kaart van die resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Elandsfontein No. 281, Distrik Heidelberg, om rede dat die kaart foutief is, daar dit nie die posiesie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienare van die aangrensende plase of andere belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegenomde kaart het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 2 Desember 1927 instuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

* No. 631.]

[2 September 1927.]

Hiermee word bekend gemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienare, "The Inter-Colonial Building Society and Investment Corporation, Ltd.," vir vernietiging van die kaart van die Resterende Gedeelte van die plaas Driefontein No. 3, Distrik Johannesburg, om rede dat die kaart foutief is, daar dit nie die posiesie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienare van die aangrensende plase of andere belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegenomde kaart het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 2 Desember 1927 instuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

* No. 632.]

[2 September 1927.]

Hiermee word bekend gemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienare, "S.A. Townships, Mining, and Finance Corporation, Ltd.," vir vernietiging van die Landmeterskaarte van (1) Gedeelte van Zandfontein No. 1 (S.G. No. A1618/05), (2) Gedeelte van Zandfontein No. 1 (S.G. No. A916/05), Distrik Johannesburg, teneinde 'n sertifikaat van geamendeerde tiel te verkry ooreenkomstig seksie een-en-twintig van Wet No. 13 van 1918, deur die vervang van hierdie kaarte deur 'n nuwe kaart S.G. No. A3869/27 voorstellende 'n samevoeging van bowegenomde eiendomme onder die naam van Gedeelte XI van Zandfontein No. 1, welke kaart gepubliseer is vir goedkeuring in hierdie uitgawe van die *Unie Staatskoerant*.

Indien d'e eienare van die aangrensende plase of andere belanghebbendes enige gegronde objeksies teen die vernietiging van bowegenomde kaarte het, moet hulle die skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 2 Desember 1927 instuur, na welke datum g'n objeksies meer in aanmerking geneem kan word nie.

GEMENGD.

* KENNISGEWING No. 611 VAN 1927.

SONDAGSRIVIER BESPROEINGSRAAD.

JAARLIKSE VERKIESING VAN LEDE.

Kennis word hiermee gegee dat 'n stemming gehou is op die 20ste deser vir die verkiesing van een lid elk vir Wyke II en III van die bogenomde Raad en dat die uitslag van die stemming is as volg:—

Wyk II.—L. W. Walton, 160 stemme.
Wyk II.—C. Sacré, 145 stemme.
Wyk III.—N. M. Harvey, 107 stemme.
Wyk III.—J. O. Robertson, 105 stemme.

Ek verklaar dus dat Lionel Woolff Walton en Nathaniel Marshalsea Harvey behoorlik lede gekies is van die bogenomde Raad vir Wyke II en III in volgorde vir 'n tydperk van drie jaar vanaf datum hiervan.

C. H. EVANS,
Agerende Magistraat.

Uitenhage, 23 Augustus 1927.

* KENNISGEWING No. 612 VAN 1927.

MIDDLETON BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hiermee word bekend gemaak dat op 'n publieke hof gebou te Somerset Oos, in die Distrik Somerset Oos, die volgende persone behoorlik gekies was as lede van die Middleton Besproeiingsraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie in die *Staatskoerant* van hierdie kennisgewing:—

(1) Robert Featherstone.
(2) Stephanus J. Lombard

D. N. DURING,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Somerset Oos, 22 Augustus 1927.

* NOTICE No. 613 of 1927.

MANCHESTER-NOORDWYK IRRIGATION DISTRICT.

With reference to my notice of the 30th July, 1927, the following gentlemen were duly nominated to replace the outgoing member, Mr. J. Walker, who has resigned. An election will be held at the office of the Board on the farm Spes Bona on Saturday, the 10th September, 1927.

Persons nominated—
Snyman, Wessel Hendrik.
Socher, Harry.

Poll will be held between the hours of 8 a.m. and 12 noon. The Magistrate or Assistant Magistrate will act as Polling Officer.

D. MAY,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Barberton, 24th August, 1927.

* NOTICE No. 614 of 1927.

In terms of Act No. 38 of 1896 (Natal), notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board, exclusive of the Borough of Durban, Natal, will be held at the Law Courts, Durban, at 10 a.m. in the forenoon, on Friday, the 23rd day of September, 1927, for the purpose of considering an application by Mary Ann Stuart.

P. C. COCHRAN,
Magistrate, and Chairman, Liquor Licensing Board for
the District of Durban.

Durban, 23rd August, 1927.

2-9

* NOTICE No. 615 of 1927.

STERKLOOP IRRIGATION BOARD.

With reference to my Notice No. 491, dated 6th July, 1927, it is hereby notified that at the public court held by me at Sterkloop No. 154 on 17th August, 1927, Mr. Fred Bates was elected a member of the above Board for a term of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

Given under my hand at Middelburg, Transvaal, this 24th day of August, 1927.

J. C. COLLINS,
Magistrate.

* NOTICE No. 616 of 1927.

NOTICE IN TERMS OF LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended on the 25th October, 1927, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title, under the provisions of the above Act No. 9 of 1879 and Act No. 13 of 1918, in favour of Anna Jacoba Loubser (born De Wit), married without community of property to Jacobus Willem Loubser, and Maria Catharina Johanna van der Westhuysen (born De Wit), widow, in the shares of two-thirds to the first named and one-third to the second named in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Durbanville, in the Cape Division, being lot Mayfield, measuring one (1) morgen one hundred and eighty-three (183) square rods one hundred and thirty (130) square feet, bounded as indicated on the diagram of the said land, the said Anna Jacoba Loubser (born De Wit), married as aforesaid, and Maria Catharina Johanna van der Westhuysen (born De Wit), widow, having applied for the issue of such certificate of amended title as the registered owners by Deeds of Transfer Nos. 9980, dated 8th October, 1926, and 12349, dated 2nd December, 1926, of the piece of land above described.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 22nd August, 1927.

* NOTICE No. 617 of 1927.

NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given, in terms of the seventh section of the above Act, that it is intended, on the 25th October, 1927, or so soon thereafter as may be practicable, to issue a certificate of amended title under the provisions of the above Act and of Act No. 13 of 1918, in favour of Michiel Josef Adendorff in respect of the quitrent land called Ebenhaezer, comprising portions of Gelegenfontein, originally granted to S. L. Venter on 1st February, 1853, Albert Q. Volume 4/10, in the Division of Albert, measuring 466 morgen 328 square rods, bounded as indicated on the diagram of the said land, the said Michiel Josef Adendorff having applied for the issue of such amended title by reason of his being the registered owner of the land by virtue of Deed of Transfer No. 12340, dated 2nd December, 1926.

GEO. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 22nd August, 1927.

* KENNISGEWING No. 613 VAN 1927.

MANCHESTER-NOORDWYK BESPROEINGSDISTRIK.

Met verwysing na my kennisgewing van die 30ste Julie 1927, word bekend gemaak dat die volgende persone genomineer is om die aftredende lid Mnr. J. Walker, wie bedank het, te vervang. 'n Verkiesing sal gehou word aan die kantoor van die Raad op die plaas Spes Bona op Saterdag, 10 September 1927. Persone genomineer:—

Snyman, Wessel Hendrik.
Socher, Harry.

Die bus sal op wees vanaf 8 uur v.m. tot 12 uur middag. Die Magistraat of Assistent Magistraat sal ageer as Stemopnemer.

D. MAY,
Magistraat, en Verslaggewende Amptenaar.
Magistraatskantoor,
Barberton, 24 Augustus 1927.

* KENNISGEWING No. 614 VAN 1927.

In terme van Wet No. 38 van 1896 (Natal), word hiermee kennis gegee, dat 'n Spesiale Vergadering van die Dranklisensieraad, die Dorpsgronde van Durban uitgeslote, gehou sal word by die Gereghof van Durban, om 10 uur in die voormiddag, op Vrydag, die 23ste dag van September 1927, met die doel om 'n applikasie van Mary Ann Stuart te oorweeg.

P. C. COCHRAN,
Magistraat, en Voorsitter, Dranklisensieraad vir die
Distrik Durban.

Durban, 23 Augustus 1927.

* KENNISGEWING No. 615 VAN 1927.

STERKLOOP IRRIGATIERAAD.

Met referte tot mijn kennisgeving No. 491, gedateerd 6 Julie 1927, wordt hiermede bekend gemaakt dat op 'n publieke hof op 17 Augustus 1927 door mij gehouden op Sterkloop No. 154 de heer Fred Bates gekozen werd als lid van bovenstaande Raad voor een termijn van drie jaar, gerekend van de datum van deze kennisgeving in de *Staatskoerant*.

Gegeven onder mijn hand te Middelburg, Transvaal, deze 24ste Augustus 1927.

J. C. COLLINS,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 616 VAN 1927.

KENNISGEWING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Kennis wordt hiermede gegeven, overeenkomstig artikel zeven van bovengenoemde wet, dat op de 25ste Oktober 1927, of zo spoedig mogelijk na die datum, men voornemens is een certificaat van geamendeerde titel krachtens de voorzieningen van bovengenoemde Wet No. 9 van 1879 en van Wet No. 13 van 1918 uit te reiken ten gunste van Anna Jacoba Loubser (geboren De Wit), buiten gemeenschap van goederen met Jacobus Willem Loubser getrouwd, en Maria Catharina Johanna van der Westhuysen (geboren De Wit), weduwe, in de aandelen van twee-derden aan de eerstgenoemde en een-derde aan de tweedgenoemde ten opzichte van zeker stuk grond gelegen in de Municipaliteit Durbanville, in de Afdeling De Kaap, zijnde erf "Mayfield," groot een (1) morgen een honderd drie en tachtig (183) vierkante roeden een honderd en dertig (130) vierkante voeten, begrensd zoals op de kaart daarvan aangetoond, de gezegde Anna Jacoba Loubser (geboren De Wit), gehuwd als voormeld, en Maria Catharina Johanna van der Westhuysen (geboren De Wit), een weduwe, aanzek om de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel gedaan hebbende als de geregistreerde eigenaren van bovengenoemd stuk grond, gehouden krachtens Akten van Transport Nos. 9980, gedateerd 8 Oktober 1926, en 12349, gedateerd 2 Desember 1926.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 22 Augustus 1927.

* KENNISGEWING No. 617 VAN 1927.

KENNISGEWING IN TERMEN VAN DE LANDBAKENS WIJZIGINGS- EN UITBREIDINGSWET, 1879 (KAAP).

Kennis wordt hiermede gegeven, ingevolge artikel zeven van bovengenoemde Wet, dat op de 25ste Oktober 1927, of zo spoedig mogelijk na die datum, men voornemens is een certificaat van geamendeerde titel, krachtens de voorzieningen van bovengenoemde Wet en van Wet No. 13 van 1918, uit te reiken ten faveure van Michiel Joseph Adendorff ten opzichte van zeker stuk eeuwigdurende erfpachtgrond genoemd Ebenhaezer, bevattende portien van Gelegenfontein vergun aan S. L. Venter op 1 Februarie 1853 (Albert Q. Boek 4/10), in de Afdeling Albert, groot 466 morgen 328 vierkante roeden, begrensd zoals aangetoond op de kaart van gezegde grond, de gezegde Michiel Josef Adendorff aanzek om de uitreiking van zulke geamendeerde titel gedaan hebbende als de geregistreerde eigenaar van de grond gehouden krachtens Akte van Transport No. 12340, gedateerd 2 Desember 1926.

GEO. DENOON,
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,
Kaapstad, 22 Augustus 1927.

★ NOTICE No. 618 of 1927.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of Registrar of Companies,
Pretoria, 2nd September, 1927.

★ KENNISGEWING No. 618 VAN 1927.

REGISTRASIE VAN BESIGHEDE.

Die volgende informasie word gepubliseer onder bepalinge van artikel ses van die Registrasie van Besighede Wet (Wet No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatskappye.

Kantoor van die Registrateur van Maatskappye,
Pretoria, 2 September 1927.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—LYS VAN BESIGHEDE GEREGISTREER.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienaars.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Donkerwater Trading Store	Lurie, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Donkerwater, Dist. Potgietersrust.
Donovan, J. P.	Donovan, J. P.	Broker or Agent—Makelaar of Agent...	Ottoshoop, Dist. Zeerust.
Dreyer, A. E.	Dreyer, A. E.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Druian Cooper's Store	Cooper, P.; Druian, W.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Paardefontein, P.O. Pyramids, Dist. Pretoria.
Drummond, W.	Drummond, W.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddelle	Jaagbaan, Dist. Potgietersrust.
Duffield, S.	Duffield, S.	Baker—Bakker	Naboomspruit, Dist. Potgietersrust.
Duming & De Korte	Duming, J. J.; Korte, C. S. de	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Rietkuil, Dist. Klerksdorp.
Dworkin, Philip	Dworkin, P.	Hawker—Venter	Witbank.
Ehede, S.	Ehede, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Bloemfontein, Dist. Ermelo.
Ebrahim, C. M.	Ebrahim, C. M.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Zwartplaats, Dist. Ventersdorp.
Ebrahim, Ismail	Ebrahim, I.	Hawker—Venter	Bethal.
Ebrahim, Khan Mohamed	Ebrahim, K. M.	Grocer and Produce—Kruidenier en Voortbrengsele	Pietersburg.
Ebrahim, Mahomed	Ebrahim, M.	Pedlar—Marskramer	Heidelberg.
Ebrahim, Mahomed	Ebrahim, M.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Roodekopjes, Dist. Brits.
Ebrahim & Co., S.	Ebrahim, N. M.; Ebrahim, S.	Grocer and Produce—Kruidenier en Voortbrengsele	Pietersburg.
Elaine	Whitehead, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Potgietersrust.
Empire Theatre, The	Fager, E. S.	Bioscope—Bioskoop	Pietersburg.
Ende, M. v. d.	Ende, M. v. d.	Chemist—Aptek	Potgietersrust.
Ermelo Bargain Store	Sidelsky, I.; Rubin, H. M.	General Dealers—Algemene Handelaars	Ermelo.
Essa, S. M.	Essa, S. M.	Grocer and Produce—Kruidenier en Voortbrengsele	Pietersburg.
Esse, Mahomed Ismail	Esse, M. I.	Pedlar—Marskramer	Potchefstroom.
Excelsior Hostel	Church Council	Boarding-house—Logieshuis	Heidelberg.
Eijk, C. J. van	Eijk, C. J. v.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Falkow's Restaurant	Falkow, H.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Favour, M. E.	Favour, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Klipkuil, Dist. Lichtenburg.
Feishel, P.	Feishel, P.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Finaughty's Garage	Schuurman, L. C. W.	Motor Garage—Motorgarage	Tzaneen.
Fleurette	Mallet, E.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Francis, Fanny	Francis, F.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Frank, Solly	Frank, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Fordsburg, Dist. Johannesburg.
Frank & Co., J.	Morris, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Fransonia Art Milliner	Carstens, H. F.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Frayne & Sons, A. W.	Frayne, A. W.; Frayne, C. F.; Frayne, O. W.; Frayne, F. F.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Pretoria.
French Bakery	Spellman, P.; Gebhardt, F.; Engelman, R.	Baker and Confectioner—Bakker en Suikerbakker	Pietersburg.
Frenkel, S.	Frenkel, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Pietersburg.
Friedberg, Joseph	Friedberg, J.	Grocers, Coffee and Tea Rooms—Kruidenier, Koffie- en Teekamers	Nylstroom.
Friedman, G.	Friedman, G.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Friedman, Max	Friedman, M.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Fulman, Dora	Fulman, D.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Turfontein, Dist. Johannesburg.
Galansky, R.	Galansky, R.	Patent and Proprietary Medicines (to Sell)—Patent- en Eiendomsgeneesmiddelle (om te Verkoop)	Goedgeluk, Dist. Wakkerstroom.
Galansky, R.	Galansky, R.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Goedgeluk, Dist. Wakkerstroom.
Galgut, L.	Galgut, L.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Lydenburg.
Ganammal, R.	Ganammal, R.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ganoomal, Roopchand	Ganoomal, R.	Mineral Water Dealer—Handelaar in Minerale Waters	Potgietersrust.
Ganoomal, R.	Ganoomal, R.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Potgietersrust.
Gemmell, A.	Gemmell, A.	Sheetmetal Worker—Plaatmetaalwerker	Heidelberg.
Germiston Bakery	McAlister, W. K. S.	Baker—Bakker	Germiston.
Geselowitz Bros.	Geselowitz, S.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddelle	Zaaiplaats, Dist. Potgietersrust.
Geselowitz Bros.	Geselowitz, S.	Retail Butchers—Kleinhandel Slagters.	Zaaiplaats, Dist. Potgietersrust.
Gevambane, Mack	Gevambane, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Gewensch Trading Store	Maluleka, T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Gewensch, Dist. Potgietersrust.
Gibson, Craig	Gibson, G.	Boiler—Stoomketel	Manifield, Dist. Zoutpansberg.
Gilbertson's Garage	Gilbertson, T.	Motor Garage—Motorgarage	Potgietersrust.
Gildenhuys, B.	Gildenhuys, B.	Appraiser—Skatter	Potgietersrust.
Gillooley & Hickey	Gallooley, T.; Hickey, J. D.	Dairy—Melkery	Farm Elandsfontein, Dist. Johannesburg.
Ginsberg, S.	Ginsberg, S.	Motor-cab Proprietress — Motorrytuig-eienares	Johannesburg.
Glenfield, J. G.	Glenfield, J. G.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddelle	Zebediela, Dist. Potgietersrust.
Glenfield, J. G.	Glenfield, J. G.	Miller—Meulenaar	Magoto, Dist. Potgietersrust.
Goch, S. F.	Goch, S. F.	Dairy—Melkery	Roodepoort, Dist. Pietersburg.
Goldblatt, David	Goldblatt, D.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Gomba, J. N.	Gomba, J. N.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Bloedfontein, Dist. Pretoria.
Good Hope Cash Store	Rosin, R.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Pienaarsdorp, Dist. Klerksdorp.
Goodman & Page	Page, A.; Goodman, H. L.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddelle	Zanddrift, Dist. Brits.
Goodman & Page	Page, A.; Goodman, H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Zanddrift, Dist. Brits.
Goolam, Amiroodeen	Goolam, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Goolam, Amiroodeen	Goolam, A.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Johannesburg.
Gordon, E. M.	Gordon, E. M.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Witbank.
Gordon, I.	Gordon, I.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Braamfontein, Dist. Johannesburg.
Graham, D.	Graham, D.	Dairy—Melkery	Pietersburg.
Grand Hotel	Holland, E. R.	Hotel-keeper—Hotelhouer	Pietersburg.
Grant, Florence Gertrude	Grant, F. G.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Pietersburg.
Grobler, M. S. F.	Grobler, M. S. F. and (en) M. M.	Baker—Bakker	Zeerust.

Business Name. <i>Naam van Besigheid.</i>	Name(s) of Proprietor(s). <i>Naam of Name van Eienaar of Eienaars.</i>	Nature of Business. <i>Aard van Besigheid.</i>	Name of Town or District. <i>Naam van Dorp of Distrik.</i>
Grobler, P.	Grobler, P.	Dealer or Speculator in Live Stock or Produce—Handelaar of Spekulateur in Lewende Hawe of Voortbrengsele	Dalmeny, P.O. Blinkwater, Dist. Pietersburg.
Groenfontein Cash Shore	Karol, L.	Speculator—Spekulateur	Potgietersrust.
Groenfontein Cash Shore	Karol, L.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddele	Groenfontein, Dist. Potgietersrust.
Groenfontein Hotel	Susser, S.	Mineral Water Dealer—Handelaar in Minerale Waters	Groenfontein, Dist. Potgietersrust.
Grung, H. E. J.	Grung, H. E. J.	Cycle Dealer—Handelaar in Rywiele	Springs.
Gvint, Sara	Gvint, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Fordsburg, Dist. Johannesburg.
Haakdoorn Trading Stores	Wolmer, H.	Dealer in Patent Medicines and General Dealer—Handelaar in Patentgeneesmiddele en Algemene Handelaar	Haakdoorn, Dist. Potgietersrust.
Hack's Meat Market	Hack, H.	Butcher—Slagter	Heidelberg, Transvaal.
Haffaji, Adam	Haffaji, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Fordsburg, Johannesburg.
Hall, David (Mrs.)	Hall, D.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Hamid, N. M.	Hamid, N. M.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Potgietersrust.
Hamilton, J. R.	Hamilton, J. R.	Broker or Agent—Makelaar of Agent...	Johannesburg.
Harangam, Adam Essop	Harangam, A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Denver, Johannesburg.
Harri, Ranchod	Harri, R.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Ryedale No. 85, Dist. Ventersdorp.
Harris, A.	Harris, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Doornfontein, Johannesburg.
Harris, A. J.	Harris, A. J. and (en) E. J.	Baker and General Dealer—Bakker en Algemene Handelaar	Potgietersrust.
Harriss, R. H.	Harriss, R. H.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Hassam, Abdool Karrim	Hassam, A. K.	Hawker—Venter	Brits.
Hassen, Sheikh	Hassen, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Pietersburg.
Hattingh, C.	Hattingh, C.	Hawker—Venter	Lichtenburg.
Hawken & Co., A. P.	Hawken, A. P.; Kemsley, O. C.	Dealers in Patent Medicines and General Dealers—Handelaars in Patentgeneesmiddele en Algemene Handelaars	Potgietersrust.
Hawken Bros.	Hawken, W. L.	Retail Butchers—Kleinhandel Slagters	Zebediela Estate, Dist. Potgietersrust.
Henry (293672)	Henry	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Henschel, Max	Henschel, M. E. A.	Miller—Meulenaar	Mara No. 955, Dist. Zoutpansberg.
Herbert & Co.	Herbert, R. D.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Lydenburg.
Herman, Barnard	Herman, B.	Dairy—Melkery	Myngenoeg, Dist. Pietersburg.
Hermann, Café	Schade, K. F. H.	General Dealer and Café Restaurant—Algemene Handelaar en Kafé en Restaurant	Hartebeestfontein, Pretoria Dist.
Hersch, S.	Hersch, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Potgietersrust.
Hersch & Halaban	Hersch, B. S.; Halaban, M.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Herson's Furniture Mart	Herson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Booysens, Johannesburg.
Hide Footwear Co.	Heideman, L.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Holly, J.	Holly, J. A.	Mineral Water Manufacturer—Fabrikant van Minerale Waters	Potgietersrust.
Holly's Tearoom, J.	Holly, J. A.	Restaurant—Restaurant	Potgietersrust.
Hon, Ah	Hon, A.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Lady Selborne, Pretoria.
Hotel Agnes	Berman, A.; Miller, R.	General Dealer and Fresh Produce Dealer—Algemene Handelaar en Handelaar in Vars Voortbrengsele	Schoemansville, Brits.
Hotel Tankel	Tankel, A.	Mineral Water Dealer—Handelaar in Minerale Waters	Zebediela Estate, Dist. Potgietersrust.
Hudson, C. W.	Hudson, C. W.	Hawker—Venter	Lichtenburg Dist.
Hyams, A.	Hyams, A.	Grocer and Produce—Kruidenier en Voortbrengsele	Pietersburg.
Hyams, Alexander	Hyams, A.	Fishmonger and Fruiterer—Visverkoper en Vrughteverkoper	Pietersburg.
Hyman, E. L.	Hyman, E. L.	General Dealer and Patent and Proprietary Medicines—Algemene Handelaar en Patent- en Eiendomsgeneesmiddele	Vleeschfontein, Zeerust, Marico Dist.
I.X.L. Tearoom	Kisber, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Ian McLaren Agencies	McLaren, T. S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Insel, H.	Insel, H.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Lichtenburg.
Iris, C.	Iris, C.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Brits.
Isaac (446373)	Isaac	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Ismail, Adam	Ismail, A.	Pedlar—Marskramer	Germiston.
Ismail Essopjee	Ismail, E.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Potgietersrust.
Ismail, Joosub	Ismail, J.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Brits.
Ismail & Co., Mahomed	Ismail, E.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddele	Potgietersrust.
Jack	Jack	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jack (29596)	Jack	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jacobs, J.	Jacobs, J.	Pedlar—Marskramer	Pretoria.
Jaga, Hari	Jaga, H.	Hawker—Venter	Potgietersrust.
Jager, Frans J. de	Jager, F. J. de	Hawker—Venter	Pietersburg.
James' Tea Grill Saloon	James, A.	Fresh Produce Dealer—Handelaar in Vars Voortbrengsele	Johannesburg.
Jankelowitz, L.	Jankelowitz, L.	Retail Butcher and General Dealer—Kleinhandel Slagter en Algemene Handelaar	Boksburg.
Jeffry	Jeffry	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jim	Jim	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Jim (438985)	Jim	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jim (409442)	Jim	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jonas (446502)	Jonas	Pedlar—Marskramer	Johannesburg.
Jones, E.	Jones, E.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Germiston.
Jone's Hotel	Savory, L.	Mineral Water Dealer and Boarding-house or Hotel Keeper—Minerale Water Handelaar en Logieshuis- of Hotelhouer	Potgietersrust.
Jonian Tearoom	Paizes, S.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Benoni.
Jooste, P. J.	Jooste, P. J.	Dealer or Speculator in Live Stock or Produce—Handelaar of Spekulateur in Lewende Hawe of Voortbrengsele	Klerksdorp.
Joosub & Co., M.	Joosub, E.; Jhanger, M.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddele	Potgietersrust.
Jordaan, Jan Lodewicks	Jordaan, J. L.	Hawker—Venter	Brakpan.
Joseph Michael	Joseph, M.	Pedlar—Marskramer	Benoni.
Josselsohn, I.	Josselsohn, I.	Broker or Agent—Makelaar of Agent ...	Johannesburg.
Joubert, D. H.	Joubert, D. H.	Dealer or Speculator in Live Stock or Produce—Handelaar of Spekulateur in Lewende Hawe of Voortbrengsele	Pietersburg.
Joubert, Johannes J.	Joubert, J. J.	Boarding-house—Logieshuis	Pietersburg.
Julius, Sophia	Julius, S.	Butcher (Retail)—Slagter (Kleinhandel)	Germiston.
July	Salemuji, Ndaweni	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Kaku, Jack Denya	Kaku, J. D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Kalakala, Keri	Kalakala, K.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Kala, Rama	Kala, R.	General Dealer—Algemene Handelaar...	Johannesburg.
Kalil, Eva	Kalil, E.	Pedlar—Marskramer	Heidelberg.
Kaplan, S.	Kaplan, S.	Dealer in Patent Medicines—Handelaar in Patentgeneesmiddele	Potgietersrust.

★ NOTICE No. 620 of 1927.

POORTFONTEIN IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Max Rose as member of the Poortfontein Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 16th October, 1927.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Ladismith, Cape, on the 8th October, 1927, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

Magistrate's Office,
Ladismith, Cape, 23rd August, 1927.

H. J. MALAN,
Magistrate.

★ NOTICE No. 621 of 1927.

BELLAIR IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Mr. Albert S. Fullard as member of the Bellair Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 16th October 1927.

It is further notified that a Public Court will be held at the Court-room, Ladismith, Cape, on the 8th October, 1927, at 10 a.m., for the nomination and election of a member to replace the outgoing member. The member to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of his election in the *Gazette*.

Magistrate's Office,
Ladismith, Cape, 23rd August, 1927.

H. J. MALAN,
Magistrate.

★ NOTICE No. 622 of 1927.

IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 10, UNION OF SOUTH AFRICA.IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.

In the matter of the application of the Municipality of Grahamstown, for permission to impound, divert, and use the water of an alleged public stream "Palmiet River," Albany District, a tributary of the "Kariega River," for the purpose of supplying the inhabitants of Grahamstown with water for domestic and garden purposes and for such other purposes as the municipality may from time to time desire or see fit to use or supply water.

With reference to my Notice No. 495, which appeared in the *Government Gazette* of the 15th July, 1927, notice is hereby given that the above matter will be heard in the Supreme Court Buildings, Grahamstown, on Monday, 5th December, 1927, at 10.30 in the forenoon.

P.O. Box 23,
Capetown, 25th August, 1927.

E. E. GLADWIN,
Registrar.

★ NOTICE No. 623 of 1927.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg on Monday, the 19th September, 1927, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 12th September, 1927.

Johannesburg, 29th August, 1927.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner.
M.C.A. 548/27.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	No. and Situation of Stand.
266	Salhab, Michael Hanna, of Trading Stand No. 58, Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg	Kaplan, Joseph, of 26 Turvey Street, Benoni	Trading Stand No. 58, on claims Nos. 522, 523, 528 and 529, Ferreira Deep, Ltd., Farm Turfontein No. 21

★ NOTICE No. 624 of 1927.

IRRIGATION AND CONSERVATION OF WATERS ACT,
No. 8 of 1912.IN THE WATER COURT OF THE WATER COURT DISTRICT
No. 21 (NYLSTROOM).

Application of Christina Catharina van Staden (born Boshoff), widow, owner of portions of the farm Doornkom No. 840, District Waterberg, for investigation, definition, and recording of rights to the use of water of a certain stream, a public stream, a tributary of the Sand River, and for apportionment thereof as between herself and the owners of the eastern portion of the said farm, viz.: Pieter Gabriel van Deventer, Gert van Deventer, Hermanus Johannes Pienaar, Frederik Johannes Jacobus van Deventer, and Alwyn Petrus Geyser.

Notice is hereby given that the above application has been duly lodged in this Court and that the same will be heard in the Court-room, Nylstroom, at 10 a.m. on Saturday, 3rd December, 1927, or on such other date as shall be fixed by me by notice in the *Gazette*.

★ KENNISGEWING No. 620 VAN 1927.

POORTFONTEIN BESPROEINGSDISTRIK.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die dienstdyperk van die heer Max Rose as lid van die Poortfontein Besproeiingsraad sal eindig deur tydsverloop op 16 Oktober 1927.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsetting gehou sal word te Hofsaal, Ladismith, K.P., op 8 Oktober 1927, om 10 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang. Die lid wat gekies sal word bly in diens vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

Magistraatskantoor,
Ladismith, K.P., 23 Augustus 1927.

H. J. MALAN,
Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 621 VAN 1927.

BELLAIR BESPROEINGSDISTRIK.

Hiermee word bekendgemaak, in terme van klousules 9 en 19 van Deel IV van die Regulasies onder die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat die dienstdyperk van die heer Albert S. Fullard as lid van die Bellair Besproeiingsraad sal eindig deur tydsverloop op 16 Oktober 1927.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsetting gehou sal word te Hofsaal, Ladismith, K.P., op 8 Oktober 1927, om 10 uur v.m., vir die nominasie en verkiesing van 'n lid om die aftredende lid te vervang. Die lid wat gekies sal word bly in diens vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van sy verkiesing in die *Staatskoerant*.

Magistraatskantoor,
Ladismith, K.P., 23 Augustus 1927.

H. J. MALAN,
Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 622 VAN 1927.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOFDISTRIK No. 10,
UNIE VAN SUID-AFRIKA.BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET,
No. 8 VAN 1912.

Insake die applikasie van die Munisipaliteit van Grahamstown vir vergunning vir die bewaring, uitkering en gebruik van die water van 'n beweerde publieke stroom, Palmietrivier, Afdeling Albany, 'n systroom van die Kariegarivier, met die doel om die inwoners van Grahamstown met water vir huishoudelik- en tuindoelendes te verskaf, en vir sulke ander doeleindes as wat die munisipaliteit van tyd tot tyd verkies of nodig ag te gebruik of te verskaf.

Met betrekking tot my Kennisgewing No. 495, wat in die *Staatskoerant* van die 15de Julie 1927 verskyn het, geskied kennis hiermee dat die bostaande saak gehoor sal word in die Geregshof, Grahamstown, op Maandag, 5 Desember 1927, om halfelf in die voormiddag.

Posbus 23,
Kaapstad, 25 Augustus 1927.

E. E. GLADWIN,
Registrateur.

★ KENNISGEWING No. 623 VAN 1927.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hiermee word kennis gegee, dat applikasie gemaak is vir die oordrag van die sertifikaat in die aangehegte bylae aangewys, in terme van artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

Hierdie applikasie sal deur my in my kantoor te Johannesburg in oorweging geneem word, op Maandag, 19 September 1927, te 11 uur in die voormiddag.

Al die persone die besware het teen hierdie applikasie moet daarvan kennis in geskryf gee aan my en aan die applikant teen wie geobjekteer word op of voor 12 September 1927.

Johannesburg, 29 Augustus 1927.

J. P. DU TOIT,
Mynkommissaris.

BYLAE.

No. van Sertifikaat.	Oordraer.	Sessionaris.	Nommer en Ligging van Standplaas.
266	Salhab, Michael Hanna, van Handelstandplaas No. 58, Ferreira Deep, Ltd., Johannesburg	Kaplan, Joseph, van 26 Turvey Straat, Benoni	Handelstandplaas No. 58, op Kleims Nos. 522, 523, 328 en 529, Ferreira Deep, Ltd., Plaas Turfontein No. 21.

★ KENNISGEWING No. 624 VAN 1927.

BESPROEINGS- EN WATERBEWARINGSWET, No. 8 VAN 1912.

IN DIE WATERHOF VAN DIE WATERHOF DISTRIK No. 21
(NYLSTROOM).

Applikasie van Christina Catharina van Staden (gebore Boshoff), weduwee, eienares van gedeeltes van die plaas Doornkom No. 840, Distrik Waterberg, vir ondersoek, vasstelling en notulering van regte tot die gebruik van water van 'n sekere stroom, 'n publieke stroom, 'n systroom van die Sandrivier, en vir verdeling daarvan as tussen haarself en die eienaars van die oostelike gedeelte van die gesegde plaas, n.l.: Pieter Gabriel van Deventer, Gert van Deventer, Hermanus Johannes Pienaar, Frederik Johannes Jacobus van Deventer, en Alwyn Petrus Geyser.

Kennis word hiermee gegee dat bogemelde applikasie behoortlik by hierdie Hof ingedien is en dat dieselve gehoor sal word in die Hofsaal te Nylstroom, te 10 uur v.m., op Saterdag, 3 Desember 1927, of op sodanige ander datum as deur my deur kennisgewing in die *Staatskoerant* sal vasgestel word.

All persons interested in the said application are hereby called upon to notify in writing to the Registrar of the said Court not later than seven days before the date fixed for the hearing, his or her objections, claims, pleas, or exceptions thereto, a copy of which should at the same time be served on the applicant; and are further called upon to appear, should they think fit, on the date, time, and place herein before set out and be heard thereupon.

The above application, with attached plan, may be inspected at this office.

J. A. STEGMANN,
Registrar of Water Courts (North).

Office of the Water Court,
Palace of Justice,
Pretoria, 2nd September, 1927.

* NOTICE No. 625 of 1927.

HOOPS RIVER IRRIGATION BOARD.

With reference to Government Notice No. 562 appearing in the *Government Gazette* of the 12th August, 1927, notice is hereby given that at an election held at the Magistrate's Office, Robertson, on the 24th August, 1927, the following votes were cast for the under-mentioned candidates:—

	Votes.
Coetzee, Johannes Christoffel, a farmer, of Roodehoogte ...	42
Bruwer, Jacobus Stephanus, jun., a farmer, of La Fontaine	38
Colyn, Daniel Jacobus, a farmer, of Roodehoogte ...	32

The two first above-named were declared duly elected members of the above Board for a period of three years from date of publication of this notice in the *Gazette*.

C. P. TITTERTON,
Acting Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Robertson, 27th August, 1927.

* NOTICE No. 626 of 1927.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 35, 1927, FOR WEEK ENDED
27TH AUGUST, 1927.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Nil.

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff, Libode (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Qumqgala, Valelo's Location, and Indwe Drift, Glen Grey District; Mbangisana's Location, Kentani District; Port St. John's Village, Port St. John's District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Cradock, Glen Grey, Kentani, Libode, Middelburg, Pearston, Queenstown, Qumbu, Tarka, Umzimkulu, Xalanga (Cape).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Basrah; Minab (Persia); Bombay, Calcutta, Negapatam; Karikal; Bangkok; Haiphong, Tourane; Amoy, Foochow, Macao, Shanghai, Swatow, Woosang.

Plague in Mombassa (Kenya); Tunis; Senegal; Athens, Mityleni; Bombay; Bassein, Rangoon; Singapore; San Pedro.

Smallpox in Fort Roseberry, Kasama (Northern Rhodesia); Katango (Belgian Congo); Inhambane (Mozambique); Dakar; South Shields (England); Dundee (Scotland); Paris; Warsaw; Bombay, Calcutta; Bassein, Rangoon; Negapatam; Bandjermasin, Menado; Colombo; Canton; Saigon-Cholon; Hong-Kong; Nagasaki.

Typhus fever in Basutoland; Jassy; Haifa; Constantinople; New York; Savannah; Tampa.

ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 633 of 1927.

KAMANASSIE IRRIGATION BOARD.

Whereas at a Court held on the 27th August, 1927, in the Court-room, Oudtshoorn, Cape Province, in pursuance of notice dated 21st July, 1927, for the election of three members for the above board, and whereas Wynand Philippus Lodewicus Saayman and Jan Andries Meiring were declared duly elected for Wards 2 and 3 respectively for a period of three years; and as there was more than one nomination for Ward 1, notice is hereby given that a poll will take place on Saturday, the 17th day of September, for the election of one member for Ward No. 1 at the following polling places from 8 a.m. until 3 p.m.:—

Court-room, Oudtshoorn.
Residence of Mr. David H. Schoeman, Roodeheuvel.

The names of the candidates are:

Lategan, Petrus Jacobus Johannes Stephanus.
Schoeman, Jurgens Johannes.

The polling officers will be—

Fred Kuys and Reinhold Meaker.

FRED KUYSS,
Returning Officer.

Oudtshoorn, 29th August, 1927.

Al die persone wat by die voormelde applikasie belang het word hiermee opgeroep om aan die Griffier van gesegde hof skriftelik kennis te gee, nie later nie dan sewe dae voor die datum bepaal vir die behandeling van die applikasie, sy of haar besware, aansprake, pleidooie of eksepsies daarteen, waarvan 'n kopie tegelykertyd op die applikant bedien moet word en word verder opgeroep om, indien hulle dit nodig ag, te verskyn op die datum, tyd en plek hierbo uiteengesit om na aanleiding van die applikasie gehoor te word.

Bogemelde applikasie, met aangehegte skets, kan geïnspekteer word op hierdie kantoor.

J. A. STEGMANN,
Griffier van Waterhowe (Noord).

Waterhofkantoor,
Paleis van Justisie,
Pretoria, 2 September 1927.

* KENNISGEWING No. 625 VAN 1927.

HOOPSRIVIER BESPROEINGSRAAD.

In ooreenstemming met die Goewermentskennisgewing No. 562, wat in die *Staatskoerant* van 12 Augustus 1927 verskyn, word hiermee bekendgemaak dat by 'n elekisie gehou aan die Magistraatskantoor, Robertson, op 24 Augustus 1927, die volgende stemme uitgebring is vir die hiergenoemde kandidate:—

	Stemme.
Coetzee, Johannes Christoffel, 'n boer, van Roodehoogte ...	42
Bruwer, Jacobus Stephanus, jun., 'n boer, van La Fontaine	38
Colyn, Daniel Jacobus, 'n boer, van Roodehoogte ...	32

Die twee eerste genoemde was behoorlik gekies verklaar as lede van bowegenomde Raad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

C. P. TITTERTON,
Agerende Magistraat, Kiesbeampte.

Magistraatskantoor,
Robertson, 27 Augustus 1927.

* KENNISGEWING No. 626 VAN 1927.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 35, 1927, VIR WEEK GEEÏNDIG
27 AUGUSTUS 1927.

PES.

Niks.

KINDERPOKKIES.

Nuwe Uitbrekings.—Niks.

Uitbrekings is onder beheer in die Distrikte van Flagstaff, Libode (Kaap).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Qumqgala, Valelo se Lokasie en Indwe Drif, Glen Grey Distrik; Mbangisana se Lokasie, Kentani Distrik; Port St. John's Dorp, Port St. John's Distrik (Kaap).

Uitbrekings is onder beheer in die Distrikte van Albany, Cradock, Glen Grey, Kentani, Libode, Middelburg, Pearston, Queenstown, Qumbu, Tarka, Oemsimkoeloe, Xalanga (Kaap).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Tydens die laas beskikbare berigte is daar:—

Kolera in Basra; Mirab (Persië); Bombaai, Kalkutta; Negapatam; Karikal; Bangkok; Haiphong, Tourane; Amoy, Foochow, Makao, Sjanghaai, Swatow, Woosang.

Pes in Mombasa (Kenja); Tunis; Senegal; Atene, Mityleni; Bombaai; Bassein, Rangoen; Singapoer; San Pedro.

Kinderpokkies in Fort Roseberry, Kasama (Noord Rhodesië); Katanga (Belgiese Kongo); Inhambane (Mosambiek); Dakar; South Shields (Engeland); Dundee (Skotland); Parys; Warsaw; Bombaai, Kalkutta; Bassein, Rangoen; Negapatam; Bandjermasin, Menado; Kolombo; Kanton; Saigon-Cholon; Hong-Kong; Nagasaki.

Tiefuskoors in Basoetoeland; Jassy; Haifa; Konstantinopel; New York, Sawanna, Tampa.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris van Volksgeesondheid.

* KENNISGEWING No. 633 VAN 1927.

KAMANASSIE BESPROEINGSRAAD.

Nademaal op 'n hof gehou op die 27ste Augustus 1927 in die Hofsaal te Oudtshoorn, Kaap Provinsie, ooreenkomstig met 'n kennisgewing gedateerd die 21ste Julie 1927 vir die verkiesing van drie lede vir bogenomde Raad; en nademaal Wynand Philippus Lodewicus Saayman en Jan Andries Meiring behoorlik gekies verklaar is vir Wyk 2 en 3 respektiewelik vir 'n tydperk van drie jaar en aangesien daar meer as een nominasie vir Wyk 1 was, word kennis hiermee gegee dat 'n stembus gehou sal word op Saterdag, 17de dag van September 1927, vir die verkiesing van 'n lid vir Wyk No. 1 op die volgende stemplekke van 8 uur v.m. tot 3 uur n.m.

1. Hofsaal, Oudtshoorn.
2. Woonhuis van Mnr. David H. S. Schoeman.

Die name van die kandidate is—

Lategan, Petrus Jacobus Johannes Stephanus, Roodeheuvel.
Schoeman, Jurgens Johannes.

Stembeamptes sal wees—

Fred Kuys en Reinhold Meaker.

FRED KUYSS,
Kiesbeampte.

Oudtshoorn, 29 Augustus 1927.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

Service.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Reinforced Concrete Bridge over the Groenvlei Spruit, road Koffiefontein to Fauresmith, farm Groenvlei No. 440	Fauresmith	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 26th Aug.	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1927. 13th Sept.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

O. W. STATEN,
Secretary for Public Works.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Oranje-Vrystaat Provinsie :—

Diens.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op
Gewapende Konkreet Brug oor die Groenvlei Spruit, pad Koffiefontein naar Fauresmith, plaas Groenvlei No. 440	Fauresmith	Tendervorms, planne, spesifikasies en en lyste van hoeveelhede	1927. 26 Aug.	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	DieVoorsittervandie Prowinsiale Tender-raad, Kantoor van die Prowinsiale Sekretaris, Bloemfontein	1927. 13 Sept.

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.

Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

O. W. STATEN,
Sekretaris van Publieke Werke.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to	Tenders due on or before Noon on
Type Teachers' Quarters (in brick) at Kliaifontein No. 278	Middelburg	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1927. 26th August	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1927. 14th Sept.
Type School (in brick), for 32 pupils at Mezeg, Enzelsburg	Marico	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	"
Type School (in brick) for 56 pupils at Kareefontein No. 151	Wolmaransstad	"	2nd September	" "	" "	21st Sept.
Type Teachers' Quarters (in brick) at Modderfontein No. 46	Pretoria	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
Reinforced Concrete Bridge over the Crocodile River, road Schoemanskloof to Lydenburg, farm Rietvlei	Lydenburg	"	"	" "	" "	"
*Type School (in brick), for 56 pupils, at Welverdend No. 13	Wolmaransstad	"	9th September	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	" "	28th Sept.
*Type Teachers' Quarters (in brick) at Makokskraal No. 160	Ventersdorp	"	"	" "	" "	"
*Reinforced Concrete Bridge over Maquassi Spruit, Road Wolmaransstad to Klerksdorp, Wolmaransstad Town Lands	Wolmaransstad	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders must be submitted for each work and must be superscribed with the name and service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste in die Transvaal Provinsie :—

DIENS.	Distrik.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op middag op
Tiepe Onderwyserswonings (in baksteen) by Kraaifontein No. 278	Middelburg	Tendervorms, planne, spesifikasies, en lyste van hoeveelhede	1927. 26 Aug.	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	Die Voorsitter, Transvaal Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria	1927. 14 Sept.
Tiepe Skool (in baksteen), vir 32 leerlinge by Mezeg, Enzelsburg	Marico	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	"
Tiepe Skool (in baksteen) vir 56 leerlinge op Kareefontein No. 151	Wolmaransstad	"	2 Sept.	" "	" "	21 Sept.
Tiepe Onderwyserswonings (in baksteen) at Modderfontein No. 46	Pretoria	"	"	Sek., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
Gewapende Konkreet Brug oor die Krokedilrivier, pad Schoemanskloof na Lydenburg, plaas Rietvlei	Lydenburg	"	"	" "	" "	"
*Tiepe Skool (in baksteen), vir 56 leerlinge op Welverdiend No. 13	Wolmaransstad	"	9 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	" "	28 Sept.
*Tiepe Onderwyserswonings (in baksteen) op Makokskraal No. 160	Ventersdorp	"	"	" "	" "	"
*Gewapende Konkreet Brug oor Maquassispuit, Pad Wolmaranstad na Klerksdorp, Wolmaranstad Dorpsgronde	Wolmaransstad	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word. Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die departement wees en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word. Die Tenderraad verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Transvaal.

A. TILLEY.
Die Voorsitter van die Transvaal Provinsiale Tenderraad.

NOTICE TO CONTRACTORS

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz.:—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Foreman's House at Industrial School	Potchefstroom	Transvaal	Tender forms, plans, specification	1927. 26th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	The Secretary, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1927. 15th Sept.
House for Physician Superintendent, Mental Hospital at Fort Napier	Pietermaritzburg	Natal	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D. Pietermaritzburg	" "	"
House for Assistant Physician at the Mental Hospital	"	"	"	"	" "	" "	"
Electric Clocks for the Post Office	East London	Cape	"	"	Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth, Dist. Engr., P.W.D., Capetown, and Electrical Engineer, Pretoria	" "	27th Oct.
Married Quarters for Defence Department at Roberts Heights	Pretoria	Transvaal	"	2nd Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	22nd Sept.
Married Quarters for Defence Department at Artillery Barracks	"	"	"	"	" "	" "	"
Offices and Quarters for Native Affairs Department at Bochum, farm Cumbrae No. 1020	Pietersterg	"	"	"	" "	" "	"
Reinforced Concrete Bridge over the Kat River, Fort Beaufort Mental Hospital	Fort Beaufort	Cape	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	"
Government Offices for various Departments at Lelie Street	Capetown	"	"	9th Sept.	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., Capetown	" "	6th Oct.
Erection of Subsidiary Workshops, Aircraft Depot, Roberts Heights*	Pretoria	Transvaal	Plans, specifications and quantities	26th Aug.	Quartermaster-General, [Defence Headquarters, Pretoria	" "	15th Sept.
*Sprinkler Installation for the Ordnance Stores	Capetown	Cape	Tender forms, plans, and specification	9th Sept.	Electrical Eng., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	29th Sept.
*Alterations and Additions to Artificial Limb Factory for the Department of Defence	Johannesburg	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	" "	"
*3 Staff Houses at Dog Training Depot, Quagga-poort	Pretoria	"	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
*Post Office at	Memel	Orange Free State	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria, and Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Forms, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

* A deposit of £1. 1s. 0d., either in cash, deposit receipt, or bank initialed cheque, must be paid, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted, and plans, specifications, and quantities are returned to the Quartermaster-general.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word hiermee gevra vir die ondergenoemde dienste:—

DIENS.	Distrik.	Provinsie.	Verkrygbare Dokumente.	Datum waarop Dokumente verkrygbaar is.	Waar verkrygbaar.	Tenders te adresseer aan.	Tenders verval vóór of op 3 n.m.
Huis vir Voorman by die Industriële Skool	Potchefstroom	Transvaal	Tendervorms, planne, spesifikasies	26 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	Die Sekretaris van die Unie-tenderraad, Unie-gebou Pretoria	1927, 15 Sept.
Huis vir Dokter-superintendent, Kranksinnigegestig by Fort Napier	Pietermaritzburg	Natal	Tendervorms, planne, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	" "	"
Huis vir Assistent-dokter by die Kranksinnigegestig Elektriese Horlosies vir die Poskantoor	"	"	"	"	" "	" "	"
Offisierswoning vir die Departement van Verdediging, Roberts Hoogte	Oos-Londen	Kaap	"	26 Aug.	Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad, en Elek. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	27 Okt.
Offisierswoning vir die Departement van Verdediging, Artilleriekasernen	Pretoria	Transvaal	"	2 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	22 Sept.
Kantore en Woning vir Departement van Inboorlingsake by Bochem, plaas Cumbroe No. 1020	Pietersburg	"	"	"	" "	" "	"
Gewapende Konkreet Brug oor die Katrivier, Fort Beaufort Kranksinnigegestig	Fort Beaufort	Kaap	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	" "	"
Goewermentskantore vir verskillende Departemente in Leliestraat	Kaapstad	"	"	9 Sept.	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	" "	6 Okt.
Bou van Behulpzaam Werkwinkels, Vliegtuigdepot, Roberts Hoogte	Pretoria	Transvaal	Planne, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	26 Aug.	Kantoor van K.M.G., Verdedigingshoofkwartiere, Pretoria	" "	15 Sept.
★ Brandweer-installasie vir Militêre Store	Kaapstad	Kaap	Tendervorms, planne en spesifikasie	9 Sept.	Elektriese Ingr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	" "	29 Sept.
★ Veranderinge en Aanboue aan Fabriek vir Kunstmatige Ledemate vir die Departement van Verdediging	Johannesburg	Transvaal	Tendervorms, planne, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	" "	"
★ 3 Stalhuse vir die Hondedafrigtings Depot, Quagga-poort	Pretoria	"	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
★ Poskantoor op	Memel	Oranje Vrystaat	"	"	Sekr., D.W.W., Pretoria, en Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	" "	"

Een deposito van £2 of in kontant, inbetaal-kwitansie, of tjek deur die bank geparafeer, moet op elke diens betaal word, wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk, en moet die opskrif hê van die naam van die diens waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees, en moet behoorlik met alle besonderhede ingevul word.

Die Tenderraad verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

* 'n deposito van £1 is. of in kontant geld, inlage-kwitansie of tjek deur die bank gepasseer moet op elke diens betaal word, en sal terug betaal word mits 'n bona fide tender ingedien word, en bestekke aan die Kwartiermeester-Generaal terug gestuur word.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderraad.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER No. 91 FOR THE SUPPLY OF IRON CAPS FOR TELEPHONE POLES.

Tenders are hereby invited for the supply of Iron Caps for Telephone Poles to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 8th September, 1927.

The envelope must be superscribed "Tender No. 91, Department of Posts and Telegraphs."

Forms of tender, conditions of contract, and drawing may be obtained from the undermentioned:—

The Controller of Post Office Stores, Room 24B, General Post Office Annexe, Pretoria.

The Postmaster, Durban.

The District Stores Superintendent, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London.

A deposit of 10s. is required in respect of the drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided that the drawing is returned within six weeks of the date appointed for the return of tenders. The drawing should be returned to the office from which originally obtained.

The Board shall not necessarily accept the lowest or any tender and shall have the right to accept the whole or, in the event of a number of items being tendered for, any item of a tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.
Pretoria, 19th August, 1927.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

TENDER No. 91 VIR DIE LEWERING VAN YSTERKOPPE VIR TELEFOONPALE.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van Ysterkoppe vir Telefoonpale aan die Pos- en Telegraafwese.

Getekende en verseëelde tenders op die offisiële vorm, moet geadresseer word aan die Sekretaris, Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, 8 September, 1927.

Die konvert moet die opskrif dra "Tender No. 91, Pos- en Telegraafwese."

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en tekenings kan verkry word by—

Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24B, Hoofposkantoor-gebou, Pretoria.

Die Posmeester, Durban.

Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Oos-Londen.

'n Deposito van 10s. word vereis in verband met elke tekening, watter bedrag terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binne ses weke van die vasgestelde datum vir terugsending van tenders.

Die tekenings moet na die kantoor, vanwaar dit verkry was, teruggestuur word.

Die Kommissie is nie genoodsaak om die laagste of enige tender aan te neem nie, en behou die reg om die gehele tender of, indien vir 'n aantal items getender word, enige item van 'n tender aan te neem, en alle tenderaars is verbind deur die voorwaardes op die offisiële vorm uiteengesit.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter, Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 19 Augustus 1927.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

* TENDERS FOR TRANSPORT IN CONNECTION WITH KURUMAN-KATHU-DEBEN TELEPHONE LINE.

Tenders are hereby invited for the following services in connection with the above work:—

- (a) Load up at Kuruman, transport, and lay-out along the route of the proposed telephone line to Kathu and Deben, approximately 118,000 lb. of material consisting of iron poles in sections, stays in bundles, fittings in cases, and wire in coils.

Material to be laid out along the route as directed by the construction officer at the rate of at least 4,000 lb. per day approximately.

The tenderer will be required to start work at Kuruman Post Office and the date of commencement will be advised to the successful tenderer as soon as possible, but it is anticipated that the work will be commenced about the middle of October, 1927.

Accounts for payment must be supported by accredited railway delivery notes, or in the case of material not received from the Railway Authorities, by certificates signed by a responsible Post Office official.

Tenders to be at rate per 100 lb.

The number of animals in team, and whether mules, oxen, or donkeys must be stated.

- (b) Hire of two full-sized transport wagons, with full teams of mules, oxen, or donkeys, with competent drivers and leaders for approximately seventy days each wagon (more or less).

The wagons will be used generally as camp wagons but are to be available for other purposes if required, at the discretion of the construction officer.

The wagons will be required to load up camp equipment and men at Kuruman Post Office on date to be advised. It is anticipated that the work will be commenced about the middle of October, 1927.

The tenderer must state the number of days required to reach the point specified after receiving advice that the wagons are required.

Payment will not be made for Sundays and public holidays unless the wagons are actually used.

Tenderers must state the number of animals in the teams and whether mules, oxen, or donkeys.

Tenders to be at rate per diem.

The contractor to be entirely responsible for the feeding of his animals, and for all damage to crops or veld caused by his animals straying, and for all damage to fencing, gates, etc., caused by wagons or animals, and for damage caused by his employees.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Transport Kuruman-Kathu-Deben Telephone Line," will be received by the Chairman, Tender Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 3 p.m. on Thursday, 22nd September, 1927.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all the tenderers are bound by the conditions on the official form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

TENDER FOR THE SUPPLY OF CLOTH AND BUTTONS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Cloth and Buttons—South African Police Indent No. 24," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 6th day of October, 1927.

Cloth: Bedford Cord, Blue Serge, Flannel, Calvin Cord, Waterproof, and Buttons.

(The High Commissioner for the Union of South Africa in London is also calling for tenders in this connection, and particulars will reach his office on 15th August, 1927.)

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to the Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF SOUTH AFRICAN POLICE, PRETORIA.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SHOULDER BANDOLIERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of South African Police, Pretoria.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Shoulder Bandoliers, South African Police Indent No. 25," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 13th day of October, 1927.

5,500 Shoulder Bandoliers.

(The High Commissioner for the Union of South Africa, in London, is also calling for tenders in this connection, and particulars will reach his office on the 22nd August, 1927.)

POS- EN TELEGRAAFWESE.

* TENDERS VIR TRANSPORT IN VERBAND MET KURUMAN-KATHU-DEBEN TELEFOONLYN.

Tenders word hierby gevra vir die volgende dienste in verband met die bogenoemde werk:—

- (a) Oplaai te Kuruman, vervoer en rangskik langs die weg van die voorgestelde lyn na Kathu en Deben van ongeveer 118,000 lb. gewig telefoonmateriaal, bestaande uit ysterpale in seksies, ankers in bondels, paaltoebehore in kaste en draad in rolle.

Die materiaal moet gerangskik word langs die weg soos aangevys deur die konstruksieamptenaar. Tenminste 4,000 lb. moet per dag gerangskik word.

Die tenderaar sal ver wag word om werk te Kuruman Poskantoor te begin en die datum van aanvang sal so spoedig moontlik aan die suksesvolle tenderaar bekendgemaak word, maar die verwagting is dat die werk omtrent die middel van Oktober 1927 sal begin.

Rekenings vir betalings moet gesteun wees deur geakkrediteerde spoorwegafleweringsbriewe, of deur sertifikate geteken deur 'n verantwoordelike poskantoorbeampte in die geval van materiaal wat nie deur die spoorwegoutoriteite ontvang word nie.

Tenders te wees ten prys per 10 lb. gewig.

Die getal diere in die span, en of dit muile, osse of donkies sal wees, moet gemeld word.

- (b) Huur van twee groot transportwaens met vol spanne muile, osse of donkies, met bekwame leiers en drywers vir omtrent 70 (sewentig) dae (min of meer) vir elke wa.

Die waens sal in die algemeen as kampwaens gebruik word, maar hulle moet ook vir ander doeleindes beskikbaar wees as dit deur die konstruksieamptenaar nodig geag word.

Die waens moet die kampuistrusting en werksmense te Kuruman Poskantoor oplaai op 'n datum wat later bekendgemaak sal word. Die verwagting is dat die werk omtrent die middel van Oktober 1927 sal begin.

Die tenderaar moet vermeld hoeveel dae dit hom sal neem om die genoemde plek te bereik, nadat hy kennis gekry het dat die waens nodig is.

Geen betaling sal vir Sondae en vakansiedae gemaak word nie, tensy die waens werklik in gebruik gebring word.

Die getal diere in die span en of dit muile, osse of donkies sal wees, moet gemeld word.

Tenderpryse moet per dag wees.

Die kontrakteur sal geheel aanspreeklik wees vir die voer van sy diere; vir skade aan lande of veld deur hulle veroorsaak, asook vir skade aan drade, hekke, ens., deur sy waens of diere veroorsaak, asook vir enige skade deur sy bediendes veroorsaak.

Verseelde tenders, met die opskrif "Tender vir Transport: Kuruman-Kathu-Deben Telefoonlyn," sal ontvang word deur die Voorsitter van die Tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, nie later nie as 3 n.m. op Donderdag, 22 September 1927.

Die Kommissie behou die reg om net 'n gedeelte van die tender aan te neem sonder die geheel, en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes wat op die offisiële vorm vermeld is.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN SUIDAFRIKAANSE POLIESIE, PRETORIA.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN KLEDINGSTOF EN KNOPE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Suidafrikaanse Polisie, Pretoria.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Kledingstof en Knope, Suidafrikaanse Polisie Rekvisiesie No. 24," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 6de dag van Oktober 1927.

Kledingstof: Bedfordkoord, Blou Sersje, Flennie, "Calvin"-koord, Reenjas en Knope.

Die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, in Londen, vra ook vir tenders in verband hiermee, en besonderhede sal sy kantoor op 15 Augustus 1927 bereik.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Posbus 449, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars moet voldoen aan die fondiesies wat die tendervorm ver gesel.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN SUIDAFRIKAANSE POLIESIE, PRETORIA.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SKOUER-BANDOLIERS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die onderstaande benodighede aan die Departement van Suidafrikaanse Polisie, Pretoria.

Verseelde tenders, waarop vermeld staan "Tender vir die lewering van Skouerbandoliers, Suidafrikaanse Polisie Rekvisiesie No. 25," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 13de dag van Oktober 1927.

5,500 Skouerbandoliers.

(Die Hoë Kommissaris vir die Unie van Suid-Afrika, in Londen, vra ook vir tenders in verband hiermee, en besonderhede sal sy kantoor op 22 Augustus 1927 bereik.)

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to The Quartermaster, S.A. Police, P.O. Box 449, Pretoria.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers must comply with the conditions accompanying the tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF JERSEYS.

Tenders are hereby invited for the supply of Jerseys to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Jerseys," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 27th day of October, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria, and the Secretary, High Commissioner's Office, Trafalgar Square, London.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

19th August, 1927.

TENDER FOR PACKING BOXES (IN SHOOKS).

Tenders are hereby invited for the supply of Packing Boxes (in Shooks) to the Government of the Union of South Africa, for the Veterinary Research Laboratory, Pietermaritzburg.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Packing Boxes (in Shooks)," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 22nd day of September, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

19th August, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DIPPING MATERIAL.

Tenders are hereby invited for the supply of Dipping Material to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st October, 1927, to 30th September, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Dipping Materials," must be addressed to the Secretary to the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 15th day of September, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

26th August, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DISINFECTANT FLUID.

Tenders are hereby invited for the supply of Disinfectant Fluid to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st January, to 31st December, 1928.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Disinfectant Fluid," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 15th day of September, 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,
Vice-Chairman of the Union Tender Board.

26th August, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF GRAIN BAGS AND SAIL TWINE.

Tenders are hereby invited for the supply of 23,500 Grain Bags and 500 lb. Sail Twine to the Government of the Union of South Africa.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Grain Bags and Sail Twine," must be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 22nd day of September, 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by Die Kwartiermeester, S.A. Polisie, Posbus 449, Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulleself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars moet voldoen aan die kondities wat die tendervorm vergesel.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN JERSIES.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Jersies, aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Jersies," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag, die 27ste dag van Oktober 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria, en die Sekretaris, Hoë Kommissaris Kantoor, Trafalgar Square, Londen.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

19 Augustus 1927.

TENDER VIR PAK-KASTE ("IN SHOOKS").

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Pak-kaste ("in Shooks") aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Ondersoek Laboratorium, Pietermaritzburg.

Getekende en verseelde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Pak-kaste ("in Shooks"), moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Donderdag die 22ste dag van September 1927.

Tendervorms en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

19 Augustus 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN DIPSTOWWE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Dipstowwe aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Oktober 1927 tot 30 September 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Dipstowwe," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 15de dag van September 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 Augustus 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN ONTSMETTINGS-VLOEISTOF.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van ontsmettings-vloeistof aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika, gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1928.

Getekende en verseelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Ontsmettingsvloeistof," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 15de dag van September 1927.

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,
Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 Augustus 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN GRAANSAKKE EN SEILGARE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van 23,500 Graansakke en 500 lb. Seilgare aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika.

Getekende en verseelde tenders, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Graansakke en Seilgare," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 22ste dag van September 1927.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

26th August, 1927.

TENDER FOR THE SUPPLY OF ROUND TINS WITH LIDS (CELLULOID).

Tenders are hereby invited for the supply of Round Tins to the Government of the Union of South Africa for the Onderstepoort Laboratory.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Round Tins," should be addressed to the Secretary of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Thursday, the 29th day of September, 1927.

Tender forms and any further particulars may be obtained, upon application, from the Government Buyer, 451 Market Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

W. E. BOK,

Vice-Chairman of the Union Tender Board.

26th August, 1927.

UNION TENDER BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

N. V. TOWNLEY,

Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

No. 3449.—Supply of Electric Lamps.

British General Electric Co.; Siemens (S.A.), Ltd.; S.A. General Electric Co.; Hubert Davies & Co.; Bartle & Co.; A.E.G. Engineering Co. (S.A.), Ltd.; Metropolitan-Vickers Electrical Export Co. (Johannesburg). C. Phillips-Jones & Co. (Capetown).

No. 3349.—Supply of Mail Bag Conveyor, G.P.O., Pretoria.

Spencer (Melksham), Ltd. (Johannesburg), at £561.

No. 3362.—Erection of Public Offices at Durban.

Grant Bros. (Durban), at £81,500, plus £341.

No. 3364.—Supply of Buck Wagons.

R. Ballantine & Co. (Kingwilliamstown), at £65 each.

No. 3363.—Supply of Clothing and General Stores (Tender No. 2, Defence).

I. B. Joffe; Clothing and Shirt Manufacturing Co.; Leibowitz Bros.; Greatrex, Ltd. (Johannesburg). E. R. Schonken (Bethulie). H. E. Bojé (Kroonstad). S. Pearce & Allen, Ltd. (Durban). Lyle Bros.; Maritzburg Saddlery Works (Pietermaritzburg). A. Fraser & Co.; C. R. Davison & Son; Fraser & Son, Ltd.; Mossop & Son (Capetown). W. G. Glennie (Kingwilliamstown). Bjorkman's Carriage and Wagon Works (Pretoria).

No. 3366.—Supply of Cotton Wool.

G. Schachna, Ltd.; Surgical Manufacturing Co. (Johannesburg).

No. 3743.—Supply of Hessian.

S.A. Canvas and Proofing Co., Ltd. (Johannesburg), at 2s. 3d. per yard.

No. 3736.—Renovations to Officers' Bungalows and Warrant Officers' Quarters, Roberts Heights.

Moffett Bros. (Boksburg), at £570.

Renovations to Married Quarters, R.E. Lines, Roberts Heights,

Moffett Bros. (Boksburg), at £790.

No. 3636.—Supply of Cloth and Miscellaneous Stores (S.A. Police Indent No. 20).

Firmin & Sons; J. S. Deed & Sons; Barrow, Hepburn & Gale; M. Goldstein & Son; R. Craddock & Sons; Smith & Wright, Ltd.; Chambers & Baker; Provincial Waterproof Co., Ltd.; Jas. Harper & Son; Pool, Lorrimer & Tabberer; I. & R. Morley; G. Kenning & Son; Lawton & Fenner, Ltd.; R. Z. Bloomfield, Ltd.; Webb & Foulger; J. Compton & Sons; Buttons, Ltd.; Adams, Ltd. (England). Gourock Ropework Export Co., Ltd.; R. H. Henderson, Ltd.; Jute Industries, Ltd.; Victor Kent; R. E. Plowright; I. B. Joffe; Clothing and Shirt Manufacturing Co.; L. Figdor & Co.; Preddy Bros.; J. W. Jagger & Co. (Johannesburg). United Welsh Mills (Wales). J. W. Jagger & Co. (Pretoria). Linen Thread Co. (S.A.), Ltd. (Capetown).

No. 3367.—Construction of Concrete Weir and Subsidiary Works, Nelspoort Sanatorium.

Andrew Hannah (Kirkwood), at £4,845. 18s. 5d.

No. 3375.—Supply of Produce.

F. G. P. Ball; Municipality of Pretoria; S. Jaffe & Co.; L. Shulman; J. C. G. Ross; Pretoria Produce and Milling Co.; Orlek Bros.; Orkin Bros.; J. Karp (Pretoria). A. Chiat Zion & Co.; Calder & Co.; Union Grain Milling Co.; F. Goldblatt; A. J. Abrahamse & Sons; E. S. Barnett; H. Drukker & Co.; S.A. Milling Co. (Capetown). Verseput Bros.; Rand Mines Produce Supply Co.; Greenwood, Webster & Co.; D. Kingsbury & Co.; S. Pillemer; C. Whitbourne (Johannesburg). O.F.S. Produce Supply Co.; A. J. van Wyk; Champions, Ltd.; O.F.S. Milling Co., Ltd. (Bloemfontein). Badder & Co. (Benoni). R. Miller;

Tendervorms, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 Augustus 1927.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN RONDE BLIKKE MET DEKSELS (CELLULOID).

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Ronde Blikke aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika vir die Onderstepoort Laboratorium.

Getekende en verseëelde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Ronde Blikke," moet geadresseer word aan die Sekretaris van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m. op Donderdag, die 29ste dag van September, 1927.

Tendervorms, en enige verder besonderhede kan verkry word, op aanvraag, van die Goewermentskoper, 451 Markstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die Kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem nie en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

W. E. BOK,

Vise-voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

26 Augustus 1927.

UNIE-TENDERKOMMISSIE.

* AANGENOME TENDERS.

Hiermee word ter algemene informasie bekendgemaak, dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskillende dienste genoem.

W. V. TOWNLEY,

Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

No. 3449.—Die Lewering van Elektriese Lampe.

British General Electric Co.; Siemens (S.A.), Ltd.; S.A. General Electric Co.; Hubert Davies & Co.; Bartle & Co.; A.E.G. Engineering Co. (S.A.), Ltd.; Metropolitan-Vickers Electrical Export Co. (Johannesburg). C. Phillips-Jones & Co. (Kaapstad).

No. 3349.—Die Lewering van Pos-sak Vervoerder, G.P.K.,

Pretoria.

Spencer (Melksham), Ltd. (Johannesburg), teen £561.

No. 3362.—Die Oprigting van Publieke Kantore te Durban.

Grant Bros. (Durban), teen £81,500, plus £341.

No. 3364.—Die Lewering van Bokwaens.

R. Ballantine & Co. (Kingwilliamstown), teen £65 elk.

No. 3363.—Die Lewering van Klerasie en Algemene Benodighede (Tender No. 2, Departement van Verdediging).

I. B. Joffe; Clothing and Shirt Manufacturing Co.; Leibowitz Bros.; Greatrex, Ltd. (Johannesburg). E. R. Schonken (Bethulie). H. E. Bojé (Kroonstad). S. Pearce & Allen, Ltd. (Durban). Lyle Bros.; Maritzburg Saddlery Works (Pietermaritzburg). A. Fraser & Co.; C. R. Davison & Son; Fraser & Son, Ltd.; Mossop & Son (Kaapstad). W. G. Glennie (Kingwilliamstown). Bjorkman's Carriage and Wagon Works (Pretoria).

No. 3366.—Die Lewering van Katoen Wol.

G. Schachna, Ltd.; Surgical Manufacturing Co. (Johannesburg).

No. 3743.—Die Lewering van Hessian.

S.A. Canvas and Proofing Co., Ltd. (Johannesburg), teen 2s. 6d. per jaart.

No. 3736.—Vernuwe Offisier Kwartiere en Adjutant Onderoffisier Kwartiere, Roberts Hoogte.

Moffett Bros. (Boksburg), teen £570.

Vernuwe Woonhuise in die R.E. Lyne, Roberts Hoogte.

Moffett Bros. (Boksburg), teen £790.

No. 3636.—Die Lewering van Kledingstof en Gemengde Voorrade (S.A. Polisie, Rekwisities No. 20).

Firmin & Sons; J. S. Deed & Sons; Barrow, Hepburn & Gale; M. Goldstein & Son; R. Craddock & Sons; Smith & Wright, Ltd.; Chambers & Baker; Provincial Waterproof Co., Ltd.; Jas. Harper & Son; Pool, Lorrimer & Tabberer; I. & R. Morley; G. Kenning & Son; Lawton & Fenner, Ltd.; R. Z. Bloomfield, Ltd.; Webb & Foulger; J. Compton & Sons; Buttons, Ltd.; Adams, Ltd. (England). Gourock Ropework Export Co., Ltd.; R. H. Henderson, Ltd.; Jute Industries, Ltd.; Victor Kent; R. E. Plowright; I. B. Joffe; Clothing and Shirt Manufacturing Co.; L. Figdor & Co.; Preddy Bros.; J. W. Jagger & Co. (Johannesburg). United Welsh Mills (Wales). R. W. Jagger & Co. (Pretoria). Linen Thread Co. (S.A.), Ltd. (Kaapstad).

No. 3367.—Die Bou van 'n Konkreet Dam en Hulpwerke vir Nelspoort Sanatorium.

Andrew Hannah (Kirkwood), teen £4,845. 18s. 5d.

No. 3375.—Die Lewering van Produkte.

F. G. P. Ball; Municipality of Pretoria; S. Jaffe & Co.; L. Shulman; J. C. G. Ross; Pretoria Produce and Milling Co.; Orlek Bros.; Orkin Bros.; J. Karp (Pretoria). A. Chiat Zion & Co.; Calder & Co.; Union Grain Milling Co.; F. Goldblatt; A. J. Abrahamse & Sons; E. S. Barnett; H. Drukker & Co.; S.A. Milling Co. (Kaapstad). Verseput Bros.; Rand Mines Produce Supply Co.; Greenwood, Webster & Co.; D. Kingsbury & Co.; S. Pillemer; C. Whitbourne (Johannesburg). O.F.S. Produce Supply Co.; A. J. van Wyk; Champions, Ltd.; O.F.S. Milling Co., Ltd. (Bloemfontein). Badder & Co. (Benoni). R. Miller;

C. L. Olen (Potchefstroom). Greenberg, Anderson & Co.; Natal Trading and Milling Co. (Pietermaritzburg). H. H. Randall (Southwell). Kaffrarian Steam Mill Co.; Kynoch & MacDougall; F. L. White (Durban). Wilson & Dugmore (Fort Beaufort). Bullbrand Fertilizers, Ltd. (Sarnia). W. S. Reid (Port Alfred). W. Runciman & Co. (Simonstown). P. Goldstein & Co. (Grahams-town). R. Senderowitz & Co. (Beaconsfield).

No. 3023.—Supply of Mealies and Crushed Mealies.

Greenwood, Webster & Co.; Central Agency for Co-operative Societies, Ltd. (Johannesburg).

No. 3879.—Substructure and Approaches to Vaal River Bridge.

N. D. J. Engel (Pretoria), at £13,740.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF MATERIAL.

- (1) ALKALINE TRAIN LIGHTING CELLS.
- (2) STONE-CRUSHING PLANT FOR BELLVILLE QUARRY.

Tenders will be received by the secretary to the Tender Board, S.A.R. Headquarters Offices, Johannesburg, not later than noon on the dates specified for the supply of:—

- (1) Tender No. 1096: 13th October, 1927.
- (2) Tender No. 1097: 10th November, 1927.

Forms of tender, together with full information can be had on application to the Railway Storekeepers, Capetown, East London, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban, Pretoria, and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

Johannesburg, 30th August, 1927.

* NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection of the New Engine Shed Roof at Kroonstad.

On and after the 29th August, 1927, the contract documents may be inspected at the offices of the Works Inspector, Kroonstad; Assistant General Manager, Bloemfontein; and the Chief Civil Engineer, Johannesburg; and upon payment of a deposit of three guineas, plans and draft agreement can be inspected and copy of the tender form, specification, and Schedule of quantities and prices obtained at the above-mentioned offices. On receipt of a bona fide tender contractors will be entitled to a refund of this deposit.

Contractors submitting a bona fide tender will, at the discretion of the Administration, be refunded the fare of one return journey only over the Railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa in connection with the required inspection. Applications for such refunds must be made to the Assistant General Manager, Bloemfontein, giving the amount of fare paid, station to and from which the ticket was issued, number of ticket, class, and date of issue.

Tenders must be sealed and endorsed "Tenders for Erection of New Engine Shed Roof" and addressed to the Chairman, Subsidiary Tender Board, S.A.R. and H., Bloemfontein, in whose office they must be received by noon on the 12th day of September, 1927.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager

Johannesburg, 26th August, 1927.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

* NOTICE.

A vacancy exists for a fully qualified plumber (unmarried) in the S.A. Engineer Corps, Roberts Heights. Apply, Officer Commanding, S.A.E.C., Roberts Heights.

SOUTH AFRICAN POLICE.

SALE OF CONDEMNED STORES AND EQUIPMENT.

SALE BY PUBLIC AUCTION.

The following articles of South African Police condemned stores and equipment will be offered for sale without reserve at the South African Police Stores, Von Weilligh Street, Pretoria West, on Wednesday, the 14th September, 1927, at 10.30 a.m.:—Mule trolly, bedsteads, tents, harness and saddlery, 208 saddles, 300 grain bags, boxes ammunition, and a quantity of general items of military and police stores too numerous to mention.

CONDITIONS OF SALE.

The highest bidder at the fall of the hammer shall be the purchaser, and should there be a dispute between two or more bidders, the lot shall be put up again and resold.

The auctioneer's decision in all cases shall be final.

All lots sold shall be for cash, and immediately they are knocked down remain at the purchaser's risk.

All lots shall be open for inspection on the morning of the sale at 9 a.m.

Auctioneers: Messrs. C. Redpath & Co., 219 Van der Walt Street, Pretoria.

C. L. Olen (Potchefstroom). Greenberg, Anderson & Co.; Natal Trading and Milling Co. (Pietermaritzburg). H. H. Randall (Southwell). Kaffrarian Steam Mill Co.; Kynoch & MacDougall; F. L. White (Durban). Wilson & Dugmore (Fort Beaufort). Bullbrand Fertilizers, Ltd. (Sarnia). W. S. Reid (Port Alfred). W. Runciman & Co. (Simonstown). P. Goldstein & Co. (Grahams-town). R. Senderowitz & Co. (Beaconsfield).

No. 3023.—Die Lewering van Mielies en Stukkendgedrukte Mielies.

Greenwood, Webster & Co.; Central Agency for Co-operative Societies, Ltd. (Johannesburg).

No. 3879.—Onderbou en Toegange tot Vaalrivier Brug.

N. D. J. Engel (Pretoria), teen £13,740.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN MATERIAAL.

- (1) ALKALINE TREINVERLICHTING SELLE.
- (2) KLIPBREEKINRICHTING, ENS., BENODIG VIR BELLVILLE STEENGROEF.

Tenders sal deur die sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. Hoofkantore, Johannesburg, nie later nie dan op die aangegewe datums, ontvang word vir:—

- (1) Tender No. 1096: 13 Oktober 1927.
- (2) Tender No. 1097: 10 November 1927.

Tendervorms, tesame met volle informasie, kan op aansoek van die Spoorweg Magasynmeesters, Kaapstad, Ooslonden, Port Elizabeth, Bloemfontein, Durban, Pretoria en die kantoor van die Hoof Spoorweg Magasynmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, verkry word.

Dit is nie verpligtend om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg,
30 Augustus 1927.

7967—2

* KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word gevra vir die oprigting van 'n Dak vir die Nuwe Lokomotiefloods by Kroonstad.

Op en vanaf 29 Augustus 1927 sal die kontrakvorms ter insage wees op die kantore van die Inspekteur van Werke, Kroonstad; Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein; en die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en by betaling van 'n deposito van drie gheenes, mag die planne en ontwerp-ooreenkoms nagesien word en afskrifte van die tendervorm, spesifikasie en lys van hoeveelhede en pryse by die bogenoemde kantore verkry word. Op ontvangs van 'n bona fide tender sal aannemers op 'n terugbetaling van genoemde deposito geregtig wees.

Aan aannemers wat 'n bona fide tender voorlê sal, na goedvinde van die Administrasie, die vraagprys terugbetaal word van net een retoerreis in verband met die vereiste inspeksie oor die spoorwee wat die eiendom is van die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorwee en Hawens binne die Unie van Suid-Afrika. Applikasies vir sodanige terugbetalings moet gerig word aan die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein, met opgaaf van die betaalde vraagprys, stasie na en vanwaar die kaartjie uitgereik is, nommer van kaartjie, klas en datum van uitreiking.

Tenders moet verseël en geëndosseer wees "Tender vir Oprigting van 'n Dak vir die Nuwe Lokomotiefloods" en gerig word aan die Voorsitter, Hulp-tenderraad, S.A.S. en H., Bloemfontein, op wie se kantoor dit om 12 uur op die middag op 12 September 1927 ontvang moet wees.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 26 Augustus 1927.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.
8059—2

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

* KENNISGEWING.

'n Vakante pos vir 'n gekwalifiseerde loodgieter (ongetroud) bestaan in die S.A. Sjeniediens, Robertshoogte. Doen aansoek by die Bevelvoerende Offisier, S.A. Sjeniediens, Robertshoogte.

SUIDAFRIKAANSE POLIESIE.

VERKOPING VAN AFGEKEURDE STORE EN TOERUSTING.

VERKOPING DEUR PUBLIEKE VEILING.

Die volgende artikels van store en toerusting van die S.A. Poliesie wat afgekeur is, sal vir verkoping aangebied word, sonder reserve op Woensdag, 14 September 1927, om 10.30 v.m., by die Suidafrikaanse Poliesie Store, Von Weillighstraat, Pretoria Wes:—Muile wa, katels, tente, tuie, ens., 208 saals, 300 streepsakke, ammuniesiekaste, en 'n hoeveelheid van algemene militêre en poliesie store, te veel om op te noem.

VOORWAARDES VAN VERKOPING.

Die artikel word toegeslaan, wanneer die hamer val, aan die hoogste bieder, en ingeval van 'n geskil tussen twee of meer bidders, sal die artikel weer opgeveil word.

Die beslissing van die afslaer sal finaal wees in alle opsigte.

Al die goed sal vir kontant verkoop word, en sodra iets verkoop is, kan dit slegs in die plek bly op riesiko van die koper.

Die artikels sal opgesit word vir inspeksie om 9 uur in die môre van die dag van veiling.

Afslaers: Firma C. Redpath & Co., 219 Van der Waltstraat, Pretoria.

7835—26

STAATSDIENS RAAD VAN ADVIES.

Hiermee word bekendgemaak dat aangesien geen van die ondervermelde afdelings of groepe van afdelings van die Staatsdiens verteenwoordig word deur 'n vereniging met die nodige aantal lede, 'n verkiesing per stembrief vir die verteenwoordiging van sulke afdelings of groepe van afdelings op die Staatsdiens Raad van Advies vir die tydvak eindigende die 30ste September 1928, nodig is in terme van Staatsdiens Regulasie No. 202 (5).

- (i) Algemene Afdeling (uitgeslote die Departement Posterye en Telegrafie).
- (ii) Vakkundige Afdeling (Hoër Tak).
- (iii) Vakkundige Afdeling (Laer Tak).

Beamptes van hierdie afdelings of groepe van afdelings word dienooreenkomstig uitgenooi om uit hulle midde 'n lid en 'n alternatief (of plaasvervanger) voor te dra as die verteenwoordiger van elke sodanige afdeling of groep van 'n afdeling op die Raad vir die genoemde tydvak.

Die vorm van voordrag vir die verteenwoordiger van elke afdeling of groep van afdeling en sy alternatief of plaasvervanger is soos voorgeskrewe in die aanhangsel, moet deur ten minste twintig beamptes van die betrokke afdeling of groep van 'n afdeling geteken word en die kandidaat moet daarop sy gewilligheid te kenne gee om die voordrag aan te neem en diens te doen op die Raad van Advies indien hy gekies word. Voordrag vorme moet per geregistreerde kovert gestuur word en moet die ondergetekende bereik op of voor 10 September 1927.

EDWD. READING

EDWD. READING,
 Waarnemende Sekretaris, Staatsdienskommissie.

AANHANGSEL.

STAATSDIENS RAAD VAN ADVIES.

VOORDRAG VORM.

Vir die verkiesing van 'n beampte—

- (i) Algemene Afdeling (uitgeslote die Departement Posterye en Telegrafie);
(ii) Vakkundige Afdeling (Hoër Tak);
(iii) Vakkundige Afdeling (Laer Tak);

op die Staatsdiens Raad van Advies vir die tydvak eindigende
30 September 1928.

50 September 1926.
 Volle naam van kandidaat.....
 Rang.....
 Adres.....
 Departement.....

(Handtekening van twintig beamptes van die betrokke afdeling of groep van 'n afdeling wat die voordrag ondersteun.)

Naam.	Rang en Departement.	Standplaats.
-------	----------------------	--------------

[illegible]

Ek (volle naam)....., neem hierby
die bovermelde voordrag aan—

- (b) as alternatief (of plaasvervanger) en verbind my om diens te doen op die Staatsdiens Raad van Advies indien verkose.

Handtekening van voorgedrae beampte.....

Datum.....

Adres.....

* Skrap uit (a) of (b) soos die geval mag wees.

19-26-2-9

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR SWAMKUNDIGE.

Applikasies word gevra vir die pos van Swamkundige (Onderzoekings-assistent) in die Afdeling Plant-, Tuinbou- en Insektenkunde van die Landbou-departement. Die beginsalaris volgens die skaal £270-£290-£340-£360-£380-£600 sal afhang van die akademiese kwalifikasies van die persoon wat benoem word. 'n Plaaslike toelaag sal toegestaan word as die kandidaat in 'n wyk gestasioneer word waar sulks betaalbaar is.

Kandidate moet 'n uniwersiteitsgraad besit en moet plantkunde en verwante wetenskappe vir hulle eindeksamen geneem het.

Die persoon wat benoem word sal op proef aangestel word, sal bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate moet verskaf en dienste so gou moontlik aanvaar.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and must reach the Commission's office not later than the 19th September, 1927.

VACANCY FOR MEDICAL INSPECTOR OF SCHOOLS, NATAL.

Applications are invited for appointment to the above post in the Natal Education Department.

The commencing salary is £800 per annum rising, subject to satisfactory service and conduct, annually by £30 to £950 per annum. The possession of a diploma of public health will be a recommendation.

The successful applicant will be required to serve twelve months on probation and to produce satisfactory certificates of birth and health.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 19th September, 1927.

VACANCY FOR RESIDENT MEDICAL OFFICER.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned vacancy on the establishment of Grey's Hospital, Pietermaritzburg.

The appointment will be for a period of twelve months and will carry a salary at the rate of £300 per annum plus free board and lodging, and laundry.

Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and must reach the Commission's office not later than the 12th September, 1927.

Applicants should indicate the earliest date on which they can assume duty.

VACANCY FOR ASSISTANT DISPENSER, ADDINGTON HOSPITAL.

Applications are invited for appointment to the above post under the Natal Provincial Administration. The commencing salary is £300 per annum rising, subject to satisfactory conduct and service, by annual increments of £20 to £360 per annum.

The successful applicant will be required to produce satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

Applicants must be fully qualified chemists and druggists. Forms of application can be obtained from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 19th September, 1927.

VAKATURE VIR MEDIESE INSPEKTEUR VAN SKOLE, NATAL.

Applikasies word gevra vir aanstelling in bogenoemde pos in die Natalse Onderwysdepartement. Die beginsalaris is £800 per jaar rysende, na gelang van bevredigende gedrag en diens, met jaarlikse verhogings van £30 tot £950 per jaar. 'n Diploma van volksgesondheid sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle applikant sal twaalf maande op proef moet dien en bevredigende geboorte- en gezondheidstifikaat verskaf.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en aplikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 19 September 1927.

VAKATURE VIR RESIDENT MEDIESE BEAMPTTE.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bogenoemde pos op die personeel van die Grey's Hospitaal, Pietermaritzburg.

Die aanstelling sal vir twaalf maande wees en die salaris aan die pos verbonde is £300 per jaar plus vry inwoning, rantsoen en was.

Applikasievorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en aplikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 12 September 1927.

Applikante moet meld in hulle aplikasie die gouste wanneer hulle kan diens aanvaar.

VAKATURE VIR ASSISTENT APTEKER, ADDINGTON HOSPITAAL.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bogenoemde pos in die Natalse Prowinsiale Administrasie. Die beginsalaris is £300 per jaar rysende, na gelang van bevredigende gedrag en diens, met jaarlikse verhogings van £20 tot £360 per jaar.

Die suksesvolle applikant sal moet bevredigende gesondheid- en geboortesertifikate verskaf en moet op twaalf maande proef dien.

Applikante moet gekwalifiseerde aptekers en drogiste wees.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, en aplikasies moet die Kommissie se kantoor bereik nie later nie as 19 September 1927.

The August number of the

"COMMERCIAL AND INDUSTRIAL GAZETTE"

(issued monthly by the Board of Trade and Industries) is now on sale.

PRINCIPAL CONTENTS.

Review of the 1926-27 Deciduous Fruit Season.

Continental Market for our Fruit.

Indian Markets for Beef and Cheese.

East African Trade in 1926.

British Empire Shopping Week.

Miscellaneous Reports from Trade Commissioners.

Base Mineral Prices in Great Britain.

Mining Output Statistics.

Single copies, 3d.

Annual subscription, 2s. 6d.

Published by the Government Printer, Pretoria.

Die Augustusnommer van die

"HANDEL EN NYWERHEID GASET"

(maandeliks uitgegee deur die Raad van Handel en Nywerheid) is nou verkrygbaar.

HOOFINHOUD.

Oorsig van die 1926-27 Sagte Vrugte Seisoen.

Kontinentale Mark vir ons Vrugte.

Indiese Marke vir Beesvleis en Kaas.

Handel van Oos-Afrika in 1926.

Belfast Winkelweek van die Britse Ryk.

Algemene Rapporte van Handelskommissarisse.

Pryse van Onedele Minerale in Groot-Brittanje.

Statistieke van Mynopbrings.

Los Eksempelare, 3d.

Jaarabonnement, 2s. 6d.

Uitgegee deur die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

COMPANIES ACT

(No. 46 of 1926)

TOGETHER WITH

REGULATIONS

Published under Government Notices Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (as amended by No. 1749), 2270 and 2271 of 1926.

Price : 3s. 6d., POST FREE.

OBTAINABLE AT THE

Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown.

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

MAATSKAPPYWET

(No. 46 van 1926)

TESAMEN MET

REGULASIES

Gepubliseer onder Goewermentskennisgewinge Nos. 1712, 1713, 1714, 1715 (soas gewysig deur No. 1749), 2270 en 2271 van 1926.

Prys : 3s. 6d.. POSVRY.

VERKRYGBAAR BY DIE

Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Superintendent, Government Printing and Stationery Office, Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated :—

1924	Vol. 2	(First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925	Vols. 3-5	(Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926	Vols. 6-7	(Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.

VOLKSRAADSDEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Superintendent, Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse :—

1924	Deel 2	(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925	Dele 3-5	(Twede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926	Dele 6-7	(Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 27TH AUGUST, 1927.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 27 AUGUSTUS 1927.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelijkheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.—APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.	Form of Specification. Vorm van Specificatie.
939	20/8/27 Postdated to 29/8/27	(1) William MacNab (2) Harry Christopher Owen	(1) Warner Beach, South Coast, Natal (2) C/o Avoca Estates, Avoca, Natal	The hillside trash plough attachment	Provisional
940	22/8/27	Robert Kirby	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for controlling the supply of compressed air and water to rock-drills	Provisional
941	22/8/27	(1) Alfred John Hawes (2) Daniel James Riordan	(1) Rosenberg Chambers, Market Street, Johannesburg, Transvaal (2) 29 Marlboro' Road, Springfield, Johannesburg, Transvaal	An improved device for attachment to knives for paring purposes	Provisional
942	22/8/27	Percival Gordon Marshall	Farm Collingham, in the District of Molteno, Cape Province	A new and improved animal salt trough	Provisional
943	23/8/27	Johannes Christoffel Viljoen	Lekkerlag, pla Alettasrust, Distrik Vryburg, Kaap Provinsie	Gewig pomp voor uithaal van water uit boorgate, damme, reviere, enz.	Provisional
944	24/8/27	(1) Albert Charles Doldon (2) Auguste Victor Keller	(1) 44 Matlock Road, Leyton, London, E. 10, England (2) 18 Browning Avenue, Southend-on-Sea, Essex, England	Improvements in advertising devices	Provisional
945	24/8/27	(1) Auguste Victor Keller (2) Albert Charles Doldon	(1) 18 Browning Avenue, Southend-on-Sea, Essex, England (2) 44 Matlock Road, Leyton, Essex, England	Improvements in and relating to electrical rotary controllers and switches	Provisional
946	24/8/27	Albertson & Company	Sioux City, State of Iowa, U.S.A.	Improvements in chucks	Complete
947	24/8/27	Sir Arthur Wheeler, Bart.	Town Hall Square, Leicester, in the County of Leicester, England	Improvements in and relating to collapsible tubes or containers for viscid material	Complete
948	24/8/27	James and Fredk. Howard, Limited	Britannia Iron Works, Bedford, in the County of Bedford, England	Improvements in or relating to axles or mountings for the wheels of ploughs and other implements or machines	Complete
949	24/8/27	Robert William Leach	Newport, in the County of Salop, England	Improvements relating to valves and cocks	Complete
950	24/8/27	(1) Gysbertus Cornelis Snyders (2) Cornelius Gordyn, jun. (3) Jan van de Kamp (4) Charles Edward Adrianus Maitland	(1) 207 Singel, (2) 12 Hobbemakada, (3) 64 Middenweg, (4) 9 P. de Hoochstraat, All of Amsterdam, Holland	Improvements in or relating to alarm circuit systems	Complete
951	24/8/27	(1) Gysbertus Cornelis Snyders (2) Cornelius Gordyn, jun. (3) Jan van de Kamp (4) Charles Edward Adrianus Maitland	(1) 207 Singel, (2) 12 Hobbemakada, (3) 64 Middenweg, (4) 9 P. de Hoochstraat, All of Amsterdam, Holland	Improvements in or relating to alarm circuit systems	Complete
952	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Fluid actuated percussive tool	Complete
953	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Fluid actuated percussive tool	Complete
954	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Fluid actuated percussive tool	Complete
955	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Locking device for steel retainer	Complete
956	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Fluid actuated percussive tool	Complete
957	24/8/27	Ingersoll-Rand Company	15 Exchange Place, Jersey City, New Jersey, and 11 Broadway, New York, New York, U.S.A.	Rock-drill	Complete
958	24/8/27	Zahner and Schiess & Company	St. Gall, Switzerland	Improvements in or relating to the lead coating of articles	Complete
959	24/8/27	(1) Wilhelm Schlake (2) Dr. Anton Spancken	(1) 8 Reichspoststrasse, Bielefeld, Germany (2) 3 Bruderstrasse, Bielefeld, Germany	Improved safety-razor	Complete
960	24/8/27	(1) James Carter (2) Sidney Carter	Both of Reliance Works, Billingshurst, in the County of Sussex, England	Improvements relating to stacking elevators for hay, corn, straw, and like material	Complete
961	24/8/27	Thomas Daniel Kelly	30 Bridle Lane, Brewer Street, London, England	Improvements in and connected with alloys	Complete
962	24/8/27	Leslie Pryce	P.O. Box 4563, Johannesburg, Transvaal	Improvements connected with shanks or rock drill tools	Provisional
963	25/8/27	Johannes Gerhardus Louwrens	P.O. Kokstad, East Griqualand, Cape Province	A cane and mealie stalk cutting machine	Provisional
964	25/8/27	Frank Finnemore	Douglasdale, P.O. Theunissen, Orange Free State	Hard court tennis marker	Provisional
965	25/8/27	Richard Pendrel-Goodricke	Consolidated Main Reef Mines and Estates, Limited, P.O. Maraisburg, via Johannesburg, Transvaal	Electro-cyanide solo plant	Provisional
966	25/8/27	Paul A. Neumann	c/o Mr. Asher, 5008 Greenwood Avenue, Chicago, Illinois, U.S.A.	Process and machine for centrifugal amalgamation and separation	Complete
967	25/8/27	California Packing Corporation	101 California Street, City and County of San Francisco, State of California, U.S.A.	Improvements in fruit peeling machines	Complete
968	26/8/27	Evelyn Walter Rynhoud	81 Kloof Street, Capetown, Cape	An improved fish plate for use between the rails of railway lines	Provisional
969	27/8/27	Francis John Phillips-White	c/o Box 668, Johannesburg, Transvaal	Improved means for protecting road users at level crossings	Provisional
970	27/8/27	Herrey Cyril Wood	Box 101, Crown Mines, Transvaal	An improved tool for tightening strapping on packing cases and the like	Provisional

ADVERTISEMENTS.

LETTERS PATENT SEALED.—OKTROOIBRIEVEN GEZEKELD.

No. No.	Date of Application. Datum van Applikatie.	Date of Sealing. Datum van Zegeling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
773	20/8/26	26/8/27	William Paxton Skinner	Toilet package
188	16/2/27	26/8/27	Vickers, Limited	Improvements in or relating to automatic regulation in electric lighting systems
247	3/3/27	26/8/27	Dr. Max Buchner	Process of decomposition of complex hydr. fluoric salts
285	14/3/27	26/8/27	(1) Louis Saniller (2) Herman Hurwitz	Liquid motor and furniture polish
294	16/3/27	26/8/27	Dr. Max Buchner	Process of conversion of solid substances, solutions, and gases
295	16/3/27	26/8/27	Societe Generale Metallurgique De Hoboken	Improvements in and relating to the manufacture of sulphuric acid
296	16/3/27	26/8/27	Societe Generale Metallurgique De Hoboken	Improvements in and relating to the manufacture of sulphuric acid
447	20/4/27	26/8/27	Dr. Max Buchner	Process of producing alkali compounds by converting alkali salts and alkali earth compounds
492	27/4/27	26/8/27	Philip Carleton Hunter	Improvements in and relating to book rests
522	11/5/27	26/8/27	Richard Rodrian	Electrolytic reducing and smelting processes for the recovery of metals
533	11/5/27	26/8/27	Richard Rodrian	Electrochemical process for the separation and refining of precious metals
534	11/5/27	26/8/27	Richard Rodrian	Electrochemical process for the recovery of metals from ores and other metal-bearing materials
541	11/5/27	26/8/27	Merck & Co.	Improvements in and relating to surgical iodine
542	11/5/27	26/8/27	Merck & Co.	Improvements in and relating to iodine compositions
543	11/5/27	26/8/27	Merck & Co.	Improvements in and relating to colloidal iodine and the process of making the same
544	11/5/27	26/8/27	(1) Ernest Tingle (2) John Leitch	Improvements in saws
548	11/5/27	26/8/27	The Dorr Company	Continuous rotary filter

PATENTS VOID.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-four and fifty-five of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The Patent Office will, however, on request, supply definite information, so far as possible, relative to the position of the patents referred to below.

Patents granted under the Union Patent Act, No. 9 of 1916, that have become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

Nos. 1150/23, 1145/23, 1144/23, 1143/23, 1142A/23, 1139/23, 1135/23, 1133/23, 1128/23, 1126/23.

8075—2

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
944	13/10/26	27/8/27	Bernhard Enochson	3 Newtown Market Square, Kimberley, Cape Province	Combination of aeroplane wings and fixed parachute for safe aviation
1190	11/12/26	27/8/27	Joseph William Mellor	Sandon House, Regent Street, Stoke-on- Trent, in the County of Stafford, England	Improved process for extracting platinum from ores or the like
511	2/5/27	27/8/27	Thomas O'Gorman	C/o Government Artificial Limb Factory, Drill Hall, Johannesburg, Transvaal	A rotary silencer
560	18/5/27	24/8/27	(1) Daniel Guggenheim, (2) Murray Guggenheim, (3) Solomon Robert Guggenheim, (4) Simon Guggenheim, (5) John Kee Macgowan, (6) Elias Anthon Cappelan Smith, trading as Guggenheim Brothers	120 Broadway, City, County, and State of New York, U.S.A.	Flotation processes
561	18/5/27	24/8/27	(1) Daniel Guggenheim, (2) Murray Guggenheim, (3) Solomon Robert Guggenheim, (4) Simon Guggenheim, (5) John Kee Macgowan, (6) Elias Anthon Cappelan Smith, trading as Guggenheim Brothers	120 Broadway, City, County, and State of New York, U.S.A.	Flotation processes
562	18/5/27	24/8/27	(1) Daniel Guggenheim, (2) Murray Guggenheim, (3) Solomon Robert Guggenheim, (4) Simon Guggenheim, (5) John Kee Macgowan, (6) Elias Anthon Cappelan Smith, trading as Guggenheim Brothers	120 Broadway, City, County, and State of New York, U.S.A.	Flotation processes
563	18/5/27	24/8/27	(1) Daniel Guggenheim, (2) Murray Guggenheim, (3) Solomon Robert Guggenheim, (4) Simon Guggenheim, (5) John Kee Macgowan, (6) Elias Anthon Cappelan Smith, trading as Guggenheim Brothers	120 Broadway, City, County, and State of New York, U.S.A.	Flotation processes
807	20/7/27 (Patent of addition to 1078/1925)	27/8/27	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft	Frankfort-on-Maine, Germany	Process for the manufacture of new aminoalkyl- lamino derivatives of aromatic amino-oxy and polyamino compounds
838	27/7/27	24/8/27	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in or relating to aerials for use in wireless telegraphy and telephony
926	17/8/27	24/8/27	Albert Henry Midgley	Fairfield, Harefield Road, Uxbridge, in the County of Middlesex, England	Improvements in or relating to wireless re- ceiving apparatus
927	17/8/27	24/8/27	Josef Sousedik	Vsetin, Moravia, Czechoslovakia	An improved automatic starter for induction motors

ADVERTENSIES.

FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
928	17/8/27	24/8/27	The English Electric Company, Limited	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in connection with the mounting of electric fuses
929	17/8/27	24/8/27	Edward Brice Killen	27 Queen Victoria Street, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to the treads of pneumatic tyres
931	17/8/27	24/8/27	Julius Fischer de Tóváros	Nagymező utca 4, Budapest VI, Hungary	Improvements in or relating to sliding collectors for electric current
932	17/8/27	27/8/27	Carl van Overstraeten	Uccle (Belgium), Avenue Defre 154	Process for extracting and purifying the fatty materials contained in the residues of the washing waste waters, proceeding from the washing of bodies containing fatty substances and more particularly of wool
933	17/8/27	27/8/27	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improved circuit arrangements in automatic telephone systems
934	17/8/27	27/8/27	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric signalling, applicable especially to automatic telephone systems
935	17/8/27	27/8/27	Gustave Theophile Louis Staar	Brussels (Belgium), Rue Van Soust 291	Improvements in and relating to skill-practising games

SECOND ADVERTISEMENT.

651	21/7/26 and Cognate Nos. 1100 of 1926 and 430 of 1927.	20/8/27	Fabian Mercer Cox	30 Marlborough House, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal	Improvements relating to centrifugal separators
873	17/9/26	20/8/27	Ludwig Kahn	Main Road, Kenilworth, Cape	Automatic protector against flies, mosquitoes, and other winged insects
926	6/10/26	13/6/27	John Adsero	Messina, Transvaal Province, Union of South Africa	Safety device for mine skips, lifts, and the like
1168	3/12/26	16/8/27	(1) Frank Ernest Jeffery (2) Sidney Leeson Robinson (3) Johannes Wolmarans	(1) Selbourne Chambers, 79 Long Street, Capetown (2) First Avenue and Main Road, Maitland, Cape Province (3) Top Woodside Road, Tamboers Kloof, Cape Province	Improved air-brick ventilators
205	23/2/27	16/8/27	Schmidt'sche Heissdampfgesellschaft mit beschränkter Haftung	Rolandstrasse 2, Kassel-Wilhelmshöhe, Germany	Improvements in and relating to the indirect heating of high-pressure steam generators
206	23/2/27	16/8/27	Schmidt'sche Heissdampfgesellschaft mit beschränkter Haftung	Rolandstrasse 2, Kassel-Wilhelmshöhe, Germany	Improvements in and relating to means for closing manholes in the high-pressure drums of steam boilers
337	23/3/27	16/8/27	(1) Dr. Wilhelm Merck, (2) Dr. Karl Merck, (3) Louis Merck, (4) Wilhelm Merck, (5) Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck	250 Frankfurterstrasse, Darmstadt, Germany	Process and apparatus for the continuous separation of mixtures of three fluids with minimum boiling points by distillation under pressures of two atmospheres or more above normal
425	13/4/27	20/8/27	Electrolux, Limited	153 and 155 Regent Street, London, W. 1, England	Improvements in refrigerating apparatus
426	13/4/27	16/8/27	(1) Dr. Wilhelm Merck, (2) Dr. Karl Merck, (3) Louis Merck, (4) Wilhelm Merck, (5) Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck	250 Frankfurterstrasse, Darmstadt, Germany	Process for dehydrating ethyl alcohol
506	29/4/27	20/8/27	Percival George Graham	72 Water Street, Enfield, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia	Improvements in lubricating apparatus
606	30/5/27	20/8/27	Multi-View Advertising Proprietary, Limited	405-407 Collins Street, Melbourne, Victoria, Australia	An improved means for aligning strips on rollers in advertising machines
618	1/6/27	20/8/27	(1) Ubald Rivard Loranger (2) Hubert Rivard Loranger	(1) 87 Riverside Drive, Riverside, Ontario, Canada (2) 72 Broad Street, Hillsdale, Hillsdale County, Michigan, U.S.A.	Refrigerating systems
646	8/6/27	20/8/27	Richard Feige	8 General Barbystrasse, Berlin-Reinickendorf West Germany	Improvements relating to the production and conversion of oils
782	13/7/27	20/8/27	Electrical Research Products, Incorporated	195 Broadway, New York, New York State, U.S.A.	Regulating systems
783	13/7/27	20/8/27	Electrical Research Products, Incorporated	195 Broadway, New York, New York State, U.S.A.	Relays
793	14/7/27	20/8/27	James Russell Tisdale	3810 Twenty-fifth Avenue, West, Vancouver, British Columbia, Canada	Improvements in recording devices for automobiles and the like
794	14/7/27	16/8/27	(1) Heinrich Röwer (2) Fritz Röwer	(1) and (2) Blender, Hanover, Germany	Improvements in and relating to ploughs
805	20/7/27	16/8/27	Associated Telephone and Telegraph Company	12th Floor, 406 West Thirty-fourth Street, Kansas City, Missouri, U.S.A.	Improvements in or relating to telephone systems
835	27/7/27	18/8/27	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic telephone systems
839	27/7/27	20/8/27	Electrical Research Products, Incorporated	195 Broadway, City and State of New York, U.S.A.	Electric regulators
849	27/7/27	20/8/27	Otto Feick	Schonau-on-the-Brend, Germany	Improvements in gymnastic apparatus
851	27/7/27	16/8/27	United States Cast Iron Pipe and Foundry Company	Burlington, State of New Jersey, U.S.A.	Improvements in or relating to transporting mechanism for pipe-annealing furnaces
855	30/7/27	11/8/27	Dunlop Rubber Company, Limited	32 Osnaburgh Street, London, England	Improvements in the direct production of rubber goods from rubber dispersions
856	30/7/27	11/8/27	George Frederick Powell	St. James's House, St. James's Street, London, S.W. 1, England	A combined overshoe and gaiter
857	2/8/27	18/8/27	(1) Joseph Distiller (2) Sam Ritz (3) Harry Rubin	All c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in fastening means or devices applicable for shoes, boots, and other articles of wearing apparel
863	3/8/27	16/8/27	Bernard Herman Bertels	150 Weesperzijde, Amsterdam, Holland	Process for the preparation of a complete food in granular form for poultry
864	3/8/27	18/8/27	(1) Gysbertus Cornelis Snyders (2) Cornelius Gordyn, jun. (3) Jan van de Kamp (4) Charles Edward Adrianus Maitland	(1) 207 Singel, (2) 12 Hobbemakade, (3) 64 Middenweg, (4) 9 P. de Hobbestraat, all of Amsterdam, Holland	Improvements in or relating to alarm-circuit systems
865	3/8/27	18/8/27	W. & T. Avery, Limited	Soho Foundry, Birmingham, England	Improvements in or relating to automatic weighing apparatus

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
866	3/8/27	18/8/27	(1) Allen West & Company, Limited (2) Herbert Brooke	(1) Lewes Road, Brighton, in the County of Sussex, England (2) 52 Edburton Avenue, Brighton, in the County of Sussex, England	Improvements in or relating to liquid electric controllers
867	3/8/27	18/8/27	Hudson Motor Car Company	2901 Jefferson Avenue, Detroit, County of Wayne, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in internal-combustion engines
868	3/8/27	18/8/27	Rainbow Light, Incorporated	2143 Forty-Fourth Road, Long Island City, State of New York, U.S.A.	Improvements in luminous tubes
869	3/8/27	18/8/27	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, England	Improvements in or relating to stuffing boxes and the like
875	5/8/27	18/8/27	Dunlop Rubber Company, Limited	32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England	Method for the production of rubber goods directly from latex
876	5/8/27	18/8/27	Dunlop Rubber Company, Limited	32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of rubber articles
877	5/8/27	20/8/27	Dunlop Rubber Company, Limited	32 Osnaburgh Street, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to the manufacture of rubber articles
886	9/8/27	20/8/27	(1) David Thomas (2) Frederick Arthur Hill	Both of Road Oils Limited, Sassoon House, Lyons Range, Calcutta, British India	Improvements in and relating to asphaltic or bitumastic materials for surfacing roads or waterproofing purposes and processes for forming and using same materials
887	9/8/27	20/8/27	Max Buchholz	Achenbachstrasse 1, Cassel, Germany	Improvements in and relating to devices for automatically indicating the presence of excessive current in electrical apparatus and controlling the same
890	10/8/27	20/8/27	American Phototure Company	100 William Street, City and State of New York, U.S.A.	Improvement in or relating to photographic machines
892	10/8/27	20/8/27	William Heap Holland	White Barn Cottage, Alderley Edge, in the County of Chester, England	Improvements in or relating to knitted articles or fabrics and to the manufacture thereof
893	10/8/27	20/8/27	Locomotive Stoker Company	30 Robinson Street, West, City of Pittsburgh, County of Allegheny, State of Pennsylvania, U.S.A.	Improvements in locomotive stokers
894	10/8/27	20/8/27	Frank Howard Douthitt	City of Chicago, in the State of Illinois, U.S.A.	Method and apparatus for the desiccation of substances
895	10/8/27	20/8/27	Hydraulic Brake Company	2843 East Grand Boulevard, Detroit, State of Michigan, U.S.A.	Improvements in and relating to hydraulic braking systems
897	10/8/27	20/8/27	Chicago Pneumatic Tool Company	Chicago Pneumatic Building, 6 East 44th Street, New York, U.S.A.	Improvements relating to fluid pressure tools
898	10/8/27	20/8/27	Edward Milton Wildey	9 Roscoe Street, Bunhill Row, London, England	Improvements in electric combs for the hair
899	10/8/27	20/8/27	(1) The General Electric Company, Limited (2) Ezechiel Weintraub	(1) Magnet House, Kingsway, London, England (2) 14 Rue des Maronniers, Paris, France	Improvements in electric mercury vapour apparatus and the like
900	10/8/27	20/8/27	Electrical Research Products, Inc.	195 Broadway, New York, U.S.A.	Acoustic apparatus
901	10/8/27	20/8/27	József Malonyay	1 Belső Józseberenyi ut, Budapest X, Hungary	Improvements in tin-boxes
908	11/8/27	20/8/27	Frederick Barsham Howell	34 Pacific Street, Roslyn, Dunedin, in the Provincial District of Otago, in the Dominion of New Zealand	Improvements in piano mechanism
909	11/8/27	20/8/27	Alexander Arthur	Northwood House, Northwood, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in metal fences and posts and droppers therefor
912	12/8/27	20/8/27	(1) Anibal Vagni Canessa (2) Baldomero Schalm (3) Eduardo Maines Pacheco (4) Luis María Molinari Becco	All of 343 Bmé Mitre Street, Buenos Aires, Republic of Argentina	New fire brand for cattle

THIRD ADVERTISEMENT.

863	15/9/26	16/5/27	Isaac Irwin Adams	P.O. Box 3870, Johannesburg, Transvaal	Newspaper holder
967	15/10/26	11/8/27	Basil Ashford Rossouw	15 Kinross Street, Germiston South, Transvaal Province, Union of South Africa	A new or improved method of and means for manufacturing cartridges
1239	28/12/26	11/8/27	(1) Herbert Salvage (2) Maurice van Praagh	Roth of 21-23 Queen Street, Durban, Natal	Improvements to embossed signs or plates
342	23/3/27 (addition to 115/27)	11/8/27	Roland Laraque	161 Rue Saint-Honore, Paris, France	Improvements in or relating to pumps
597	25/5/27	11/8/27	Elliott Cumberland	Coombe Hill Golf Club, Kingston Hill, in the County of Surrey, England	An improved method of and means for the prevention of corrosion
788	13/7/27	11/8/27	Serge Tchayeff	25 Avenue Victor Emmanuel III, Paris, France	Improvements in or relating to reinforced compressed material and process of manufacturing the same
811	20/7/27	11/8/27	Associated Oil Company	79 Montgomery Street, San Francisco, California, U.S.A.	Insecticides and process of producing same
843	27/7/27	11/8/27	McNamara Shot Drills, Limited	Kempton Park, Transvaal	Improvements relating to the controlling, straightening, or altering of the course or direction of boreholes during drilling
846	27/7/27	11/8/27	Wilhelm Eschbach	Troisdorf, near Cologne-on-the-Rhine, Germany	A method of igniting or initiating explosives
860	2/8/27	11/8/27	The Hume Pipe Company (S.A.), Limited	P.O. Box 204, Germiston, Transvaal	Improvements in laundry troughs

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Clifford Ralph Nichols, of 505 Santa Fe Building, in the City of Dallas, State of Texas, United States of America, seeks leave to amend by way of correction and explanation the specification of Patent Application No. 1264 of 1925 for "Improvements in the manufacture of hollow bodies from plastic or cementitious material."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,

Registrar.

Date of first advertisement: 19th August, 1927.

7584—19-26-3

ADVERTENSIES.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be extended by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

Nos. 945 and 946/27. No. 945/27, in Class 2, in respect of farm foods and fertilizers, included in this class; and No. 946/27, in Class 42, in respect of poultry food included in this class, in the name of Mary Susan Tregarten Whitehead, Percival William Harvey, and Vernon Booth Whitehead, trading as J. W. Whitehead & Company, of 8 and 10 Evatt Street, Port Elizabeth.

Filed 7th July, 1927.



The registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Whitehead."

7759—2nd Advt.

No. 639/27, in Class 38, in respect of boots and shoes and goods of a like kind, in the name of William Howe, trading as The Erica Shoe Co., of 3 Britannia Street, Port Elizabeth, boot and shoe merchants.

Filed 9th May, 1927.



The Cape and Transvaal Provinces are excepted from the registration of this mark.

7826—2nd Advt.

Nos. 91, 92, and 93/27. No. 91/27, in Class 2, in respect of fly liquids, roach powders, liquid sprays, said powders and sprays being adapted for dusting and atomizing throughout houses, stables, and other places where flies and other insects are found, for the purposes of destroying the same, and other insect-destroying preparations included in Class 2; No. 92/27, in Class 3, in respect of soap in Class 3, and chemical preparations for personal use for repelling or destroying vermin and insects, and similar goods included in this class; and No. 93/27, in Class 48, in respect of soap included in Class 48, and washes and preparations for the hair and similar goods included in this class, in the name of Komo Chemical Company, a corporation organized and existing under and by virtue of the laws of the State of New Jersey, of Weccacoe Avenue and Greenville Street, in the City and County of Philadelphia, State of Pennsylvania, United States of America, manufacturers and merchants.

Filed 19th January, 1927.

No. 91/27.

Nos. 92-3/27.



(All to be associated.)



7828—2nd Advt.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

Nos. 601, 606, 607, and 608/27. Nos. 601 and 607/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy; No. 606/27, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes; and No. 608/27, in Class 48, in respect of perfumery, including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap, in the name of J. D. Riedel Aktiengesellschaft, of Berlin-Britz, 1-32 Riedelstrasse, Germany, Prussia, chemical manufacturers.

Filed 4th May, 1927.

No. 601/27.

NEO-BORNYVAL

Nos. 606, 607, and 608/27.



(Nos. 606, 607, and 608/27 to be associated.)

7827—2nd Advt.

No. 220/27, in Class 5, in respect of bars, billets, castings, forgings, ingots, plates, shapes, sheets, rods, and wire of pure iron and steel, in the name of The Arnco International Corporation, a corporation duly organized under the laws of the State of Ohio, of 750 Curtis Avenue, Middletown, County of Butler, State of Ohio, United States of America, traders in metallic products and metallic raw materials.

Filed 23rd February, 1927.



7830—2nd Advt.

No. 1079/27 and 1080/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Bayer Products, Limited, of 31 to 34 Basinghall Street, London, E.C., England, merchants and manufacturers.

Filed 10th August, 1927.

No. 1079/27.

STIBOSAN

No. 1080/27

ANTIMOSAN

8043—1st Advt.

No. 218/27, in Class 42, in respect of mustard, in the name of J. & J. Colman, Limited, of 108 Cannon Street, London, England, merchants.

Filed 24th February, 1927.

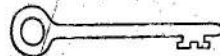
MUSTARD CLUB

7964—1st Advt.

Nos. 1357 and 1358/26. No. 1357/26, in Class 24, and No. 1358/26, in Class 38, in respect of cotton knit goods included in these classes, in the name of Henry W. Peabody & Company, a company incorporated under the laws of the State of New York, of 17 State Street, New York, United States of America.

Filed 9th December, 1926.

Nos. 1357 and 1358/26.



(Both to be associated.)

By consent of Messrs. Cone Export and Commission Co., the registered proprietors of Trade Mark No. 1023/26.

7457—3rd Advt.

No. 1341/25, in Class 13, in respect of all goods belonging to such class, excluding metal pipes and pipe fittings and hammers and goods of a like kind to the excluded goods, in the name of Hermann Richard Jungheinrich, trading as H. Jungheinrich & Co., shippers, of Hamburg, Germany.

Filed 11th December, 1925.

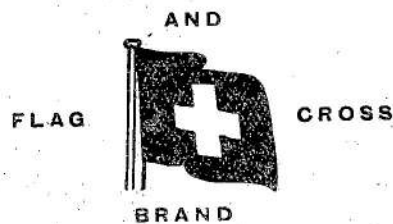


(To be associated.)

7456—3rd Advt.

No. 402/27, in Class 11, in respect of surgical dressings (not medicated), in the name of Vernon & Company, Limited, of Penwortham Mills, Preston, England, manufacturers.

Filed 30th March, 1927.



The applicants undertake not to use the cross device in red or in white on a red ground.

7511—3rd Advt.

No. 1022/27, in Class 25, in respect of blankets, not in the piece, composed wholly or mainly of cotton, in the name of Naamlooze Venootschap Twentsche Textiel Maatschappij, of Stroinksbleekweg, Enschede, Holland, manufacturers.

Filed 27th July, 1927.

TOTEM

7829—2nd Advt.

No. 818/27, in Class 50, in respect of tennis racket strings, in the name of Herby Taylor & Ellis, Limited, of 91 Eloff Street, Johannesburg, and 343 West Street, Durban.

Filed 22nd June, 1927.

SUPERFLEX

7926—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 986/26, in Class 38, in respect of stockings and socks, in the name of Bennett Bros. (hosiery manufacturers and dyers), Limited, of Southfield Road, Hinckley, Leicestershire, England, hosiery manufacturers.

Filed 6th September, 1926.



7516—3rd Advt.

Nos. 561 and 562/27. No. 561/27, in Class 8, in respect of all goods included in this class, but excluding optical instruments and parts thereof, and goods of a like kind to such excluded goods; and No. 562/27, in Class 18, in respect of all goods included in this class, but excluding electrical stoves and geysers and goods of a like kind to such excluded goods, in the name of Siemens-Schuckertwerke Gesellschaft mit Beschränkter Haftung, of 101 to 110 Nonnendamm-Allee, Berlin-Siemensstadt, Germany, manufacturers.

Filed 28th April, 1927.

Nos. 561 and 562/27.

Protos

7528—3rd Advt.

No. 595 and 596/27. No. 595/27, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives, excepting substances in connection with which ozone is or can be used; 596/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, except in substances in connection with which ozone is or can be used, in the name of Dr. Wilhelm Merck, Dr. Karl Merck, Louis Merck, Wilhelm Merck, and Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck, chemical manufacturers, of 250 Frankfurterstrasse, Darmstadt, Germany.

Filed 4th May, 1927.

Merckozone

(Both to be associated.)

7509—3rd Advt.

No. 517/27, in Class 25, in respect of blankets, not in piece, composed wholly or mainly of cotton, in the name of Naamloze Venootschap Twentsche Textiel Maatschappij, of Stroinksbleekweg, Enschede, Holland, manufacturers.

Filed 22nd April, 1927.

LAMINOSA

7518—3rd Advt.

No. 957/27, in Class 2, in respect of agricultural and horticultural insecticides, in the name of Rex Research Corporation, a patent-holding Corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of Nebraska and Montrose Avenues, Toledo, County of Lucas, State of Ohio, United States of America, manufacturers.

Filed 8th July, 1927.

AFI-TOX

7510—3rd Advt.



TRI-ANG

Filed 18th May, 1927.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "L" and "B.R.O.S."

7505—3rd Advt.

Nos. 910 and 911/27, in Class 47, in respect of washing blue, in the name of Societe Anonyme du Bleu D'Outremer, of Mont St. Amand, Belgium, manufacturers.

Filed 4th July, 1927.

No. 910/27.



No. 911/27.



No. 910/27.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Azure" and "Oriental."

No. 911/27.—Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Azure."

7593—3rd Advt.

No. 869/27, in Class 38, in respect of hosiery included in that class, in the names of John Orr, Limited, George Carter, and William Henry Lane, trading as Bon Marche, of 393 West Street, Durban, Province of Natal, retail merchants.

Filed 29th June, 1927.

JOYWEAR

7520—3rd Advt.

No. 858/27, in Class 38, in respect of hosiery and ladies' underwear, in the name of Combine Hosiery Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 1107 Broadway, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 27th June, 1927.

TRE ZUR

By consent of Simpsons (S.A.), Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 169-170/04 N., 1613-4 T., and 2354 C.

7898—2nd Advt.

No. 854/26, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, excluding vegetable butter, wheat breakfast foods, jellies, jelly powder, and gelatine for use as food, and goods of a like kind to such excluded goods, in the name of E. Lazenby & Son, Limited, of 20 Soho Square, London, W., England, manufacturers.

Filed 4th August, 1926.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Lazenby" in the possessive case.

(To be associated.)

By consent of Messrs. Tidswell, Bailey & Tidswell, registered proprietors of Trade Mark No. 1042/19.

7508—3rd Advt.

No. 881/27, in Class 38, in respect of girls' shirts, in the name of John William Jagger and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Company, of 60 St. George's Street, Capetown.

Filed 30th June, 1927.



7945—1st Advt.

No. 1075/27, in Class 49, in respect of sporting articles not included in other classes, in the name of British Music Strings, Limited, of 130 Shacklewell Lane, Dalston, London, E.8, England, manufacturers.

Filed 9th August, 1927.

ARENA

8033—1st Advt.

No. 703/27, in Class 3, in respect of Koji, Moyashi, Diastase, ferments, and converting agents, being chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of International Takamine Ferment Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, of 120 Broadway, City, County, and State of New York, United States of America.

Filed 19th May, 1927.

TAKA

8035—1st Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1172/26 and 1174/26, in Class 39, in respect of metallic pens in the names of Ralph William Hewitt and Charles Paul Leonardt, of 100 Charlotte Street, Birmingham, England, trading as D. Leonardt & Company, manufacturers.

Filed 27th October, 1926.

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(Both to be associated.)

7515—3rd Advt.

No. 106/27, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building and decoration, in the name of Aktieselskabet det Ostasiatiske Kompagni (The East Asiatic Company, Limited), of Copenhagen, Denmark.

Filed 21st January, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "O.K."

(To be associated.)

7512—3rd Advt.

No. 526/27, in Class 39, in respect of typewriting machines, parts thereof and accessories thereto, stationery, office and typewriter supplies, in so far as such goods are included in this class, in the name of Royal Typewriter Company, Inc., a Corporation created and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of 316 Broadway, in the Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, United States of America.

Filed 22nd April, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the device of a typewriter in respect of typewriters.

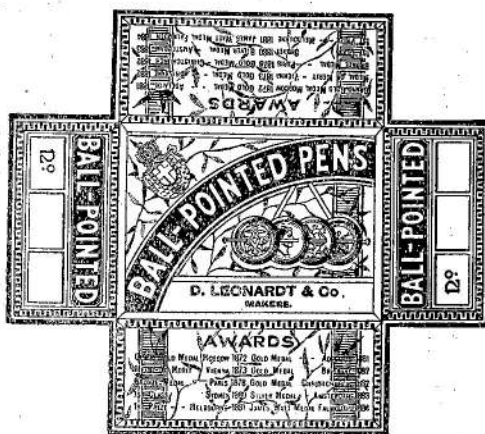
(To be associated.)

7513—3rd Advt.

No. 1172/26.

BALL-POINTED

No. 1174/26.



No. 12/27, in Class 46, in respect of seeds for agricultural and horticultural purposes, in the name of Charles Sharpe & Company, Limited, of Sleaford, England, seed growers and merchants.

Filed 5th January, 1927.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Standard."

7503—3rd Advt.



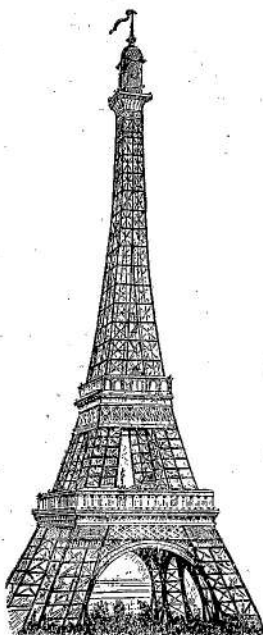
paper makers and export paper merchants.

Filed 6th October, 1926.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "B" and the surname "Bowater" in the possessive case.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

7504—3rd Advt.



Maidstone, Kent, England, manufacturers.

Filed 13th July, 1927.

(To be associated.)

7507—3rd Advt.

No. 593/27, in Class 43, in respect of whisky, in the name of Oswald Thomas Norris and Walter Stanley Norris, trading as Portal, Dingwall & Norris, also as James Saunders & Co., of 40 Eastcheap, London, E.C., England, wine and spirit merchants.

Filed 4th May, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "O.B."

(To be associated.)

7514—3rd Advt.

Nos. 1311 and 1312/26, in Class 50, in respect of refrigerating chests, woodware, electric insulating material not included in other classes, filaments for lamps (not metallic), vulcanized fibre goods, lead wool packing, mica and talc insulators, plumbago crucibles, asbestos and mica lamp shades, celluloid articles included in this class, in the name of The General Electric Company, Limited, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, manufacturing electrical engineers.

Filed 1st December, 1926.

No. 1311/26.



No. 1312/26.

MAGNET

(Both to be associated.)

7517—3rd Advt.

No. 679/27, in Class 3, in respect of an ointment for human use for destroying vermin on the head, in the name of Mrs. Isabella Borland, trading as Rankin & Co., of 62 East George Street, Kilmarnock, Scotland, chemist.

Filed 12th May, 1927.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Rankin" in the possessive case and the numerals 15658.

7502—3rd Advt.

No. 960/27, in Class 42, in respect of icing sugar, in the name of W. & M. Pumphrey, Limited, of Archer Street, Thornaby-on-Tees, Yorkshire, England, and 89 Crownpoint Road, Glasgow, Scotland.

Filed 11th July, 1927.

BRIDAL

7506—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 773/27, in Class 50, in respect of preparations and compounds for cleaning and polishing purposes, in the name of Paton, Calvert & Company, Limited, of Binns Road, Old Swan, Liverpool, England.

Filed 9th June, 1927.

HURRY

8034—1st Advt.

No. 1039/27, in Class 13, in respect of cycle accessories, component parts of cycles, cycle fittings, and cycle frames, in so far as such goods are included in this class, in the name of J. H. Phillips & Company, Limited, of Credenda Works, Bridge Street, Smethwick, Birmingham, manufacturers.

Filed 3rd August, 1927.

PHILCO

8036—1st Advt.

No. 776/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, but excluding medicated soap and goods of a like kind, in the name of The British Drug Houses, Limited, of 16 to 30 Graham Street, City Road, London, England, wholesale druggists.

Filed 9th June, 1927.

RADIO-MALT

8037—1st Advt.

Nos. 327 and 329/26, in Class 45, in respect of cigars and cheroots, in the name of Ramasamy Balagooroo Chetty, trading as The Imperial Cigar Manufacturing and Trading Company, of 171 Umgeni Road, Durban, Natal Province, wholesale and retail tobacco and cigar merchants.

Filed 17th March, 1926.

No. 327/26.

IMPERIAL

No. 329/26.

PRINCESS

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8039—1st Advt.

No. 956/27, in Class 1, in respect of chemical substances and anti-corrosives for treatment of waters for boilers and radiators included in this class, in the name of Arthur Gordon (Proprietary), Limited, of 206a Main Street, Johannesburg, manufacturers.

Filed 8th July, 1927.



7952—1st Advt.

No. 1016/27, in Class 42, in respect of fresh, preserved, and cooked meats, sausages, and the like, confectionery and pastries and similar goods included in this class, in the name of William Moreland, trading as Moreland's, of 458 Point Road, Durban, Natal Province, Union of South Africa.

Filed 25th July, 1927.

8038—1st Advt.



No. 1291/26, in Class 9, in respect of pianos and player pianos, in the name of George Steck & Company, a corporation organized under the laws of the State of New York, United States of America, and located at 29 West Forty-second Street, New York City, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 24th November, 1926.

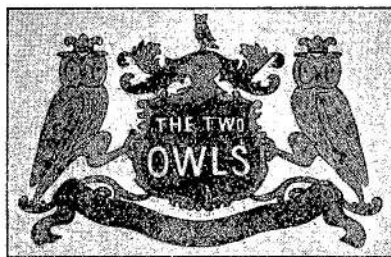
Steck

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8040—1st Advt.

No. 1250/26, in Class 38, in respect of men's, boys', and children's clothing, in the name of John Barran & Sons, Limited, of 17 Chorley Lane, Leeds, England, clothing manufacturers.

Filed 17th November, 1926.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

8041—1st Advt.

No. 1088/27, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Foster-McClellan Co., a corporation organized under the laws of the State of New York, United States of America, of 1280 Main Street, Buffalo, New York, United States of America; 8 Wells Street, Oxford Street, London, England; and Warwick Building, 15 Hamilton Street, Sydney, New South Wales, Australia, manufacturers.

Filed 10th August, 1927.

MENTEX

8042—1st Advt.

Nos. 1082 and 1083/27. No. 1082/27, in Class 41, in respect of furniture and upholstery, and No. 1083/27, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and book-binding, in the name of Office Appliances (South Africa Proprietary), Limited, of 63 Beresford Buildings, 86 Main Street, Johannesburg.

Filed 10th August, 1927.

No. 1082/27.

OFFICO

No. 1083/27.

OFSAP

8054—1st Advt.

No. 954/27, in Class 18, in respect of heating and cooking appliances and other machines and apparatus for transforming electric energy into heat included in this class, in the name of "Therma" Electric Heating Manufacturing Company, Limited, formerly S. Blumer, of Schwanden, Switzerland, manufacturers.

Filed 8th July, 1927.

Euthermie

8118—1st Advt.

Notice is hereby given that ESSOP MOOSA MINTY will carry on business as a general dealer at Stand No. 382, Klerksdorp (Licence No. 67334, issued by the Receiver of Revenue at Klerksdorp) under the style or firm of ESSOP & CO., and not under the style or firm of ESSOP MOOSA MINTY as previously advertised.—M. E. Rood, Box 6, Klerksdorp, attorney for the party.

7935—2-9-16

Notice is hereby given that the business of ART WATCHMAKER, carried on by L. SHERMAN at 131 Church Street West, Pretoria, will be removed to 212 Pretorius Street, Pretoria, as from 1st September, 1927.

7937—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by H. AIZEN at 177 Jeppe Street, Johannesburg, will be transferred to 70 Market Street, Johannesburg, as from 1st September, 1927.

7941—2-9-16

Kennis word hiermee gegee dat die slagters besigheid (kleinhandel) voorheen gedryf op naam van PIETER JOZEF HENNING, te Burgersdorp, Lichtenburg, op Erf No. 676, Hoofstraat, nou verkoop en oorge maak is aan die heer MICHEL JACOBUS DAUTH, en sal voortaan gedrywe word op sy naam, vanaf 15 Augustus 1927.—P. J. HENNING, Posbus 68, Lichtenburg.

7936—2-9-16

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by PETER GIEN at Erf No. 86, Church Street, Zeerust, will be abandoned as from the 30th day of September, 1927.

7983—2-9-16

The business of general dealer and cycle dealer carried on by MARY DAVIS at 37 Sauer Street, Johannesburg, under the style of BENEFIT CYCLE WORKS, will be transferred to DAVID SYMONS as from 1st September, 1927.—Spitz & Bloch, attorneys for the parties.

7988—2-9-16

The butchery business conducted by DAVID WALKER on Erf No. 146, Bloemhof, will be transferred to Erf No. 97, Bloemhof, from 30th September, 1927.

A. J. MARAIS,
Solicitor.

Bloemhof, 2nd September, 1927.

7991—2-9-16

ADVERTENSIES.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT
OF 1909.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership which existed between SECONDO BOZZONETTI and JAN COLENDIA, both of Pietersburg, relative to the general dealer's and Kaffir eating-house businesses carried on by them on Erf No. 247, Pietersburg, has been dissolved as and from the 30th of June, 1927.

JAN COLENDIA retires from the business and partnership. SECONDO BOZZONETTI remains in the business, takes over all the assets and liabilities, and will continue to carry on the same under its present style of S. BOZZONETTI for his own account, and will apply for transfer of licences accordingly.

Dated at Pietersburg, this 26th day of August, 1927.

W. G. KLEROK,
P.O. Box 152, Pietersburg,

L. E. KRAUSE,
P.O. Box 57, Pietersburg,
7791—26-2-9 Solicitors for parties.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EDWARD AUGUST JULIUS KEITZMAN under the style or firm of the GOLD FIELDS SUPPLY STORES on Stands Outside Township Nos. 369, 434-6, Noordkaap, District Barberton, will, as and from the 1st day of September, 1927, be transferred to THOMAS HENRY YOULDEN, carrying on business under the style or firm of DELANEY'S CASH STORES, Noordkaap.

Johannesburg, this 19th day of August, 1927.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD.
7797—26-2-9

NOTICE.

The business of general dealer, butcher, and patent and proprietary medicine dealer heretofore carried on by DANIEL HERSON (as acquired from the WITBANK TRADING STORES) on the farm Witbank No. 159, in the District of Ermelo, has been sold to THE COLLIERY TRADING STORES, LIMITED, as from 22nd day of August, 1927, who will henceforth carry on the said business for their own benefit and account on the same premises under the style or firm of THE COLLIERY TRADING STORES, LIMITED. All the assets of the said business have been taken over by THE COLLIERY TRADING STORES, LIMITED.

Breyten, this 22nd day of August, 1927.

D. P. CHAPMAN,
Attorney for The Colliery Trading Stores,
Ltd.

P.O. Box 6, Breyten. 7807—26-2-9

Notice is hereby given that the business known as ROSEBANK CYCLE WORKS and carried on by J. SULLIVAN on Stand No. 162, Tyrwhitt Avenue, Rosebank, has been abandoned as from 1st July, 1927.

7848—26-2-9

The business hitherto carried on by ISAAC FRANKEL and PAULINA LEIMOWITZ under the style of FRANKEL'S STORES on Stands Nos. 1457-8, Rietfontein Road, Primrose, will be transferred to KASSEL WEINER, trading as FRANKEL'S STORES, on the 10th September, 1927.—M. Rosenstein, 19 Knox Street, Germiston. 7853—26-2-9

General dealer's and retail butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, carried on by HENDRICK JOHANNES SWANEPOEL at Stand No. 322, 199 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to EDWARD GEORGE BUSBY at same address as from 1st August, 1927.—C. de G. Canisius, P.O. Box 2435, Johannesburg. 7859—26-2-9

General dealer's business registered Johannesburg, carried on by HARRY KATZEW and BEN LEVINSTEIN, trading as KATZEW & LEVINSTEIN at Stand No. 2454, corner of Forest and Von Brandis Streets, Turfontein, Johannesburg, has been transferred to HYMIE LEVINSTEIN as from 1st August, 1927.—G. F. L. van Tonder, solicitor, P.O. Box 416, Johannesburg. 7861—26-2-9

The general dealer business carried on by GOOLAN HOSSEN at Birchleigh Station, District Pretoria, has been abandoned on 15th August, 1927.—E. & S. Laventhal, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 7863—26-2-9

The general dealer and all other municipal licences registered Johannesburg, 1927, name H. GUNTHER, 1 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, will be transferred to G. D. PATRIKIS as from date of expiration of these notices.—E. & S. Laventhal, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg. 7864—26-2-9

The general dealer's business, Kaffir eating-house, and butchery carried on by ARON WEISHOLTZ at Bakers Farm, District Lichtenburg, has been sold to VICTOR PINES.—Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1927. Louis Spitz, attorneys for the parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg. 7865—26-2-9

The general dealer's business, together with all the assets appertaining thereto, carried on by ABRAHAM SMITH under the style or firm of SMITH & CO at 317a Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred, as and from the date of the last publication hereof, to SAMUEL JOHN MENDELSON. 7866—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant, refreshment, or tea room keeper's licences in respect of the business presently carried on by EMME-LINE ANDERSON on Stand No. 753, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will, as and from the 1st day of October, 1927, be transferred to GLADYS FLORA WALWYN (widow), who will carry on the same for her own account and benefit.—Johannesburg, this 23rd day of August, 1927. Edward Nathan & Friedman, attorneys for parties, Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg. 7893—26-2-9

The stock-in-trade of the business carried on by EBRAHIM SULIMAN PATEL on Stand No. 171, Asiatic Bazaar, Benoni, has been sold to ASMALJEE SALEJEE MAYET on the 1st August, 1927.—E. S. PATEL, 171, Asiatic Bazaar, Benoni. 7871—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's, grocer, and greengrocer and fruit-grocer's businesses carried on by HELENA FEINSTEIN on Stand No. 824, corner of Eighth Avenue and Main Road, Melville, are abandoned as from the 1st August, 1927. 7875—26-2-9

The general dealer's business carried on by the Assignee in the Assigned Estate of MORRIS PEEK at 83a Prince's Avenue, Benoni, has been sold to MORRIS PEEK on the 17th day of August, 1927, and will be transferred to him on publication of the notices required by law. 7877—26-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1927, by M. BERSON, 3 Fourth Avenue, Melville, has been removed to corner of Third Avenue and Mulder's Drift Road, Melville, Johannesburg, from 1st July, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 7879—26-2-9

General dealer and greengrocer business registered Receiver of Revenue, 25th January, 1927, and Municipality, Johannesburg, 24th January, 1927, by ALI SHAIK (11868), Stand No. 542, 26 Phillip Street, City and Suburban, Johannesburg, has been transferred to ABDOL MAZCD from 15th August, 1927.—P. Cronson, parties' agent. 7880—26-2-9

Notice is hereby given that the butchery business carried on by DAVID LOUIS BLACK on Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been sold to ABIE JANKS.—Lichtenburg, this 15th August, 1927. H. C. Magid, attorney for the parties, Dreyer's Buildings, Lichtenburg. 7748—26-2-9

The general dealer's and patent medicine businesses carried on by BARNEY BERGER at Rietvly No. 229, District Lichtenburg, has been sold to CHARLES HARRIS BERGER as from the 15th September, 1927. The licences will be transferred in due course.—H. A. M. du Toit, attorney for parties, P.O. Box 3, Coligny. 7753—26-2-9

Notice is hereby given that the horse cab business registered Johannesburg, Municipality by ISMAIL BARTIS has been abandoned. 7737—26-2-9

Notice is hereby given that the branch business of general dealer and retail butchery hitherto carried on by CLARENCE WHITEFORD, trading as THE SILVERTON BUTCHERY AND SUPPLY STORES at Lot No. 246, Silverton, District Pretoria, was abandoned on the 31st March, 1927.—C. WHITEFORD. 7760—26-2-9

Notice is hereby given that the dairy business hitherto carried on by CLARENCE WHITEFORD, trading as THE ARGENTIA DAIRY at Lot No. 236, Silverton, District Pretoria, was abandoned on the 31st March, 1927.—C. WHITEFORD. 7761—26-2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by M. LANGE, at Stand No. 642, 73 Market Street, Johannesburg, has been transferred to 290 Market Street, Pretoria, as from the 1st June, 1927.—J. Finkelstein, party's agent. 7762—26-2-9

Notice is hereby given that THOMAS HOWARD PRATT has retired from the businesses of general dealers, Kaffir eating-house keepers, and butchers, carried on by him in partnership with SOLOMON COHEN under the style or firm of PRATT & COHEN, S. COHEN, and THE TOM MIX OUTFITTERS on Stands Nos. 330, 331, and 308, Benoni, and that the said businesses, together with the assets thereof, will be transferred to the said SOLOMON COHEN and MAX LEVY, who will continue the said businesses under the style or firm of COHEN & LEVY.

Johannesburg, 19th August, 1927.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 7778—26-2-9

The general dealer's business carried on by BARNARD JOSEPH LYONS and RICHARD AARONS under the style of BETTERMANS on Erf No. 68, Rustenburg, will be removed to portions 8, 9, 10 of Erf No. 95, Church Street, Rustenburg, as from 1st September, 1927. Pretoria, 22nd August, 1927. 7802—26-2-9

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EDWARD AUGUST JULIUS KEITZMAN under the style or firm of the GOLD FIELDS SUPPLY STORES on Stands Outside Township Nos. 539 and 549, French Bobs, near Louw's Creek, District Barberton, will, as and from the 1st day of September, 1927, be transferred to THOMAS HENRY YOULDEN, carrying on business under the style or firm of the FRENCH BOBS STORES.

Johannesburg, this 19th day of August, 1927.

VAN HULSTEYN, FELTHAM & FORD.
7796—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JOHANNES PETRUS WOLFAARDT, as dairyman, at 1160 South Street, Hatfield, Pretoria, under the style or firm of WOLFAARDT'S DAIRY, has been sold to JOHN PERRY LUSCOMBE. Pretoria, 9th August, 1927. Podlaschuc & Nicolson, parties' attorneys. 7665-19-26-2

The business carried on under the style or firm of LUBBE'S GARAGE, situate in Bornman Street, Wolmaransstad, will be transferred as from the 1st September, 1927, to Maquassi Road. 7540-19-26-2

Notice is hereby given that ARON RACHMIEL MANDELSTAM has retired from the vinegar manufacturing business heretofore carried on by him and ELIAS GROSS at 10 Nind Street, Doornfontein, under the name of GROSS' VINEGAR FACTORY, and that the assets and liabilities thereof have been transferred to the said ELIAS GROSS, who will now carry on the same for his own benefit under the same style.

Johannesburg, this 19th day of August, 1927.

LUBBERS & WITKIN,
Attorneys for parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 7867-26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM DIAMOND as THE MORGENZON FAMILY BUTCHERY at Morgenzon has been abandoned as from 1st August, 1927. 7496-19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Act No. 36 of 1909 (Transvaal) and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the partnership hitherto existing between HAROLD TINKER and HERMANN SCHONLAND, chemists and general dealers, trading as SCHONLAND & TINKER at Stand No. 1037, Modder Road, Brakpan, has been dissolved by mutual consent as and from the 15th August, 1927, by the retirement of the said HERMANN SCHONLAND. The said HAROLD TINKER takes over all assets and liabilities of the late partnership and continues the said business at the same address in his own name and for his sole benefit.—Ernest H. Solomon, attorney for the parties, National Bank Buildings, Brakpan. 7498-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MICHAEL ADNO at Stand No. 903, Modder Road, Brakpan, has been abandoned as and from the 1st day of August, 1927.—Slevanski & Goldin, solicitors for party, Bank Chambers, Modder Road, Brakpan. 7499-19-26-2

The business carried on by the Insolvent Estate of B. GOCHEN on Stand No. 913, Brakpan, has been abandoned as and from the 1st August, 1927, and that all the assets appertaining to the said business have been sold to ISAAC CONNACK, of Brakpan, who will carry on business at the same address under the style or firm of the UNION CYCLE WORKS. 7500-19-26-2

Notice is hereby given that the profession of architect carried on by FRANK ROBERTS at 168 St. Andries Street, Pretoria, has been removed to 11 Hamilton Chambers, St. Andries Street, as from the 2nd August, 1927. 7519-19-26-2

Notice is hereby given that the businesses of general dealers and butchers carried on by HARRY SACKS and BARNEY KADISHWITZ under the style of SELECTION TRADING STORES at Erf No. 1409, Springs Extension Township, will be altered upon expiry of three weeks from date hereof by the retirement from the partnership of the partner BARNEY KADISHWITZ and the acquisition of his rights by ROBERT TRAKMAN.

Springs, this 20th day of August, 1927.

B. P. GOLDBERG,
Attorney for the parties.
P.O. Box 127, Springs. 7526-19-26-2

Notice is hereby given that BESSIE SIEFF, general dealer, has sold to DAVID LIPSCHITZ all the fixtures and fittings in the business carried on by her at 306a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, Fox Street, Johannesburg. 7895-26-2-9

The general dealer's business carried on by BARNARD FOLB and DORAH LEVIN-SOHN, trading as B. FOLB & CO. at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, removed to Welverdiend No. 249, District Lichtenburg, as from the 15th July, 1927.—B. Abramsohn, agent for parties, Rothsay Street (next to Barclays Bank), Benoni. 7711-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's branch business carried on by A. ESSEY at Grasfontein, will be transferred to Elandsputte Farm, District of Lichtenburg, as from the 1st August, 1927.—Assad Essey. 7487-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HASSAN ISMAIL DOCKRAT at 448 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to ABDOOL GAFOOR MAHOMED ALLY as from 21st July, 1927. 7494-19-26-2

NOTICE.

The general dealer's business in the name of S. ABEL has been transferred from Losperfontein to Zoutpansdrift. 7565-19-26-2

The business carried on at Ramakokstad in the name of ABE SUBEL has been transferred as a whole to M. SUBEL as from 1st July, 1927. 7566-19-26-2

The general dealer's business carried on by EMILY JANE ROBERTSON at Stand No. 152, 309a Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to BENJAMIN YEDEIKIN as and from 1st September, 1927.—Nathan Kretzmer, attorney for parties, 29-30 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg. 7648-19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in 1927, by LEWIS BERMAN and BENNO MEYERSON, 7 Royal Chambers, Fox Street, Johannesburg, has been removed to 50 and 51 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, from 1st August, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 7652-19-26-2

The business carried on by MAURICE SMITH and LARS THOMSEN KJAER, trading as STEEL DOORS AND PRODUCTS COMPANY at 76 Maxwell Street, Ophirton, Johannesburg, has been transferred to STEEL DOORS AND PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st August, 1927. 7882-26-2-9

The general dealer's, butchery, and native eating-house business carried on by DAVID ISAAC STEIN, Stand No. 615, 135 Albert Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to BENJAMIN ABELHEIM as from 1st October, 1927.—L. Friedman, attorney for parties, Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 7883-26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by THOMAS MOORE at 277a Pretorius Street, Pretoria, has been abandoned as from 14th July, 1927, and that as from that date THOMAS MOORE and ALFRED HARRY MOUNTAIN have entered into partnership and are carrying on the business of garage proprietors at 275 and 277a Pretorius Street, Pretoria, under the name or style of MOORE & COMPANY.

275 Pretorius Street,
Pretoria, 5th August, 1927.

T. MOORE.

7899-26-2-9

The general dealer's and motor-garage keeper licences registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, on 1st February, 1927, carried on by GEORGE JOSEPH COOK and MARY ANN BROMFIELD, trading as STATION GARAGE at Stands Nos. 1017 and 1595, Roodepoort, District Krugersdorp, has been altered by the retirement of GEORGE JOSEPH COOK, and ISABEL ELLEN BROMFIELD, married out of community of property to VICTOR BROMFIELD, has been admitted as a partner.—Israel & Doring, solicitors, Box 84, Roodepoort. 7656-19-26-2

The partnership formerly existing between MORRIS OYPIN and ISAAC MORRIS, carrying on business as general dealers and retail butchers under the style of DE BOEREN WINKEL at farm Vaalbank No. 98, Krugersdorp, dissolved from 1st instant. The said businesses will in future be carried on at the same place under the same style by the said ISAAC MORRIS, who has taken over all the assets and liabilities of the firm.

Dated at Krugersdorp, this 19th day of August, 1927.

SOLOMON & VAN NIEKERK,
Attorneys for the parties.

Krugersdorp. 7657-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MONTIFORE SIMON STONE under the style of M. S. STONE & CO. at 38 Portland House, 107 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 31st August, 1927.—G. N. Lazarus, attorney for party, Corporation Buildings, Johannesburg. 7662-19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the businesses of general dealers, kaffir eating-house keepers, butchers, and dealers in patent medicines, at present carried on by SOLOMON FON (with SOLLY MAX FON and ISAAC FON interested as partners), under the style or firm of FON BROTHERS, on Trading Stand No. 53, situate on Claim No. 182, on the farm Roodepoort No. 43, in the Mining District of Johannesburg, will be (subject to the approval of the necessary authorities) sold and transferred to ABE HERSON (with MEYER HERSON and DANIEL HERSON interested as partners), trading together in co-partnership under the style or firm of HERSON BROTHERS, as and from the 7th day of September, 1927, and subject also to the approval of the Mining Commissioner, Johannesburg to the transfer and cession to the said Abe Herson (with Meyer Herson and Daniel Herson interested as partners), trading together in co-partnership under the style or firm of Herson Brothers, of the trading certificate and lease in respect of the said Trading Stand and the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

Johannesburg, this 16th day of August, 1927.

B. GUINSBERG,
Solicitor for the parties.

1, 2, 3 Jooste & Bryant's Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg. 7624-19-26-2

NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by JOE SHER and MAX ARONOWITZ, under the style of SHER & ARONOWITZ, at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been transferred to the said JOE SHER as and from the 8th day of August, 1927.

Dated at Lichtenburg, this 16th day of August, 1927.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the parties.

Japhet, Berger & Leon,
Rothschild's Buildings,
Market Square, Lichtenburg. 7628-19-26-2

Notice is hereby given, in terms of section 4, sub-section (1), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Johannesburg under the business name of H. A. KITSON, Stands Nos. 80-1, 121 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to 52a Kerk Street, as from the 1st day of September, 1927. 7631-19-26-2

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the business of book-keepers and secretaries known as the **FINANCIAL ADVISORY TRUST**, carried on at 9 New Street North, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st August, 1927, to **ALLAN SINCLAIR**, who will continue to carry on such business under the same style and at the same address for his own benefit; he also taking over all assets and liabilities in connection with such business.

7581-19-26-2

The general dealer's business, together with all the assets appertaining thereto, carried on by **ABRAHAM SMITH** under the style or firm of **SMITH & CO.** at 317a Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred, as and from the date of the last publication hereof, to **SAMUEL JOHN MENDELSON**.

Johannesburg, this 22nd day of August, 1927.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for parties.

P.O. Box 5993, Johannesburg. 7825-26-2-9

The dairy business registered Municipality, Johannesburg, carried on by **WALTER THOMAS MURRAY** at farm Ormonde, has been removed to **Eagles Nest Farm**, District Johannesburg. 7856-26-2-9

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act, 1909, that the general dealer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, on the 29th January, 1927, by **JOSEPH GRATUS**, trading as **THE GRATUS TIMBER COMPANY**, situate on Stand No. 397, Diagonal Street, Newtown, will be transferred to **SIMON BENJAMIN LIGHTER** and **HYMAN BROUDO**, trading as the **FARMERS' TIMBER COMPANY**, as from the 10th September next. The outstandings of the said business remain the property of the said **JOSEPH GRATUS** and must be paid to him.—Dated at Johannesburg, this 20th day of August, 1927.

7857-26-2-9

Notice is hereby given that the hair-dresser's business carried on by **ISOBEL HUTCHESON** under the style or firm of **L'OREAL** at Goodsam Buildings, Plain Street, Johannesburg, has been sold and transferred to **MARGARET ANTHONY** as and from the 1st day of August, 1927.—**I. HUTCHESON, M. ANTHONY**.

7858-26-2-9

The general dealer licence registered at Lichtenburg, 1927, name **B. SAXE**, Erf No. 79, Plain Street, Lichtenburg, has been removed to 56 Scholtz Street, Lichtenburg, as from 1st August, 1927.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

7862-26-2-9

The apothecary business registered at Revenue Office, Johannesburg, on 26th January, 1927, carried on by **ADAM FINDLAY**, trading as **J. R. WILSON** at Stand No. 28, Menton Road, Newlands, Johannesburg, has been sold to **S. H. LEVIN** at same address as from 18th August, 1927.—**Israel & Doring**, 55 Meischke's Buildings, Johannesburg.

7860-26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by **ROSE'S BOOK STORE** at 116 Commissioner Street, Johannesburg, will be abandoned from 31st August.

ROSE'S BOOK STORE.

7732a-26-2-9

The general dealer business registered at Benoni, 1927, name **ROSE JOFFE**, trading as **JOFFE'S STORE**, farm Putfontein, District Benoni, has been transferred to **I. BYALA (BYALA'S STORE)** as from 1st July, 1927, and transfer will be applied for in due course.—**E. & S. Laventhal**, parties' agents, P.O. Box 5330, Johannesburg.

7735-26-2-9

The general dealer's business carried on by **ISAAC JOFFE** at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, removed to Wondergaat (border of Welverdiend No. 249), District Lichtenburg, as from the 1st August, 1927.—**B. Abramsohn**, party's agent, Rothsay Street (next to Barclays Bank), Benoni.

7712-19-26-2

The general dealer business registered at Johannesburg, 1927, name **KRISTO ROSA**, Stand No. 761, 26 Van Beek Street, Doornfontein, Johannesburg, has been abandoned on 6th August, 1927.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg.

7734-26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Registration of Businesses Act, 1908, that the general dealer's business and restaurant and tearoom business, carried on by **CHARLES GARVIE** on Erf No. 103, Piet Retief, will be transferred to the premises situated on Erf No. 78, Piet Retief, as from the 1st September, 1927.

DEAS & FERREIRA,
Solicitors.

P.O. Box 29, Piet Retief.

7590-19-26-2

Notice is hereby given that the business of tearoom, confectioner, fruit shop, and general dealer carried on by **ANDREW CHANEOTIS** under the style or firm of **MAGNET TEAROOM** at 64a Market Street, Johannesburg, has been sold to **DANIEL DEMITRI**, and will be transferred to him upon the expiration of the period of publication required by law.

Johannesburg, this 16th day of August, 1927.

ROOS & MORRIS,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

7615-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **MASS STORES** at 24 Railway Street, Pretoria, will be transferred to Erf No. 1557, Rebecca Street, Pretoria West, as from 1st September, 1927.

7612-19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, in January, 1927, by **ZUNDEL NAKAN**, 110 Jules Street, Belgravia, Johannesburg, will be abandoned from 31st August, 1927.—**P. Cronson**, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

7653-19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 2nd February, 1927, by **HARRY LEVIN**, Stand No. 2423, 36 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been removed to 30 President Street, Johannesburg, from 12th August, 1927.—**P. Cronson**, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

7654-19-26-2

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 3rd May, 1927, by **HO YEONG**, Stand No. 195, 4 Fox Street, Ferreira's, Johannesburg, has been abandoned from 15th August, 1927.—**P. Cronson**, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg.

7655-19-26-2

The business of tearoom carried on at Pioneers Park, La Rochelle, by **BERTRAM J. WAND**, has been transferred to **A. WILMOT** as from 1st April.

7710-19-26-2

Notice is given that the general dealer's business carried on by the assignee in the Assigned Estate of **BENJAMIN LEOPOLD BADER**, 16 Fort Street, Benoni, has been sold to **BENJAMIN LEOPOLD BADER** on the 3rd day of August, 1927, and will be transferred to him on the publication of the notices required by law.

7666-19-26-2

NOTICE OF ABANDONMENT.

Notice is hereby given that the three general dealers' businesses carried on by **BARNETT ALBERT** and **ABE LEVIN** at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, will be abandoned as and from the 31st day of August, 1927.

Dated at Lichtenburg, this 16th day of August, 1927.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the parties.

L. Japhet, Berger & Leon,

Rothschild's Buildings,
Market Square, Lichtenburg.

7629-19-26-2

The commission agent's business carried on by **G. SAREMBOCK** at 58a Wolhuter Street, Newtown, has been transferred to 144 Bree Street, Newtown, as from 1st August, 1927.

7634-19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the businesses of motor garage and general dealer carried on by **BRIGHT'S PARKING GARAGE AND PETROL STATION** on Stand No. 441, situate at the corner of De Villiers and Eloff Streets, Johannesburg, will be transferred to Stands Nos. 267, 268, and 269, situate at the corner of Rissik and De Villiers Streets, Johannesburg, on the 31st day of August, 1927.

Dated at Johannesburg, this 16th day of August, 1927.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for the parties.

P.O. Box 2311, Johannesburg.

7635-19-26-2

Notice is hereby given that the business registered by **C. J. SIELING**, as florist, at 44a Pritchard Street, Johannesburg, will be removed to 68 Pritchard Street, Johannesburg, as from 1st September, 1927.—**H. J. Dennis**, party's agent, 106 Pritchard Street, Johannesburg.

7636-19-26-2

Notice is hereby given that the business registered by **CHAS. GRIM**, trading as **TOWN HALL BILLIARD SALOON**, at 84 Market Street, Johannesburg, will be transferred to **GEORGES HOUNY** as from the 3rd September, 1927.—**H. J. Dennis**, agent for parties, 106 Pritchard Street, Johannesburg.

7637-19-26-2

Notice is hereby given that the business registered by **ARTHUR A. WEBBER**, trading as billiard table maker, at 41-3 De Villiers Street, Johannesburg, will be removed to 55b Smal Street, Johannesburg, as from 1st September, 1927.—**H. J. Dennis**, party's agent, 106 Pritchard Street, Johannesburg.

7638-19-26-2

Notice is hereby given that the outfitter's business of **LEWIS & JOHNSON**, Hatfield House, Eloff and President Streets, Johannesburg, is abandoned as from 13th August, 1927.

7645-19-26-2

KINGSLEY LEWIS.

Notice is hereby given that the cycle shop carried on by **MARIE DUBOWITZ**, trading as **DUBB'S CYCLE WORKS**, at 2 Bertha Street, Braamfontein, has been transferred to **ABRAHAM DUBOWITZ** as from the 1st January, 1927.—**Bernard Gering**, attorney for parties, New Kempsey Buildings, Johannesburg.

7647-19-26-2

Notice is hereby given that the butchery business carried on by **MEYER ALT-SHULER** and the general dealer's business carried on by **M. ALTSHULER**, which has been transferred to Ganspan, is now being transferred to Grasfontein, District Lichtenburg, as from the 16th August, 1927.

7611-19-26-2

The tearoom and restaurant business carried on by **MRS. M. C. SCHULZE** under the style or firm of **TRANSVAALIA CAFE** at Erf No. 93, corner of Rensburg and Market Streets, Lydenburg, will be transferred to **PLATON BLACK** as from the 1st day of August, 1927. Lydenburg, 15th August, 1927.—**C. Theo. Rabie**, attorney for parties.

7591-19-26-2

ADVERTISEMENTS.

The business formerly carried on at Asher's Buildings, 116-118 Fox Street, Johannesburg, by JOSEPH ROSEN, the late HENRY ROSEN, and MAURICE ROSEN under the style of H. ROSEN & CO., auctioneers and general merchants, has been transferred with all assets and liabilities thereof to JOSEPH ROSEN and MAURICE ROSEN, who will continue to trade under the same name.

ANDREWS & BENJAMIN,
Attorneys for the parties.

3-5 Asher's Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg. 7532-19-26-2

Notice is hereby given that the businesses registered by MADAME A. TEFFNER at 56 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, removed 9 Pollock Mansions, Eloff Street, Johannesburg, and IRENE McDONALD taken as partner, trading as TEFFNER ET CIE from 1st September, 1927.—H. J. Dennis, agent for parties, 106 Pritchard Street, Johannesburg. 7909-26-2-9

The general dealer's business registered at Pretoria under the names of STAMATIS SPIRO MICHAEL and SOPHIA MICHAEL, trading as THE ACROPOLIS TEAROOM, 301 Esselen Street, has been transferred to COSTAS MICHAEL PAPA-GEORGE and SOPHIA MICHAEL as from the 1st of August, 1927.

S. S. MICHAEL.
7548-19-26-2 S. MICHAEL.

KENNISGEWING.

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennis word hiermee gegee dat die vennootskap tussen PIERRE JACQUES LE RICHE en HENDRIK ALBERTUS DE VOS, handelende as LE RICHE'S GARAGE te Ruigte-laagte No. 205, Lichtenburg Distrik, vanaf die 6de Augustus 1927 ontbind is en dat gesegde PIERRE JACQUES LE RICHE vanaf die gesegde datum die besigheid drywe in sy eie naam as enige eienaar. Geteken te Lichtenburg op die 12de Augustus 1927.

DYASON & BOSMAN,
Prokureurs.
Bus 1, Lichtenburg. 7550-19-26-2

Notice is hereby given that the business of drapers and outfitters carried on under the style of R. EVANS & CO., Rosettenville, Johannesburg, has been abandoned as from 6th August, 1927.—J. Evans. 7471-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the names of PAUL STEPHANUS ROOS, THEUNIS JOHANNES ROOS, and PIET JOHANNES ROOS trading as ROOS BROS. on Stand No. 511, Klerksdorp, was abandoned on the 31st December, 1926. 7472-19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARY SHALALA on Stand No. 279, Klerksdorp, has been abandoned from the 1st January, 1927.—Smit & Jooste, attorneys for party, Exchange Buildings, Klerksdorp. 7474-19-26-2

Notice is hereby given that the business of butchery carried on by HENDRIK GERHARDUS JACOBUS VAN NIEKERK on Grasslands Small Holdings, District Krugersdorp, will be abandoned as from the 31st August, 1927.—Phillips & Osmond, Attorney for party. 7627-19-26-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JACOBUS JOHANNES DUMINY and CHARL STEPHANUS DE KORTE, carrying on business as butchers at Stand No. 78, Rietkuil, District Klerksdorp, under the style of DUMINY & DE KORTE, was dissolved on the 1st August, 1927. The said J. J. DUMINY has taken over the business, with its assets and liabilities, and will trade as J. J. DUMINY. The previous notice is hereby cancelled.—M. E. Rood, Exchange Buildings, Klerksdorp, attorney for the parties. 7521-19-26-2-9

The business registered at Grasfontein, Lichtenburg District, in the name of HILLMAN BROS. as general merchants has been abandoned as from the date of publication. 7942-2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by us as AYOB MOHAMED & CO. will in future, as from date hereof, be carried on under the name and style of G. M. KALLA & CO.

Pietersburg, 24th August, 1927.
GANI MOHAMED KALLA.
SALEH MOHAMED KALLA.
7944-2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by J. M. VORSTER on Stand No. 463, Krugersdorp, has been removed to Stand No. 551, Krugersdorp, as from 4th August, 1927. 7949-2-9-16

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate at Belfast for the removal of the BELFAST CLUB liquor licence from Erf No. 868, Belfast, to the premises on Erf No. 800, Beckett Street, Belfast, as and from the 27th September, 1927.—Belfast, 22nd August, 1927. J. M. van Heerden, attorney for the licensee. 7933-2

Notice is hereby given that the partnership business carried on by PINCHAS BERELOWITZ and DANIEL HERSON as general dealers, farm Witbank No. 159, District Ermelo, as WITBANK TRADING STORE, has been dissolved as from the 14th August, 1927. The said business will in future be carried on by the said DANIEL HERSON under the same style for his own benefit, and application will be made for an endorsement of the licence accordingly after the third publication hereof.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for the parties.
Ermelo, 25th August, 1927. 7953-2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general dealer's business carried on by CONRAD ABEL at Stand No. 938, Geduld Extension, Springs, has been transferred to Stand No. 928, Geduld Extension, Springs, as from 1st July, 1927. 7955-2-9-16

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between HORACE LIONEL GOODMAN and ANTHONY PAGE, trading as general dealers at Campten, Kleinfontein No. 261, District Pretoria, and at Sanddrift No. 920, District Rustenburg, under the style of GOODMAN & PAGE, will be dissolved with effect as from the 1st of September, 1927.

The said HORACE LIONEL GOODMAN has taken over the business at Campten, and the said ANTHONY PAGE has taken over the business at Sanddrift.—Benadie & Muller, attorneys for the parties, Box 32, Brits. 7956-2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAVID SHEIN, trading as D. SHEIN at Ruigte-laagte No. 205, District Lichtenburg, has been transferred to Welverdiend No. 245 as and from the 15th day of August, 1927.—P. J. Huyser, agent for parties, Lichtenburg. 7957-2-9-16

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business heretofore carried on in style of PIETRO SCIACERO on the farm Rolle, District Pilgrims Rest, has been disposed of to G. F. N. ARTHUR, and will hereafter be carried on in the name of ROLLE TRADING STORE. Dated at Rolle, this 22nd day of August, 1927. 7969-2-9-16

The general dealer's business carried on by me at Fairland, District Krugersdorp, on Stands Nos. 674-6, will be transferred as and from 1st September, 1927, to GIDEON PETRUS HILL and STEPHEN HERCULES SCHWARTZ, who will carry on the business under the style or name of HILL & SCHWARTZ.—JOHN WILSON RICHARD, P.O. Fairland. 7966-2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business registered under the style or firm of JONES' CASH STORE and carried on by MORRIS GABIE at 429 Jules Street, Malvern, Stand No. 681, Malvern, has been removed to 424 Jules Street, Malvern, on Stand No. 238, Malvern, as from the 20th day of August, 1927. 7971-2-9-16

Notice is hereby given that the business of dealer or speculator in live stock or produce carried on by HYMAN GORDON, trading as GORDON & CO. on Stand No. 178, Klerksdorp, was abandoned on the 31st December, 1926. 8010-2-9-16

The general dealer's business carried on by HELEN HARKNESS and ALICE TAYLOR as the WEST END LADIES' SALOON will be transferred from 93a Prince's Avenue, Benoni, to 26a Bedford Street, Benoni, from 1st September, 1927. 8015-2-9-16

NOTICE OF REMOVAL OF LICENSED PREMISES.

Notice is hereby given that application has been made to the Magistrate of Barberton on behalf of FRANCIS JAMES STEEL, of Kaapmuiden, for authority to remove his hotel and general retail liquor licences granted in respect of his present premises situate near Kaapmuiden Railway Station, on portion of the farm Kaapmuiden No. 230, District Barberton, to premises comprising his said present premises and new premises situate on portion 2 of portion "B" of the said farm Kaapmuiden No. 230, District Barberton, and that his application will be dealt with after not less than thirty days from the publication of this notice.

Barberton, 29th August, 1927.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for the Applicant.

National Bank Buildings,
Market Square, Barberton,
P.O. Box 22, Barberton. 8016-2

The general dealer's and tearoom business registered at Revenue Office, Pretoria, by V. SANTAS at 50 Vermeulen Street, Pretoria, will be transferred to 106 Church Street, Pretoria, as from the 1st September, 1927.

V. SANTAS.
8045-2-9-16

The general dealer's business carried on by GEORGE GRANT on Erf No. 148, Market Street, Middelburg, Transvaal, has been abandoned as from 31st August, 1927. 8024-2-9-16

NOTICE OF TRANSFER.

Take notice that the business of retail butcher carried on by HENDRIK JOHANNES PITZER, trading as the CENTRAL MEAT MARKET at Uitgevonden No. 99, District Lichtenburg, has been transferred to the farm Welverdiend No. 249 as and from the 20th day of August, 1927.

Dated at Lichtenburg, this 19th day of August, 1927.

A. LESLIE LEON,
Attorney for the party.
L. Japhet, Berger & Leon,
Rothschild's Buildings,
Market Square,
Lichtenburg. 8030-2-9-16

ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by **PREMI PURSOTHAM** at Stand No. 376, Klerksdorp, will be transferred as from the date hereof to Stand No. 381, Klerksdorp. —**PREMI PURSOTHAM**, Stand No. 381, Klerksdorp. 8053—2-9-16

Notice is hereby given that application will be made, in terms of Section 39 of Ordinance No. 32 of 1902, to the Liquor Licensing Court for the District of Pretoria, at a Special Sitting of said Court to be held at Pretoria on Thursday, the 6th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, for the removal of the wholesale and bottle liquor licence of **LOUIS GOLDSTEIN**, wherein the **LION BOTTLE STORE, LIMITED**, a Company with limited liability incorporated under the Company Laws of the Transvaal, and whereof the Directors and Shareholders are **LOUIS GOLDSTEIN** and **SOLOMON GOLDSTEIN**, is interested, from 281 Market Street, Pretoria, to 304 Church Street, Pretoria.

Pretoria, this the 2nd day of September, 1927.

J. E. DE VILLIERS & PICKARD,
Solicitors for the Licensee.

Marais' Buildings,
Bureau Street, Pretoria. 8044—2

Notice is hereby given that all the movable assets, including stock-in-trade, fixtures, and the building contained in the business carried on by **SAMUEL ECHAKOWITZ**, trading as **S. PHILLIPS** at Hendricksdaal, Grasfontein, Prospect Portion "D," District Lichtenburg, have been delivered to the **LION TRADING COMPANY** and **J. NUNNERLEY & CO., LTD.**, in terms of a General Notarial Bond, and it is the intention of the said **LION TRADING CO.** and **J. NUNNERLEY & CO., LTD.**, to dispose of such assets for their own account in terms of such bond, at the expiry of this notice, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916.

Johannesburg, this 2nd September, 1927.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg. 8058—2-9

Notice is hereby given that **JOHANNES HOOGENBOEZEM** has retired as and from the 1st day of June, 1927, from the business carried on by him in co-partnership with **SARAH EUNICE WILLCOX** under the style or firm of **WILLCOX BROTHERS** as dealers in new and second-hand machinery on portion "O" of Lot "B," farm Turfontein, Eloff Street South, Johannesburg, and that **G. IBLER & COMPANY, LIMITED**, has been admitted as a partner in his stead as and from that date, and that the said **SARAH EUNICE WILLCOX** and **G. IBLER & COMPANY, LIMITED**, will carry on the said business under the same name of **WILLCOX BROTHERS** at the above address.

Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1927.

BOWEN, SESSEL & GOUDVIS,
Solicitors for parties.

Johannesburg. 8065—2-9-16

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between **GEORGE PETOUSIS** and **GEORGE GEORGELADAKIS**, carrying on business as tearoom proprietors under the style or firm of **PETIT TRIANON CAFE** at Victoria Mansions, corner of Eloff and Plein Streets, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from the 31st day of August, 1927, and the said business will be carried on by the said **GEORGE GEORGELADAKIS**, who has taken over all the assets and liabilities at the place aforesaid, under the style or firm aforesaid.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,
Solicitors for the parties.

Consolidated Building,
Johannesburg. 8066—2-9-16

The general dealer's business carried on under the name of **SMITH & SON** at 128 Bloed Street, Pretoria, has been transferred to **M. SMIDT** as from the 1st of January, 1927.—**Roseman & Strauss** (Proprietary), Ltd., agents for parties. 8055—2-9-16

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by **PETER GIEN** at Erf No. 86, Church Street, Zeerust, will be abandoned as from the 30th day of September, 1927. 8064—2-9-16

Notice is hereby given that the dairy on Stand No. 65, Paarlshoop, registered in name of **RACHEL FRANCINA PIENAAR**, has been abandoned. 8068—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by **I. HARON** at Swartkoppies, Sub-District Schweizer Reneke, has been sold to **GEORGE EDMOND STAPLES** on the 9th day of July, 1927, and that application will be made to the Receiver of Revenue, Schweizer Reneke, for the transfer of the said business.

THE WESTERN TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

Agents for parties.
Schweizer Reneke, 29th August, 1927. 8076—2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom, and dairy carried on by **ERENE PEREIRA** at Stand No. 344, Fairview, 78 Op de Bergen Street, Johannesburg, is sold to **MITCHEL MACRIS**, and will be transferred as from the expiration of these notices. 8077—2-9-16

The business registered in the name of **AH NIE** on Stand No. 416, corner of Market and Gree Streets, City and Suburban, will be transferred to **HO YEN** on the 17th day of September, 1927.—**S. Goldberg**, 4 Burchmore's Buildings, Johannesburg, attorney for parties. 8078—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business known as **HILL'S CASH STORE** hitherto carried on at Grasfontein No. 240, has been transferred to **WELVERDIEND** No. 249, Lichtenburg, as from date hereunder.—Dated at Elandsputte this 26th August, 1927. 8079—2-9-16

General dealer's and fishmonger business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, in 1927, by **REUBAN GOLDBERG**, trading as **THE CITY FISHERIES AND PROVISIONS STORE** at corner of Jeppe and Polly Streets, Johannesburg, will be transferred to **HARRY JOFFE** as from the 17th September, 1927. 8080—2-9-16

The cab proprietor's business registered Johannesburg, carried on by **LOUIE LUIS** (deceased) (No. 63148), has been transferred from the Estate of the late **LOUIE LUIS** and surviving spouse, **CATHERINE LUIS** (born **SHACKS**) to the surviving spouse, **CATHERINE LUIS**, as from the 25th August, 1927. 8081—2-9-16

The business registered in the name of **IVAN MESTROVICH** at Stand No. 876, being in Von Weilligh Street, Marshalls Township, Johannesburg, will be transferred to **YUN CHAK** on the 17th day of September, 1927.—Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1927. **S. Goldberg**, party's attorney, 4-5 Burchmore's Buildings, Johannesburg. 8082—2-9-16

The general dealer, fishmonger's, and all other Municipal licences registered Johannesburg, 1927, name **SAMSON HURWITZ**, Stand No. 2152, 4a Lancaster Street, Kensington, Johannesburg, removed to Stand No. 2154, 141a Roberts Avenue, Kensington, Johannesburg, from 1st September, 1927, and will trade in future under the style of **KENSINGTON TRADING STORE**. 8088—2-9-16

The business of general dealer, retail butcher, and Kaffir eating-house keeper carried on by **MICHAEL HANNA SALHAB** under style of the **FERREIRA DEEP TRADING STORES** on Trading Stand No. 58, Ferreira Deep Gold Mine, has been sold and will be transferred to **JOSEPH KAPLAN**, trading as aforesaid, subject to the consent of the Mining Commissioner to the transfer of the Trading Certificate in respect of said Trading Stand, and confirmation by the Minister of Mines, as and from date of such confirmation.

Johannesburg, 2nd September, 1927.

LIVINGSTONE & MCCARTHY,
Parties' attorneys.

Corporation Buildings,
Johannesburg. 8083—2-9-16

The general dealer and grocer licences registered Johannesburg, 1927, name **CLARA KESSEL**, Stands Nos. 347-8-9, 53 Bertram Road, Bertrams, has been abandoned from 2nd August, 1927.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8084—2-9-16

The general dealer and municipal licences registered Johannesburg, 1927, name (Mrs.) **SINGHAGAVA VALLOO LUTCHMAN** (11613), Stand No. 700, 33 Park Road, corner of High Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to **MADHAV JIVAN** as from 29th August, 1927, and transfer will be applied for in due course. 8085—2-9-16

The general dealer, butchery, and Kaffir eating-house licences registered Lichtenburg, 1927, name **MICHAEL ABRAHAMSON**, at farm Uitgevonden, District Lichtenburg, has been abandoned on 11th August, 1927.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, B. & T. Buildings, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8086—2-9-16

The restaurant business registered by me, Municipal Office, Johannesburg, 9th June, 1927, in respect of Stand No. 170, 82 Pim Street, Newtown, will on the 1st September, 1927, be sold to **ELDRIDGE & LINGENFELDER**.

DAVID KATZ.

8090—2-9-16

The business registered Johannesburg, name **BOSO CHOROWITZ**, Portion of Lot B, farm Turfontein, 21 Eloff Street Extension, will be transferred to **JOHN CHOROVICH** as from the 1st day of September, 1927. Notices of 14th, 22nd, and 29th April being cancelled.—**BOSO CHOROVICH**. 8091—2-9-16

The business registered Johannesburg, name **FATIMA CASSIM**, 151 Market Street, will be transferred to Stand No. 832, 194 Market Street, as from the 26th day of August, 1927. 8092—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **HASSIM MAHOMED** at 215 Rustenburg Road, Pretoria, will be removed to 41 Dorp Street, Daspoot, as from 20th September, 1927.

HASIM MOHOMED.

8093—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **DAVID BROWN** at 4 Prince's Avenue, Benoni, removed to 11b Prince's Avenue, Benoni, from the 1st July, 1927. 8096—2-9-16

The business of the **PREMIER KOSHER MEAT MARKET**, wholesale butchers, 2 Rocky Street, Doornfontein, will be removed to the Municipal Abattoirs, Newtown, Johannesburg, on the third publication hereof.—Johannesburg, this 30th day of August, 1927. **Raubenheimer & Levy**, solicitors, Johannesburg. 8102—2-9-16

The butchery and bakery businesses carried on by **WILLIAM BRITAN** under the style or firm of **WARMBATHS BUTCHERY AND BAKERY** at Warmbaths, has been transferred to **MICHAEL ABRAHAMSON** from 29th August, 1927, trading as heretofore.—**E. & S. Laventhal**, party's agents, 68 Commissioner Street, Johannesburg. 8087—2-9-16

ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given that the name of the business of general dealer and petrol-filling station, namely, THE EASTERN DISTRICTS TRADING COMPANY, heretofore carried on by HARRY SCHLAPOBERSKY, at 298 Commissioner Street, Johannesburg, has been changed to THE PACIFIC OIL COMPANY, and that such business will be carried on under that style as from the 17th day of September, 1927.

8097—2-9-16

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The general dealer's business heretofore carried on in partnership between JACOB HIRSCHMANN and MICHAEL PALTE at Erf No. 17, Market Street, Pietersburg, under the style of THE BARGAIN CENTRE, has been dissolved as from 1st July, 1927, and will in future be carried on under the same name by the said JACOB HIRSCHMANN.

THE BARGAIN CENTRE.

Pietersburg.

8100—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Germiston Location, March, 1927, by PREMIER PRODUCE COMPANY, Stand No. 909, Germiston Location, has been removed to Stand No. 878, Germiston Location, from 22nd August, 1927.—P. Cronson, party's agent, 53a Commissioner Street, Johannesburg. 8104—2-9-16

Notice is herewith given that I, EMIL CARL CHRISTIAN TAMSEN, trading as E. TAMSEN & CO., general dealers, on Erven Nos. 65 and 66, Nylstroom, have admitted my son, EMIL CARL CHRISTIAN TAMSEN, JUNIOR, as partner in such business; and that the parties will carry on business in co-partnership under the aforesaid style or firm.

Nylstroom, 1st July, 1927.

E. TAMSEN.

8106—2-9-16

Notice is hereby given that the fresh produce and general dealer's business carried on by ISRAEL ALPERT, trading as I. ALPERT at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been transferred to Welverdiend No. 249 as and from the 30th of August, 1927.—P. J. Huyser, agent, Lichtenburg. 8107—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH BERKAL, trading as J. BERKAL at Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been transferred to Welverdiend No. 249 as and from the 30th day of August, 1927.—P. J. Huyser, agent, Lichtenburg. 8108—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GOOSAI GOVIND at Leeuwfontein, District Klerksdorp, has been sold and will be transferred to AHAMED SALIE, who has taken over the assets and liabilities thereof and will carry on the business in his own name at the same address.

Klerksdorp, 30th August, 1927.

M. E. ROOD,

Attorney for parties.

Exchange Buildings, Klerksdorp.

8112—2-9-16

It is hereby notified that the partnership hitherto existing between HERMANN SCHÖNLAND, SENIOR, and T. W. SCHÖNLAND under the name or style of SCHÖNLAND & CO., has been dissolved by mutual consent from undermentioned date, and H. SCHÖNLAND has admitted Mr. A. J. McRAE as a partner under the same name and style.—Brakpan, 26th August, 1927. 8117—2-9-16

The business carried on in partnership between PHILIP STERN and ISMAY STERN under the style of P. M. STERN & COMPANY, has been dissolved as and from the 30th September, 1925. ISMAY STERN takes over all assets and liabilities and will trade for his own account and benefit under his own name. 8116—2-9-16

The restaurant business registered at the Revenue Office, Johannesburg, in February last by PHILLIP and ABE SHAPIRO, 73 Rissik Street, has been removed from 1st September, 1927, to 234 Bree Street.

PHILLIP AND ABE SHAPIRO.

8127—2-9-16

The business registered at the Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, by A. EDELMAN, 151 Shurmer Road, Prospect Township, Johannesburg, has been abandoned.

A. EDELMAN.

8128—2-9-16

The business registered at the Revenue Office, Johannesburg, 1927, name H. E. HOWES (THE POPULAR DRAPERS), Stand No. 1492, corner of High and Church Streets, Turfontein, has been removed to 88 Main and Geranium Streets, Rosettenville, as from the 1st August, 1927.—H. E. HOWES. 8129—2-9-16

The mineral water works registered at the Revenue Office, Johannesburg, 1927, name M. GREENBERG (ALBION SPRING MINERAL WATER MANUFACTURERS), Pearce Street, has been removed to corner of Beit and Nind Streets as from 1st August, 1927.—M. GREENBERG. 8130—2-9-16

The general dealer's business carried on by HYMAN MILLER under the style of MILLER'S PRODUCE AND GROCERY STORE at 225 Church Street, Pretoria, has been removed on the 1st September, 1927, to 1230 Capital Park, Pretoria.—Sapirstein & Kuyper, attorneys for the party, 2 Hoffman's Buildings, Pretoria. 8131—2-9-16

Notice is hereby given that the retail butcher business hitherto carried on by the CAPITAL COLD STORAGE AND ICE WORKS, LIMITED, at the corner of Church and Beatrix Streets, Pretoria, under the style or firm of THE RELIANCE BUTCHERY, will, as and from the 1st September, 1927, be transferred, together with all its assets, to LUCY CARTWRIGHT, a woman married out of community of property to WILLIAM EDWARD CARTWRIGHT, who will carry on the said business for her own sole account and benefit under the style of RELIANCE BUTCHERY.

Dated at Pretoria on this the 31st day of August, 1927.

G. ISAKOW,

Attorney for parties.

7 Bureau Lane, Pretoria.

8134—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on by ARTHUR WILFRED CLARENCE, trading as LICHTENBURG GARAGE at Elandsputte, District Lichtenburg, will be transferred to ANDRIES JOHANNES STEENKAMP, who will take over all the assets and liabilities of the business for his own benefit as from 18th September, 1927. 8138—2-9-16

Notice is hereby given that the retail butcher business hitherto carried on by the CAPITAL COLD STORAGE AND ICE WORKS, LTD., at 1929 Villieria, Pretoria, under the style of T. KRAVATSKY, will be transferred as and from the 1st September, 1927, to Mr. TANE KRAVATSKY, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style of T. KRAVATSKY.

Dated at Pretoria, on this the 29th day of August, 1927.

G. ISAKOW,

Attorney for parties.

7 Bureau Lane, Pretoria.

8135—2-9-16

The butchery business hitherto carried on by ISAAC SCHENKER at Portion "E," Grasfontein No. 240, District Lichtenburg, has been removed to Portion "O," La Rey Stryd, District Lichtenburg.—Leslie M. Ginsberg, attorney, Scholtz Street, Lichtenburg. 8137—2-9-16

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of ZWARTLAND (TRANSVAAL) LAND COMPANY, LIMITED (in liquidation).

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Albert Nind as Liquidator has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting, to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 16th September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office,

Supreme Court, Pretoria,

30th August, 1927.

8046—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (Transvaal Provincial Division).

In the matter between EDWARD HENRY MATHEWS, Applicant, and LICHTENBURG PROSPECTEUR EN GOUDDELING MAATSCHAPPIJ, Respondent.

Postea: Pretoria, this 25th day of August, 1927.

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Grindley-Ferris, in Chambers.)

Upon the motion of Mr. J. Murray, of Counsel for the Applicant, and upon reading the foregoing rule nisi, duly served and published as directed, and no cause being shown to the contrary,

It is ordered:

That the Company known as Lichtenburg Prospektuer en Gouddelving Maatschappij be and it is hereby placed under a final winding-up order.

By Order of the Court.

E. H. HICKMAN,

Assistant Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of the LICHTENBURG PROSPECTEUR EN GOUDDELING MAATSCHAPPIJ (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Lichtenburg Prospektuer en Gouddelving Maatschappij, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Lichtenburg, at his office, on the 16th day of September, 1927, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(a) the proof of debts by Creditors;

(b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators, and as solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors, and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Lichtenburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

UNWIN S. BARRETT,

Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 2nd September, 1927.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE
VAN KREDITEURE EN KONTRI-
BUANTE.(Ooreenkomstig Artikel 125 van die
Maatskappy Wet van 1926.)In sake **LICHTENBURG PROSPECTEER
EN GOUDELING MAATSCHAPPIJ**
(in likwidatie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die Lichtenburg Prospektuer en Goudelwing Maatskappij, dat afsonderlike vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Lichtenburg, op sy Kantoor op die 16de dag van September 1927, die vergadering van Krediteure om 10 uur presies in die voormiddag en die vergadering van kontribuante dadelik daarna, vir—

(a) die bewys van skulde deur Krediteure en

(b) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidateur of Likwidateure en as prokureur om die Likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Lichtenburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.

UNWIN S. BARRETT,Meester van die Hooggeregtshof (Transvaal
Prowinsiale Afdeling).Meesterskantoor,
Pretoria, 2 September 1927.

8143—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division).Master's Office, Pretoria,
2nd September, 1927.In the matter between **L. U. PARTRIDGE,
LIMITED**, Applicant, and **SIDNEY
GEORGE INGLESBY**, of District
Krugersdorp, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 12th day of August, 1927, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 29th day of August, 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).Meesterskantoor, Pretoria,
2 September 1927.In de zaak tussen **L. U. PARTRIDGE,
LIMITED**, Applikant, en **SIDNEY
GEORGE INGLESBY**, van Distrik
Krugersdorp, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 12de dag van Augustus 1927, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Plaatselijke Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedaateerd de 29ste dag van Augustus 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

8144—2

In the Estate of the late **EDWARD ROBSON NICOLSON**, a general dealer, carrying on business at Davel under the style or firm of **NICOLSON & CHAPMAN**.

All Creditors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with Mr. George Page, P.O. Box 25, Davel, District Ermelo, within six weeks from the publication hereof.

WILLIAM L'ESTRANGE,
Executor Testamentary.

P.O. Fawnleas, Natal.

8023—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of **NEW LYDENBURG
MINERALS EXPLORING COMPANY,
LIMITED** (in liquidation).

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Albert Nind as Liquidator has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting, to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 16th September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,Master of the Supreme Court (Transvaal
Provincial Division).Master's Office,
Supreme Court, Pretoria,
30th August, 1927.

8047—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of **JOSEPH WALKER,
KENYON & COMPANY, LIMITED** (in
voluntary liquidation).

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Reginald Gregg, of Lloyds Bank Buildings, King Street, Manchester, England, as Liquidator, has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, 16th September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,Master of the Supreme Court (Transvaal
Provincial Division).Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 30th August, 1927.

8057—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of **LEVY BROTHERS &
KNOWLES, LIMITED.**

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of John Clapperton Greenhill as Liquidator has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, 16th September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,Master of the Supreme Court (Transvaal
Provincial Division).Master's Office, Supreme Court,
Pretoria.

8060—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of the *ex parte* application of
FRANK HICKS, in his capacity as
Liquidator of **BELL PUNCH COM-
PANY (S.A.), LIMITED** (in liquidation).

All persons claiming to be Local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of Frank Hicks as Liquidator has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Palace of Justice, Pretoria, on Friday, the 16th day of September, 1927, at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such Local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,Master of the Supreme Court (Transvaal
Provincial Division).Master's Office, Supreme Court,
Pretoria.

8146—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH
AFRICA
(Transvaal Provincial Division).Master's Office, Pretoria,
2nd September, 1927.In the matter between **JACOBUS MAR-
THINUS THOMAS BEHRENS**, Appli-
cant, and **CHARLES MOLLER**, of
Capital Park, Pretoria, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 22nd day of August, 1927, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court dated the 29th day of August, 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN
ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).Meesterskantoor, Pretoria,
2 September 1927.In de zaak tussen **JACOBUS MARTINUS
THOMAS BEHRENS**, Applikant, en
CHARLES MOLLER, van Capital Park,
Pretoria, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestrasie in deze zaak, verleend op de 22ste dag van Augustus 1927, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedaateerd de 29ste dag van Augustus 1927.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van het Hooggerechtshof.

8145—2

Estate of the late **JOHN KEETLEY**
(No. 63592).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within (14) fourteen days from date hereof.

W. PEARSON.

58 Queen Street, Germiston. 8056—2

Estate of the late **EDWARD JARRATT
TYSER** (No. 62552).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date hereof.

ROBERT WELSH,Manager of the Johannesburg Branch of the
Standard Bank of South Africa, Limited,
q.q. Midland Bank Executor and Trustee
Company, Limited, and Richard Edward
Bruce Beal,

Executors Testamentary.

2nd September, 1927. 8021—2

NOTICE.

In the Insolvent Estate of **BAREND LEWIS
NEL** (No. C/6844).

Notice is hereby given that **BAREND LEWIS NEL**, a farmer, of the farm Kalkfontein, District Waterberg, formerly a miner of Brakpan, whose Estate was placed under sequestration on the 12th day of May, 1921, will make application to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), sitting at Pretoria on the 20th day of October, 1927, at 9.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for his rehabilitation.

Dated this 22nd day of August, 1927.

PAUL COUZYN.

P.O. Box 9, Naboomspruit.

7932—2

ADVERTISEMENT.

In the Estate of the late ROBERT CRAIG,
of Vereeniging (No. 61902).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within three weeks from date of publication hereof.

Dated at Vereeniging, this 23rd day of August, 1927.

ROOD & ROOD,
Solicitors for the Executor.
7939—2

FRANCIS & DES FOUNTAIN'S SALES, BENONI.

Acting upon instructions received from the Trustee in the Insolvent Estate of B. C. STEENKAMP, we will sell, absolutely without reserve, in the Big Mart, 23c Fort Street, on Friday, 2nd September, at 4 p.m.:

The movable assets, comprising home of oak furniture for bedroom, dining-room, and kitchen.
No reserve.

For further particulars apply—

FRANCIS & DES FOUNTAIN,
Auctioneers, Live Stock, Property, and Furniture Salesmen.
The Arcade, 23 Fort Street,
P.O. Box 278, Phone 152,
Benoni. 8089—2

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act of 1916, on Monday, the 17th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Estate of DAVID DENIS CLARK, clerk, employed by the Robinson Deep, Limited, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, this 30th day of August, 1927.

H. STOLOFF,
Applicant's Attorney.
Beckett's Buildings, Johannesburg.
8099—2

WESTERN RAND ESTATES, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 26th day of September, 1927, for an Order—

- (1) dissolving the Company;
- (2) discharging the Liquidators;
- (3) authorizing the destruction of the books of the Company after a suitable interval.

Johannesburg, this 30th day of August, 1927.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON &
FRIEL,
Attorneys for the Liquidators.
8061—2

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 26th September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LEO HOFFENBERG, a miner, of Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 5th September, 1927.

IVAN DAVIES,
Attorney for Applicant.
P.O. Box 16, Springs. 8101—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHEN JAMES BEAVIS, a building contractor, of 17 Delville Street, Witbank, Transvaal, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Witbank for a period of fourteen days from the 5th day of September, 1927, to the 19th day of September, 1927.

MacROBERT & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
United Buildings,
Corner of Bank and Pretorius Streets,
Pretoria, 1st September, 1927. 8155—2

KENNISGEWING VAN OORGAWA.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedaan sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Prowinsiale Afdeling) op Donderdag, 22 September 1927, om 10 uur v.m., of so spoedig daarna as die advokaat kehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van JACOBUS MAR-THINUS VAN TONDER, 'n boer, van die plaas Kaallaagte, Distrik Bethal, as insolvent, en dat sy skedule ter insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Prowinsiale Afdeling), Pretoria, en van die Magistraat, Bethal, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 2 September 1927.

SMIT & SCHOEMAN,
Prokureurs vir Applicant.
Bethal, Transvaal, 29 Augustus 1927. 8025—2

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermede geven wy kennis dat wij van plan zijn om aanzoek te doen om een gecertificeerde kopie van Akte van Transport No. 9607/1918, gedateerd de 1ste Oktober 1918, uitgereikt door Richard Carew Wilson en George David Wilson, in hun hoedanigheid als Eksekuteurs Testamentaire in de Boedel van wijlen Richard Carew Wilson, ten gunste van Richard Carew de Beer, ten opzichte van zeker Lot No. 14, gelegen aan Doordriftstraat op dat gedeelte bekend als het dorp Klein Paarl van het eigendoms-plaats Roodepoort No. 22, Distrik Potchefstroom, groot 69 vierkante roeden 64 vierkante voeten, en een ieder die tegen de uitreiking van zodanige kopie bezwaar heeft, wordt mits deze verzocht zijn bezwaren binnen drie weken na de laatste verschijning van deze kennisgeving in geschrifte bij de Registrateur van Akten in te leveren.

Gedateerd te Pretoria op heden de 27ste Augustus 1927.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs.
Kerkplein, Pretoria. 8133—2

Notice is hereby given that the transfer permit in respect of Stand No. 347, Malay Location, Johannesburg, having been lost, an application for a duplicate issue of same will be made twenty-one (21) days after this publication, namely, on the 24th September, 1927, to the Johannesburg Municipality. Any one having any objection to the issue please note same to the Manager, Estate Department, Municipality of Johannesburg, and to the undersigned.

ISMAIL & ASOO BANOO.
Per ISMAIL BANOO.
P.O. Box 6002, Johannesburg. 8094—2-9-16

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of (a) certain Mynpacht Brief No. 389/97, registered on the 29th May, 1897, and granted to Stanhope Gold Mining Company, in respect of Mynpacht No. 389/97, measuring 6 morgen 493 square roods 54 square feet, situate on the farm Elandsfontein No. 11 (estate owner, Geldenhuis Deep, Limited), in the Mining District of Johannesburg; (b) Deed of Transfer No. 142/1914, dated 26th August, 1914, made by the Liquidators of Palmer's North Rand Gold Mining Company, Limited (in liquidation), in favour of Craigie Mines, Limited, whereby the said Mynpacht No. 389/97 was conveyed to the latter.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Mining Titles in Johannesburg within two (2) months from the first publication of this notice.

Johannesburg, 30th August, 1927.
HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for Applicants.
Johannesburg. 8098—2-9-16

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. F.1264/25, dated 5th May, 1925, passed by Ernest Edward Butcher and Annie Butcher in favour of the St. Andrew's Building Society in respect of Lots Nos. 365, 366, and 367, Georgetown.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 29th day of August, 1927.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Attorneys for Applicants.

29-33 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg. 8018—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 471/1924, dated the 23rd January, 1924, passed by Adriaan Daniels, a native, in favour of Speelman, a native, in respect of—

certain Portion "B" of Lot No. 64, situate on Magalie Street, in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring 138 square roods and 128 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 26th August, 1927.

REITZ, PIENAAR & VAN NIEKERK,
Applicant's Attorneys.

160 Pretorius Street, Pretoria. 8142—2

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM STEPHEN BRINK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office, Pretoria, on Tuesday, the 13th day of September, 1927, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 120, situate in Mare and Market Streets, Pietersburg.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 23rd August, 1927. 7886—26-2

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of HARRY WESTON, N.O., and GERALD COHEN, N.O., Plaintiffs, and E. G. VON KLEIST, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 16th day of September, 1927, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Stand No. 735, situate on Sixteenth and Hull Streets, in the township of Vrededorp, District of Johannesburg, measuring 17 square rods 52 square feet, with buildings and erections thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's attorneys.

W. E. GREGORY,
Messenger of the Court

Johannesburg, 24th August, 1927. 7959—29

BALJUS VERKOPING.

(SONDER RESERVE.)

In die saak tussen PRETORIA BUILDING SOCIETY, Eiser, en ALBERT ABRAHAM PRETORIUS COETZEE, Verweerder.

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word voor die Paleis van Justisie, Pretoria, op Saterdag, die 10de September 1927, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van die Verweerder:

Sekere Erf No. 1723, geleë in Souterstraat, Pretoria, groot 200 vierkante roede, die eiendom van Verweerder onder Akte van Transport No. 4210/1926, gedateer 23 April 1926. Op die erf is twee woonhuise, Nos. 361 en 365. Elke huis is gebou van baksteen onder sinkdak. Staal plafons. Elektriese lig. Elke huis het 3 kamers, kombuis, spens, badkamer en gang, buite kamer.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

Een-derde van die koopprys in kontant betaalbaar na bekragtiging van verkoop deur die Hof, een-derde in drie en balans in ses maande na datum van verkoop, met rente teen 7 persent in die jaar. Koper moet alle koste van transport, hereregte, afslaersfoeie en alle agterstallige belastingen betaal.

C. VAN LEENHOF,
Waarnemende Balju van Transvaal.

Baljus Kantoor, Pretoria,
23 Augustus 1927. 7887—26-2

In the matter between PRETORIA BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK AUGUST ENSLIN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
23rd August, 1927. 7889—26-2

In the matter between PRETORIA BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JOHANNES DAVIS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from the date of publication hereof, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

C. VAN LEENHOF,
Acting Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
23rd August, 1927. 7888—26-2

THE NYASSA COMMERCIAL ASSOCIATION, LTD.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Company will be held at Stand No. 1459, Klipspruit, on Friday, 9th September, at 7 p.m., to confirm the following resolutions passed at a meeting held 16th instant:—

That the Association be placed in voluntary liquidation and that H. Meadows be appointed Liquidator at a remuneration of £5. 5s.

SIR N. N. SIKHOTE,
Secretary.

Klipspruit, 23rd August, 1927. 7809—2

THE PRETORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED.
(Incorporated in Southern Rhodesia under the Companies Ordinance, 1895.)

STATEMENT.

[Published in terms of Section 26, Sub-section (3), of the Electricity Act, 1922.]

The following is a list of the prices paid or to be paid by the various classes of consumers for the supply of electricity under the terms and conditions of the Company's standard agreements which have been approved by the Electricity Control Board:

CERTAIN ASSOCIATED MINING GROUPS AND COMPANIES.

Tariff A.

(a) There shall be—

(i) a k.w. charge at the rate of 10s. per month per k.w. of the maximum aggregate of the simultaneous demands of all points of delivery of electricity supplied to the Group;

(ii) a unit charge at the rate of .3d. per unit consumed at all points of delivery of electricity supplied to consumers of the Group.

(b) The sum payable in respect of the aggregate quantity of electricity supplied to the Group during any given month shall be the amount represented by the aggregate of the k.w. charge and unit charge aforesaid, provided that the overall price per unit shall in no case be less than .5355d.

(c) A discount of 17½ per cent. shall be deducted from the monthly payments due in accordance with the above tariff.

OTHER POWER CONSUMERS.

Tariff B.

(a) There shall be—

(i) a fixed charge of £3 per month, which charge shall be the minimum sum payable per month after deducting the discount referred to in (b) below, whether any electricity shall be taken or not;

(ii) a k.w. charge at the rate of 15s. per month per k.w. demanded.

The said rate of charge of 15s. per kilowatt shall be reduced at the rate of 1d. (one penny) for every 15 kilowatts by which the number of kilowatts demanded exceeds 100, provided, however, that the said rate of charge shall in no case fall below 12s. 6d. per kilowatt demanded.

(iii) A unit charge at the rate of .4d. per unit of electricity supplied.

(b) The monthly payments due to the Power Company under the above tariff being the aggregate of the fixed charge, kilowatt charge and unit charge aforesaid shall be subject to a discount of 17½ per cent.

(c) The net monthly payment due to the

Power Company in terms of sub-sections (a) and (b) of this tariff shall be subject to a further discount calculated at the rate of 20 per cent. upon the amount, if any, by which the said net monthly payment exceeds £500.

NOTE.—In the case of bulk supplies to Municipalities, the k.w. charge referred to in (a) (ii) above is 12s. 6d. per k.w. per month irrespective of the size of the demand.

Tariff C (alternative to Tariff B above).

For the first 500 units consumed per month: 3½d. per unit.

For the second 500 units consumed per month: 2½d. per unit.

For all units in excess of 1,000 consumed per month: 1½d. per unit.

The monthly payments due to the Power Company under this tariff shall be subject to a discount of 17½ per cent.

CONSUMERS IN THE MUNICIPAL AREAS OF GERMISTON AND GEORGETOWN.

Power Supplies.

Tariff B above or the following alternative tariff:—

First 500 units consumed per month: at the rate of 3d. per unit.

Second 500 units consumed per month: at the rate of 2d. per unit.

All units consumed over 1,000 units per month: at the rate of 1½d. per unit, with a minimum payment in each month of 2s. per h.p. installed, plus meter rent.

Lighting, Heating, and Cooking.

Private Dwelling-houses—

4d. per unit for the first six units consumed per room and 1½d. per unit thereafter, with a minimum payment in each month of 4s., plus meter rent, whether any electricity is taken or not.

Shops, Offices, Boarding-houses, and Hotels—

4d. per unit for the first three units per 50-watt (or less) lamp installed. All lamp sockets, whether wired or not, to be assessed on the basis of 50 watts per socket, and points to which wiring is not attached are also to be assessed on the basis of 50 watts. 1½d. per unit thereafter. Until application has been made for this sliding scale to be applied and the minimum number of units applicable to such premises has been fixed, the charge shall be 4d. per unit. There shall be a minimum payment in each month of 4s., plus meter rent, whether any electricity is taken or not.

NOTE.—Somewhat higher special rates are fixed for outlying districts.

CONSUMER'S SHARE IN REBATE ACCOUNT AND ADJUSTMENTS IN RESPECT OF RAILAGE RATES ON COAL.

The prices chargeable to the various classes of consumers under the above-quoted tariffs are subject to the following adjustments:—

All power consumers (with the exception of those whose annual account is £60 or less) participate, pro rata with their consumption, in 50 per cent. of the Company's annual surplus revenue as shown by a Rebate Account compiled in the manner defined in the Company's standard Agreement.

All power consumers (with the exception of those whose monthly account is £5 or less) pay to or receive from the Company their pro rata share of the increase or reduction in the cost to the Company of producing power occasioned by any increase or reduction in the railway rates siding or other railway charges on coal consumed by the Company (other than at the Witbank Generating Station) as compared with those ruling on 1st January, 1908. Power consumers also bear the increase, if any, in the cost of coal consumed at the Witbank Generating Station above an average price of 2s. 6d. per ton.

SCHEDULE OF STANDARD PRICES.

The standard scale of prices is that contained in the First Schedule to the Licence, a copy of which may be seen at the Company's office. The prices in the Schedule may be varied in any or all of the circumstances referred to in paragraphs (a), (b), (c), (d), and (e) of Sub-section 1 of Section 26 of the Act. 8074—2

ADVERTISEMENTS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned Companies will be held in the Board Room, Second Floor, the Corner House, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	Date of Meeting.	Time.	Share Transfer Books will be Closed from
Onverwacht Platinum, Limited.	Friday, 28th October, 1927	2.30 p.m.	22nd October to the 28th October, 1927.
Nourse Mines, Limited.....	Thursday, 3rd November, 1927	11 a.m.	28th October to the 3rd November, 1927.
New Modderfontein Gold Mining Company, Limited	" "	12 noon	" " "
Modderfontein East, Limited...	" "	2.30 p.m.	" " "
Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited	" "	3.30 p.m.	" " "

By order of the Boards,

RAND MINES, LIMITED, Secretaries.
Per S. C. STELL.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 2nd September, 1927.

8073-2

DENVER ENGINEERING WORKS. [CHISHOLM, STEVENSON & CO., LTD. (in voluntary liquidation).]

Tenders are invited for the purchase of the assets herein, comprising:—

(1) Stands Nos. 254 to 274 and Industrial Site No. 24, Denver, Johannesburg, in extent approximately 7 acres, in one undivided block, within fifteen minutes from the heart of Johannesburg, served by railway sidings and rail tracks throughout the yard and workshops, enabling all classes of work to be undertaken. The outside buildings consist of pattern-maker's shop and store, material and tool stores, native compound, and general offices, which latter is a double-story building of six large rooms.

(2) Machinery, equipment, and stock. The plant is worked by electric power obtained from the Municipality and compressed air from the Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd. The main shop building covers approximately two acres, and consists of machine erecting and shops, two foundries, blacksmith's and boiler shops, and are served by seven overhead travelling cranes. Note.—2½-ton Zenkes Side. Blow Converter Turbine Blower and electrical equipment excluded.

Tenders may be submitted for either or both of these assets.

Tenders, marked "Denver," must be lodged with the undersigned on or before Wednesday, 7th September, 1927, at 12 noon.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For full particulars apply to the undersigned.

GEORGE CHISHOLM,
THOMAS STERLING,
Joint Liquidators.

P.O. Box 11, Denver,
And at the Works, Denver.
Phone 12, Jeppe.

7943-2

DEVON PETROLEUM PROSPECTING SYNDICATE, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 59 (1) of the Companies Act, 1926, and of the Articles of Association of the Company, that the Annual General Meeting of the above Company will be held in the Board-room, Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, 14th September, 1927, at 3.0 p.m.

The Transfer Books of the Company will be closed from 5th September, 1927, to 17th September, 1927, both days inclusive.

By order of the Board.

EAST AFRICAN INVESTMENT
CORPORATION, LIMITED,
Secretaries.

Per STANLEY R. JONES.

Head Office,
52, 53, 54 Cullinan Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 2nd September, 1927.

8020-2

In the matter of the S.A.I.F. CO-OPERATIVE DEVELOPMENT CO., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 26th day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the following order:—

1. Discharge of the Liquidators.
2. Dissolution of the Company.
3. For destruction of the books and documents of the said Company after suitable interval.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of September, 1927.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the Liquidators.

Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg.

8062-2

THE ROOIBERG MINERALS DEVELOPMENT COMPANY, LTD. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Nineteenth Ordinary General Meeting of Shareholders in the Company will be held in the Board-room, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 28th day of October, 1927, at 10.30 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Statements of Account and the Reports of the Directors and Auditor for the year ended 30th June, 1927.

2. To elect two Directors in the place of Messrs. John Roy and Wm. McCallum, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.

3. To appoint an Auditor for the ensuing year and to fix the remuneration of the retiring Auditor, Messrs. Alex. Aiken & Carter.

4. To transact all such other business as may, under the Articles of Association, be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Register of the Company will be closed from the 27th October to 2nd November, 1927, both days inclusive.

By order of the Board.

H. CAMERON,
Secretary.

Head Office, National Bank Buildings,
Simmonds Street (P.O. Box 1083),
Johannesburg, 27th August, 1927.

7970-2

THE ANGLO-FRENCH LAND COMPANY OF THE TRANSVAAL, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Monday, the 12th day of September, 1927, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering and if deemed fit of passing, with or without modification, the following resolutions, namely:—

1. That the nominal capital of the Company, consisting of sixty thousand pounds (£60,000), divided into eighty thousand (80,000) shares of fifteen shillings (15s.) each, all of which have been issued and are fully paid up, be and the same is hereby reduced to the sum of forty-four thousand pounds (£44,000), divided into eighty thousand (80,000) shares of the nominal value of eleven shillings (11s.) each, and that such reduction be effected by returning to the holders of the eighty thousand (80,000) shares paid-up capital to the extent of four shillings (4s.) per share and by reducing the nominal amount of each of the said shares from fifteen shillings (15s.) to eleven shillings (11s.).

2. That the Chairman of the Company, or, failing him, any one of the Directors, be and he is hereby authorized to make the necessary application to Court and take all steps requisite to render the proposed reduction of capital effective.

And Notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Company will be held at the same time and place on Friday, the 30th day of September, 1927 (immediately following the Annual General Meeting), for the purpose of receiving a report of the proceedings at the foregoing meeting, and, if deemed fit, of confirming as special resolutions, in terms of the Companies Act, 1926, all or any of the resolutions passed thereat.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 10th day of September, 1927, to the 1st day of October, 1927, both days inclusive.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of September, 1927.

By order of the Board.

H. CAMERON,
Secretary.

Head Office, Third Floor,
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg.

8022-2

E. H. SHUM & COMPANY, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidators, 6 Monument Street, Krugersdorp, on Saturday, the 17th September, 1927, at 11.30 a.m., for the purposes as set out in Section 166 of the Companies Act, 1926.

The claims of Creditors wishing to vote at the above Meeting must be in the hands of the Liquidators not later than 11 a.m. on the 15th September, 1927, and must be proved in terms of Section 179 (3) of the Act.

In terms of Section 164 (c) of the Companies Act, 1926, the Liquidators have fixed one month after the date of the above meeting as the time within which all Creditors must prove their claims or be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before those claims are proved.

G. J. MEUGENS,
G. W. HOPKINSON,
Joint Liquidators.

29th August, 1927.

8014-2

ADVERTENSIES.

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

(Pursuant to Section 169 of the Companies Act, No. 31 of 1909.)

In the matter of **W. LIPWORTH & CO., LIMITED** (in voluntary liquidation).
Notice is hereby given, in pursuance of Section 169 (2) of the Companies Act, 1909, that a General Meeting of the above Company will be held at the Liquidator's Offices, 46-7 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of October, 1927, at 11 a.m., for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining, by extraordinary resolution, the manner in which the books and papers of the Company and of the Liquidator shall be disposed of.

STAKESBY LEWIS,
Liquidator.

Dated 2nd September, 1927. 7958-2

SWORN APPRAISER.

Notice is hereby given that **LOUIS PLATE KIRSTEN**, of Pietersburg, has resigned his appointment as a Sworn Appraiser for the District of Pietersburg.

UNWIN S. BARRETT,
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 25th August, 1927.

GESWORE TAKSATEUR.

Kennis geskied hiermee dat **LOUIS PLATE KIRSTEN**, van Pietersburg, sy aanstellende as Geswore Taksateur van die Distrik van Pietersburg bedank het.

UNWIN S. BARRETT,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor, Pretoria,
25 Augustus 1927. 7968-2

5s. stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Acting Justice Grindley-Ferris, in Chambers.)

Pretoria, this 25th day of August, 1927.

In the matter of the *ex parte* application of **CHARLES NEVILLE BLAKER**, in his capacity as Chairman and Managing Director of **JACOBSONS, LIMITED**.

Upon the motion of Mr. U. Rissik, of Counsel for the Applicant, and having read the petition herein and the reports of the Registrar of Companies and of the Treasury, It is ordered:

That the Company, Jacobsons, Limited, be and it is hereby restored to the Register of Companies subject to the Company paying to the Registrar of Companies any fines or penalties due.

That this order be without prejudice to any penalties incurred by the Company under any of the sections of the Companies Act.

That the Company be granted one month within which to comply with the requirements of the Registrar of Companies for filing the necessary notices, annual returns, and other document required to be lodged under the Companies Act.

That this order be published by the Company once in the *Gazette* and once in an East London newspaper.

By order of the Court.

E. H. HICKMAN,
Assistant Registrar.

Savage & Page,
Solicitors,
Pretoria.

8109-2

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Cape Town.

NOTICE OF ATTACHMENT AND SALE IN EXECUTION.

PRETORIA DISTRICT.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA,

HELD AT PRETORIA.

Between **INNESDALE VILLAGE COUNCIL**, Plaintiff, and **ROBERT BURNES**, Defendant.

To **ROBERT BURNES**, whose present whereabouts is unknown.

Please take notice that under and by virtue of Warrants of Execution against property of the Magistrate's Court for the District of Pretoria, dated the 17th June, 1927, in a suit wherein the Innesdale Village Council is the Plaintiff and you are the Defendant, I have attached and taken possession of the hereunder mentioned property; and further take notice that unless the sums of £23. 12s. 6d. and £17. 16s. 4d. respectively, together with my costs, are paid to me on or before Thursday, the 29th September, 1927, before 11 a.m., the said properties will be sold by public auction to the highest bidder on Thursday, the 29th day of September, 1927, in front of the Magistrate's Court, Pretoria:—

Properties: Lots Nos. 47 and 58, comprising portions 58, 59, 94, 95, 96, in the township of Mayville, District Pretoria.

Pretoria, this 29th August, 1927.

H. M. VAN NIEKERK,
8067-2-9 Messenger of the Court.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

ECLIPSE CANDLE COMPANY (S.A.), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the above Company, duly convened and held at Johannesburg on the 12th day of August, 1927, and at a further Extraordinary General Meeting held on the 29th day of August, 1927, at Johannesburg, the following special resolution was passed:—

That the Company be wound up voluntarily and that **Morris Kantor** and **Solomon Reichman** be and are hereby appointed Liquidators.

Dated at Johannesburg, this 29th day of August, 1927.

MARKS & KANTOR,
8063-2 Solicitors for the parties.

BOTTLETS SUPPLIES, LIMITED (in voluntary liquidation) (C.A. 1999).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of Act No. 46 of 1926, that the First Liquidation and Distribution Account of the above-named Company will lie for inspection by Creditors, Contributors, or other persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 5th September, 1927.

A. ISAACS,
Liquidator.

Isaacs & Kessel,
31-4 Netherlands Bank Buildings,
Cor. Fox and Simmonds Streets,
Johannesburg, 1st September, 1927.

8069-2

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

WET OP MAGISTRAATSHOWE
(No. 32 VAN 1917).

PRYS 1s. POSVRY.

Verkrygbaar van die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

THE HUME PIPE COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF TENTH ORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Tenth Ordinary General Meeting of the above Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, on Friday, the 23rd day of September, 1927, at 3.0 p.m., for the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors and to consider the Balance sheet for the year ended 30th June, 1927.
2. To fix the remuneration for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
3. To confirm the appointment of Mr. W. H. A. Lawrence as a Director of the Company in place of Mr. T. W. Reynolds, deceased, and to elect Directors in place of those retiring in accordance with the Articles of Association.
4. To transact such other business, if any, as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

By order of the Board.

A. C. SMITH,
Business Manager and Secretary.

Head Office, Industrial Sites,
South Germiston Extension
(P.O. Box 204), Germiston,
30th August, 1927. 8071-2

NOTICE OF FINAL WINDING-UP MEETING.

In the matter of **THE GOABEB TINS, LIMITED** (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the above-mentioned Company will be held at 35 Southern Life Building, Johannesburg, on Friday, the 16th day of September, 1927, at noon, for the purpose of having laid before it an account showing the manner in which the winding-up has been conducted and the property of the Company disposed of, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator. And also of determining, by extraordinary resolution, the manner in which the books and papers shall be disposed of, and also fixing the Liquidator's remuneration.

Dated at Johannesburg, this 2nd day of September, 1927.

T. E. DUCKLES,
8070-2 Liquidator.

In the Estate of the late **PAUL PAULSEN**, of Hartman Road, Port Elizabeth,

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are requested to file their claims at the office of Messrs. Krogscheepers & Strydom, P.O. Box 686, Port Elizabeth, within six weeks from date hereof, and Debtors thereto are required to settle their accounts at the same place and within the same time.

KROGSCHEEPERS & STRYDOM,
Attorneys for Executrix.

Port Elizabeth, 2nd September, 1927.

7986-2

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late **MARGARITHA MARIA CORNELIA JANSEN VAN RENSBURG**, of Howth, District Barkly East.

Creditors of the above Estate are requested to hand in their claims to the undersigned and Debtors to pay amounts due by them within three weeks from date hereof.

Maelcar, 25th August, 1927.

MALHERBE & KIRK,
7987-2 Attorneys for the Executor.

ADVERTISEMENTS.

Estate of the late SARAH GRINDLAY
(No. 15690).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1927.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Executor.

37 Castle Street, Capetown. 7995—2

Estates of the late EDWARD LAWSON
and KATRINA (or CATHARINE)
LAWSON (born JANUARY) (No. 146/
448 and 14588).

Creditors and Debtors in the above Estates are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within one month from the date of publication hereof.

Dated at Capetown, this 26th day of August, 1927.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Executor.

37 Castle Street, Capetown. 7996—2

In the Estate of the late THOMAS
MASTERTON, of Capetown (No. 15618).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 7997—2

In the Estate of the late GEORGE
CRUICKSHANK, of Capetown (No.
15732).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 7999—2

In the Estate of the late AMERIK JONES,
of Capetown (No. 13557).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks reckoned from Monday, the 5th September, 1927.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 7999—2

In the Estate of the late ANNA CATHA-
RINA HESTER NORTJE (born
NORTJE) (No. 15395) and her pre-
deceased spouse, SAREL PETRUS
NORTJE (No. 156/599), during their
lifetime of Louterwater, in the Division
of Uniondale.

Creditors in this Estate are requested to lodge their claims with the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

JACOBUS A. L. DE WAAL,
Attorney for Executors Bative.

Uniondale, 27th August, 1927. 8120—2

GROFF-REINET BOARD OF
EXECUTORS, LTD.

In the Insolvent Estate of FREDERICK
WAGNER, formerly of Graaff-Reinet,
now of Oudtshoorn (No. 86/205).

The Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above-mentioned Estate will lie for inspection of Creditors for a period of seven days at the Office of the Magistrate, Graaff-Reinet, from the 6th day of September, 1927, and thereafter at the Office of the Master of the Supreme Court in Capetown for a period of fourteen days reckoned from the 16th September, 1927, after which date, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to confirm the same and order the distribution thereunder.

Dated at Graaff-Reinet, this 23rd day of August, 1927.

R. A. JANSEN,
Sole Trustee.

8126—2

Insolvent Estate of ROBERT SHAW, of
Cala.

For sale by public tender, the general dealer's, butchery, and baker's business known as R. SHAW & CO., as a going concern.

The premises in which the business has been carried on are situated in the Main Street and eminently suited for the purpose. The owner is prepared to sell or lease the premises.

Trustees offer for sale by public tender the whole of the stock-in-trade, fittings, furniture, utensils, etc., of the old-established business previously carried on by the late G. Fennix and J. H. Phillips, situate in the centre of Cala, comprising showroom department with range of soft goods, ladies' clothing, hats, haberdashery, fancy goods, toilet requisites, shoes, piece goods, laces, men's clothing, trunks, rugs; general store department: groceries, hardware, saddles, medicines, kaffir truck, showcases, micrometer scale, cash register, bins, and wool scales; bakehouse accessories and butchery utensils.

Bulk stock in stores, etc., all as per Sheriff's inventory. The stock is clean and has been well kept (inventory value, £2,350).

Sealed tenders (in duplicate) to be lodged with the Magistrate, Cala, not later than Wednesday, the 14th September, 1927, and to be marked "Tender, Insolvent Estate R. Shaw."

The highest or any tender not necessarily accepted.

For inspection apply—
Attorney HOFFA, Cala.

G. C. STARKEY,
C/o East London Board of Executors and
Trust Company, Limited,
F. HOFFA,

Joint Trustees.
P.O. Box 254, East London. 8011—2

NOTICE OF ASSIGNMENT TO MASTER.
[Section 120 (1).]

Notice is hereby given that JULIUS KAPLAN, a general dealer, of De Aar, has made an assignment of his property in favour of CARL LODEWIGUS PAUL, of De Aar, in trust for the Creditors of the said Julius Kaplan if they accept the same, and that the schedules of the said Julius Kaplan will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, De Aar, for a period of fourteen days from the 5th day of September, 1927, to the 19th day of September, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), Capetown, on Friday, the 23rd day of September, 1927, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Julius Kaplan as insolvent.

De Aar, 27th August, 1927.

RAATH & DE VILLIERS,
Attorneys for J. Kaplan. 8001—2

NOTICE BY EXECUTORS.

Notice is hereby given that copies of the First and Final Administration and Distribution Accounts in the Estate of the late HERMANUS STEFANUS DREYER, of Adelaide (No. 8692), will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days reckoned from Monday, the 5th September, 1927, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and Office of the Resident Magistrate, Adelaide. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executor will proceed to make payments in accordance therewith.

Adelaide, 29th August, 1927.

DOWER & TURPIN,

8119—2 Attorneys for Estate.

In sake Insolvente Boedel JAMES RUSSEL
HORNE, van 13 Breestraat, Kaapstad
(No. 2540).

Die vaste eiendom behorende aan bowegenoemde Boedel en geleë te Laingsburg, Kaap Provinsie, sal deur Mnr. A. J. Marais, afslaer, te Laingsburg, per publieke veiling op die 8ste Oktober 1927 verkoop word.

G. F. S. DE VILLIERS,
Enige Kurator.

S.A.N.T.A.M.,
15 Adderleystraat,
Kaapstad. 7948—2

NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of ROBERT
ALFRED STEVENS, of Hankey, Dis-
trict Humansdorp.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 of Act No. 29 of 1926, that the Master of the Supreme Court (Cape Division) has fixed a period of six weeks from date of the publication of this notice within which Creditors must prove their claims against the above Estate.

Humansdorp, this 27th day of August, 1927.

A. I. HEYNS,
Sole Trustee.

P.O. Box 24, Humansdorp. 8029—2

In the Insolvent Estate of C. W. B. DU
PLESSIS, a general dealer, of Namies,
Kenhardt District.

Notice is hereby given, in terms of Section 76 (1) of Act No. 32 of 1916, as amended by Section 26 of Act No. 29 of 1926, that the stock-in-trade and other assets of the above Insolvent will be sold by public auction by the undersigned at the latter's office, Pofadder, District Kenhardt, on Saturday, the 10th September, 1927, at 10 a.m.

P. J. BOOYSEN,
Auctioneer.

Pofadder, 23rd August, 1927. 8003—2

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ARON MANESCHEWITZ, trading as LONDON CASH STORES at Main Street, Port Alfred, has made an assignment of his property in favour of BENJAMIN EVERETT GILL, of Grahamstown, in trust for the Creditors of the said Aron Maneschewitz, trading as aforesaid, if they accept the same, and that the schedules of the said Aron Maneschewitz will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Port Alfred, for a period of fourteen days from the 3rd day of September, 1927, to the 17th September, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Tuesday, the 4th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Aron Maneschewitz, trading as aforesaid, as insolvent.

Dated at Port Alfred, this 24th day of August, 1927.

A. MANESCHEWITZ,
Assignor. 7984—2

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate ISRAEL & LEVIN,
general dealers, Victoria West.

Public Sale of Household Furniture at
Victoria West, Cape Province.

Mr. Vincent C. Cloete, of Victoria West,
duly instructed, will sell by public auction
the whole of the household furniture belong-
ing to the above Estate.

The sale will be held at Victoria West,
Cape Province, on Wednesday, 21st Sep-
tember, 1927, at 10 o'clock in the morning.

For further particulars apply to the
Auctioneer.

C. L. SHORT,
Sole Trustee.

Syffret's Trust Co., Ltd.,
24 Wale Street, Capetown. 8148—2

SALE OF ASSETS.

Insolvent Estate ALBERT EDWARD
LOVE (No. 1989).

Notice is hereby given that Messrs.
H. N. Willetts & Son, auctioneers, East
London, have been instructed to sell the
outstanding book debts in the above Estate
at their Auction Rooms, 28 Union Street,
East London, on Saturday, the 10th Sep-
tember, 1927, at 12 noon.

G. C. STARKEY,
Trustee.

P.O. Box 254, East London,
29th August, 1927. 8149—2

Insolvent Estate of H. E. VAN
GELDEREN, of Paarl.

Tenders will be received by the Master
of the Supreme Court, Capetown, for the
stock of fancy goods belonging to the above
Estate up to 4 p.m., Thursday, the 8th Sep-
tember, 1927.

The highest or any tender not necessarily
accepted.

S. G. LANEY,
Sole Trustee.

Main Street, Noorder Paarl. 8152—2

NOTICE OF APPLICATION FOR
REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of WILHELMUS
JOSEPHUS BERNARDUS DE HOOG,
cellist, formerly of Capetown, and now
of Pretoria.

In terms of Section 108 (2) of Act No. 32
of 1916 (as amended), notice is hereby given
that application will be made to the
Supreme Court of South Africa (Cape Pro-
vincial Division) at Capetown on Tuesday,
the 18th October, 1927, at 10 a.m. in the
forenoon, or so soon thereafter as Counsel
can be heard, for the rehabilitation of the
Insolvent Estate of WILHELMUS
JOSEPHUS BERNARDUS DE HOOG,
cellist, formerly of Capetown, and presently
of Pretoria.

Dated at Pretoria, this 31st day of
August, 1927.

ADAMS & ADAMS,
Applicant's Attorneys.

36 Bureau Lane, Pretoria. 8154—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Cape Provincial Division) on Tues-
day, the 27th day of September, 1927, at
10.30 o'clock in the forenoon, or as soon
thereafter as Counsel can be heard, for the
surrender of the Estate of JAMES
FEATHERSTONE, a mechanical transport
employee, of Port Elizabeth, as insolvent,
and that his schedules will lie for inspection
at the Office of the Master of the Supreme
Court at Capetown and at the Office of the
Magistrate, Port Elizabeth, for a period of
fourteen days from the 5th day of Septem-
ber to the 21st day of September, 1927.

KROGSCHIEPERS & STRIJDOM,
Applicant's Attorneys.

Port Elizabeth, 24th August, 1927.

7982—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Cape of Good Hope Provincial Divi-
sion) on Wednesday, the 28th day of Sep-
tember, 1927, at 10 o'clock in the forenoon,
or as soon thereafter as Counsel can be heard,
for the surrender of the Estate of LYNDEN
MOSS GARDNER, a farmer, of Hunter's
Lodge, in the Division of Alexandria, Cape
Province, as insolvent, and that his
schedules will lie for inspection at the Office
of the Master of the Supreme Court at
Capetown and at the Office of the Magis-
trate, Alexandria, for a period of fourteen
days from the 5th day of September, 1927,
to the 19th day of September, 1927.

GEO. F. TAUTE,
Applicant's Attorneys.

Alexandria, Cape Province,
24th August, 1927. 7990—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of
South Africa (Cape Provincial Division) on
Friday, the 23rd September, 1927, at 10.30
o'clock in the forenoon, or so soon there-
after as Counsel can be heard, for the sur-
render of the Estate of JACOBUS GIDEON
GREEFF, trading as GREEFF BROS.,
blacksmith, of Koringberg, District
Malmesbury, as insolvent, and that his
schedules will lie for inspection at the Office
of the Master of the Supreme Court, Cape-
town, and at the Office of the Magistrate
of Malmesbury, for a period of fourteen
days reckoned from the 6th September,
1927.

Dated at Moorreesburg, this 27th day of
August, 1927.

CAROLIN & LUYT,
Applicant's Attorneys.

P.O. Box 4, Moorreesburg. 8008—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Eastern Districts Local Division) at
Grahamstown on Thursday, the 22nd day
of September, 1927, at 10 o'clock in the
forenoon, or as soon thereafter as Counsel
can be heard, for the surrender of the
Estate of TALMAGE CLIFFORD TARR, a
farmer, of Rush Fountain, Peddie District,
as insolvent, and that his schedules will lie
for inspection at the Office of the Master of
the Supreme Court at Capetown and at the
Office of the Magistrate at Peddie for a
period of fourteen days from the 3rd day
of September, 1927, to the 17th day of
September, 1927.

T. GORDON BENNETT,
Applicant's Attorneys.

Peddie, 27th August, 1927. 8013—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application
will be made to the Supreme Court of South
Africa (Eastern Districts Local Division) at
Grahamstown on Tuesday, the 20th day of
September, 1927, at 10 o'clock in the fore-
noon, or as soon thereafter as Counsel can
be heard, for the surrender of the Estate of
WILLIAM HOWARTH WOOD, a garage
proprietor, of Sunland, Selborne, Uitenhage
District, as insolvent; and that his
schedules will lie for inspection at the Office
of the Master of the Supreme Court at
Capetown and at the Office of the Magis-
trate of Uitenhage at Uitenhage for a period
of fourteen (14) days from the 2nd day of
September, 1927.

KOPPE, DE JAGER & MILLS,
Applicant's Attorneys.

Uitenhage, Cape Province,
29th August, 1927.

8031—2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend
applying for a certified copy of Transfer
No. 7505, dated 2nd June, 1920, passed by
Charles Jacob Francois Theron in favour of
Lambert Hendrik Fick in respect of—

- (1) certain piece of land, being Sea Front
Lots Nos. 3 and 4, Block S, situate
in the town of Mossel River, in the
Division of Caledon, measuring 69
square roods 64 square feet;
- (2) certain piece of land, situate as
above, being Lots Nos. 11 and 12,
Block S, a portion of the redeemed
quitrent farm Mossel River, measur-
ing 69 square roods 64 square feet;
- (3) certain piece of land, situate as above,
being Lots Nos. 18, 19, 20, 21, 28,
29, 30, 31, Block S, a portion of the
redeemed quitrent farm Mossel River,
measuring 277 square roods 112
square feet.

And all persons having objection to the
issue of such copy are hereby required to
lodge the same in writing with the Registrar
of Deeds at Capetown within three weeks
from the last publication of this notice.

Dated at Caledon, this 25th day of
August, 1927.

DEMPERS, MOORE & KRIGE,
8000—2 Attorneys for Applicant.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend
applying for a certified copy of the Deed of
Transfer No. 452, dated 28th November,
1863, passed by the Board of Managers of
the Public School at Port Elizabeth in favour
of Henry Smith, in respect of certain erf or
lot of ground, with the buildings thereon,
marked No. 72, Section g, situate in the
Northern Suburb of the town of Port Eliza-
beth, in Adderley Street, being a portion of
a piece of freehold land granted to the
Board of Managers of the Public Schools of
Port Elizabeth aforesaid on 18th August,
1863, measuring 41 square roods and 96
square feet.

And all persons having objection to the
issue of such copy are hereby required to
lodge the same in writing with the Registrar
of Deeds at Capetown within three (3)
weeks from the last publication of this
notice.

Port Elizabeth, 26th August, 1927.

LAWSON BROWN & BROWN,
Applicant's Attorneys.
25 Main Street, Port Elizabeth. 7980—2

NOTICE.

METROPOLITAN POSTER ADVER-
TISING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that application
has been made to this Company for fresh
certificates for the shares numbered 6 and 8
and issued to Alexander John MacCallum
and William Edmund Atkinson respectively,
as proprietors thereof, on the 28th Novem-
ber, 1917, upon the ground that the original
or former certificates of the said shares have
been lost, and that, should no objection be
lodged at this office on or before the 30th
September, 1927, the said fresh certificates
will be issued as requested.

Dated at Capetown, this 27th day of
August, 1927.

E. C. PHILPOTT,

Secretary.

Metropolitan Poster Advertising Company,
Limited.

8004—2

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 50415, on the life of EMILY
WINIFRED BAMBER.

Application having been made for the
issue of a duplicate of the above policy, the
original having been lost, notice is hereby
given that, unless the original be produced
at an Office of the Society within the period
of three months from date hereof, a dupli-
cate will be issued.

By order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Capetown, 23rd August, 1927. 8032—2

ADVERTISEMENTS.

LOST.

Notice is hereby given that we intend applying for—

(1) certified copy of Deed of Transfer No. 1087, dated 11th February, 1925, passed by Stephen Henry Rodney in favour of Mohamed Hossen;

(2) certified copy of Deed of Transfer No. 10476, dated 29th November, 1922, passed by Henry William de Smidt in favour of Mohamed Hossen, in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in Tennyson Street, Salt River, in the City of Capetown, Cape Division, being Lot "A" of Lots Nos. 3 and 5, Block "B," of the sub-divided estate called Everstedt, or Eberstad, and transferred to M. A. Lambrechts on the 19th March, 1895, measuring twenty-six (26) square roods twenty-nine (29) square feet;

(2) certain piece of land situate at Salt River, in the City of Capetown, in the Cape Division, being Lot No. 2aB, portion of Lots Nos. 4, 7, 8, Block "A," transferred to M. Hendricks on the 17th November, 1894, measuring eighteen (18) square roods forty-nine (49) square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of August, 1927.

DICHMONT & DICHMONT,
Applicant's Attorneys.

9 Adderley Street, Capetown. 8147—2

• LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3544, dated 6th May, 1914, passed by Frederik Jacobus Wepener in favour of Arnoldus Jacobus Greyling in respect of—

(1) certain quitrent land situate in the Division of Wodehouse, being a portion of the farm Horologium, in extent 277 morgen 175 square roods;

(2) the remaining extent of quitrent land situate as above, being a combination of a portion of the farm Horologium and a portion of the farm Winterslow, measuring as such 211 morgen 563 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 20th day of August, 1927.

MACLEOD & DE KORTE,
Applicant's Attorneys.

104 St. George's Street, Capetown. 7960—2

SALE IN EXECUTION.

Between THE CENTRAL BOOT SUPPLY CO., LTD., Plaintiffs, and GAMAD LAMAT MENTOR, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Capetown, dated 26th January, 1926, and warrant of execution dated 11th March, 1927, I shall sell in front of the Court of the Resident Magistrate, Wynberg, on the 14th day of September, 1927, at 10 a.m., certain piece of land at Doornhoogte, in the District of Wynberg, being Lots Nos. 20 and 21 of Block E, measuring 69 square roods and 64 square feet, transferred to the Defendant on the 3rd June, 1903.

Dated at Wynberg, 25th August, 1927.

J. D. BEYERS,
Civil Messenger, Resident Magistrate's Court, Wynberg.

Auctioneers:
Myburgh & Adams,
Wynberg.

8002—2-9

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF
CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before 24th September, 1927.

G. DENOON,

Registrar of Deeds at Capetown.

Deeds Registry, Capetown,
23rd August, 1927.

APPLICATION.

I, the undersigned, ISAAC BOROCHO-WITZ, do hereby make application to the Registrar of Deeds to alter or amend my name from Isaac Borochowitz to ISAAC BROCK in the following deeds, I having changed my surname from Borochowitz to Brock, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 1293 of 21st February, 1922, passed by me in favour of myself and Joseph Borochowitz, carrying on business under the style of I. & J. Borochowitz.

2. Deed of Transfer No. 10210, dated 8th November, 1924, passed by the Joint Trustees in the Insolvent Estate of Isak Lodewicus van Heerden in my favour.

3. Mortgage Bond No. 7909, dated 8th November, 1924, for £2,250, passed by me in favour of the Bredasdorp Board of Executors Trust and Assurance Company, Limited.

4. Mortgage Bond No. 8106, dated 4th November, 1925, passed by me in favour of the said Bredasdorp Board of Executors Trust and Assurance Company, Limited.

There are no other deeds registered in the Deeds Office in Capetown to which I am a party.

Dated at Beaufort West, this 7th day of February, 1927.

I. BROCK.

7961—2-9-16

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF
CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, with me on or before the 10th September, 1927.

GEO. DENOON,

Registrar of Deeds at Capetown.

Deeds Registry,
Capetown, 6th August, 1927.

The Registrar of Deeds,
Capetown.

Having changed our name from LOUIS BEHRMAN and ANNIE PESSACH (born HIGHMAN), widow, trading in partnership as produce buyers under the style or firm of BEHRMAN & PESSACH, to LOUIS BEHRMAN and ANNIE PESSACH (born HIGHMAN), widow, trading in co-partnership as THE WORCESTER DRIED FRUIT AND EXPORT COMPANY, we have to request that you will register such change in the deeds specified in the accompanying affidavit and in the relative entries in your registers.

BEHRMAN & PESSACH.

7490—19-26-2

CALEDON AND S.-W. DISTRICTS
BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.NOTICE OF EXTRAORDINARY
GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Limited, will be held at the office of the Company on Saturday, the 24th day of September, 1927, at 12 noon, for the purpose of adopting with or without amendment the following resolution:—

"That the existing share issue of the Company, consisting of 1,600 fully paid-up shares of £10 each, and 9,357 shares of the nominal value of £10 each, of which £3 has been paid up, be withdrawn, and that there be issued in lieu thereof respectively 16,000 fully paid-up shares of £1 each, and 93,570 partly paid-up shares of the nominal value of £1 each, 6s. paid up, and that Section IV of the Company's Memorandum of Agreement be amended in accordance with the above resolution to read:—

"The capital of the Company is one hundred and twenty-five thousand pounds (£125,000) sterling, divided into one hundred and twenty-five thousand shares of one pound (£1) sterling each."

F. A. C. GUTHRIE,

7962—2 General Manager and Secretary.

SOMERSET EAST BOARD OF
EXECUTORS AND TRUST COMPANY,
LIMITED.

ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of the above Company will be held in the Council Chamber, Town Hall, Somerset East, on Wednesday, 21st September, 1927, at 11 a.m., for the purpose of—

(1) receiving from the Directors a Report and Statement of the affairs of the Company for the year ended 30th June, 1927;

(2) for the election of two Directors in the place of Messrs. W. H. Moolman and P. E. van Aardt, who retire by rotation but are eligible for re-election;

(3) for the election of an Auditor.
Nominations, in writing, for filling the vacancies in the Directorate must be lodged with the Secretary on or before the 17th September, 1927, and must be signed by at least five shareholders qualified to vote.

H. J. MOOLMAN, SENIOR,
Chairman.

8123—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in conformity with Section 33 of Act No. 32, 1916, that ABRAM KURLAND and ABRAHAM SHEIR, carrying on business under the style of KURSHER & COMPANY as saw-millers and timber merchants at Scrimgeour's Yard, Port Elizabeth, will sell the said business as a going concern to THE ALGOA BAY SAW-MILLS (PROPRIETARY), LTD., on the 24th September, 1927, and that the said Company will thereafter carry on the said business for its own account and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of August, 1927.

F. N. WARD ABLE,

Solicitor for the parties.

11 Main Street, Port Elizabeth. 8007—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that Mrs. GOLDA HIRSCHOWITZ intends disposing of the general dealer's business carried on by her at Vredenburg to DIRK JOHANNES JACOBUS PRINS.

Dated at Vredenburg, this 19th day of August, 1927.

J. H. SWEMMER,

Attorney for the parties.

Vredenburg.

8005—2-9

ADVERTENSIES.

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.APPLICATION FOR REGISTRATION OF
CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain deeds registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having any objection to the application are hereby requested to lodge the same with me in writing on or before the 10th day of September, 1927.

G. DENOON,
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,
Capetown, 12th August, 1927.

APPLICATION.

Port Elizabeth, 6th July, 1927.

Sir,

*Change of Name in terms of Section 46
of Act No. 13 of 1918.*

We, the undersigned, MAX LOPSCHITZ and GERTRUDE LOPSCHITZ (born FREEDMAN), of Port Elizabeth, spouses married out of community of property, do hereby make known to you our decision to change our names to MAX LOVELL and GERTRUDE LOVELL, respectively, by which names we shall from this date be known, and we have the honour to request you to amend our Antenuptial Contract and all such Deeds of Transfer and Mortgage Bonds registered in the Deeds Registry Office, Capetown, as may be affected by this change.

We have the honour to be,

Sir,

Your obedient Servants,

M. LOPSCHITZ.

G. LOPSCHITZ.

M. LOVELL.

G. LOVELL.

The Registrar of Deeds,
Capetown. 7568—19-26-2

NOTICE OF DISSOLUTION OF
PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between the late MAURICE JAMES VIMPANY and HUGH OLDHAM VIMPANY, who carried on business at Hanover, Cape Province, under the style or firm of M. J. VIMPANY & CO., has been dissolved in consequence of the death of the said late MAURICE JAMES VIMPANY on the 10th day of June, 1926.

Notice is accordingly further given that the said HUGH OLDHAM VIMPANY has taken over all the assets and liabilities of the said business, which is being carried on by him at the same address solely for his own account and benefit under the style of VIMPANY & CO.

Dated at Capetown, this 22nd day of August, 1927.

BISSET, HOFMEYER & BOEHMKE,

Attorneys for the parties.

Court Chambers, Keerom Street,
Capetown. 7965—2-9

TRANSFER OF BUSINESS.

NOTICE UNDER SECTION 33 OF THE
INSOLVENCY ACT OF 1916.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that SCHECANDER ROWSON, carrying on business as a general dealer at Station Road, Goodwood, intends transferring his business (goodwill and stock) there situate to AHMAD ABBASS, of Station Road, Goodwood, and that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Divisional Council of the Cape for the issue of the necessary certificate to the said AHMAD ABBASS.

Dated at Capetown, this 25th day of August, 1927.

MACLEOD & DE KORTE,
Attorneys for the parties.

104 St. George's Street, Capetown.
7993—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ROBERT LIZARS WEIR, carrying on business under the style of R. L. WEIR & COMPANY as electrical engineers at 56 Victoria Quay, Port Elizabeth, Cape Province, and 93 St. Andrews Street, Bloemfontein, Orange Free State, has sold the goodwill, stock-in-trade, and assets of the said business to R. L. WEIR & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will hereafter carry on the said business for its own account and benefit. Dated at Port Elizabeth, this 19th day of August, 1927.—Chabaud, Oosthuizen & Hazell, attorneys for the parties. Union-Castle Chambers, Jetty Street, Port Elizabeth.

7821—26—2

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in conformity with Section 33 of Act No. 32, 1916, as amended by Act No. 29, 1926, that ABDOL MARGIET GOFFORE, of Port Elizabeth, intends to sell to JOHN SCHMIDT, of Port Elizabeth, the whole of his cabinetmaking and coachbuilding business, carried on by him at 4 Alice Street, Port Elizabeth, together with all stock-in-trade, machinery, and equipment used by him therein.

The said sale shall take effect in fourteen days from the final publication of this notice.—F. N. Ward Able, solicitor for the parties, 11 Main Street, Port Elizabeth.

7906—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABDULLA EBRAHIM intends alienating and disposing the assets and goodwill of his general dealer's business hitherto carried on by him in respect of premises, Hendrick's Cottages, Main Road, Lakeside, to and in favour of Dawood Baba.

Dated at Wynberg, this 17th day of August, 1927.

JOHN L. PINCUS,

Attorney for the parties.

Maynard Road, Wynberg. 7764—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that JOHN ARNOTT TAYLOR and DOUGLAS NORTON TAYLOR, trading at Alice, Cape Province, under the style or firm of TAYLOR & SON, have disposed of the said business of TAYLOR & SON to DOUGLAS NORTON TAYLOR and EDWARD TAYLOR, trading as partners under the style or firm of TAYLOR & SON, general merchants, Alice.

Dated at Alice, this 18th day of August, 1927.

E. E. P. BURL,

Attorney for parties.

Alice, Cape Province. 7787—26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that NARAYAN-SAMY KANDASAMY PETERS, carrying on business at 89 Prince's Street, Port Elizabeth, under the style or firm of N. K. PETERS, has disposed of the said business to RAJOO PILLAY, who will carry on same for his own account and benefit under the style or firm of RAJOO PILLAY.—Dated at Port Elizabeth, this 29th day of August, 1927. A. & C. BENJAMIN, attorneys for the parties, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth. 8124—2-9

TRIFOLIUM, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given that a General Meeting of the Members of the above Company will be held in the office of the undersigned, 25 Netherlands Bank Buildings, Port Elizabeth, on the 26th day of September next, at 2.30 p.m. precisely, to receive the Liquidator's Report and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Port Elizabeth, this 23rd August, 1927.

F. W. HUTCHINSON,

C. OVENDEN GODDEN,

Joint Liquidators.

7981—2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOHN ARNOTT TAYLOR and DOUGLAS NORTON TAYLOR, carrying on business at Alice, Cape Province, under the style or firm of TAYLOR & SON, has been dissolved by mutual consent as and from the 30th day of June, 1927. Notice is further given that the said DOUGLAS NORTON TAYLOR, together with EDWARD TAYLOR, have taken over the said partnership business and will carry on the said business under the style or firm of TAYLOR & SON, merchants, Alice, for their own benefit and account as and from the 1st day of July, 1927.

Dated at Alice, this 18th day of August, 1927.

E. E. P. BURL,

Attorney for parties.

Alice, Cape Province. 7786—26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that HENRY KOCKJOY and LOUIS KOCKJOY, carrying on business at 10 Block J, Cambridge Road, Kingwillamstown, as general dealers, under the style or firm of KOCKJOY BROTHERS, are dissolving partnership at the 31st August, 1927, and that the business will thereafter be carried on by the said LOUIS KOCKJOY under the same style or firm for his own sole account and benefit.

ROBERTSON, WILEY & KING,

Attorneys for the parties.

Kingwillamstown, 26th August, 1927.

7973—2-9

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the assets of the general merchandise and hardware business carried on in the name of GRIFFITHS & COMPANY PORT ELIZABETH LIMITED at Port Elizabeth, have been sold to HAYWARD YOUNG & COMPANY, LIMITED, to which last-mentioned Company it is intended to transfer the assets of the said business.

Dated at Port Elizabeth, this 26th day of August, 1927.

McWILLIAMS & ELLIOTT,

Attorneys for Sellers.

7976—2

Notice is hereby given that fourteen days after date hereof MORRIS NAINKIN intends to sell the goodwill and assets of the general dealer's business carried on by him at 143 Caledon Street, Capetown, to ISAAC LIPSCHITZ, of Riversdale.

R. ASHERSON,

Attorney for parties.

Mansion House Chambers,
9 Adderley Street, Capetown,
19th August, 1927.

7992—2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that M. S. CHETTY, carrying on business at Port Elizabeth under the style or firm of THE STANDARD FISHERIES, has sold to the EAST FISHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, the said business as a going concern, together with all the assets thereof, and that the said business will henceforth be carried on by the said EAST FISHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, for its own account and benefit. All debts due to the said business must forthwith be paid to the said EAST FISHERIES (PROPRIETARY), LIMITED, but the liabilities of the said business are payable by the said CHETTY.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of August, 1927.

JOUBERT & GALPIN, and
CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
8017—2-9 Attorneys for the parties.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business carried on by **TEXTILE CLOTHING COMPANY** at 659 Umgeni Road, Durban, has been sold and will be transferred as from 1st August, 1927.—H. Moss-Morris, attorneys for the parties, 357 West Street, Durban. 7910—26-2

NOTICE.

In the Intestate Estate of **EDITH WINNIFRED FIELD** (No. 11433) (formerly **BUTOW**) (born **McMASTER**), of Pietermaritzburg, Natal.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, for a period of three weeks reckoned from the 2nd day of September, 1927.

Dated at Pietermaritzburg, this 30th day of August, 1927.

J. D. STALKER.
Executor Dative. 8151—2

Insolvent Estate of WILLEM PETRUS SMUTS (No. 650).

Notice is hereby given that duplicates of the Fourth Liquidation and Distribution Accounts in the above Estate will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master, Pietermaritzburg, and Magistrate, Utrecht, for a period of fourteen days reckoned from 2nd September, 1927.

P. W. BOSMAN,
Trustee.

C/o Shawe & Bosman,
Box 13, Utrecht. 7950—2

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Assigned Estate **JOHN DAYHMER CASEY**, of Glencoe Junction, Natal, hotel proprietor, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, Natal, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Dundee, Natal, for a period of twenty-one days reckoned as and from the date of publication hereof.

Dated at Dundee, Natal, this 27th day of August, 1927.

J. W. FRANCIS,
Assignee, Assigned Estate **J. D. Casey.**
P.O. Box 43, Dundee. 8095—2

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ISMAIL HAJFAJEE MOOSA**, of 158 Grey Street, Durban, storekeeper, has made an assignment of his property in favour of **EDWARD CECIL HOOPER**, of Durban, accountant, in trust for the Creditors of the said Ismail Hajfajee Moosa, if they accept the same; and that the schedules of the said Ismail Hajfajee Moosa will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 6th to the 19th day of September, 1927.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Wednesday, the 21st day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ismail Hajfajee Moosa as insolvent.

Dated at Durban, this 30th day of August, 1927.

ISMAIL HAJFAJEE MOOSA.

D. L. Forbes, Solicitor,
Madoline Buildings,
437 Smith Street, Durban. 8150—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) at Durban on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **SYDNEY VICTOR SEYMORE STEDMAN**, of Durban, motor mechanic, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days from the 2nd day of September to the 16th day of September, 1927.

Dated at Durban, this 24th day of August, 1927.

E. H. POYNTON,
Applicant's Attorney.

373 Smith Street, Durban. 8048—2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division) on Friday, the 23rd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **ARTHUR VICTOR HERBERT VOS**, of Durban, in the Province of Natal, musician, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Maritzburg and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 6th day of September, 1927, to the 20th day of September, 1927.

HENWOOD, BRITTER & CANEY,
Applicant's Attorneys.

51 Masonic Grove, Durban. 8113—2

LOST DIAGRAM DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Diagram Deed of Transfer No. 304/1867, dated the 6th day of November, 1867, passed by James Murison and Francis Porter, in their capacity as Executors Dative of the Estate of the late William Swan Field, and in favour of John Coote Field (now deceased), in respect of a certain piece of land containing 5,606 acres, situate and being the farm Richmond, in the Division now County of Durban, in the District now Province of Natal.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 27th day of August, 1927.

G. F. DARWENT,
Attorney for Padley John Field, the
Executor of the Estate of the late John
Coote Field.

300 Smith Street, P.O. Box 900,
Durban. 8140—2

NOTICE.

Notice is hereby given of the change of situation of the registered offices of the **CONSOLIDATED BUSINESS SERVICES (PROPRIETARY), LTD.**, from Castle Arcade, Durban, to 80-81 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.

For

CONSOLIDATED BUSINESS SERVICES (PROPRIETARY), LTD.,

J. H. A. MATHEWS,
Acting Secretary. 7940—2

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF INANDA,

HELD AT VERULAM.

In the matter of **GILBERT ANTHONY MARSHALL WILKINSON**, Plaintiff, and **ALONI MYEZA**, Defendant.

In pursuance of a writ of execution dated the 30th June, 1927, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder, for cash, purchaser taking all risks, at 11 o'clock in the forenoon on Wednesday, the 7th day of September, 1927, at the Court-house, Verulam:—

Sub-division D of Lot No. 9 of the farm Reit River No. 842, in the County of Victoria, Province of Natal, in extent 5 acres.

J. BECKETT,
Messenger of the Court.
Inanda District.

7758—26-2

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of **WILLIAM CHRISTIAN KIRKMAN**, Plaintiff, and **H. A. GIDWIN & COMPANY**, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. R. Benningfield & Son, Ltd., of 353 Smith Street, Durban, on Tuesday, the 13th September, 1927, at 10 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

1 Steel fire-resisting safe; 2 office desks; 2 revolving office chairs; 1 club easy chair; 1 tuckaway chair; 1 steel filing cabinet; 2 tables; 6 chairs; 1 stool; 1 Remington typewriter; 1 counter; 1 card index cabinet; 1 oak settee; 1 iron washstand; 1 map.

A. L. BARNES,
Deputy-Sheriff.

Durban, 29th August, 1927. 8114—2-9

LAND SALE.

By Order of the Messenger of the Court.

Messrs. Ireland, Van Aardt & Forsyth, late of Collier & Forsyth, duly instructed by the Messenger of Court, Pietermaritzburg, will sell by public auction on Monday, 3rd October, 1927, in front of the Magistrate's Court, Pietermaritzburg, at 11 a.m., in the matter of **H. K. DELL versus H. MBULU**, without reserve—

Two Edendale lots, situate and being Lot No. 126, Settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 1 acre 1 rood 6 perches, and Lot No. 130, Settlement of Edendale, County of Pietermaritzburg, Natal, in extent 1 acre 2 roods 9 perches.

These lots adjoin, forming one block, with a total area of 2 acres 3 roods 15 perches, with a frontage on Lot No. 130 to a road 20 feet wide, and the benefit of a water-course which runs through the property.

Terms cash. This property cannot be sold to Indians, in terms of instructions from the Chief Native Commissioner.

IRELAND, VAN AARDT & FORSYTH
(late of Collier & Forsyth),
Auctioneers and Appraisers.

Land Department,
283 Church Street,
Pietermaritzburg. 7931—2-30

NOTICE.

Notice is hereby given that **ANWAR KHAN** and **NOOR MAHOMED KHAN** retired from the business of **SULIMAN BANGI**, general dealers, New Hanover, on the 25th day of July, 1927, and the remaining partner, **SULIMAN BANGI**, shall carry on the said business under the same style or firm name.

Dated at New Hanover, this 25th day of August, 1927.

W. D. STEWART & SMITH,
Solicitors for the parties.

W. D. Stewart & Smith,
Solicitors and Conveyancers,
New Hanover, Natal. 8139—2

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of **ERNEST LLEWELLAN HARRIS** to dispose of the business carried on by him under the firm name of the **H. & H. SCIENTIFIC LABORATORIES**, of Mayville, near Durban, manufacturers, to the **STANDARD SOAP WORKS, LIMITED**, of Durban.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1927.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor to the parties.

375 Smith Street, Durban. 7741-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, of the intention of **ALFRED ERNEST ALLNATT** to dispose of the business carried on by him under the firm name of the **SPRINGFIELD PRIVATE HOTEL** at 126 Springfield Road, Durban, to **HERBERT LIONEL PEARSON**, of Mount Frere.

Dated at Durban, this 16th day of August, 1927.

JOHN H. PEYCKE,
Solicitor to the parties.

375 Smith Street, Durban. 7742-26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that **THE NEWCASTLE COLLIERY COMPANY, LIMITED**, of Newcastle, Natal, intends disposing of its business as wood and coal merchants at Congella, Durban, to Estate **B. B. SINGH**, of Durban.

Dated at Newcastle, this 26th day of August, 1927.

ANDERSON & EDMONDS,
Attorneys for the parties.

7985-2-9

Notice is hereby given that the firm of **ANDERSON & SMITH**, of Ladysmith, Natal, tailors, has been dissolved by the retiral of **GEORGE RODGER ANDERSON**, formerly of Ladysmith, now of Durban. **THOMAS MAYNE SMITH**, the remaining partner, has taken over all assets and will discharge all liabilities due by the said firm.

Dated at Ladysmith, this 29th day of August, 1927.

JAMES MACAULAY,
Attorney for said T. M. Smith.

8051-2

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE.

LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Tuesday, the 27th September, 1927, at 10 a.m., to consider applications and licensing business in terms of the law and rules framed thereunder.

B. COLENBRANDER,

Chairman of the Licensing Board for the Borough of Durban.
Municipal Buildings,
Durban, 15th August, 1927. 7890-26-2

Notice is hereby given, in terms of Act No. 35 of 1906, that the following change took place in the constitution of the firm registered as **THE PATENT FUELS COMPANY** on the 24th day of August, 1927:—

BENJAMIN DOUGLAS, **SUSAN MARGARET CURRIE**, **RICHARD CURRIE**, **ALBERT GEORGE SALMON**, **GEORGE ALEXANDER ABERNETHY** retired from the firm; Estate **B. B. SINGH** became a member of the firm.

BISSET & DARBY,
Solicitors for the parties.

2-4 Old Well Court,
Smith Street, Durban,
25th August, 1927. 7977-2

TOWNSHIP OF HARDING.

LIQUOR LICENSING BOARD.

A Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the township of Harding will be held in the Public Hall, Harding, on Monday, the 26th day of September, 1927, at 11 a.m.

DAVID SMITH,
Chairman, Liquor Licensing Board,
Township of Harding.

Town Office, Harding,
20th August, 1927. 7929-26-2

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, that **ERNEST PONZIO HOWARD**, carrying on business as a garage proprietor at Umkomaas, Natal, has sold same to **JOHN McLACHLAN**, of 10 Nicolson Road, Durban, as from the 22nd day of August, 1927.

Dated at Durban, this 23rd day of August, 1927.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Solicitors to the parties.

Electric Chambers,
Parry Road (P.O. Box 1986),
Durban. 7885-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hereto subsisting between **MAHOMED HOUSEN** and **NIZAMOODEEN**, carrying on business under the style and firm of **KAZI HOOSAIN**, general dealers, New Hanover, Natal, has, by mutual consent, been dissolved as from the 17th day of February, 1927.

Dated at New Hanover, Natal, this 20th day of August, 1927.

W. D. STEWART & SMITH,
Solicitors for the parties.

7946-2

KELVINATOR AGENCY, LTD.

(Registered under the Limited Liability Laws of Natal.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the above Company will be closed from the 5th September, 1927, to 7th September, 1927, both days inclusive, in connection with the holding of the Annual General Meeting of Shareholders.

By order of the Board.

For FOWLE & WHYTECK, LIMITED,
Secretaries,

Per **CHAS. WHYTECK**.

Durban. 8115-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **G. A. B. GLASSPOOLE**, of Glencoe Junction, Natal, intends to sell the assets of the business carried on by him at Glencoe Junction, Natal, and known as **THE GLENCOE HOTEL**, to **S. DUCHEN**, of Malonjeni.

Dundee, 30th August, 1927.

ACUTT & WORTHINGTON,
Solicitors for the parties.

8132-2-9

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

APPOINTMENT OF VALUATORS.

By virtue of Section 45 of Act No. 18 of 1912, the Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa has appointed **THEUNIS ROUX NEL**, of Mt. Ernestina, and **WILHELM SIEGFRIED RUDOLPH SURENDORFF**, of Maresdale, to value properties in the District of Greytown, Natal, for the purposes of the said Act.

A. C. WILMOT,
Acting Managing Director.
Land and Agricultural Bank of South Africa,
Pretoria, this 25th day of August, 1927.

7962-2

THE ROYAL HOTEL AND ESTATE COMPANY (DURBAN), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, that the Share Register of the Company will be closed from the 8th day of September to the 21st day of September, 1927, both days inclusive.

By order of the Board.

W. MURRAY SMITH & BEREND,
Secretaries.

378 Smith Street, Durban,
25th August, 1927. 7974-2

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Law, that **THE EAGLE CABINET WORKS, LIMITED**, of Prince Edward Street, Durban, intend selling to **SOLOMON EAGLE**, of Durban—

(a) all the machinery situate in the Company's factory in Prince Edward Street aforesaid;

(b) certain timber and general factory stores, situate as aforesaid.

Dated at Durban, Natal, this 22nd day of August, 1927.

H. F. V. DYMES,
Purchaser's Attorney.

8 Old Well Court,
P.O. Box 1409, Durban. 7872-26-2

Notice is hereby given that it is the intention of **THE PATENT FUELS COMPANY**, carrying on business at 104 Umgeni Road, Durban, to dispose of their business.—**Bisset & Darby**, solicitors for the parties, 2-4 Old Well Court, Smith Street, Durban.

7978-2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **ANNIE ELIZABETH MACKENZIE** and **GORDON HIGHLANDER LAWFORD**, carrying on business at Greytown, Natal, under the style or firm of the **COMMERCIAL GARAGE**, has been dissolved by mutual consent as from the 1st July, 1927; that all the partnership assets of the firm have been taken over by the said **GORDON HIGHLANDER LAWFORD**, who has also assumed liability for the partnership debts and will carry on the business under the same style or firm as the **COMMERCIAL GARAGE**.

Dated at Greytown, this 24th day of August, 1927.

TATHAM & FORDER,
Solicitors for the parties.

7954-2

AMENDED NOTICE.

Notice is hereby given, that on the 4th day of October, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of **GERALD ANGEL**, of Durban, for admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to the aforesaid application is to be lodged with the Registrar on or before the aforesaid date of application.

Dated at Durban, this 23rd day of August, 1927.

A. DE CHARMOY,
Applicant's Attorney.

339 Smith Street, Durban. 7934-2

ADVERTISEMENTS.

THE ZULULAND SUGAR MILLING
COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, that the Share Register of the Company will be closed from the 6th day of September to the 20th day of September, 1927, both days inclusive.

By order of the Board.

W. MURRAY SMITH & BEREND,
Secretaries.

378 Smith Street, Durban,
25th August, 1927. 7975-2

PUBLIC SALE.

The undersigned, duly instructed, in the Insolvent Estate F. J. J. BAMBERGER (X/3410), will sell by public auction at Bothaville on 10th September, 1927, at 10 a.m., the following assets:—

1 Plough, trekgear, bucksail, etc.

I. J. COETZER,
Auctioneer.

Dan Wium, Trustee. 8111-2

In die Insolvente Boedel DANIEL ELARDUS ERASMUS (X/3367), van Krompan, Distrik Hoopstad, veeboer.

Kennis geskied hiermee dat die ondergetekendes, gelas deur die Kurator in die boegemelde Boedel, op Saterdag, 17 September 1927, om 11 uur v.m., voor hul kantoor op Bultfontein, per publieke veiling, 14 sakke mielies sal verkoop.

WERDMULLER & BRINK,
Afslaers.

C. P. Brink, Kurator,
Posbus 10,
Bultfontein, Oranje Vrystaat,
30 Augustus 1927. 8141-2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN GYSBERT GRABE, farmer, of Brakfontein, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 3rd September, 1927.

Dated at Kroonstad, this 29th day of August, 1927.

LOURENS R. BOTHA,
Applicant's Attorney. 8049-2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES STEFANUS BOUWER, farmer, of Wolvekraal, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Kroonstad for a period of fourteen days from the 3rd September, 1927.

Dated at Kroonstad, this 29th day of August, 1927.

LOURENS R. BOTHA,
Applicant's Attorney. 8050-2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARIO DA SILVA PAUL STOLTER-FOHT, a railway employee, of Bloemfontein, as insolvent, and that prior to the said date his schedules will lie for inspection of interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 5th September to the 19th September, 1927.

Bloemfontein, the 30th August, 1927.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.

59 Maitland Street,
P.O. Box 41, Bloemfontein. 8125-2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 22nd September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK JOHANNES VAN DEN BERG, farmer, of Verzinkgat, District Reitz, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Reitz for a period of fourteen days from the 3rd September, 1927, to the 19th September, 1927.

Dated at Petrus Steyn, this 26th August, 1927.

SEB. HOFMEYR,
Applicant's Attorney. 8026-2

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 22nd day of September, 1927, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CLAUDE ALBERT GROOM, a farmer, of Honingspruit, District Kroonstad, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and the Magistrate, Vredefort, for a period of fourteen days as and from the 3rd day of September, 1927.

Dated at Bloemfontein, this 29th day of August, 1927.

MARAI & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.
P.O. Box 246, Bloemfontein. 8027-2

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedaan sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Prowinsiale Afdeling) op 22 September 1927, om 10 uur v.m., of so spoedig daarna as die Advokaat kan gehoor word, vir die oorgawe van die Boedel van BAREND DANIEL LOUIS DE BRUIN, 'n boer, van Lynfontein, Dealesville, Distrik Boshof, as insolvent, en dat sy skedule ter insage sal lê ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaat Prowinsiale Afdeling), Bloemfontein, en van die Magistraat, Boshof, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 3 September 1927.

DE WET & CONRADIE,
Prokureurs vir Applikant.

69-71 Maitlandstraat,
Bloemfontein, 29 Augustus 1927. 8028-2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry (D. R. La. B. folio 14635) in the Debt Registry in Capetown, relating to the Mortgage Bond No. 180, dated the 21st of January, 1908, for £386. 3s. 8d., passed by Jacobus Lodewicus Botha in favour of Barend Gert Pretorius and Christian Rudolph Pretorius in respect of certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Tarka, being part of the farm called Wilgerbosch Dam, measuring 961 morgen, more fully described in the Deed of Transfer No. 285, dated the 21st of January, 1908.

All persons having any objection to the cancellation or annulment of such entry are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of August, 1927.

DU TOIT, DOWER & TURPIN,
Applicant's Solicitors. 7994-2

LOST DEED OF TRANSFER No. 36792.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 36792, registered on the 14th August, 1889, passed by Harry Christopher Wright and John Keogh, carrying on business as H. C. Wright & Co., in favour of Joseph Grant, in respect of Erven Nos. 170 and 171, situate in Heilbron, each measuring eighty-three (83) square roods forty-eight (48) square feet.

Any person who has any objection against the issue of such certified copy is required to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks after the last publication hereof.

Dated at Bloemfontein, this 24th August, 1927.

BREBNER & REITZ,
Attorneys for Applicant. 7951-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1498/1923, registered on the 28th day of April, 1923, passed by Mary Greenway (born Knowles), a widow, in favour of Elizabeth Bowden-Smith (born Kemp), a widow, of Bloemfontein, in respect of certain Erf No. 1393, situate on King Edward Road, in the City of Bloemfontein, measuring 128 square roods 128 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 30th day of August, 1927.

S. ROSENDORFF,
Applicant's Attorney.

59 Maitland Street, Bloemfontein. 8122-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHANNES HENDRIK HUMAN and JOHANNES JACOBUS GEYSER, carrying on business in co-partnership as general dealers under the style or firm of HUMAN & GEYSER at Villiers, District Frankfort, has been dissolved by mutual consent as from the 1st day of August, 1927.

The said JOHANNES HENDRIK HUMAN and JOHANNES JACOBUS GEYSER remain jointly liable for the existing partnership debts.

The said JOHANNES JACOBUS GEYSER takes over all the assets of the said business, which will in future be carried on in his own name and for his sole account and benefit.

Dated at Villiers, this 24th day of August, 1927.

S. S. SAAYMAN,
Attorney for the parties.
Villiers, Orange Free State,
P.O. Box 31. 7924-26-2

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between CHARLES STEWART PARKMAN, Plaintiff, and WILLIAM PHILIP POHL, Defendant.

Civil Record No. 156/1927.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Germiston, in the above case, the undermentioned property will be sold at the Magistrate's Office, Frankfort, on Saturday, the 10th day of September, 1927, at 11 a.m.:—

Erf No. 307, with building thereon, situate in the town of Frankfort, Orange Free State.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, and auction dues.
3. Transfer to be given as soon as possible, to be effected by Plaintiff's Attorneys.

J. G. J. VAN DEVENTER,
Messenger of the Court.

Frankfort, 24th August, 1927. 7947—2-9

SHERIFF'S SALE OF FARM,
VREDEFORT DISTRICT.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY versus MARTINA CATHARINA FERREIRA (born MARX), a sale of the following property, without reserve and for cash, will be held at Parys on Saturday, 17th September, 1927, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court:—

The farm Hercules No. 800, situate in the District of Vredefort, measuring 745 morgen 197 square roods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The farm is about 15 miles from the town of Vredefort, and approximately 300 morgen can be placed under dry land cultivation. Mealies and kaffir corn are usually grown on the farm. A fairly substantial dwelling-house has been erected on the farm, but has not been completed, and, in addition, there are two rondavels close to the said dwelling-house, built of stone, with an iron lean-to. There is a fountain on the farm, and a prospecting shaft, about 65 feet deep, over which a windmill has been erected. The supply of water from these two sources is quite fair. Excellent sheep and cattle farm; good vlei.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
27th August, 1927. 7972—2-9

SHERIFF'S NOTICE.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. DANIEL HENDRIK VILJOEN, residing at Parys, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Vredefort for a period not exceeding thirty-one days from and including the 28th instant, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Orange Free State.
Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 24th August, 1927.

BALJUS KENNISGEWING.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJU.

Mnr. DANIEL HENDRIK VILJOEN, wonende te Parys, is vandag aangestel as Waarnemende Onderbalju vir die Distrik Vredefort, vir 'n tydperk van nie langer dan 31 dae, vanaf die 28ste deser, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbalju.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje Vrystaat.
Kantoor van die Balju van die Oranje Vrystaat,
Bloemfontein, 24 Augustus 1927. 7938—2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hereto existing between GEORGE BACH and MICHAEL SHORKEND, who carried on business at Kroonstad as hairdressers and tobacconists under the style or firm of BACH & SHORKEND, has been dissolved by mutual consent as from 26th August, 1927, and that the assets and liabilities of the partnership have been taken over by the said MICHAEL SHORKEND, who will in future carry on the business in his own name and for his sole account and benefit.—Dated at Kroonstad, this 29th day of August, 1927. Geo. P. Fritz, attorney for the parties. 8153—2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DIRK CORNELIUS BREED, JOHANNES CHRISTIAN DAVEL, and ANNA JOHANNA BREED, carrying on business as motor garage proprietors at Ladybrand, Clocolan, and Marquard under the style of BREED'S MOTOR GARAGES, has been dissolved by mutual consent as from the 10th day of August, 1927.

The said DIRK CORNELIUS BREED and ANNA JOHANNA BREED have taken over all the stock-in-trade of the business at Clocolan and the business at Marquard, and will in future carry on business at Marquard and Clocolan for their own benefit under the style of BREED'S MOTOR GARAGES. All debts due to the partnership at Clocolan and Marquard must be paid to them.

The said JOHANNES CHRISTIAN DAVEL has taken over all the stock-in-trade of the business at Ladybrand and will in future carry on the business for his own account under the style of DAVEL'S MOTOR GARAGE. All debts due to the partnership business at Ladybrand must be paid to him.

J. A. CADLE,
Attorney for parties.

Clocolan, 18th August, 1927. 7854—26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ABRAHAM KIMMEL and SIMON LEVITT, carrying on businesses at Wepener and Zastron under the style or firm of THE WEPENER BARGAIN HOUSE and THE ZASTRON BARGAIN HOUSE respectively, has been dissolved by mutual consent as from the 1st July, 1927. The assets and liabilities of THE WEPENER BARGAIN HOUSE have been taken over by the said A. KIMMEL, and the assets and liabilities of THE ZASTRON BARGAIN HOUSE by the said S. LEVITT.

Wepener, 27th August, 1927.
A. KIMMEL.
S. LEVITT.

7979—2

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that BARNETT SHEAR and LOUIS HIRSCHOWITZ, trading under the style or firm of SHEAR & HIRSCHOWITZ, intend disposing of and alienating the assets and goodwill of their general dealer's business situate on the farm Presentskraal, District Vrede, to and in favour of ABRAHAM NEUMAN, of Vrede, who will carry on such business as from the 1st October, 1927, for his own account and benefit.

Dated at Vrede, this 29th day of August, 1927.

CORNELIS MOLL,
Attorneys for the parties.

8012—2-9

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ABRAHAM CHODOS and MAX COHEN, trading as general dealers at Memel, District Vrede, under the style or firm of COHEN & CHODOS, has been dissolved by mutual consent.

The said ABRAHAM CHODOS retires from the said business, and the said MAX COHEN will carry on the business under the style or firm of MAX COHEN at Erf No. 12, Main Street, Memel, for his sole benefit.

Dated at Memel, this 29th day of August, 1927.

W. M. KNIPE, J.P.,
Attorney for the parties.

8110—2-9

NOTICE.

I, LUCAS MARTINUS LUNDT, farmer, of Kopjes, hereby make known that I will not hold myself responsible for any debts incurred by my wife, ANNIE SUSANNA ELIZABETH LUNDT (born EYBERS).

Kopjes, 29th August, 1927.

L. M. LUNDT.

8052—2

Civil Record No. 381 of 1926.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Monday, 29th August, 1927.

(Before the Honourable Sir Etienne de Villiers, Judge President, and the Honourable Mr. Justice Botha.)

In the matter of the application of ALEXANDER AIKEN, JAMES SMITH DAVIDSON, and HUGH SCRIVENOR, in their capacity as Official Liquidators of the NATIONAL WOOL INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Upon the motion of Mr. C. A. Beck, K.C., Counsel for the Applicants, the Court grants an Order—

- (1) confirming the First and Final Liquidation and Distribution Account attached to the petition as Annexure "A";
- (2) dissolving National Wool Industries of South Africa, Limited, in terms of Section 30 of Law No. 2 of 1892;
- (3) authorizing the Applicants to destroy all books, documents, and papers belonging to the said Company after the expiration of three months from the date hereof;
- (4) directing that this Order be published once in *The Friend* newspaper.

W. H. FITCHETT,
Registrar.

Mr. Fred S. Webber,
Applicants' Attorney,
Bloemfontein.

(7s. 6d. Revenue Stamps cancelled.)
8121—2

GOVERNMENT DIRECTORY

OF

INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS

No. 2 (1921).

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, and at the principal Railway Bookstalls throughout the Union.

Price 2s. 6d., Post Free in the Union.

COEWERMENTSADRESBOEK

VAN

INDUSTRIËLE INRICHTINGS

No. 2 (1921).

Verkrygbaar by die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad, en die ver naamste Spoorweg-boekwinkels in die Unie.

Prys 2s. 6d., Posvry in die Unie.

ADVERTISEMENTS.

NATURALIZATION NOTICES.
KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, MARIO MOSCA, a bricklayer, residing at Central Café, Walker's Buildings, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIO MOSCA, 'n metselaar, woonagtig te Central Café, Walker's Gebou, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 8006

I, WILHELM BEUERSHAUSEN, a ladies' hairdresser, residing at 290 Louis Botha Avenue, Orange Grove, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILHELM BEUERSHAUSEN, 'n dames' barbier, woonagtig te 290 Louis Botha Avenue, Orange Grove, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 8072

I, THEODORUS ALBERTINUS WOLDA, a carpenter, residing at 421 Vermeulen Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, THEODORUS ALBERTINUS WOLDA, 'n timmerman, woonagtig te 421 Vermeulenstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 8105

I, BERTHA SCHONFELD, a housewife, residing at 41 Nind Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERTHA SCHONFELD, 'n huisvrou, wonagtig te 41 Nindstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie wet. 8136

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS,
AND COPYRIGHT ACT

(No. 9 of 1916).

PRICE 2s. 6d., POST FREE.

Obtainable at the
 Government Printing and Stationery Offices
 at Pretoria and Capetown.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

STATUTES
 OF THE
UNION OF SOUTH AFRICA,
1926,

WITH
 TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES
 OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

HALF BOUND IN LAW CALF, 15s.
 (English and Dutch in One Volume.)

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

GEOUTORISEERDE UITGAWE.

WETTE
 VAN
DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA,
1926,

MET
 INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES), EN TABEL VAN
 WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

HALF GEBONDE IN KALFSLEERBAND,
15s.
 (Engels en Hollands in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad.

GOVERNMENT DIRECTORY
OF INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
No. 2 (1921).

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, PRETORIA and CAPETOWN, and at the principal Railway Bookstalls throughout the UNION.

PRICE: 2s. 6d. post free within the Union.

GOEWERMENTSADRESBOEK
VAN INDUSTRIELE INRIGTINGS
No. 2 (1921).

Verkrygbaar by die Staatskantoor vir Drukwerk en Skryfbehoeftes, PRETORIA en KAAPSTAD, en by die vernaamste Spoorwegboekwinkels in die UNIE.

PRYS: 2s. 6d. posvry in die Unie.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin legatees, and creditors and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.

UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.

C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.

H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene bechtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de loedervanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worde in de verschillende Boedels, op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goed Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen), als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.

UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.

H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.

C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.

H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. Registratienummer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats en Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd en Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for Election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

—	Castle	George Aitcheson	—	10th August, 1927, Capetown	6th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15308	Schofield	John Kershaw	—	24th September, 1926, London, S.E. 7, Eng- land	6th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15752	Sayers	Arthur Gray	—	9th August, 1927, Wynberg	6th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
94/391	Du Plessis	Stephanus Christiaan	—	7th May, 1890, Philippstown	14th September, 1927, 10 a.m.	Philippstown	Executor.
146/853	Viljoen	Thomas Arnoldus	—	6th October, 1912, Richmond	14th September, 1927, 10 a.m.	Richmond	Executor.
15836 and	Posthumus	Johannes Matheus and	—	9th August, 1927, Middelburg	13th September, 1927, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
950/21	Posthumus	Huibrecht Elizabeth	—	18th March, 1921, Middelburg	13th September, 1927, 10 a.m.	Middelburg	Executor.
15851	Wiblin	William	—	11th August, 1927, Port Elizabeth	7th September, 1927	Port Elizabeth	Executor.
15848	Perry	Frederick Joseph	—	16th November, 1926, Exeter, England	13th September, 1927	Capetown	Executor.
15798	Jay	Edgar Gordon	Farmer	31st January, 1927, Keswick, Chats- worth, Southern Rhodesia	27th September, 1927, 10 a.m.	Kingwilliamstown	Executor.
155/317	Hartzenberg	Gert Johannes	—	12th September, 1915, Adelaide	22nd September, 1927, 10 a.m.	Adelaide	Executor.
15574	Hartzenberg (born Engel- brecht)	Hester Maria	Housewife	13th July, 1927, Adelaide	22nd September, 1927, 10 a.m.	Adelaide	Executor.
15812	Van Jaarsveld (born Burger)	Anna Alleta Elizabeth	Farmer's wife	9th September, 1907, Abrahamskop, Calvinia	21st September, 1927, 10 a.m.	Calvinia	Executor.
15768	Van Noorden (born Crowley)	Anastasia Eliza	Housewife	10th August, 1927, Sea Point, Cape	20th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15816	Kritzinger (born Kritzinger)	Engela Jacoba	Farmer's wife	28th June, 1927, Onzer, Uniondale	23rd September, 1927, 10 a.m.	Uniondale	Executor.
15527	Ibberson (born Powell)	Christine	Housewife	21st July, 1927, Woodstock, Cape	6th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15834	Martheze (born Abrahams)	Johanna Wilhelmina	Bricklayer's wife	16th March, 1927, Rugby, Milnerton, Cape	13th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
11206	Nathan	Otto Max	Manager	9th May, 1926, Capetown	6th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15844	Jonas (born Dollie)	Salama	Housewife	18th August, 1927, Capetown	20th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
15805	Burger	Johannes Jacobus	Farmer	2nd July, 1927, Robertson, Cape Province	14th September, 1927, 10 a.m.	Robertson	Executor.
15822	Anderson	Hugh Soulsby	Cashier	15th August, 1927, Capetown	13th September, 1927, 10 a.m.	Capetown	Executor.
D.N. 2830/1894	Albertyn	Johannes Josephus	—	17th October, 1894, Paarl	21st September, 1927, 10 a.m.	Paarl	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. Registratienommer van Boedel.	Name of the Deceased. <i>Naam van de Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum van Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					

TRANSVAAL.

63105	Colenso	Ernest Edward	Farmer	2nd June, 1927, Lichtenburg	9th September, 1927, 10 a.m.	Lichtenburg	Executor dative.
63696	Dunn	Emily Simmons	Retired	25th January, 1927, England	7th September, 1927, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.
63248	Goch	Sara Euphemia	Nurse	29th March, 1927, China	7th September, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.
63702	Fitzgerald	Terence William	Farmer	5th August, 1927, Louis Trichardt	9th September, 1927, 10 a.m.	Louis Trichardt	Executor dative.
54936	Pretorius (born Pretorius)	Jacomina Elizabeth	Farmer	24th June, 1924, Lichtenburg	13th September, 1927, 11 a.m.	Delarey, District Lichtenburg	Tutor dative.
63175	Pretorius (born Nagel)	Elizabetha Johanna	Housewife	13th June, 1927, Pretoria	7th September, 1927, 10 a.m.	Pretoria	Executor dative.
63768	Wade	Thompson Frederick	Fitter and skipman	4th August, 1927, Johannesburg	7th September, 1927, 9.30 a.m.	Johannesburg	Executor dative.

NATAL.

163/28	Arbuthnot	Jean Ogilvie Will	Farmer	16th December, 1906, The Dens, Umzinto	15th September, 1927, 10 a.m.	Cathcart, Cape Province	Executor.
12648	Suleman	Aboobaker	Merchant	31st July, 1927, Bell Street, Durban	15th September, 1927, 11 a.m.	Durban	Executor.
12614	Foss	Richard	Farmer	19th October, 1895, Loop Street, Pietermaritzburg	14th September, 1927, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor.
201/11	Oglesby	Thomas Davey	Clerk	8th May, 1900, Estcourt	15th September, 1927, 11 a.m.	Durban	Executor.
12630	Parsotam	Soni Virjee	Farmer	2nd August, 1927, Chaka's Kraal	15th September, 1927, 10 a.m.	Stanger	Executor dative.
12714	Thomson	Marion	Coppersmith	24th August, 1927, Durban	15th September, 1927, 11 a.m.	Durban	Executor dative.
	Thomson	wife of William Alexander					

ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

19842	Palmer	Alfred Clemens	Farmer	24th July, 1927, Kokstad	14th September, 1927, 10 a.m.	Frankfort	Executor.
19865	Fullard	George James	Farmer	20th July, 1927, Kroonstad	16th September, 1927, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel vier en negentig van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de Kurators of Boedelredders van de Gesequestreerd of Afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/een kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Name of Trustee or Assignee.	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required.	To whom Application will be made.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>			<i>Tijdsperk van Verlenging Benodigd.</i>	<i>Bij wie Applikatie zal worden gemaakt.</i>
C/11815	Insolvent Estate of Edward Michael Jeffers	Exekiel Melamed	30/10/26	30/7/27	3 months	Master, Pretoria.
2111	Insolvent Estate of Jacques Gideon van Dyk, a farmer, of Cavinia	S. C. M. Conradie	2/11/26	2/5/27	6 months	Master, Capetown.
2294	Robert Clarke Cay & John James Hendry Hoben, trading as Cay's Garage	L. B. Parsonson, P.O. Box 44, Queenstown	21/1/27	21/7/27	6 months	Master, Capetown.
C/11976	John Nevill, trading as Hillbrow Kosher Meat Market, Hillbrow, Johannesburg	Jack Michael Sacks	28/1/27	28/7/27	2 months	Master, Pretoria.

ADVERTENSIES.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sieteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, sub-sektie (3), en artikel *negen en dertig*, sub-sektie (1), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor de bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof Kimberley.

FORM NO. 2.—FORMULIER NO. 2.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Date of Order. Datum van Order.</i>	<i>Division of Court. Afdeling van Hof.</i>	<i>Day. Dag.</i>	<i>Date. Datum.</i>	<i>Hour. Uur.</i>	<i>Plaats van Bijeenkomst.</i>
1665	Cyril Clarence Bicknell, formerly of Umhlali, Lower Tugela, presently of Durban, storekeeper	25/8/27	Natal Provincial	Thursday	15/9/27	11 a.m.	Durban.
1670	Johannes Frederick de Lange, of Gardens, Newcastle District, Natal, farmer	25/8/27	"	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Newcastle.
1671	Laurence Herbert Nichols, of Doonside, Natal, salesman	25/8/27	"	Thursday	15/9/27	11 a.m.	Durban.
1672	Cecil Leicester Marshall, of Empangeni, District of Lower Umfolozi, Zululand	25/8/27	"	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Empangeni.
2586	Cilliers, Samuel, a motor mechanic, of Riebeeck West, District of Malmesbury	23/8/27	Cape of Good Hope Provincial	Wednesday	21/9/27	10 a.m.	Malmesbury.
2587	Lombard, Johannes Hermannus, a general dealer, of Uppington	25/8/27	"	Wednesday	21/9/27	10 a.m.	Uppington.
2581	Parker, Amiroodien, a general dealer, of corner of York and Main Roads, Wynberg, Cape	26/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Cape Town.
X/3443	Fensham, John Frederick, a baker, of Bloemfontein	22/8/27	Orange Free State Provincial	Wednesday	14/9/27	10 a.m.	Bloemfontein.
X/3439	Shear, Jeanie, married out of community of property to Samuel Harris Shear, and carrying on business as a general dealer under the style or firm of Shear & Weiner, at Wesselsbron, District Hoopstad	22/8/27	"	Wednesday	14/9/27	10 a.m.	Hoopstad.
X/3455	Boshoff, Hendrik Christoffel, general dealer, of Eagles Nest, District Boshof	22/8/27	"	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Boshof.
X/3451	Jakins, Leah Ethel Mary (born Langeler, formerly Seyffert), married out of community of property to Aubrey Wood Jakins, of the Crown Mine, District Kroonstad	22/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Kroonstad.
X/3458	Jacobsz, Jan Salomon, medical practitioner, of Theunissen, District Winburg	29/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Winburg.
X/3461	Van Gelder, Louis Michiel Fredanus, a journalist, of 64, Exton Road, Bloemfontein	29/8/27	"	Wednesday	14/9/27	10 a.m.	Bloemfontein.
C/12375	Herbert, Cecil Jacob Benjamin, a public servant (Posts and Telegraphs), of Frichard, District Bethal	25/8/27	Transvaal Provincial	Friday	16/9/27	10 a.m.	Bethal.
C/12376	Jacobsz, Edward Benjamin, a clerk (South African Railways), of Witbank	25/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank.
C/12368	Sanderman, C. W., a garage proprietor, trading as Sanderman's Garage at Brits, District Pretoria	29/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Pretoria
C/12380	Matthews, Evan Daniel, a bus-driver, of 108 Germains Avenue, Brakpan	29/8/27	Witwatersrand Local	Friday	16/9/27	10 a.m.	Brakpan.
C/12379	Murray, Lennox, trading as Murray Brothers, of 207 Bree Street, Johannesburg	29/8/27	"	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/12370	Krog, Johannes Christian, a building contractor, residing in Railway Avenue, Benoni	29/8/27	"	Wednesday	14/9/27	10 a.m.	Benoni.
C/12365	Burris, Anna Francis, married out of community of property to Ernest Alfred Burris, recently carrying on business of a garage and petrol filling station at Wynberg, District of Johannesburg	29/8/27	"	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg.
C/12369	Harsveldt, William John Andrew, an employee of the S.A. Railways, stationed at Koohekop Rail, in the District of Germiston	29/8/27	"	Friday	16/9/27	10 a.m.	Germiston.
C/12384	Van der Merwe, Gert Jacobus, a farmer of Palmietfontein, No. 51, District Wakkerstroom	31/8/27	Transvaal Provincial	Friday	16/9/27	10 a.m.	Wakkerstroom.
1662	Moosa Esop Makada of Greytown, Natal, storekeeper	29/8/27	Natal Provincial	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Greytown.
1631	Ismail Jhazbhai of Camduff, and Hlutankungu, in the Ixopo District, Natal, storekeeper	5/7/27	"	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Ixopo.
1677	Gilbert Clifford Roberts of Durban, Natal, taxi driver	30/8/27	"	Thursday	15/9/27	11 a.m.	Durban.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sawty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel vier en zestig, subsektie (3), artikel zeventig en artikel negen en dertig, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwesteerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/12257	Walter Green, an electrical engineer, of 126 Tramway Street, Turfontein, Johannesburg	Sequestrated	Solomon Goldberg	4, 5A Burchmore's Buildings, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Friday	23/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
2532	Pieter Adriaan Hendrick Gouws, of Solitude, Uitenhage District	Sequestrated	G. J. Berner	Mutual Arcade, Port Elizabeth	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Port Elizabeth	4 weeks.
C/12361	Eugenio Seno, restaurant employee	Assigned	Henry Arthur Young	48 Aegis Buildings, 34 Loveday Street, Johannesburg	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg	14 days.
1650	Suleman Yusuff Aboojee, of Tongaat, Natal, storekeeper	Sequestrated	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Durban	21 days.
1668	Essack Ebrahim, of Dumisa, Natal, general dealer	Assigned	J. E. Duff	339 Smith Street, Durban	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Durban	21 days.
C/12292	Willem Frederik Johannes Jacobus van Zyl, farmer, of Varkenspruit, District Standerton	Sequestrated	Hendrik Johannes van den Heever	Co-operative Buildings, Market Street, Standerton	Tuesday	13/9/27	10 a.m.	Standerton	2 weeks.
C/12293	*James Flanagan	Sequestrated	Jack Isiah Idels	4 Phoenix Buildings, Escombe Street, Witbank, Transvaal	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	—
C/12347	Barnett Solomon and Lena Mandelstam, trading as Standard Café	Assigned	Leslie Martin Ginsberg	Scholtz Street, Lichtenburg, Transvaal	Friday	16/9/27	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/12327	Harry Pope, trading as Outspan Supply Stores, Witbank	Surrendered	Louis Myer Herman	P.O. Box 7075, 46-48 Locarno House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	—
C/12279	Harry Hack, trading as Hack's Meat Market, butcher, Heidelberg	Sequestrated	Louis Myer Herman	P.O. Box 7075, 46-48 Locarno House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	23/9/27	10 a.m.	Heidelberg	—
C/12318	Annie Ray Blumberg, married out of community of property to David Louis Blumberg, trading as D. L. and G. Blumberg, jewellers, Witbank	Surrendered	Louis Myer Herman	P.O. Box 9075, 46-48 Locarno House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	—
C/12294	Robert John Warren and Myer Stein, trading in co-partnership as Warren's Bakery, Delville Street, Witbank	Surrendered	Louis Myer Herman	P.O. Box 7075, 46-48 Locarno House, corner Main and Loveday Streets, Johannesburg	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	—
1633	Eveline Francis Mitcalfe, of Tongaat Beach, Natal, widow	Sequestrated	C. C. Pitcher	9 South British Buildings, Smith Street, Durban	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Durban	14 days.
C/12198	Joseph Ullrich, farm manager, Leeuwkop Estates, Devon, near Springs	Sequestrated	S. G. Crouch	31-32 Court Chambers, Pretoria	Friday	16/9/27	10 a.m.	Springs	14 days.
C/12340	Nathan Sandler, general dealer, Lucerne, District Zeerust, and Grasfontein, Lichtenburg	Sequestrated	William Dick McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg	Friday	23/9/27	10 a.m.	Lichtenburg	16/9/27
			John Cameron	11 Sacke's Buildings, Box 1351, Johannesburg					
2507	Helen Elizabeth van Gelderen, trading as Paarl Bazaar, at Paarl	Sequestrated	S. G. Laney	P.O. Box 19, Paarl	Wednesday	5/10/27	10 a.m.	Paarl	Forthwith.

* Proof of debts. Submit Trustee's report. Instructions as to disposal of the assets, and to conduct and transact all such business as may be conducted at Second Meeting.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan naar gelang welke van de twee later is.

FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Offices at which Account will lie open. <i>Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.</i>		Date from which Account will lie open. <i>Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.</i>	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. <i>Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelke Rekening ter Inzage zal liggen.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>		
C/12186	Israel Shapiro, trading as the State Mines Café, Brakpan	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	2/9/27	14 days.
C/12010	Assigned Estate E. T. F. Delamare (Delamere & Co.), grocer, Roodepoort	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Roodepoort	3/9/27	14 days.
R. 2/381	Insolvent Estate of the late William Crosbie, auctioneer, of Vryburg	Supplementary	Kimberley	Vryburg	5/9/27	—
C/12012	Insolvent Estate of Andreas Hercules du Preez	Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Witbank	2/9/27	14 days.
1519	Insolvent Estate Joseph Mathew Raaff	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	2/9/27	14 days.
X/3379	Insolvent Estate Thomas Arnoldus du Toit Earle, a miner, of Jagersfontein, District Fauresmith	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Jagersfontein	3/9/27	14 days.
1638	Insolvent Estate of Peter Douglas Cadman, of Bellair, Natal, checker	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	2/9/27	14 days.
C/12113	John George Slabberts, miner, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	3/9/27	14 days.
1772	Reuben Walter Rutters, a farmer, of Meridor, Maclear District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Maclear	6/9/27	14 days.
C/32	American Bioscope Company, Limited [Voluntary Liquidation Section 160 (b)]	First and Final Liquidation	Capetown	—	5/9/27	14 days.
C/12192	Omar Khan and Dawood Khan, general dealers, Roodepoort	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Roodepoort	2/9/27	—
X/3258	Samuel Schatz and Max Lipschitz, trading as Schatz & Lipschitz, general dealers at Kestell, District Bethlehem, and at Witzi's Hoek	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	2/9/27	—
X/3365	Russell Hugh Lockhart Ross, a farmer, of Erin's Pride, District Dewetsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Dewetsdorp	2/9/27	—
C/12209	Hendrik Petrus Stephanus Brecht, farmer, of Kafferskraal, Klerksdorp	First and Final Liquidation	Pretoria	Klerksdorp	2/9/27	—
2215	Insolvent Estate of Michael Gerber, of 10 Robinson Road, Aliwal North, Cape	First Liquidation and Distribution	Capetown	Aliwal North	5/9/27	—
C/12047	Mahomed Said and Abdool Razack, trading as Downack Said & Co. and Munnik Stores	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg and Pietersburg	2/9/27	14 days.
C/11898	Jacob Liknaitzky, general dealer and broker, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/9/27	14 days.
C/11918	You Ki Akin, general dealer, corner Eleventh and Du Preez Roads, Newlands, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/9/27	—
X/3360	Petrus Johannes Odendaal, a farmer, of Langverwacht, District Vrede	First and Final Liquidation and Contribution	Bloemfontein	Vrede	5/9/27	14 days.
X/3290	Abraham Victor Rosenberg and Morris Louis Freedman, trading as The National Furnishing Co., Harrismith	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Harrismith	2/9/27	—
C/11965	Assigned Estate Sam Measroeb, general dealer, Piet Retief	First Liquidation	Pretoria	Piet Retief	3/9/27	14 days.
C/11947	Nathan Gordon, general dealer, Witbank	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Witbank	2/9/27	—
C/11885	William John Holmes, Adam Wright (deceased), and Leonard Frederick Holmes, carrying on business as general dealers, under the style of Holmes & Son, Ventersdorp, Transvaal	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Ventersdorp	2/9/27	—
C/11525	Insolvent Estate George Webster, a conductor, J.M.T., Johannesburg	Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/9/27	14 days.
C/11969	Alfred Goose, trading as Edinburgh Butchery, McEwan's Buildings, King George Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/9/27	—
X/3378	Jan Jacobus Meyer, farmer, of Grootklip, District Ladybrand	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	5/9/27	14 days.

ADVERTISEMENT.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane ofesekwesteerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage, en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd, of een Kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
95/699	Edwin van Reenen Schlemmer, solicitor, Jamestown	8/8/27	Dividend being paid Second and Final	P. J. Kotzé M. E. Lang	Box 54, Aliwal North. C/o Clark & Maire (Box 2326), Capetown, respectively.
2126	Edith J. Ward-Cox (born Matare), married out of community of property to T. Ward-Cox, Wellington	27/7/27	Paid	J. E. Schoevers	Box 2, Wellington.
C/11590	Insolvent Estate Khushalbhai Vaghjibhai Patel, 62 Bree Street, Johannesburg	22/8/27	Dividend being paid under Third and Final Distribution	John Cameron	11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
1515	A. N. Goshlia, 195 Grey Street, Durban, storekeeper	5/8/27	Dividend being paid	J. Robinson S. N. Lockhat	C/o A. Henochsberg (P.O. Box 2050), Durban.
C/12219	Insolvent Estate William van Schoor	23/8/27	Dividend being paid	E. Melamed	2, 3, 4, 5 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
C/11065	Nicolaas Jacobus Kaltenbrun, miner, Boksburg	23/8/27	Dividend being paid	J. Lichtenstein	66 Commissioner Street, Boksburg.
C/11774	Ockert Wilhelm Spruyt, teacher, Boksburg	23/8/27	Dividend being paid	Boris Melman	37 Cason Road, Boksburg North.
X/3288	Rudolph Mangelsdorff, a merchant, of Bethlehem, Orange Free State	24/8/27	Dividend being paid	C. P. v. d. Merwe	C/o Brand Wessels & Co. (P.O. Box 76), Bethlehem.
2272	Clarence Hendrikz, a broker, Stellenbosch	16/8/27	Contribution	J. N. Dreyer	Plein Street (P.O. Box 29), Stellenbosch.
95/602	Hyman Turok	8/8/27	Dividend being paid	William Arthur Currey	136 Adderley Street, Capetown.
1921	Insolvent Estate of Hester Margaretha Langner (born Stoffberg), formerly of Williston, C.P.	16/8/27	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
1946	Insolvent Estate of Sheik Ebrahim Ahmed, general dealer, of 93 Constitution Street, Capetown	24/8/27	Third and Final Dividend being paid	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
2152	Insolvent Estate of Eshak Balla, a general dealer, carrying on business at Lansdowne Road, Claremont, Cape	24/8/27	First and Final Dividend in the course of payment	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
2247	Insolvent Estate of Hyman Schneider and Joseph Chiat, trading together in partnership under the style or firm of Chiat & Schneider, produce dealers, of Claremont, Cape	24/8/27	First and Final Contribution in the course of collection	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
2188	Insolvent Estate of John Magnus Landers, woodcutter, of 1 Noordkapper Lane, off Bloem Street, Capetown	24/8/27	No Dividend	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
1984	Insolvent Estate of Theodor Carl Franz Marie de Marillac, of Heathfield, Cape	24/8/27	First and Final Dividend in the course of payment and Contribution in the course of collection	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
2145	Insolvent Estate of Charles Christian Steinhobel and Johannes Arnoldus Cillie, trading in partnership under the style or firm of City Model Grocers at 46 Roeland Street, Capetown	16/8/27	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
2087	Assigned Estate of Isidore Israelsohn, a draper and outfitter, of George, Cape Division	16/8/27	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal	Alex. Thal, White & Co., 92 Adderley Street, Capetown.
1088/1924	Arthur Hirsch, café proprietor, De Aar	16/7/27	Contribution being collected	Carl Lodewicus Paul	Main Street, Box 7, De Aar.
1873/1926	Christoffel Johannes Myburg, general dealer and bottle-store keeper, of Houtkraal	9/7/27	Dividend being paid	Carl Lodewicus Paul	Main Street, Box 7, De Aar.
1922	Insolvent Estate of Stephanus Burger, a farmer, of Brakfontein, Vredenburg	16/8/27	Dividend being paid	J. H. Heydenrych	Vredenburg, Cape Province.
1262	Insolvent Estate Hugo Hendrik van Reenen, farmer, of Marlborough Downs, Wyford, Natal	26/8/27	Dividend being paid	Christian Albertus Cloete	P.O. Box 69, Harrismith.
C/11926	Insolvent Estate of Ernest Elgar Hyatt Templar, trading as Templar Bros.	23/8/27	Neither	Geo. Mackenzie	Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
C/11712	Insolvent Estate of Jan Johannes Herholdt	27/8/27	Preferent Dividend being paid	B. A. T. Eldred	P.O. Box 1276, Johannesburg.
2157	Insolvent Estate George Gravett, farmer, of Clapton, Thomas River	24/8/27	Dividend being paid	L. B. Parsonson	P.O. Box 44, Queenstown.
X/3309	Insolvent Estate Pieter Johannes du Plessis, general dealer, of Harrismith	27/8/27	Dividend being paid	Christian Albertus Cloete	P.O. Box 69, Harrismith.
K.L. 19/26	Assigned Estate A. S. James, general dealer, Olifantshoek	2/9/27	Dividend being paid	J. Pooley	15 Stockdale Street, Kimberley.
X/3317	S. Melzer, general dealer, Excelsior, district Winburg	25/8/27	First and Final Dividend being paid	W. D. McFarlane	C/o The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Johannesburg.
2092	E. C. Burnett, returned Indian army officer, Aliwal Road, Wynberg, Cape Province	16/8/27	Dividend being paid	J. T. Fairhead	3/4 Markham's Bldgs., Hout Street, Capetown.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is Afgestaan of Gesekwestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Day, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Day.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
2319	Johannes Nicolaas Truter, a farmer, of Kasteel, Vredenburg	Sequestrated	Wednesday	14/9/27	10 a.m.	Malmesbury	(1) To file further claims. (2) To give instructions to Trustee whether, or not, to take proceedings against Paul Kotze and J. T. A. Laubscher.
2316	Christina Johanna Koch (born Crous) (married out of community of property to Abraham Albertus Koch), a general dealer, of Barry Street, Robertson, Cape	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
2236	Monica Crofton (born Hall), Lionel Villa, Tamboers Kloof Road, Tamboers Kloof, Capetown	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
C/11346	Eric John Wood, attorney, of Standerton	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Standerton	Further proof of claims on which a dividend of 2s. 6d. in the £1 will be paid.
1607	Max Goldstein, storekeeper, Durban, Natal	Sequestrated	Thursday	15/9/27	11 a.m.	Durban	Proof of debts.
2486	Charles Johannes du Plessis, a general dealer, of Church Street, Bredasdorp	Assigned	Friday	16/9/27	10 a.m.	Capetown	Proof of debts.
—	Gert Meyer, general dealer of Zanddrift, district Humansdorp	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Humansdorp	Proof of claims.
—	R. A. Stevens, general dealer, of Hankey	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Humansdorp	Proof of claims.
X/3374	Joseph Jacobson, trading as S. J. Jacobson of Philippolis	Sequestrated	Tuesday	20/9/27	10 a.m.	Philippolis	Further proof of claims.
C/12289	Robert John Warren, partner of Warrens Bakery, of Delville Street, Witbank	Assigned	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	(1) For further proof of claims against Estate. (2) To authorise the Assignee to abandon all rights in and to certain deed of sale between the Assignor and one T.J. Roepe, in respect of Lot 235, Witbank.
C/12033	P. Motzon, a tea-room proprietor, of Witbank	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	Proof of claim by R. G. Braunschweig for £21.
C/12258	Joe Sevel, general dealer, Tower Street, Brakpan	Sequestrated	Wednesday	14/9/27	9 30 a.m.	Johannesburg	For the examination of the insolvent and certain persons in terms of section 55 of the Insolvency Act.
X/3207	Johannes Josephus Jubelius Potgieter, general dealer, Zastron, Orange Free State	Sequestrated	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
X/3267	Lutfallah Habib, general dealer, of Clocolan and Senekal, Orange Free State	Sequestrated	Wednesday	14/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/12309	Isaac Said and Lieb Moagus, trading as Said & Moagus, general dealers, Diamond Diggings, District Lichtenburg	Assigned	Friday	16/9/27	10 a.m.	Lichtenburg	Proof of debt.
C/12179	Harry Fisher, general dealer, Stand 26, Randfontein	Assigned	Wednesday	21/9/27	9.30 a.m.	Johannesburg	For proof of further claims against the Estate.
C/12094	Meyer Feetelson, trading as Leenwpoort Trading Stores, Leenwpoort, District Witbank	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	(1) For proof of further claims against the estate. (2) To confirm the Trustees action in making an allowance of £15 to the purchasers of the stock, in respect of stock found to be damaged by rats.
C/12178	John Samuel Beckman, and Abraham Heymann, trading as Wakefield Supply Stores, and Kromdraai Supply Stores, at Wakefield and at Kromdraai, District Witbank	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Witbank	(1) For proof of further claims against the estate. (2) To confirm Trustees action in accepting an amount of £340 (Three hundred and forty pounds stg.) for balance of stock-in-trade, in order to settle all disputes with purchasers of business. (3) To consider an offer of £15 for the outstanding debts.
12159	Matus Hersman, speculator and farmer, of Coligny	Sequestrated	Friday	16/9/27	10 a.m.	Lichtenburg	Further proofs of debt and to consider the following offer of composition: *
1646	Assigned Estate of Bernard Halaban, trading as The Reliable Produce Co., 173 First Avenue, Durban	Assigned	Thursday	15/9/27	11 a.m.	Durban	Special meeting for proof of claims.
1604	J. A. van Niekerk, butcher, of Ladysmith	Sequestrated	Thursday	22/9/27	10 a.m.	Ladysmith	For proof of claims and general business.

* (1) The sum of £600 in full settlement of all concurrent claims proved against the estate, such amount to be guaranteed to the satisfaction of the trustee and to be paid within one month from the date of the acceptance. (2) The first and second bond holders to retain their security. (3) The Insolvent to pay one half of the total costs of sequestration and administration, such amount to be added to the aforesaid sum of £600, and to be secured and paid in the same manner. (4) On the acceptance of the offer the Insolvent shall be re-invested with all the assets of the estate.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Afgestaan of Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum, en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/12317	Ahmid Khan, and Ismail Cassim, trading as Khan & Co, general dealers, Lichtenburg and Barberspan	Assigned	Friday	16/9/27	10 a.m.	Lichtenburg	Proof of debt.
C/12267	J. Lublinsky, general dealer, of Stand 393, Driefontein, Boksburg	Sequestered	Tuesday	13/9/27	10 a.m.	Boksburg	Proof of debt.
1558	Insolvent Estate Diedrick Marcus Michael Meumann, of Dundee, Natal	Sequestered	Friday	16/9/27	10 a.m.	Pietermaritzburg	Proofs of debt.
1426	Alexander Hair, stock and share broker, of Pietermaritzburg (partnership)	Sequestered	Friday	16/9/27	10 a.m.	Pietermaritzburg	Further proofs of debt.
C/12239	B. J. M. Keyter, Dental Surgeon, of Pietersburg	Assigned	Friday	16/9/27	10 a.m.	Pietersburg	For further proof of debt.
2303	M. Y. Hawa, Main Road, Wynberg, and Retreat	Sequestered	Friday	16/9/27	10 a.m.	Capetown	Further proof of debt.
1475	Johann Heinrich August Meyer	Sequestered	Friday	16/9/27	10 a.m.	Pietermaritzburg	Further proof of debts.
1610	Karsen Savjee Raniga, of 112 Victoria Street, Durban, Natal, storekeeper	Sequestered	Thursday	15/9/27	10 a.m.	Durban	† See footnote.

† (1) Proofs of debt. (2) To consider the following resolution: "That the following offer made by the debtor in terms of Section 103 of the Insolvency Act, viz., £250 for the remainder of his assets consisting of the stock-in-trade in 112 Victoria Street, Durban, and the book debts payable as follows: £75 on acceptance of the offer, £75 fourteen days thereafter, and eleven equal monthly instalments starting from thirty days after acceptance, be and the same is hereby confirmed." The above offer to be guaranteed by Messrs. Gandhi & Company, of Tongaat. The debtor's assets to be restored to him on acceptance.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of this notice.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel honderd zestig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat, nademaal een tijdperk van zes maanden is verstreken sedert de bekrachtiging van de finale rekening en plan van distributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage, de Kurators of Boedelredders van de gezegde Boedels al de boeken en stukken in hun bezit, betrekking hebbende op de gezegde Boedels (behalve die welke bij de Meester moeten worden ingeleverd), zes weken na de datum van deze kennisgeving zullen vernietigen.

FORM NO. 9.—FORMULIER NO. 9.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date of Sequestration Order. <i>Datum van Order van Sekwestrasie.</i>	Court or Division of the Court by which Order made. <i>Hof of Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Date of Confirmation of Final Account. <i>Datum van Bekrachtiging van Finale Rekening.</i>	Trustee's or Assignee's Name and Address. <i>Naam en Adres van Kurator of Boedelredder.</i>
C/11802	Insolvent estate Louis Greenblat, boot-maker, corner Osborne Road and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg	13/9/26	Witwatersrand Local	21/2/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11773	Insolvent estate Richard Edward Wentworth, guard, S.A.R., Johannesburg	30/8/26	Witwatersrand Local	9/2/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11775	Insolvent estate Hermanus Christoffel Brink, 9 Juba Street, Braamfontein, Johannesburg	30/8/26	Witwatersrand Local	9/2/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/9937	John Robinson, general dealer, Schweizer Reneke	13/3/24	Transvaal Provincial	4/3/27	W. T. Hall, 19-20 Glencairn Buildings, Johannesburg
95/273	Insolvent estate Arthur Max Port, a draper, carrying on business at 91 Oxford Street, East London	25/5/21	Cape Provincial	5/10/22	Hugh Richard Whiting (sole trustee), 19-21 Market Square, East London
245	Insolvent estate Susan Mey Meyer (born McCallum), a public trader, carrying on business as a hotel-keeper at East London, and married in community of property to Julius Friederich Meyer, of Johannesburg (joint estate)	17/5/23	Eastern Districts Local	17/3/26	Hugh Richard Whiting (sole trustee), 19-21 Market Square, East London
1090	Insolvent estate Benjamin Francis Jacobs, a clothier, of East London	19/6/24	Eastern Districts Local	22/5/25	Hugh Richard Whiting (sole trustee), 19-21 Market Square, East London
672	Insolvent estate Morris Cohen, a general dealer, of Highgate, Cambridge Division of East London	15/11/23	Eastern Districts Local	27/11/24	Hugh Richard Whiting (sole trustee), 19-21 Market Square, East London
1691	Insolvent estate Lewis Perelson, a butcher, residing and carrying on business at 68 St. George's Road, East London, and also St. Paul's Road, East London	3/7/25	Eastern Districts Local	26/5/26	Hugh Richard Whiting (sole trustee), 19-21 Market Square, East London
C/11335	Insolvent estate William Alexander Forbes, trading as the Forbes Company, 288 Pretorius Street, Pretoria	18/12/25	Transvaal Provincial	4/3/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11488	Insolvent estate Rene Stucki Fraser, trading as R. S. Fraser, clerk, First Avenue, Florida	15/3/26	Witwatersrand Local	2/3/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11951	Insolvent estate Geoffrey Stritch Hutton, draughtsman, 70 Ascot Road, Judith Paarl, Johannesburg	21/12/26	Witwatersrand Local	21/3/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11600	Assigned estate Morris Fleishman, trading as Union Sweet Factory, 136 President Street, Johannesburg	22/4/26	Transvaal Provincial	11/3/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg
C/11580	Insolvent estate William James MacIntyre, trading as Buffalo Trading Company, White River, District Barberton	12/5/26	Transvaal Provincial	4/4/27	John Cameron, 11-12 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg

ADVERTENSIES.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE.

Ingevolg Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM NO. 8—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Full Name and Description of Insolvent. <i>Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.</i>	Place of Business or Residence <i>Plaats van Bezigheid of Woonplaats.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel werd Gesequestreerd.</i>	Day, Date, and Hour of Intended Application. <i>Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.</i>			Division of Court to which Application will be made. <i>Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.</i>		Grounds of Application. <i>Redenen voor Applikatie.</i>
				Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>	Division. <i>Afdeling.</i>	Place. <i>Plaats.</i>	
C/5715	Richard Gien	Rustenburg	5/12/18	Monday	17/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916 as amended. Account confirmed 31st December, 1919.
C/7547	Francina Susanna Lucea Esterhuyse (born Kruger)	Elandsputte, Lichtenburg	26/1/22	Monday	17/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 27th September, 1922.
C/7390	Benedictus Esterhuyse	Elandsputte, Lichtenburg	24/11/21	Monday	17/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 5th May, 1922.
C/2667	Joseph Vincent Carroll, a clerk and digger, of Molen Street, Potchefstroom, formerly a storekeeper on the farm Modderfontein No. 222, Potchefstroom District	Molen Street, Potchefstroom, formerly of the farm Modderfontein No. 222, Potchefstroom District	20/1/10	Thursday	20/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	Account confirmed 14th September, 1910.
1691	Lewis Perelson, a butcher, residing at and carrying on business at 68 St. George's Road, East London, and also at St. Paul's Road, East London	68 St. George's Road, East London	3/7/25	Wednesday	19/10/27	10 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Account confirmed 26th May, 1926.
96/550	Jan Frederick Coetsee, a farmer, of Vlakfontein, District Albert, Cape Province, and now residing at Knapdaar, District Albert	Knapdaar, District Albert	14/6/22	Wednesday	19/10/27	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	First and Final Account confirmed 27th September 1923.
C/7016	Hendrik Willem Alberts	Garies, Namaqualand	12/8/21	Tuesday	4/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	In terms of Section 108 (1) of Act No. 32 of 1916.
X/3049	Maria Francis Tipper (born Du Preez), widow, formerly of Bloemfontein, now of Port Elizabeth	Port Elizabeth, Cape Province	17/8/25	Saturday	15/10/27	10 a.m.	Orange Free State Provincial	Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution Account accepted by Master on 26th April, 1926.
C/9021	Jaga Gopal, soft goods merchant	1 Sauer Street, Johannesburg	11/5/23	Monday	17/10/27	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed 24th April, 1924.
C/10523	Jan Abraham Percy Hartman, butcher	376 Jules Street, Jeppe, Johannesburg	27/10/24	Monday	17/10/27	10 a.m.	Witwatersrand Local	Johannesburg	Account confirmed 16th February, 1926.
C/5851	Hans Jacob Human, transport rider	Lichtenburg, formerly of Brakpan	12/6/19	Monday	17/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	12 months having elapsed from the confirmation of the Liquidation Account in this Estate.
C/6171	Ismail Mahomed Patel, trading as I. M. Patel, retail storekeeper	Machadodorp, District Belfast	12/8/20	Thursday	20/10/27	10 a.m.	Transvaal Provincial	Pretoria	12 months having elapsed from the confirmation of the Liquidation Account in this Estate.
95/315	John Henry Lendrum	Alice, District Victoria East	9/6/21	Friday	14/10/27	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial	Capetown	Section 108 (3) of Act No. 32 of 1916.
X/1812	Cornelis Johannes Burger, boer	Kweekpan, Distrik Winburg	6/3/22	Saterdag	15/10/27	10 v.m.	Oranje Vrystaat Provinsiale	Bloemfontein	Likwidasierekening goedgekeur op 29 November 1922.

ADVERTISEMENT.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
C. T. KNOBLAUCH, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
H. O. DE VILLIERS, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVING VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
H. G. BOTHA-REID, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
C. T. KNOBLAUCH, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
H. O. DE VILLIERS, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
<i>No. van Boedel.</i>	<i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	<i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>		
		Date of Order. <i>Datum van Order.</i>	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	<i>Op de Applikatie van.</i>
2585	Cader, Abdullah Shamsodien, a general dealer, carrying on business as such at Rochester Road, Salt River, Kensington Estate, Maitland, and Lansdowne Road, Claremont	23/8/27	Cape of Good Hope Provincial	Newmark, van der Velde & Co.
2588	Tyler, Harold James, a builder and contractor, of Conebury, Anderson Road, Kalk Bay	26/8/27	" "	S.A. Radio Electrical Company.
2590	Boyd, Robert Tytler, a builder, of Fort Beaufort	24/8/27	Eastern Districts Local	Griffiths & Company (Port Elizabeth), Limited.
2589	Gous, Hendrik Jacobus, a farmer, of Hendrikseputs, in the District of Kenhardt	26/8/27	Cape of Good Hope Provincial	Frederick Phillip Hellig.
1669	Bert Wright, of 26 Umbilo Road, Durban, Natal, trading as Wright's Knitting Mills	26/8/27	Natal Provincial	Walker Bros. (London), Ltd.
1673	Abraham Ludowicus Pretorius, trading as Cash Wholesalers and Distributors, at 109 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, general dealer	29/8/27	" "	Parker Wood & Co., Ltd.
1674	Govind Ichha Ragha, of South Coast Junction, Natal, tailors and outfitters, the partners of which firm are Govind Ragha and Ichha Ragha	29/8/27	" "	Bhana Pema.
1675	Govind Ragha, of South Coast Junction, Natal, partner in the firm of Govind Ichha Ragha, tailors and outfitters	29/8/27	" "	Bhana Pema.
1676	Ichha Ragha, of South Coast Junction, Natal, partner in the firm of Govind Ichha Ragha, tailors and outfitters	29/8/27	" "	Bhana Pema.
X/3452	Hirschfield & Blum, trading in co-partnership as Hirschfield and Blum, general dealers, Trompsburg	23/8/27	Orange Free State Provincial	H. Beemer & Company.
X/3456	Lessing Philippus, Johannes, a speculator, residing at Bethulie	26/8/27	" "	Groch, Botha & Viljoen.
X/3457	Rosenthal Joseph, a general dealer, Senekal	26/8/27	" "	The Lion Trading Company.
X/3459	Du Preez, Barend Jacobus, a farmer, of Witkop, District Senekal	29/8/27	" "	Christoffel Daniel Swanepoel.
X/3460	Dorfman Ada (born Lipman), married to Benjamin Dorfman in Russia according to the laws in force in Russia, a general dealer, carrying on business as the O.F.S. Tannery and Boot Factory, at Brounger Street, Bloemfontein	29/8/27	" "	Van Aardt and Adolf Harris.
—	Cochrane, Edward Robert, trading as The Potgietersrust Milling Company at Potgietersrust	31/8/27	Transvaal Provincial	The Standard Bank of South Africa, Ltd.
—	Apostolos, Cugimzogli, a storekeeper, of Komatipoort, District Barberton	25/8/27	" "	Sada Naser.
—	Tuson, W., traveller, employed at the Offices Appliances, Beresford House, Main Street, Johannesburg	29/8/27	Witwatersrand Local	Joseph Edward Luck.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDEL VAN OVERLEDEN PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in die Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteurs binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend vanaf datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No.	Estate late.	Within a Period of	Name and Address of Executor or Authorized Agent.	What Province.
<i>Boedel No.</i>	<i>Boedel van wijlen.</i>	<i>Binnen een tijdperk van</i>	<i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</i>	<i>Welke Provincie.</i>
15676	Lucy Gavin (born Gavin) and surviving spouse, Isaac Gavin, of Welbedacht, Division of Oudtshoorn	30 days.....	John Cairncross & Co., P.O. Box 14, Oudtshoorn.....	Cape.
R10/417	August Frederick Georg Muller, of Kimberley.....	30 days.....	S. M. L. Muller, 73 Merriman Street, Kimberley.....	Cape.
15748	John Atherstone Nicol, of Ida, District Elliot.....	30 days.....	Whitaker & Key, Attorneys for Executrix, Indwe.....	Cape.
15719	James Thomson, of Simonstown, and his predeceased spouse, Emma Thomson	30 days.....	A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, P.O. Box 142, Capetown, Agent for Executor	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
15716	Johanna Catharina Susanna Elizabeth de Kock (born Van Dijk), of Tierfontein, Division of Bredasdorp	30 days.....	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executor Testamentary	Cape.
15750	Jolinds du Plessis (born Agulhas), in her lifetime married in community of property to Hermanus du Plessis, of Mossel Bay	21 days.....	W. McIntyre Moodie, Attorney for the Executors Testamentary, P.O. Box 37, Mossel Bay	Cape.
15693	Annie Elizabeth Perrin.....	21 days.....	W. R. Lewis, P.O. Box 1628, Capetown.....	Cape.
15746	Aletta Elizabeth van Rooyen (gebore Du Preez), in gemeenskap van goedere gehuud met Cornelis Johannes van Rooyen, van Rietveld, in die Afdeling Knysna	30 dae.....	H. P. Truter, Prokureur vir die Eksekuteur, Posbus 60, Knysna	Kaap.
15721	Martina (ook bekend as Martha) Mitchell (gebore Naude) en nagelate eggenoot Marthinus Jacobus Mitchell, van Highstraat, Mosselbaai	30 dae.....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 54, N. G. Kerk Geboue, Mosselbaai	Kaap.
15280	Renier (or Rynier) Frederick van der Watt.....	6 weeks.....	Watkins & Heyns, Attorneys for Executors, P.O. Box 24, Humansdorp	Cape.
15623	Margaretha Dorrington and Nugent John Edwin Dorrington	30 days.....	Nugent John Edwin Dorrington, West Bank, Oudtshoorn	Cape.
14421	Johannes Jacobus Laubscher, van Riebeeck Kasteel, Malmesbury	21 dae.....	I. J. Krynauw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury	Kaap.
15138	Albert Mazamisa and surviving spouse, Jessie Mazamisa (born Xabendlini), of Tyityaba, Peddie District	30 days.....	T. Gordon Bennett, Peddie, Attorney for Executrix Dative	Cape.
15288	Adolph Johannes Vos.....	30 days.....	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary	Cape.
14955	Samuel Jacob Francis Brown.....	30 days.....	J. J. Albertyn, Secretary of the Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Dative	Cape.
R. 10/400	Robert Goldblatt, of Fraserburg.....	30 days.....	Dyason & Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.....	Cape.
15449	Ismail Jooma.....	14 days.....	C. S. Scholtz, Attorney for Executor, P.O. Box 83, Vryburg	Cape.
15472	Abraham Johannes van Straaten Hoffman, of Burghersdorp	30 days.....	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.....	Cape.
15572	Theunis Christoffel Goosen.....	30 days.....	E. J. Stanley, Attorney for Executor, P.O. Box 33, Tarkastad	Cape.
15565	Joseph Daniel Bacon, Wesleyan Methodist Minister, of Oudtshoorn	30 days.....	L. Helm, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 65, Oudtshoorn	Cape.
15199	Michael Jacob Kube, of Parow and surviving spouse, Paula Dorothea Kube	21 days.....	A. S. Williams, 44 Long Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
15680	Maria Catharina Burger (born Burger), of Platklouf, Clanwilliam	30 days.....	Clement Foster, Attorney for Executor Dative, Clanwilliam	Cape.
14049	Hendrik Jacobus van der Merwe and surviving spouse, Johanna Hendrika van der Merwe (born Myburgh), of Gelukwaards, District of Piquetberg	30 days.....	P. J. du Toit, Attorney, Porterville.....	Cape.
15654	Jacobus Steenkamp, van Willemskop, P.K. Nieuwoudtville	21 dae.....	J. J. Steenkamp, Willemskop, P.K. Nieuwoudtville..	Kaap.
14566	Gamat Aliwe Dollie, of Morris Street, Capetown.....	30 days.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executors, 32 Church Street, Capetown	Cape.
15777	Gloudina Maria Maas (born Kennedy).....	3 weeks.....	Hein Becker, Springbok, Namaqualand.....	Cape.
15799	Grace Ellen Beams (born Edwards), of Maitland, Cape	30 days.....	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
15786	Sikander Khan.....	14 days.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor, Bureau Street, Capetown	Cape.
15807	Jane Harmann.....	30 days.....	Baskin & Barnett, Attorneys for Executor Dative, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
15792	Zesne Edelstein.....	30 days.....	Lester Isaac Freeman, 82 Hatfield Street, Capetown....	Cape.
15791	Hendrik Oostewald Louw, of Malmesbury.....	30 days.....	Willem J. Vos, Secretary, African Mutual, Malmesbury, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
15393	Sara Susanna van Huyssteen (born Botha) and surviving spouse, Nicolaas Cornelius van Huyssteen, of Braambosch, in the District of Adelaide	21 days.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executors Testamentary, Adelaide	Cape.
14964	Maria Magdalena Kruger (gebore Jacobs) en nagelate eggenoot Jacob Barend Kruger, van Joustenput, Distrik Hopetown	14 dae.....	J. D. G. Fouché, Hopetown.....	Kaap.
15279	Ernst Friedrich Ashoe, of Mvenyane, Matatiele.....	30 days.....	Mrs. B. M. Ashoe, c/o Rev. R. Marx, 18 Ashley Street, Capetown	Cape.
15616	Jan Lukas Delpont and surviving spouse, Johanna Magdalena Delpont (born De Lange), of Leeuwkuil, District Molteno, Cape Province	30 days.....	Johanna Magdalena Delpont (born De Lange), of Leeuwkuil, District Molteno, Cape Province, Executrix Testamentary; E. A. Rivett, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 31, Molteno, Cape Province	Cape.
15720	Johanna Hermina Hendrika Swart (born Crous), of Sparreboes, Swellendam, and surviving spouse, Oeloff Albertus Swart	30 days.....	G. A. Scholtz, P.O. Box 21, Swellendam, Attorney for Executor Dative	Cape.
15494	Josef Cornelis van der Walt en langsewende eggenote Magdalena Sophia van der Walt (gebore Coetsee), van Groenpoortjie, Venterstad	21 dae.....	Louw & Van der Walt, Venterstad, Kaapprovinsie, Prokureurs vir Boedel	Kaap.
15431	Elizabeth Pfluger (born Butler) and surviving spouse, Adamus Adolphus Pfluger, of Venterstad	21 days.....	Louw & Van der Walt, Venterstad, Cape Province, Attorneys for Estate	Cape.
15793	Louisa Williams (born Gammie).....	3 weeks.....	L. B. Parsonson, Queenstown Loan, Trust, and Agency Company, Ltd., P.O. Box 44, Queenstown, Authorized Agent	Cape.
15739	Arthur Morris, of Port Elizabeth.....	30 days.....	S. Kaplan & Julius Lax, Solicitors, 1/2 Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
15657	Adolf Gustav Hoppe, of Kingwilliamstown, Cape Province, minister of religion, and his surviving spouse, Johanna Friederike Therese Renata Hoppe (born Schulz)	30 days.....	J. F. T. R. Hoppe, Executrix Testamentary, 37 Wodehouse Street, Kingwilliamstown	Cape.
15778	Wilhelm (or William) Koch, of Yellowwoods, Division Kingwilliamstown	30 days.....	Anders & Lynn, Solicitors, Kingwilliamstown.....	Cape.
15178	Elizabeth Catherine D'Oliveira.....	21 days.....	F. W. D'Oliveira, 42 Arnold Street, Observatory.....	Cape.
12495	Franz Xaver Waberski (generally known as Franz Waberski), of East London, Cape Province	30 days.....	Drake, Flemmer & Ormond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
R/15365	Johnson Madubela and surviving spouse, Ethel Madubela (born Wutu), of East London, Cape Province	30 days.....	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
15783	Jan Hermanus Botes.....	3 weeks.....	K. D. Haak, P.O. Box 11, Prince Albert, Attorney for Executrix	Cape.
	Zarel Stephanus Henning, retired farmer, of Elandshoek, District of Aliwal North	30 days.....	Ormond & Walker, P.O. Box 11, Aliwal North, Attorneys for Executors Dative	Cape.
	Maria Magdalena Strauss (born Burger) and surviving spouse, Jacobus Coenraad Strauss, of N'Rongas Noord, District Kenhardt	14 days.....	Schultz & Wahl, P.O. Box 7, Kenhardt.....	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
TRANSVAAL.				
57621	Petrus Mosiane en nagelate eggenote Sina Mosiane, van Rietfontein No. 7, Distrik Lichtenburg	30 dae.....	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg.....	Transvaal.
62653	Gert Jacobus van der Merwe en nagelate eggenote Johanna Catrina v. d. Merwe (gebore Duvenhage)	14 dae.....	G. M. Knoetze, Posbus 48, Messina.....	Transvaal.
63009	Frederick William Bennett.....	14 days.....	G. T. Bennett, P.O. Legkraal, via Pietersburg.....	Transvaal.
63690	Maria Elizabeth Cruse (born Malherbe), widow.....	30 days.....	M. M. Roux, q.q. Executor Testamentary, Nos. 4 and 5, Grosvenor Chambers, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
63570	Johanna Hendrina Oosthuizen (geboren Van der Merwe), weduwe	30 dagen....	H. J. Kuit, Procureur voor Executeur Testamentaire, Postbus 12, Volksrust	Transvaal.
63385	Antonio Rossetto.....	30 days.....	H. Heimann, Solicitor for Executor Dative, National Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
63321	Alexander Skene, of Boksburg.....	14 days.....	H. A. van Breda, 54A Commissioner Street, Boksburg..	Transvaal.
63339	Hermanus Gerhardus Barkhuizen, van Vryheid, Distrik Bloemhof, Wyk Schweizer Reneke	21 dae.....	Die Westelik Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., Posbus 6, Schweizer Reneke, q.q. Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
63618	Johannes Hermanus Redelinghuijs and surviving spouse, Johanna Margaretha Ester (born Theunissen), of Potchefstroom	14 days.....	Van der Hoff & Du Toit, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 71, Potchefstroom	Transvaal.
63691	Abraham Frederick Davies.....	21 days.....	Vorster, Vogts & Coney, q.q. Executrix Testamentary, P.O. Box 83, Vereeniging	Transvaal.
60249	Johanna Christina Helena van Tonder.....	14 days.....	J. W. de Vos, Medical Superintendent, Leper Institution, Pretoria	Transvaal.
63538	Thomas Leech, of Pretoria.....	30 days.....	G. A. Leech, 7 Bailey Avenue, Pretoria.....	Transvaal.
63429	Nissen Sacks.....	30 days.....	Louis Sacks, 16-17 Exploration Buildings, P.O. Box 7073, Johannesburg	Transvaal.
63496	Hannah Giles.....	21 days.....	Budler & Meintjes, P.O. Box 28, Nylstroom.....	Transvaal.
63373	Albert George Gooch, of Brakpan.....	30 days.....	Annie Charlotte Gooch, 29 Muir Avenue, Brakpan, Executrix Testamentary	Transvaal.
63530	Johannes Andries Janse van Rensburg, minderjarig....	14 dagen....	H. J. Kraep, Postbus 20, Nylstroom.....	Transvaal.
63542	Edward Quinn (also known as Edward Quin) and surviving spouse, Margaret Ellen Quinn (born Dillon)	30 days.....	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
63632	Cornelius Johannes Neuhoff and surviving spouse, Emielia Ernestina Neuhoff (born Monthe)	14 days.....	J. Silke, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
63240	Hester Jacoba Venter (geboren Conradie).....	30 dagen....	M. van Enter, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
63272	David Sibeko, native, general dealer, of the Native Location, Standerton	14 days.....	C. G. P. Hutchinson, Executor Dative, P.O. Box 55, Standerton	Transvaal.
63183	Sophie Dorothea Magdalena Freyer, van Koppie Alleen, Distrik Piet Retief, Transvaal	30 dae.....	C. W. A. Freyer, Posbus 1, Paulpietersburg.....	Transvaal.
63290	Gideon Petrus Schoeman, of Nooitgedacht, District Potchefstroom	14 days.....	Van der Hoff & Du Toit, q.q. Executor Dative, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
63450	Clarina Francina van der Westhuizen (geboren Kellerman) en overblywende eggenoot Gysbert Daniel van der Westhuizen, van Doornadam, Distrik Wolmaransstad	14 dae.....	Barnet L. Levi, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 18, Maquassi	Transvaal.
63239	Nicolaas Steyn and surviving spouse, Catherina Christina Wilhelmina Steyn (born Wagenaar), of Shamva, Southern Rhodesia	30 days.....	Meyer & Gaisford, Attorneys for Ex. Dative, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
62721	Charles Ezekiel Harris and surviving spouse, Isabella Ann Harris (born Harris)	30 days.....	Roux & Jacobsz, P.O. Box 46, Pretoria.....	Transvaal.
63579	Clasina Maria Sophya Grobler (gebore De Beer), gehuwd in gemeenskap van goedere met Jan Adriaan Grobler	30 dae.....	Jacobus Frederik Daniel Louw, Posbus 176, Bethal.....	Transvaal.
62708	Susanna Jacoba Uys (gebore Hancke), gehuwd in gemeenskap van goedere met Petrus Johannes Uys	30 dae.....	Jacobus Frederik Daniel Louw, Posbus 176, Bethal.....	Transvaal.
63604	Annie Motsomotso.....	21 days.....	Livingstone & McCarthy, Attorneys for Executor Dative, Corporation Buildings, Johannesburg	Transvaal.
63684	Martin Joseph Howard and surviving spouse, Ethel Howard	21 days.....	Ethel Howard and Lucy Howard, Executrices Testamentary, c/o Morris Alexander, 12-14 New Kempsey Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Transvaal.
63631	Christian Anthony Alexander Deyssel and surviving spouse, Cecilia Francina Deyssel (born Venter)	30 days.....	Ivan Davies, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Springs	Transvaal.
63615	Edmund Richard Harvey.....	30 days.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
63661	John Harry James Towill and surviving spouse, Johanna Catarina Cornelia Towill (born Oosthuizen)	30 days.....	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
63335	David Gideon Maurits de Villiers.....	21 dae.....	Pienaar & Gericke, Posbus 213, Potchefstroom.....	Transvaal.
—	William Lawton Bennett.....	14 days.....	H. J. Bennett, Executrix, No. 10 Modderbee.....	Transvaal.
63714	William Lee.....	30 days.....	Pearson & Bristow, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
63671	Irene Mitchell Budge (born Woods).....	30 days.....	A. E. Cook, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
63425	Petrus Johannes Krogh and surviving spouse, Anna Johanna Krogh (born Visser)	14 days.....	P. Lion-Cachet & Shunn, Germiston, Solicitors to Executor Dative	Transvaal.
63636	Friedrich Max Wagler and surviving spouse, Elizabeth Martha Wagler (born Behrendt)	30 days.....	Mrs. E. M. Wagler, Executrix Testamentary, 41 Second Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
—	Fred Duff, of 30 Miller Street, Newlands, Johannesburg	21 days.....	E. Duff, P.O. Box 6335, Johannesburg.....	Transvaal.
63662	Charles Cullingworth and surviving spouse, Emma Cullingworth (born Osborne)	30 days.....	William Walter Cullingworth and Vivian Joel Cullingworth, Executors Testamentary, 220 Berg Street, Muckleneuk, Pretoria	Transvaal.
63250	Louis Johannes Scholtz.....	30 days.....	Robert Bernard Pearce, P.O. Box 523, Johannesburg..	Transvaal.
63362	Caroline Jane Chapman.....	30 days.....	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg	Transvaal.
63537	Joseph Harry Fred.....	30 days.....	N. Werkmen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, Natal Buildings, 81 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
56387	Carl (or Karl) Rohrig, of Hanover, Germany.....	14 days....	Van Gorkom & Noonan, Master's Representatives, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
63652	Frederik (or Frederic or Frederik Ferdinand) Hansen and Maria Antonia Hansen (born Casanova), of Caracas, Venezuela	21 days.....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
63438	Grietje Stroobach (born Zwart) and surviving spouse, Cornelis Stroobach, of Johannesburg	1 month....	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street (or P.O. Box 636), Johannesburg	Transvaal.
63694	Jessie Laura Mary Beevor Lardner Burke (born Reid)	3 weeks....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg	Transvaal.
63465	Walter Wallace.....	14 days.....	Minnie Adelaide Wallace (born Loebler), 26 Turf Club Street, Turfontein, Johannesburg	Transvaal.
63423	Maria Goldberg (born Lazarus).....	14 days.....	S. Goldberg, for Executors Testamentary, 4, 5, and 5A Burchmore Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
62360	Frank Fortuin and surviving spouse, Louisa Fortuin, of Alexandra Township, District Johannesburg	21 days.....	H. J. P. A. van der Linde & Son, Authorized Agents of Executrix Dative	Transvaal.
63617	Petrus Jacobus Pienaar (and surviving spouse, Jessie Johanna Pienaar (born Moorman)	14 days.....	Jessie Johanna Pienaar, c/o B. Alexander & Bros., P.O. Box 52, Germiston	Transvaal.
63589	Barend Johannes Vercueil, wewenaar, van Westdene, Johannesburg	3 weke.....	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, 31 Nengendestraat, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
63277	Francina Jacoba Otto (born Pretorius).....	14 days.....	L. C. Dreyer, c/o Boezaart & Potgieter, Pretoria.....	Transvaal.
63119	Hendrika Aletta Brink (born Meyer), married in community of property to Andries Jacob Eksteen Brink, of Pretoria	30 days.....	Beyers, Brink & Hafner, 17 Permanent Buildings, Bank Street, Pretoria, Agents for Executor	Transvaal.
63678	Edward Henry Ridge.....	14 days.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Transvaal.
63228	Hester Loretta Elizabeth Nel (gebore Pretorius).....	21 dae.....	J. F. Ludorf, q.g., 23 Alexander Geboue, Kerk Plein, Pretoria	Transvaal.
63726	Isabel Elizabeth Duke (born Bender) and surviving spouse, Thomas Robinson Duke	30 days.....	H. M. Slade, Attorney for Executor, 37 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
63659	Theodorus Johannes Roepe.....	30 days.....	M. Roepe, 86 Plein Street, Sunnyside, Pretoria.....	Transvaal.

NATAL.

12044	Maria Isabella Magdalena Maritz (born Potgieter) and surviving spouse, Hendrik Johannes Maritz	21 days.....	Chris S. Cadle, P.O. Box 44, Vryheid, Natal, q.g. Executor Dative	Natal.
12624	George Henry Brown, of Sunwich Hotel, Anerley, South Coast, Natal	21 days.....	I. B. Cawood, Solicitor for Executrix Testamentary, 49 Aiken Street, Port Shepstone	Natal.
12500	Kate Phoebe Wragg, of St. Chad's College, Ladysmith, spinster	30 days.....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executor Dative	Natal.
12670	Anna Hermina Aletta Potgieter (gebore Laatz), in leven van de plaats Bestehoop, Distrikt Utrecht	21 dagen....	Shawe & Bosman, Agenten voor Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht, Natal	Natal.
12567	Ann Price Cox, of Durban, widow.....	21 days.....	O. J. Askew & Co, 393 Smith Street, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
—	Frederick George Pennells, of Schroeders, Natal.....	14 days.....	S. Pennells, Executrix, 14 Holliday Street, Pietermaritzburg	Natal.
12690	Eliza Lena Spencer and surviving spouse, Alfred Spencer	21 days.....	Clemmans & Johnston, Anglo-African House, Smith Street, Durban	Natal.
12645	Ramdoun, otherwise known as Ramkhelawn, of Brickfields, Sydenham, near Durban, Natal	21 days.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban.....	Natal.
12323	Olive Constance Ruby Clarence (born Langlands).....	30 days.....	R. B. Chapman, Executor Testamentary, Temple Chambers, Masonic Grove, Durban	Natal.
12677	William Escombe Milner, of Freeland Park, P.O. Scottburgh, Natal, gentleman	6 weeks,....	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, West Street, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
12379	Kisten, Free Indian, No. 44113, of South Coast Junction, produce dealer, and surviving spouse, Sadachi, Free Indian woman, No. 44115	21 days.....	D. G. Shepstone, Solicitor and Conveyancer, 19/21 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
12672	Elizabeth Beechey.....	14 days.....	William Robert Simpson, P.O. Box 142, Pietermaritzburg	Natal.
12660	Elizabeth Beney.....	21 days.....	E. A. Valentine, 142 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
12603	Abdoola, free Indian, No. 24948, of Blackburn, near Mount Edgecombe, District of Inanda, Natal	21 days.....	Stocken & Dickinson, Solicitors for Executor, Verulam.	Natal.
12569	Joseph Andrews King.....	21 days.....	David Strachan, Agent for Executrix Testamentary, Cotts' Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
12524	Charles Andrew Woodward, of Durban, Engineer.....	30 days.....	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
12625	Marie Magdalene Meyer (born Dennicke), of Klein Waterfall, District of New Hanover, Natal, widow	30 days.....	Henry C. Koch, Solicitor to Executor Testamentary, 12 Law Society Chambers, P.O. Box 128, Pietermaritzburg	Natal.
12622	John Pedersen Lillebo (otherwise John Lillebo), of "Fredswold," Marburg, Port Shepstone, District Natal, tinsmith	21 days.....	Kanutte Petrine Lillebo, Izotsha Station, Natal.....	Natal.
12689	Alfred Hudson and surviving spouse, Isabella Hudson..	30 days.....	David Strachan, Agent for Executors Testamentary, Cotts' Building, Smith Street, Durban	Natal.
—	Marion Thomson (born Wallace) and surviving spouse, William Alexander Thomson, of Durban, coppersmith	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	John King, of Bellair and Durban, gunsmith.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	Samuel Solomon, of Durban.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
—	William Andrew Clarke, formerly of Pietermaritzburg, latterly of Camperdown, gentleman	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
12652	Johanna Elizabeth van der Westhuyzen, of Winterhoek, Weenen County, Natal, widow	14 days.....	Robert M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executor..	Natal.
12502	Marcus Sandison, of Berg Vleit, Loskop, Natal, farmer..	30 days.....	Hellet & De Waal, Solicitors to Executors Testamentary, P.Q. Box 18, Estcourt	Natal.
12642	Joseph Orphy Assy.....	30 days.....	Mary Lucy Assy, Executrix, c/o P.O. Box 172, Pietermaritzburg	Natal.
—	Annie Young.....	21 days.....	S. S. Stroud, Executor Dative, P.O. Box 65, Durban.....	Natal.

ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

19824	Johanna Adriana Mienie (gebore Neethling) en nagelate eggenoot Jan Willem Mienie, van Wonderboom, Distrik Kroonstad	21 dae.....	Lourens R. Botha, Crossstraat, Posbus 11, Kroonstad.	Oranje Vrystaat.
19715	Saxton Vincent Wood and surviving spouse, Mabel Evelyn Wood (born Thompson), of Harrismith, Orange Free State	30 days.....	G. B. Thompson, 36 Havelock Road, Pietermaritzburg, Executrix Dative	Orange Free State.
19829	Gertruida Jacoba Kramer (gebore Le Roux) en nagelate eggenoot*Adriaan Petrus Kramer, van The Priory, Distrik Winburg	3 weke.....	Cloete & Adendorff, Posbus 50, Marquard, Oranje Vrystaat, q.g. Eksekuteur Testamentêr	Oranje Vrystaat.
19708	Frederica Margaritha Branken (gebore Shields), weduwee, van Memel, Distrik Vrede	30 dae.....	Willem Malherbe Knipe, J.P., q.g. Eksekuteur Dative, Posbus 14, Memel	Oranje Vrystaat.
19851	Hendrik Johannes van Wyk en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van Wyk (gebore Botha), van Oudersgunst, Ventersburg, Distrik Winburg	30 dae.....	D. J. P. Scholtz, Prokureur vir Eksekutrie, Posbus 10, Ventersburg, Oranje Vrystaat	Oranje Vrystaat.
19548	Gideon Francois Griessel, of Ik-ben-te-Vrede, District Brandfort	21 days.....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Bloemfontein.....	Orange Free State.
19348	Elizabeth Jacoba Venter (born Van Heerden) and surviving spouse, Philippus Cornelis Snyman Venter, of Smithfield	30 days.....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.....	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Within a Period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
19676	Anna Fransina Veltman (gebore Booysen), weduwe, van Manassa, Distrik Fouriesburg	6 weke.....	Meiring & Venter, Posbus 7, Fouriesburg.....	Oranje Vry- staat.
19819	Johannes Christoffel Hendrik van Heerden and surviving spouse, Catharina Susanna Elizabeth van Heerden (born Kachelhoffer), farmer, of Welgelegen, District Bloemfontein	21 days.....	J. A. van Schoor d'Oliveira, Attorney, Reddersburg....	Orange Free State.
19867	Petronella Magdalena Smuts (gebore De Wet) en nage- late eggenote Pieter Simon Smust, van Bloemfontein	3 weke.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Oranje Vry- staat.
19850	William Sankey Hosty Reid.....	30 days.....	H. Scrivenor, Secretary of the Bloemfontein Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 77, Bloemfontein	Orange Free State.
19684	Gerald Collins Ashman, in lifetime Inspector of Police, of Vryheid, Natal	30 days.....	Victor L. Kelly, Executor Dative, P.O. Box 202, Bloem- fontein	Orange Free State.
19579	Johannes Jacobus Coetzee, widower.....	30 days.....	J. A. Scott, q.q., Bethulie.....	Orange Free State.
19794	Christina Catharina Boshoff (born Barnard), widow, of Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, q.q., P.O. Box 2, Philippolis.....	Orange Free State.
19836	Abraham Marthinus Strauss en nagegate eggenote Jacomina Stoffelina Strauss (gebore Van Rensburg) van Jagersfontein	3 weke.....	H. P. van der Post, q.q., Posbus 105, Jagersfontein....	Oranje Vry- staat.
19352	Jim Makotla, in lifetime of 447 Batho Location, Bloem- fontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19737	Daniel Setilo, widower, in lifetime of 937 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19773	Hendrick Tau and surviving spouse, Rutha Tau, of 374 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19673	John M. Mohapi and surviving spouse, Marian M. Mohapi, of 257 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19575	Shadrock George Moraka and surviving spouse Jane Moroka, of 516 Waaihoek, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19731	Adam Leeuw, in lifetime of 740 Waaihoek Location, Bloemfontein	14 days.....	Harry T. Ham, Executor Dative, 154A Maitland Street, Bloemfontein, P.O. Box 595, Bloemfontein	Orange Free State.
19729	Jurgens Johannes Schoeman, of Mooihoeksdraai, Dis- trict Wepener	30 days.....	F. H. S. Oehse, P.O. Box 7, Wepener.....	Orange Free State.
19833A	Anna Susanna Elizabeth Botha (gebore Van der Merwe), weduwe van wijlen Hendrik Petrus Johannes Botha (B/4287), van Kroonstad	3 weken.....	J. P. Steytler, P.O. Box 46, Parys.....	Oranje Vrij- staat.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT No. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE

ARTIKEL, Acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administrasie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van drie weken (of langer indien speciaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—BIJLAGE.

CAPE—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
13223	Michiel Andries Aucamp, van Pronks- kraal, Distrik Wodehouse	Eerste en Finale Likwi- dasie en Distribusie	3/9/27	Kaapstad	Dordrecht...	O. S. Vermooten, Dordrecht, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
12642	David Benjamin Parr-Burman and surviving spouse, Alice Parr-Burman (born Gutterell), of East London	First and Final Liquida- tion and Distribution	2/9/27	Capetown	East London	Vernon A. Parr, Agent for the Executrix Testamentary, Southern Life Buildings, East London.
6487	Jacobus de Wet de Villiers.....	Second and Final Liqui- dation and Distribution	5/9/27	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
12340	Thomas Beecher Ford, of Moneysworth, in the Division of Bathurst	First and Final.....	3/9/27	Capetown	Port Alfred..	Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, Grahamstown.
11465	Thomas Webster.....	First Administration, Revenue and Distribu- tion, and First Liquida- tion and Distribution	2/9/27	Capetown	Port Elizabeth	Charles Cubitt Frost, as nominee of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative, P.O. Box 313, Port Elizabeth.
12887	Carel Johannes van der Merwe and surviving spouse, Johanna Christina van der Merwe (born Steenekamp), of Vaalkop, District Aliwal North	First and Final.....	5/9/27	Capetown	Aliwal North	Phillips & Von Hirschberg, Attorneys for Executor Dative, Jamestown.
R.10/ 288	Frederick Jacobus Nel, Taungs Stasie	Eerste en Finale.....	5/9/27	Kimberley	Taungs.....	H. J. C. de Jager, Kuruman.
13362/ R. 143/ 879	Andries Jacobus Welgemoed and sub- sequently deceased spouse, Anna Ramertha Welgemoed (born Bester)	First and Final Liquida- tion and Distribution	2/9/27	Capetown	Tarkastad....	E. J. Stanley, Executor Dative, P.O. Box 33, Tarkastad.
7319	Johannes Stefanus Gouws and sur- viving spouse, Janetta Classina Gouws	First and Final Liquida- tion and Distribution	2/9/27	Capetown	Molteno.....	Hope & Malan, Molteno.
12284	Julia Barbara Boylan (born Schuch), of Burghersdorp	First and Final Liquida- tion and Distribution	5/9/27	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghers- dorp.
15136	Catharina Christina Davina Russouw (born Engels), widow, of Capetown	First and Final.....	5/9/27	Capetown	—	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executor Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
13870	Johanna Anna Maria Bezuidenhout (born Du Preez) and surviving spouse, Stephanus Petrus Johannes Bezuidenhout, of Welcome Wood, Victoria East	First and Final.....	2/9/27	Capetown	Alice... ..	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
R. 10/ 179	Elizabeth Sakuba, who died at Kimberley, Cape Province, on the 9th October, 1926	First and Final.....	2/9/27	Kimberley	—	E. E. P. Burl, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Alice, Cape Province.
14125	Magdalena Catrina Cornelia Cronje...	First and Final.....	3/9/27	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Attorney, Elliot.
12718	Baard, Elsje Maria (a spinster).....	First and Final Liquidation and Distribution	3/9/27	Capetown	Hopefield...	J. N. E. Vercueil (H's son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Executor Dative.
12942	Jacobus Human, of Port Elizabeth...	First and Final Liquidation and Distribution	8/9/27	Capetown	Port Elizabeth	H. Gerdener, P.O. Box 12, Uniondale, Attorney for the Estate.
1512	Hyman Liberman.....	Fourth Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	—	A. Liberman, E. Buirski, and A. E. A. Williamson, Secretary, the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executors Testamentary.
178/158/ 131/22	Frank Henry Laing, of Caledon.....	Fifth and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	Caledon.....	Caledon Trust and Fire Assurance Company, Ltd., Caledon.
R. 10/ 291	Hendrik Johannes le Riche and surviving spouse, Catharina Elizabeth le Riche (born Lemmer), of Ritchie, in the Division of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Kimberley	—	Duncan & Rothman, 7 Old Main Street, Kimberley.
14050	Lamberdina Steenkamp (born Van Willigh), of Roggeland, Nieuwoudtville, District Calvinia	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	Calvinia....	Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd., Calvinia.
111/564	Jacobus Pretorius.....	First and Final	6/9/27	Capetown	Calitzdorp...	R. Barry, Attorney for Executors, Calitzdorp.
174/658	Petrus Willem Haas.....	First and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Solicitor, P.O. Box 18, Carnarvon.
14243	Mathew Bere.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street Branch, Capetown, Executor Dative.
14625	Peter Jacobus (or Pieter Jakobus) Johannes van den Berg and surviving spouse, Martha Sophia van den Berg (born Van der Merwe)	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	—	Lomax & Ahrenson, Solicitors for Executor Testamentary, 451 Albert Road, Salt River, Cape Province.
13087	Catherine Anne Minto.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	Mossel Bay and Oudtshoorn	Standard Bank of South Africa, Ltd., Adderley Street, Capetown, Executor Testamentary.
173/175	Tobias Hector, of Wynberg.....	First and Final	5/9/27	Capetown	Wynberg....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
4965	September Gertze, of Zuurbraak, Division of Swellendam	First and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	Swellendam..	N. J. S. v. d. Merwe, Attorney for Executor, Main Street, Swellendam.
—	Andrina Petronella Krynauw (born Swarts) and surviving spouse, Stephanus Johannes Krynauw	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	Beaufort West	I. W. J. Kretzen, Attorney, Donkin Street, Beaufort West.
13078	Arthur Wise Sawkins.....	First and Final.....	2/9/27	Capetown	—	Herold, Gie & Gie, Attorneys for Executor, Wale Street, Capetown.
15024	Patrick James Howe and surviving spouse, Caroline Johanna Howe	First and Final Liquidation and Distribution	6/9/27	Capetown	Simonstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Capetown.
167/154	Harriet Behr (born Crighton).....	Seventh Liquidation and Distribution	6/9/27	Capetown	—	Edward Victor Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown.
15069	John Gregory Mantle Goldie.....	First and Final.....	2/9/27	Capetown	—	Herbert Garland Stephens, 9 Green Street, Capetown.
13183	Albert Edward Ferrie, Sea Point, Capetown	First and Final.....	5/9/27	Capetown	—	J. E. Schoevers, Attorney for Executrix Testamentary, Wellington, Cape Province.
14937	Hendrik Roelof van der Walt.....	Eerste en Finale.....	5/9/27	Kaapstad	Steynsburg...	A. C. Kruger, Posbus 19, Steynsburg.
9543	Adrian Bramwell Chapman.....	First and Final.....	2/9/27	Capetown	Mossel Bay..	C. B. Borchers, c/o Tilney & Borchers, P.O. Box 3, Mossel Bay, Cape.
R/129/ 100	Charles John Broster.....	Eleventh and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	Molteno....	N. D. Deary, P.O. Box 11, Molteno, or Coulter & Company, P.O. Box 949, Capetown.
11973	Anne Suter Nixon, of Capetown.....	First and Final Liquidation	2/9/27	Capetown	—	C. E. Nixon, Executor Testamentary, 30 General Estate Chambers, 136 Adderley Street, Capetown.
14903	Edwin James Pepper and surviving spouse, Isabella Mary Pepper (born Lawson), of Athlone, Cape Flats, Cape Province	First and Final.....	24 days	Capetown	—	Edward Parker, Agent for Executrix, 235 Victoria Road, Woodstock, Cape Province.
11666	Henry Cathcart Nicholls and surviving spouse, Ada Nicholls	Second and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	—	Walter Hinton, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 670, Capetown.
13906	Hendrik Cornelis Bester, of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	3/9/27	Capetown	Malmesbury...	J. N. E. Vercueil (H's son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, for Self and Co-Executors.
R/160/ 903	Hendrik Vogelstruis, of Kruisfontein, Division of Humansdorp	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	Humansdorp.	Walter T. Jones, Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executrix Testamentary.
12298	Cornelis Johannes Nertje, jun., farmer, Armoed, Division Oudtshoorn	First Liquidation and Distribution	6/9/27	Capetown	Oudtshoorn..	J. G. Taute, Church Street, Oudtshoorn, Attorney for Executor Dative.
14393	Ettie Maria Slabbert (gebore Bowker).	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	2/9/27	Kaapstad	Graaff-Reinet	A. S. Meiring, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur.
14814	Margaritha Johanna Kriel Beeton (born Pentz) and surviving spouse, Thomas Barker Beeton	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Capetown	—	Thomas Barker-Beeton, Montagu Road, Maitland, Executor Testamentary.
14189	Andries Jacobus van der Merwe and surviving spouse, Hester Cecilia van der Merwe (born Van Heerden), of Rietpoort, Middelburg, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	12/9/27	Capetown	Middelburg...	Kook & Kruger, Attorneys for Executrix Testamentary.
13249	Maria Elizabeth Londt (born Nell)...	First and Final Liquidation	2/9/27	Capetown	Uitenhage....	Gerrid George Londt, Black Street, Uitenhage.
10775	Catriena Maria Wicomb (born Strydom), of Prince Albert	First and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Capetown	Prince Albert	K. D. Haak, P.O. Box 11, Prince Albert.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
TRANSVAAL.						
58118/ 77	Pesa Spitz (widow).....	First and Final Liquidation and Distribution	3/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Louis Spitz and Maurice Spitz, Executors Testamentary, P.O. Box 6697, Johannesburg.
60031/ 799	Adriaan Willem Janse van Rensburg en nagelate eggenote Petronella Magaretha Janse van Rensburg (gebore Van Rensburg), van Paddafontein No. 59, Pos Mabanie, oor Warmbaths, Distrik Rustenburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	2/9/27	Pretoria.	Rustenburg..	T. P. Taylor, Posbus 24, Rustenburg.
61685	Elizabeth Johanna Maria Steenekamp (gebore Vorster) en nagelate eggenoot Jacobus Christoffel Steenekamp	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	2/9/27	Pretoria.	Rustenburg..	De Villiers & Van Noorden, Posbus 146, Rustenburg, g.g. Eksekuteur.
61962/ 73	Howard Richards, of Brakpan.....	First and Final Administration and Distribution	3/9/27	Pretoria.	Brakpan.....	Ernest H. Solomon, Attorney for Estate, National Bank Buildings, Modder Road, Brakpan.
63275/ 585	Willem Petrus Coetzee en nagelaten echtgenote Rachelina Pretorina Coetzee (gebore Coetzee), van Kusumu, Kenya Kolonie	Eerste en Finale.....	3/9/27	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
62817/ 1334	Jan Hendrik Stander, van Winnaarspoort, Distrikt Belfast	Eerste en Finale.....	3/9/27	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Postbus 32, Machadodorp.
63120/ 409	Fred Edwin Kirk.....	First and Final Liquidation	2/9/27	Pretoria.	Roodepoort..	M. M. Kirk, Executrix Testamentary, Exner Street, Roodepoort.
62935/ 485	Jan Cornelis Karels.....	Eerste Likwidatie en Distributie	2/9/27	Pretoria.	—	Keizer & Louw, 23-25 Bureaustraat, Postbus 108, Pretoria.
62195/ 84	Isabella Elizabetha de Beer (born Grobler) and surviving spouse, Matthys Johannes de Beer	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Krugersdorp.	J. G. Gammie, P.O. Box 140, Randfontein, Attorney for Executor.
63303/ 915	William Booker.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Krugersdorp.	Henning & Kempen, 28 Monument Street, P.O. Box 134, Krugersdorp.
60929/ 459	Wynand Johannes Badenhorst and surviving spouse, Anna Johanna Susanna Badenhorst (born Ebersohn), of the farm Beginsel No. 234, District Standerton	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Standerton...	J. T. Wood, P.O. Box 115, Standerton.
62778/ 1491	David Meikle.....	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Robert Welsh, Manager of the Johannesburg branch of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative.
62989/ 1422	Carrie Westerman.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, P.O. Box 38, Brakpan.
61267/ 1932	Robina Gilchrist (or Goudie).....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Brakpan.....	William Gordon Goudie, P.O. Box 41, Springs, Transvaal.
63241	Wallis James Blythe and surviving spouse, Alma Mary, of Pretoria	First and Final.....	2/9/27	Pretoria.	—	Ray Harley, 8 Hamilton's Chambers, Pretoria.
61852/ 1060	Moses Kaplan.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Klerksdorp...	M. E. Rood, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp.
62117/ 1196	Elizabeth Helena Beeton (born Van der Merwe), of Karcapan No. 150, District Bloemhof	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, P.O. Box 44, Christiana.
51846/ 1646	Bernhard Cohen.....	Eighth Liquidation and Distribution	30 days from 2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Pitts & Weston, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
63019/ 770	Duncan Fitzwilliams Ogilvie.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Brandon Davis & Bowker, 101 Consolidated Building, Fox Street, P.O. Box 1586, Johannesburg.
62278/ 1304	John Hawthorne Wilson.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
57062/ 1027	Margaret Morehen.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, Fox Street, Johannesburg.
62830/ 540	Isabel McDonald (born McGavin) and surviving spouse, Watson McDonald	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Testamentary, 31-39 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg.
62622/ 1404	Florence Ida Hearle.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	James McEwan, 73-4 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
61975/ 955	Robert Waller Hearle.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	James McEwan, 73-4 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
62766/ 1230	John Skillen.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, Attorney for Executrix Testamentary, 14-16 Sauer's Buildings, Johannesburg.
62579/ 1249	John Henry Sampson and surviving spouse, Amy Constance Sampson	First and Final.....	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg.	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for the Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
62299/ 1685	John Henry Brideson.....	First Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, Solicitors for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
62757/ 201	Frederick Dyer Simpson and surviving spouse, May Leggo Simpson (born James)	First and Final.....	2/9/27	Pretoria.	Roodepoort..	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, P.O. Box 3324, Johannesburg.
61526/ 898	Abraham Tlhotlhoa Moagi and surviving spouse, Metsi Moagi, of Gopani, District Marico	First and Final.....	2/9/27	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executor Testamentary.
63034/ 1134	Juliette Marie Clara O'Neill and surviving spouse, Thomas Patrick O'Neill	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinne, Attorneys for Executors Testamentary, 9-11 Asher's Buildings, corner Fox and Joubert Streets, Johannesburg.
62970/ 1543	Daniel Hunter.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors to Executrix Testamentary, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
61885/ 1378	Abraham Petrus Schalkwijk Verreynne en nagelate eggenote Anna Elizabeth Verreynne (gebore Loggerenberg), van Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	2/9/27	Pretoria.	Middelburg...	A. Blaas, g.g. Eksekutrie Testamentar, Posbus 95, Middelburg.
60547/ 389	Jane Debora Rorke.....	First and Final.....	2/9/27	Pretoria.	—	H. M. Slade, 37 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Executor.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
NATAL						
11948	Marimuthu, Colonial born Indian woman, No. Passenger/2474/21597, and surviving spouse, Vurdapen Ganapathi Pather, of Durban, jeweller	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Pather & Co., Agents for Executor Testamentary, Little Grey Street, Durban.
12421	Marthinus Gert Thomas Ferreira and surviving spouse, Hester Martha Aletta Ferreira (born Van Rooyen)	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Chris S. Cadle, P.O. Box 44, Vryheid, Natal, g.g. Executrix Testamentary.
12272	Ann Taylor.....	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Anglo-African House, Smith Street, Durban.
12078	John Thomas Hansell, of Durban, Natal, gentleman	First Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clarkson & Driver, Parry Road, Durban.
12401	Emily Esther Strachan.....	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Clemmans & Johnston, Anglo-African House, Smith Street, Durban.
11068	Christiana Maria Pratt.....	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, 312 Smith Street, Durban.
12115	William Frederick Luck (sometimes known as William Luck) and surviving spouse, Amalie Elisabeth Caroline Luck (born Lotz), of Moseley, Natal	Executrix's First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Estate Administrators, Agents for the Executrix Testamentary, 341 West Street, Durban.
11542	Lutchman Samuel Moollen, Colonial-born Indian, No. 7897/7244, and surviving spouse, Margaret Mohanee Moollen, Colonial-born Indian, No. 14344/13357/13358	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	M. M. Moollen, Executrix Testamentary, 523 Umgeni Road, Durban, Natal.
12518	Margaret Douglass Calder (born Johnston) and surviving spouse, Alexander Scott Calder	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	A. S. Calder, 400 Essenwood Road, Durban.
12251	Shahaban, free Indian immigrant No. 10886, and surviving spouse, Zuhorun, No. 25640, of Umhloti Drift, District of Inanda	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Verulam.....	Stocken & Dickinson, Verulam, Solicitors for Executors Testamentary.
12340	Henry Russell Todd.....	First and Final.....	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	E. J. Higgs, Executor Dative, Chancery Lane, Durban.
12120	Walter Ryder.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/9/27	Pietermaritzburg	Newcastle...	Anderson & Edmonds, Solicitors for Executors Testamentary, P.O. Box 36, Newcastle.
52/25	Charles William Dacomb.....	Sixth Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Umzinto.....	H. H. P. Waller, Solicitor, Umzinto.
11868	Seetaloo, No. 57071.....	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Umzinto.....	H. H. P. Waller, Attorney for Executor, P.O. Box 7, Umzinto.
11635	Samuel Manyosi, of Amanzimtoti, exempted native, and surviving spouse, Leah Manyosi	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Romer Robinson & Co., Solicitors, 380 Smith Street, Durban.
12255	Janie Sprague, widow, late of 94 Boshoff Street, Pietermaritzburg, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	L. B. Commons, Executor Dative, 94 Boshoff Street, Pietermaritzburg, Natal.
12541	William Elgin, of Durban, watchmaker, and surviving spouse, Helen Gray Elgin	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
12530	Alfred Wright Ricks, of Durban, electrician	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
12547	Sarah Robinson, of Durban, widow...	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
11669	Petter Arnt Ellefsen and his surviving spouse, Asta Ellefsen	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	David Stracha, Executor Dative, Cotts' Building, Smith Street, Durban.
12447	Charles William Perks Douglas de Fenzi	First and Final Distribution and Administration	2/9/27	Pietermaritzburg	—	P. K. Francis, 27 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg.
12298	William Airey, of Durban, accountant.	First and Final Administration and Distribution	2/9/27	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Electric Chambers, Parry Road, P.O. Box 1986, Durban, Solicitors for the Executor Testamentary.

ORANGE FREE STATE—ORANJE VRIJSTAAT.

19514	Petronella Susanna Catherina (or Cathrine) Theunissen (born Viljoen) and surviving spouse, Pieter Schalk Theunissen, of Kestell, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. Hitchcock, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 12, Kestell, Orange Free State.
19533	Jan Bastiaan Rabie (or Rabe) and surviving spouse, Christina Johanna Rabie (or Rabe) (born Le Roux), of Alpha, District Bethlehem, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	Bethlehem...	Thos. E. T. Hitchcock, P.O. Box 12, Kestell, Orange Free State, Attorney for Executrix Testamentary.
19464	Fritz Oscar Bernon, bachelor, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	—	G. A. Hill, Solicitors, Bloemfontein, g.g. Executors Testamentary.
19471	Anna Sofia de Wet (gebore Venter) en nagelate eggenoot Jacobus Egnatius de Wet, van Grootrand, Distrik Zastron	Eerste en Finale.....	3/9/27	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, g.g. Eksekuteur Testamentar, Posbus 10, Zastron.
19267	Lowies Stephanus van Heerden en nagelate eggenote Adriana Aletta van Heerden (gebore Pieterse), van Langvlakte, Distrik Zastron	Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	2/9/27	Bloemfontein	Zastron.....	Malherbe & Verster, Posbus 35, Zastron.
75864	Barnett Kiel.....	Supplementary to the First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	Vrede.....	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor, Ascog Buildings, 29 Rissik Street, Johannesburg.
19592	Elizabeth Maher (born Payne), of Bethlehem, widow of the late John Maher, M. 2347	First and Final Liquidation and Distribution	4 weeks from 8/9/27	Bloemfontein	Bethlehem...	H. W. van Raalte, Bethlehem.
19199	Cecilia Anna Oosthuizen and surviving spouse, Wessel Jacobus Oosthuizen, of Brandfort	First and Final Liquidation and Distribution	3/9/27	Bloemfontein	Brandfort....	Hendrikz & De Vletter, Solicitors, Brandfort.

ADVERTISEMENT.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemachtigde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
19227	Frederick Youle Thresher.....	First and Final.....	2/9/27	Bloemfontein	—	Deane & Thresher, P.O. Box 200, Bloemfontein.
19063	Petrus Albertus le Roux en nagelate eggenote Gertruida Wouterina le Roux (gebore Kriel), van Ladybrand	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	3/9/27	Bloemfontein	Ladybrand...	De Wet & Conradie, Posbus 237, Bloemfontein, Prokureurs vir Eksekutrie.
15619	William Hudson, bachelor, of Bloemfontein	Fourth and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
19466	Petrus Lodewicus Haefele en nagelate eggenote Emmerentia Catharina Haefele (gebore Labuschagne), van Zomershoek, Distrik Frankfort	Eerste en Finale Likwidasie	6/9/27	Bloemfontein	Frankfort....	Hawkins, Luyt & Co., Posbus 76, Frankfort, Oranje Vrystaat.
19545	Sarah Johanna Bredenkamp, weduwe, van Trompsburg, Distrik Edenburg	Eerste en Finale.....	10/9/27	Bloemfontein	Edenburg....	Jacs. A. du Toit, <i>q.q.</i> Eksekuteur Testamentêr, Trompsburg.
19328	Hendrik Marthinus Underhay en nagelate eggenote Maria Isabella Underhay (gebore Coetzêr)	Eerste en Finale.....	3/9/27	Bloemfontein	Frankfort....	S. S. Saayman, <i>q.q.</i> , Posbus 31, Villiers, Oranje Vrystaat.
19392	Adriaan Marthinus Horak.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	—	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executrix Testamentary, Tennant's Buildings, Bloemfontein.
19522	Johannes Petrus Roux, of Droogefontein, District Wepener	First and Final Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	Wepener....	F. H. S. Ochse, P.O. Box 7, Wepener.
18672	Hester Aletta Louw (born Visser), widow, of Bankfontein, District Philippolis	Liquidation and Distribution	2/9/27	Bloemfontein	Philippolis...	Jas. P. Beck, <i>q.q.</i> , P.O. Box 2, Philippolis.
19604	Leonora Eliza Heinze (born Storey), widow, of Bloemfontein	First and Final Liquidation and Distribution	5/9/27	Bloemfontein	—	K. A. E. Heinze, Executor Dative, c/o Messrs. G. A. Hill, 73 Maitland Street, Bloemfontein.

TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

TRANSVAALSE GOEWERMENSPUBLIKASIES.

Afdrukke van die volgende publikasies is verkrygbaar by die Argivaris, Unie-gebou, Pretoria, teen die ondergenoemde pryse:—

Staatskoerante van die jare 1892-1898	£1 per deel of dele per jaar.
Inhoudsopgawes in 3 dele, nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Twede Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wette, 1890-1899	5/- per deel per jaar.
Staatsalmanakke, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissens Kodeks	5/- per deel.

ADVERTENSIES.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

Several Deeds Registries of the Union and Rand Townships
Registration Office, Johannesburg

(In force on 1st January, 1923)

WITH INDEX.

PRICE, 2s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES AT
PRETORIA AND CAPE TOWN.

REGULASIES

MET BETREKKING TOT DIE

REGISTRASIE VAN TITELBEWYSE EN ANDER AKTES

IN DIE

Verskillende Registrasiekantore van Aktes van die Unie en
die Randdorpe Registrasiekantoor, Johannesburg

(In werking getree op 1 Januarie 1923)

MET BLADWYSTER.

PRYS 2s.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSKANTOOR VIR DRUKWERK EN SKRYFBEHOEFTE, PRETORIA
EN KAAPSTAD.

ADVERTISEMENT.

Now on Sale.—Nou te Koop.

**THE SOCIAL AND
INDUSTRIAL REVIEW.
DIE MAATSKAPLIKE EN
NYWERHEIDSBLAD.**

**THE MONTHLY PUBLICATION OF THE DEPARTMENT OF LABOUR.
DIE MAANDELIKSE UITGAWE VAN DIE DEPARTEMENT VAN ARBEID.**

NOW obtainable at the Govern-
ment Printing and Stationery
Offices, Pretoria and Capetown,
at all Branches of the Central
News Agency, and at the Principal
Railway Bookstalls throughout the
Union at

6d. per Copy.

NOU verkrybaar by die Staats-
kantoor vir Drukwerk en Skryf-
behoeftes, Pretoria en Kaapstad, en
die verskillende besigheidsplekke
van die Sentrale Nuusagentskap,
en by die vernaamste Spoorweg-
boekwinkels in die Unie teen

6d. per eksemplaar.

Subscriptions (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance) should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA. Inquiries regarding advertising spaces and tariff should be addressed to the GOVERNMENT PUBLICITY CONTRACTORS, BOX 925, PRETORIA.

Intekengeld (5s. per jaar posvry binne die Unie, vooruit betaalbaar) moet gestuur word aan die STAATSDRUKKER, PRETORIA. Vir inligtings betreffende ruimte vir adverteer en tarief moet gerig word aan die REGERINGSPUBLISITEITSKONTRAKTEURS, POSBUS 925, PRETORIA.